

InTouch Critical Care Bed

Operations Manual

REF FL27 (2131/2141)

Version 6.0 with Wi-Fi
Isolibrium (2972) support surface



Global symbol glossary

See the Global Symbol Glossary at ifu.stryker.com for symbol definitions.

Symbols

	General warning
	Caution
	Consult instructions for use
	No pushing
	Catalogue number
	Serial number
	European medical device
	Unique device identifier
	CE mark
	Manufacturer
	Date of manufacture
	Safe working load
	Alternating current
	Dangerous voltage
	Unit provides terminal for connection of a potential equalization conductor. The potential equalization conductor provides direct connection between the unit and potential equalization busbar of the electrical installation.
	Protective Earth terminal

	Fuse rating for beds with the 100VAC or 120VAC electric system
IPX4	Protection from liquid splash
	Type B applied part
	Medical Equipment Classified by Underwriters Laboratories Inc. With Respect to Electric Shock, Fire, and Mechanical Hazards Only in Accordance with ANSI/AAMI ES60601-1: 2005 and CAN/CSA-C22.2 No. 60601-1:08.
	In accordance with European Directive 2012/19/EU on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE) as amended, this symbol indicates that the product should be collected separately for recycling. Do not dispose of as unsorted municipal waste. Contact local distributor for disposal information. Ensure infected equipment is decontaminated prior to recycling.
	Non-ionizing radiation such as RF transmitter (Wi-Fi)
	iBed Locator is connected
	iBed Locator is not connected
	Wireless Network is connected
	Wireless Network is trying to connect/not connected
	Wireless module not detected
	Call maintenance
	Support surface call maintenance

Table of Contents

Warning/Caution/Note Definition	4
Summary of safety precautions	4
Introduction	8
Product description	8
Intended use: InTouch Critical Care bed	8
Contraindications	9
Expected service life	9
Specifications	9
System requirements and recommendations for iBed Wireless option	11
Client device data usage	12
Customer network communication requirements for iBed Wireless option	12
Product illustration	14
Contact information	14
Serial number location	15
Specification label location	15
Setup	16
Attaching the Isolibrium support surface option	16
Setting up iBed Wireless (120V North American only) option	18
Operation	19
Battery modes	19
Applying or releasing the manual brake	19
Applying or releasing the electric brakes	20
Transporting InTouch with Steer-Lock (Model 2131)	21
Transporting InTouch with the Zoom motorized drive option (Model 2141)	21
Activating the CPR release pedal	23
Locating the foley bag hooks	23
Locating the patient restraint strap tie-ins	24
Operating nurse call option	24
Connecting peripheral equipment to the built-in 120 volt auxiliary power outlet option and the auxiliary mattress connector	25
Removing or replacing the headboard	25
Removing or replacing the footboard	26
Raising or lowering the siderails	27
Motion control panel, outside siderail	28
Brake control panel, outside siderail	29
Patient control pendant option	30
Head end control panel option	31
Footboard control panel	32
Footboard LED indicators	33
Accessing functions and features with the touch screen display and navigation bar	34
Main menu: Patient information	35
Clearing and entering new patient information	35
Configuring the visibility of patient information	36
Main menu: Bed controls	37
Main menu: Scale	38
Recording patient weight with a delay	38
Setting the scale to zero	39
Viewing weight history	40
Changing the patient weight	41
Measuring weight gain or loss	43
Main menu: Chaperone Bed Exit	44
Arming or disarming Chaperone Bed Exit	45
Setting the alarm tones	46
Connecting a support surface to InTouch	46
Main menu: Surfaces	47
Restarting a support surface function	47
Main support surface screen for Isolibrium	48
Preparing Isolibrium for a new patient	48
Positioning a patient on the support surface	49
Preparing bed positions for support surface functions	50

Initializing Pressure Redistribution	50
Selecting patient weight range.....	51
Selecting to retain or clear therapy history	52
Changing Pressure Redistribution	52
Preparing for Lateral Rotation	52
Starting Lateral Rotation	53
Starting a one-sided Lateral Rotation	54
Pausing or stopping Lateral Rotation	54
Changing head of bed angle during Lateral Rotation	55
Timing duration Lateral Rotation	55
Starting and stopping Turn Assist	56
Starting and stopping Max Inflate.....	57
Activating and resetting CPR.....	58
Canceling functions	59
Locking support surface functions.....	59
Unlocking support surface functions	60
Turning Low Air Loss (LAL) on or off	60
Viewing and clearing history.....	60
Support surface malfunctioning	61
Main menu: Options	62
Setting the time and date	63
Configuring Smart TV option	63
Changing the displayed screen language.....	64
Viewing parameter history.....	64
Changing the control panel LED backlight intensity	66
Viewing general maintenance status information	66
Viewing advanced alarm options	67
Viewing the Wi-Fi connection status option.....	68
Resetting the Wi-Fi connection.....	69
Viewing the iBed Locator connection status option	69
Main menu: Lockouts	71
Enabling or disabling lockouts	71
Main menu: iBed option.....	72
Configuring iBed Awareness	73
Acknowledging the event manager.....	74
Setting a protocol reminder	75
Accessing the in-screen calculator.....	78
Accessing the in-screen converter.....	79
Reading and listening to translated clinical phrases	79
Taking the Braden Scale© for Predicting Pressure Sore Risk survey.....	80
Viewing logged information using Documentation option	82
Playing music using sound therapy option.....	82
Creating or editing a playlist using sound therapy option.....	83
Accessories.....	84
Attaching the bed extender option	84
Attaching the single Havasu two-stage IV pole option.....	85
Operating the single Havasu two-stage IV pole option.....	86
Attaching the dual Havasu two-stage IV pole option	87
Operating the dual Havasu two-stage IV pole option	88
Attaching the line management clip option	89
Attaching the patient control pendant clip option	90
Attaching the monitor tray option	90
Operating the monitor tray option.....	91
Attaching the upright oxygen bottle holder option	92
Attaching the right fit oxygen bottle holder option	93
Attaching the patient control pendant option	94
Attaching the traction sleeves option.....	95
Attaching the wall saver option	96
Attaching the X-ray cassette holder option	97
Cleaning	99
Cleaning a support surface	99
Preventive maintenance	100
IC notification	102

Warning/Caution/Note Definition

The words **WARNING**, **CAUTION**, and **NOTE** carry special meanings and should be carefully reviewed.

WARNING

Alerts the reader about a situation which, if not avoided, could result in death or serious injury. It may also describe potential serious adverse reactions and safety hazards.

CAUTION

Alerts the reader of a potentially hazardous situation which, if not avoided, may result in minor or moderate injury to the user or patient or damage to the product or other property. This includes special care necessary for the safe and effective use of the device and the care necessary to avoid damage to a device that may occur as a result of use or misuse.

Note - Provides special information to make maintenance easier or important instructions clearer.

Summary of safety precautions

Always read and strictly follow the warnings and cautions listed on this page. Service only by qualified personnel.

WARNING

- Always allow the product to reach room temperature before you conduct any setup or test functional operations to prevent permanent product damage.
- Always operate the product when all operators are clear of the mechanisms.
- Always plug the product into a grounded, hospital-grade wall outlet. You can only achieve grounding reliability when you use a hospital-grade wall outlet. This product is equipped with a hospital-grade plug for protection against electric shock hazard.
- Always avoid the risk of entanglement, damage to the power cord, or potential shock hazards when you handle the power cord. If the power cord is damaged, immediately remove the product from service and contact the appropriate maintenance personnel.
- Do not attach the power cord to any moving parts of **InTouch**.
- Always unplug the product power cord from the wall when you use oxygen administered equipment. Possible fire hazard exists when this product is used with oxygen administering equipment other than nasal, mask type, or half bed-length tent type.
- Always unplug the power cord, turn the battery switch to the **OFF (O)** position, press **N/Brake Off**, and call maintenance if unanticipated motion occurs.
- The **iBed** Wireless option is only intended to provide remote information of product status and parameter conditions. It is not intended to replace patient monitoring protocol.
- The line of sight between an **iBed** Locator and the head end of bed must be free of obstruction at all times. Any interference could interrupt communication between the **iBed** Locator and the IR module.
- Always use an **iBed** Wireless compatible footboard with an **iBed** Wireless compatible product. You will lose **iBed** Wireless functionality if you use an older version of the footboard.
- Always check the functionality of **iBed** Wireless after installation. Verify that the **iBed** Locator communicates the product's positions, and that **iBed** Wireless communicates with the wireless access point. Failure to do so may result in the loss of information or the transmission of incorrect information.
- Always install the **iBed** Locators more than 71 in. apart from one another in the same room (such as in a semi-private room with more than one product). Failure to do so may result in the product transmitting information to the incorrect **iBed** Locator.
- Do not use **iBed** Wireless to replace the existing nurse call system. **iBed** Wireless products are only intended to transmit product information. They are not intended to transmit nurse call information.
- Always associate or map the **iBed** Locator to the room or location to provide accurate location information. Failure to map the **iBed** Locator to the room or location may result in the product transmitting incorrect information.
- If you move an **iBed** Locator after it has been installed and mapped, remap to the new room or location. Always remap the **iBed** Locator if you change the room or location information after initial installation.

- Always wash your hands after handling a battery. Battery posts, terminals and related accessories contain lead and lead compounds, chemicals known to the State of California to cause cancer and birth defects or other reproductive harm. Properly dispose of batteries when required.
- Power save mode activates after one hour on battery power with no motion release switch activation. Bed exit, scale, and product motion stop operating when the product enters the power save mode.
- Always keep feet clear from the area above the base cover or below the base cover when you lower the product or when you apply or release the brakes.
- Always apply the brakes when a patient is getting in or out of the product to avoid instability.
- Always apply the brakes when the patient is unattended.
- Do not apply the brake to slow or stop the product while it is in motion.
- Always lock the siderails in the highest height position with the sleep surface horizontal in the lowest position when you transport a patient.
- Do not use the **Zoom** motorized drive when the batteries become discharged. Press **N/Brake Off** to place the drive wheel in neutral and push the product manually. Recharge the batteries before you use the **Zoom** motorized drive again to avoid the risk of battery damage and the drive wheel getting stuck in the down position.
- Use caution while you maneuver the product with the drive wheel activated. Always make sure that there are no obstacles near the product while the **Zoom** motorized drive is activated. Injury to the patient, user, bystanders, or damage to the frame or surrounding equipment could occur if you collide with an obstacle.
- Make sure that the brakes are completely released before you attempt to move the product. Attempting to move the product with the brakes applied could result in injury to the patient or operator.
- Do not attempt to move the product manually when you activate the **Zoom** motorized drive. Always place the drive wheel into the neutral position and release the brakes before you attempt to move the product manually.
- Do not attempt to move the product laterally after you apply the **Zoom** motorized drive. The **Zoom** motorized drive cannot swivel.
- Do not use the brake to slow or stop the product while it is in motion.
- Always make sure that all persons and equipment are away from the area below and around the product before you activate the CPR release. The CPR release is for emergency use only.
- Always determine the proper use of the restraint straps and restraint strap locations. Improperly adjusted restraint straps can cause serious injury to a patient. Stryker is not responsible for the type or use of restraint straps on any of Stryker's products.
- Only use hospital-grade electric equipment consuming 5A or less with the auxiliary power outlet option. The use of standard electric equipment may bring the current leakage to a level unacceptable for hospital equipment.
- Always lock the siderails in the highest height position with the sleep surface horizontal in the lowest position. Always lock the siderails unless a patient's condition requires extra safety measures.
- Do not use siderails as restraint devices to keep the patient from exiting the product. The design of the siderails keep the patient from rolling off the product. The operator must determine the degree of restraint necessary to make sure that the patient is safe. Failure to use the siderails as intended could result in serious patient injury.
- Always keep the siderails outside of the oxygen tent.
- The scale system is intended to assist in the monitoring of the patient's weight variation. Under no circumstances should the scale reading be used as sole reference for medical treatment.
- Bed exit is intended only to aid in the detection of a patient exiting the product. It is not intended to replace patient monitoring protocol.
- Bed exit is not designed to be used with patients weighing less than 50 lb (23 kg).
- Do not use extension cords with support surfaces. Support surfaces are only intended to be powered by **InTouch** with the supplied power cord.
- Do not route cables between the support surface and **InTouch**.
- Do not exceed the safe working load of the **Isolibrium** support surface. Excess weight could cause unpredictable safety and performance of this system.
- Always center the patient on the support surface. Align the patient's head toward the headboard before starting functions. Check the patient frequently to make sure that you maintain the proper positioning.
- Always make sure that the tubing and wiring that is connected to the patient is long enough, stable, and secure during Lateral Rotation or Turn Assist.
- Always raise all of the bed siderails before you begin Turn Assist or Lateral Rotation.
- Always use extra caution when reading radiology images taken of a patient on a support surface because internal components can cause artifacts and distort readings.

- Do not extubate or intubate patients during Lateral Rotation or Turn Assist. The functions could interfere with the performance of the ancillary devices.
 - Do not zero the bed scales or weigh the patient with Lateral Rotation or Turn Assist active. Motion from the support surface functions may adversely affect the scale system performance.
 - Do not arm bed exit with Lateral Rotation or Turn Assist active. The patient motion and position that results from the support surface may adversely affect bed exit system performance.
 - Always deflate the **Isolibrium** support surface before you begin CPR.
 - Do not leave the patient unattended during Turn Assist.
 - Always lock the control panel when you leave the patient unattended. Always lock the control panel when the patient's condition requires extra safety measures.
 - Do not use **iBed** Awareness as a lock indicator for siderails. **iBed** Awareness is only intended to detect the position of the siderails. It is not intended to replace patient monitoring protocol.
 - The **iBed** Awareness LED light bars are only intended to monitor the product status and parameter conditions. It is not intended to replace patient monitoring protocol.
 - You must physically verify that the siderails are locked before arming **iBed** Awareness.
 - Always securely set the footboard connector on the bed extender option into the footboard connector slot at the foot end of the product.
 - Do not pinch the power cord or cables when you attach the bed extender option.
 - Do not sit on the bed extender option. This may cause the product to tip.
 - Do not allow the line management clip option to interfere with a mechanical or electronic mechanism of the product.
 - Do not pinch tubes inside the clip.
 - Do not clean the clip with a liquid solution.
 - Do not allow the patient control pendant clip option to interfere with a mechanical or electronic mechanism of the product.
 - Always adjust the scale or bed exit system if you add an option while the scale or bed exit system is armed.
 - Do not place objects that exceed 40 lb (18 kg) onto the monitor tray option.
 - Do not exceed the 150 lb (68 kg) load capacity for the tray support pole.
 - Do not clean, service, or perform maintenance while the product is in use.
 - Always unplug the power cord and turn the battery switch to the OFF (O) position before cleaning, servicing, or performing maintenance.
 - Always unplug the power cord from the wall outlet when large spills occur near the circuit boards, cables, and motors. Remove the patient from the product, clean up the fluid, and have service personnel inspect the product. Fluids can cause unpredictable operation and decreased functionality of any electrical product. Do not return the product to service until it is dry and tested for safe operation.
-

CAUTION

- Improper usage of the product can cause injury to the patient or operator. Operate the product only as described in this manual.
- Do not modify the product or any components of the product. Modifying the product can cause unpredictable operation resulting in injury to patient or operator. Modifying the product also voids its warranty.
- Always plug the product into a wall outlet (regulated AC power source) when not in use to maintain a sufficient battery charge and to maximize product performance while operating on battery power.
- Always immediately replace batteries that have corrosion at the terminals, display cracking, have expanded or bulging sides, or no longer can maintain a full charge.
- Always use only Stryker authorized batteries when replacing the batteries. Use of non-Stryker batteries may lead to unpredictable system performance.
- Upon a Battery Low alarm (Battery Low LED on Footboard and audible beep), stop using the **Zoom** motorized drive and recharge the batteries immediately. Ignoring the Battery Low alarms may cause your batteries to degrade quicker than normal and may decrease battery life.
- Always clean hook and loop fasteners after each use. Saturate hook and loop fasteners with disinfectant and allow disinfectant to evaporate. Appropriate disinfectant for nylon hook and loop fasteners should be determined by the hospital.
- Do not move footboards from one product to another. Individual products may have different options. Mixing footboards could result in unpredictable operation of the product.

- Do not use the siderails to move the product. Always move the product using the integrated handles in the headboard and footboard.
 - Do not use the **Zoom** motorized drive when you hear a battery low alarm (Battery Low LED on Footboard and audible beep). Stop using the **Zoom** motorized drive and recharge the batteries immediately. If you ignore the battery low alarms, the batteries may degrade quicker than normal and may decrease battery life.
 - Do not use pencils, pen caps, pen tips, or other pointed objects to tap the touch screen display. Using excessive pressure may damage the footboard control panel and the touch screen display.
 - Do not allow sharp objects to come into contact with the support surface that could puncture, tear, or cut the cover.
 - Do not allow sharp edges from the X-ray plate to come in contact with the support surface cover. The recommendation is you cover the X-ray plate with a pillow case or other device before placement under the patient. If damaged, remove the support surface cover from service immediately to prevent cross contamination.
 - Make sure that you set the desired product parameters before enabling **iBed Awareness**.
 - Do not use accessories that cover the footboard and outside siderail LED light bars.
 - Do not turn off the **iBed Awareness** alarm. You will lose access to the event manager that displays the compromised parameter condition.
 - Do not hang IV bags that exceed 40 lb (18 kg) onto the IV pole.
 - Always make sure that the IV pole is at a low height to pass safely through door openings.
 - Do not use the IV pole as a push/pull device.
 - Always make sure that the clip is stable when attached.
 - Do not insert tubes that are larger than 0.75 in. into the line management clip.
 - Always sterilize the clip after each use.
 - Always unplug the product before you clean or service.
 - Always unplug the product, set the brakes, and place blocks under the litter frame for support when you work under the product.
 - Always make sure that you wipe each product with clean water and dry each product after cleaning. Some cleaning products are corrosive in nature and may cause damage to the product if you do not use them as intended. If you do not rinse and dry the product, a corrosive residue may be left on the surface of the product that could cause premature corrosion of critical components. Failure to follow these cleaning instructions may void your warranty.
 - Do not steam clean, pressure wash, ultrasonically clean, or immerse any part of the product in water. Exposure to water may damage the internal electric parts. These methods of cleaning are not recommended and may void this product's warranty.
-

Introduction

This manual assists you with the operation or maintenance of your Stryker product. Read this manual before operating or maintaining this product. Set methods and procedures to educate and train your staff on the safe operation or maintenance of this product.

CAUTION

- Improper usage of the product can cause injury to the patient or operator. Operate the product only as described in this manual.
 - Do not modify the product or any components of the product. Modifying the product can cause unpredictable operation resulting in injury to patient or operator. Modifying the product also voids its warranty.
-

Note

- This manual is a permanent part of the product and should remain with the product even if the product is sold.
- Stryker continually seeks advancements in product design and quality. This manual contains the most current product information available at the time of printing. There may be minor discrepancies between your product and this manual. If you have any questions, contact Stryker Customer Service or Technical Support at 1-800-327-0770.

Product description

The Stryker Model FL27 **InTouch** is an AC-powered, adjustable hospital bed designed to position human patients for procedures, therapy, and recovery in a healthcare environment, and transport patients between bays and procedural rooms. **InTouch** measures and displays patient weight. The scale output is not intended to be used to determine diagnosis or treatment. The nurse call allows patients to alert an operator when the patient requires assistance. There is a 30° head of bed (HOB) button that puts the patient at a 30° angle that is calculated relative to the base to assist in ventilator-associated pneumonia (VAP) prevention. When the **Chaperone** bed exit system is active, it monitors a chosen zone, and alerts the operator of a deliberate or non-deliberate bed exit. **InTouch** has 39 prerecorded clinical phrases in 24 languages, and a sound feature that offers various environmental and musical selections.

Intended use: InTouch Critical Care bed

InTouch is intended for use by patients in an acute care setting. The safe working load (the sum of the patient, the mattress, and accessory weight) for **InTouch** is 550 lb (249 kg).

InTouch is intended to support a human patient. The frame can come in contact with human skin, but a patient should never be on the frame without a support surface in use.

InTouch is intended for use in acute care. These settings may include critical care, step down, progressive care, med/surg, sub-acute care, and post anesthesia care unit (PACU), or other locations, as prescribed. Intended operators are healthcare professionals (nurses, nurse aids, doctors) that can use all bed operations (such as bed motion functions, nurse call, siderail communications, bed exit, therapy options), patient and bystander that can use bed motion functions, nurse call and siderail communications, and trained professionals for installation, service, and calibration.

The product is intended for use in a healthcare environment, including hospitals, surgery centers, long term acute care centers, and rehabilitation centers.

The product is compatible with 35 in. x 84 in. support surfaces, the facility nurse call system, standard med/surg equipment, and the facility infrastructure. **InTouch** is intended for use with a 6 in. to 8.5 in. support surface. You may use a support surface or overlay greater than 6 in. that offers therapeutic value with added patient supervision.

The **Chaperone** bed exit system is intended only to aid in the detection of a patient exiting the product. It is not intended to replace patient monitoring protocol.

Contraindications

InTouch is not intended to:

- be used without a support surface
- use the scale output to determine diagnosis or treatment
- be used with an oxygen tent
- support more than one individual at a time
- be used with patients that are 35 in. or less
- be used with patients that weigh 50 lb or less
- be used on patients less than two years old
- be used in a home healthcare environment
- be used in the presence of flammable anesthetics

Expected service life

InTouch has a 10 year expected service life under normal use conditions and with appropriate periodic maintenance.

Specifications

	Safe working load		
	Note - Safe working load indicates the sum of the patient, support surface, and accessory weight	550 lb	249 kg
Product weight		750 lb	340.2 kg
Product length		90 in.	228.6 cm
Product width	Siderails up	42 in.	106.7 cm
	Siderails down	40 in.	102.9 cm
Base	Under product clearance	5 in.	12.7 cm
Litter	Patient surface		
	Width	35 in.	88.9 cm
	Length	84 in.	213.4 cm
	Length (with bed extender option)	90 in.	228.6 cm
	Seat depth	18.5 in.	47 cm
	Foot		
	Length	29 in.	73.7 cm
	Angle	0° to 50° (± 5°)	0° to 50° (± 5°)
	Fowler width	36 in.	91.4 cm
	Fowler length	34 in. to 35 in.	86.4 cm to 88.9 cm
	Fowler angle	0° to 70°	0° to 70°

		(0°-40° and 50°-70° ± 3°)	(0°-40° and 50°-70° ± 3°)
		(40°-50° ± 5°)	(40°-50° ± 5°)
	Gatch		
	Width	18 in.	45.7 cm
	Length	34 in. to 35 in.	86.4 cm to 88.9 cm
	Angle	0° to 15° (± 3°)	0° to 15° (± 3°)
	Cardiac chair position		
	Standard	Head: 65°, Seat: 17°, Foot: 30°, Trendelenburg: 3°	
Enhanced	Head: 70°, Seat: 19°, Foot: 47°, Trendelenburg: 3°		
Fowler	Length	36.5 in.	92.7 cm
Lift system	Height (high) to top of litter	33 in.	83.8 cm
	Height (low) to top of litter	16 in.	40.6 cm
	Trendelenburg/reverse Trendelenburg	12° (± 2°)	
	Product lift time	35 seconds maximum from lowest to highest position	
Scale system	Capacity	550 lb	249 kg
	Accuracy		
	For weight from 100 lb to 550 lb (45 kg to 249 kg)	± 2% when in Trendelenburg or reverse Trendelenburg	
	For weight from 100 lb to 550 lb (45 kg to 249 kg)	± 2% when flat	
	For weight under 100 lb (45 kg)	± 2 lb when in Trendelenburg or reverse Trendelenburg	
	For weight under 100 lb (45 kg)	± 2 lb when flat	
CPR system	Speed to level product from any position		
	Fowler	15 seconds	
	Foot and seat	60 seconds	
Zoom motorized drive (Model 2141) option	Speed		
	Forward	2.98 mph	4.8 km/h
	Backward	1.79 mph	2.88 km/h
Maximum currency consumption	Without auxiliary outlet (120 V~ only) option	4.0 amps	
	With auxiliary outlets (120 V~ only) option	9.8 amps	
Electrical requirements	All electrical requirements meet CSA C22.2 No. 601.1, UL 60601-1 and IEC 60601-1.60601-2-38 specifications	120 ± 10% V~, 50/60Hz - two 250V, 10A fuses	
		120 V~, 50-60Hz, 4.0A (9.8A with 120V auxiliary outlet option) - two 250V, 10A fuses	
Battery	12 V, 17.6 Ahr, sealed lead-acid battery (part number QDF9188) 3.0 V 220mAh lithium battery, size 20mm - Varta Int. CR2032 Coin cell PC battery holder, size 20mm - MDP Int. BA2032		

Note - For **Isolibrium** specifications, see the **Isolibrium** Operations Manual.

Recommended support surface size	35 in. x 84 in. x 6 in.	88.9 cm x 213.4 cm x 15.2 cm
Recommended air support surface size	35 in. x 84 in. x 6 in. - 8.5 in.	88.9 cm x 213.4 cm x 15.2 cm - 21.6 cm

Environmental conditions	Operation	Storage and transportation
Ambient temperature		
Relative humidity (Non-condensing)		
Atmospheric pressure		
Scale accuracy		

Specifications listed are approximate and may vary slightly from product to product or by power supply fluctuations.

Stryker reserves the right to change specifications without notice.

System requirements and recommendations for iBed Wireless option

To implement **iBed** Wireless, follow these requirements for hardware, software, communication, product specifications, and required settings and recommendations.

Note - If minimum system requirements are not met, system performance will be impacted.

Manufacturer model	Silex SX-SDMAC-2831S
Chipset	QCA9377
IEEE 802.11	a/b/g/n/ac
RF bands	2.4 GHz, 5 GHz
Encryption	AES and TKIP Note - TKIP is not supported with WPA2
Authentication	WPA Personal/Enterprise and WPA2 Personal/Enterprise
802.1X	PEAP-MSCHAPv2
Client certificates	Cannot accept or upload certificates
Supported data rates	IEEE 802.11b/g: 1-54 Mbps IEEE 802.11a: 6-54 Mbps IEEE 802.11n: MCS 0-7 IEEE 802.11ac: Compatible ONLY
Hash function compatibility	SHA-1 and SHA-2 server side certificate recognition for PEAP-MSCHAPv2

Channel plan	2.4 GHz: All channels supported 5 GHz: All channels supported Note - Stryker recommends against the use of DFS and ISM channels.
Other	Leverage hospital SSID

Client device data usage

- The client uses 10-15 KB per connected device every 40 seconds.
- The client uses an additional 5-21 KB per device for each subscription created by a third-party vendor like Connexall, Capsule, Epic, and Cerner.

Note - Based on network conditions, device messages are sent in up to five minutes while connected. This depends on device activity like applying the brakes, adjusting the rails, alarms, and how the third party defines subscription times.

Customer network communication requirements for iBed Wireless option

Note - Stryker recommends that you install **iBed** products on a separate VLAN to confirm network security access to other hospital systems.

LAN environment		
Client/server communication	IPv4 only	Not applicable
Client device IP allocation	Static	If Static - Unique IP address will be required for each client MAC address
	DHCP	If DHCP and not using a DNS name - Each client MAC address will need a reserved IP address
		If DHCP and using a DNS name - It is required to create a unique name for each client MAC address for client management
		Stryker recommends using the Stryker client host name when the Stryker device connects to the wireless network - Example: SYK00197b12365 so it may look like http://SYK-00197b12365.hosp.org
LAN environment		
Server IP allocation	Static IP required	Not applicable
VLAN	New, existing	Install iBed Wireless on a separate VLAN

IP traffic environment		
Source	Protocol/Port number	Destination
iBed Server	TCP/21	Stryker iBed Wireless Client
iBed Server	TCP/80/443	Third party/Stryker back office

IP traffic environment		
Source	Protocol/Port number	Destination
iBed Server	TCP/1639	Stryker iBed Wireless Client
Third party/Stryker iBed Wireless Client	TCP/80/443	iBed Server

Customer WLAN environment		
Supported wireless vendors	Cisco, Aruba	Required
Access point (AP) types	Controller-based or autonomous	Required
Channel width	2.4 GHz: 20 MHz 5 GHz: 20/40 MHz	Required
Channel utilization	Consistently less than 30%	Recommended
Signal strength range (minimum)	2.4 GHz: -67dBm +/-8dBm 5 GHz: -67dBm +/-8dBm	Required
Minimum SNR	Minimum 20dB	Required
Priority queuing	Prioritized over best effort traffic	Recommended
Client exclusion	Disabled	Recommended
Client load balancing	Disabled	Recommended
Max number of SSIDs	5	Recommended
Authentication timeouts	Add session timeout of at least 24 hours	Recommended

Note - A transmit power asymmetry problem may arise at the edges of virtual cell coverage if an APs transmit power is higher than the Stryker Wireless Client device (6 mW 2.4 GHz or 12 mW 5 GHz). The received signal strength indicator (RSSI) of the Stryker iBed Wireless Client on the AP must be verified. The device should never drop below an RSSI of -75 dBm on the AP.

Product illustration

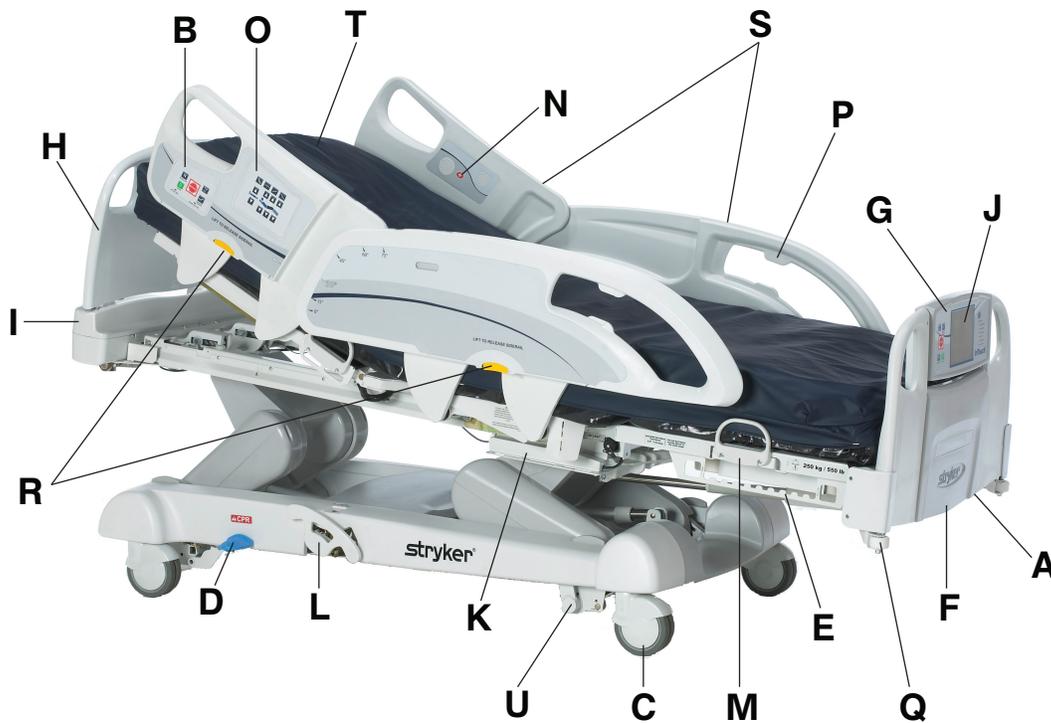


Figure 1 – InTouch Critical Care bed

A	120V outlet option
B	Brake control panel (outside siderail)
C	Caster
D	CPR release pedal
E	Foley bag hook
F	Footboard
G	Footboard control panel
H	Headboard
I	Head end control panel option
J	InTouch touch screen
K	Isolated Foley bag hook

L	Manual backup brake
M	Support surface retainer
N	Nurse call (inside siderail) option
O	Motion control panel (outside siderail)
P	Pendant holder
Q	Roller bumper
R	Siderail release lever
S	Siderail
T	Support surface option
U	Zoom motorized drive (Model 2141) option

Contact information

Contact Stryker Customer Service or Technical Support at: 1-800-327-0770.

Stryker Medical
 3800 E. Centre Avenue
 Portage, MI 49002
 USA

To view your operations or maintenance manual online, see <https://techweb.stryker.com/>.

Have the serial number (A) of your Stryker product available when calling Stryker Customer Service or Technical Support. Include the serial number in all written communication.

Serial number location

You can find the serial number plate behind the patient right siderail near the foot end of the product.



Figure 2 – Serial number location

Specification label location

You can find the specification label behind the head end cover on the patient right side of the product.

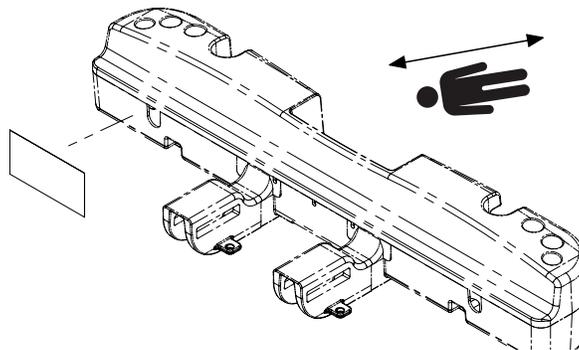


Figure 3 – Specification label location

Setup

To unpack your product, see the unpacking instructions that are attached to the product inside of the shipping crate.

WARNING

- Always allow the product to reach room temperature before you conduct any setup or test functional operations to prevent permanent product damage.
 - Always operate the product when all operators are clear of the mechanisms.
 - Always plug the product into a grounded, hospital-grade wall outlet. You can only achieve grounding reliability when you use a hospital-grade wall outlet. This product is equipped with a hospital-grade plug for protection against electric shock hazard.
 - Always avoid the risk of entanglement, damage to the power cord, or potential shock hazards when you handle the power cord. If the power cord is damaged, immediately remove the product from service and contact the appropriate maintenance personnel.
 - Do not attach the power cord to any moving parts of **InTouch**.
 - Always unplug the product power cord from the wall when you use oxygen administered equipment. Possible fire hazard exists when this product is used with oxygen administering equipment other than nasal, mask type, or half bed-length tent type.
 - Always unplug the power cord, turn the battery switch to the **OFF (O)** position, press **N/Brake Off**, and call maintenance if unanticipated motion occurs.
-

To turn on the product:

1. Plug the power cord into a wall outlet.
2. Turn the battery switch to the **ON (I)** position.

Before you place the product into service, make sure that these components work:

1. Visually inspect the product for any signs of shipping damage.
2. Flip down and press down on the manual brake pedal and make sure that the neutral, drive, and brake functions of the manual brake pedal hold.
3. Press **BRAKE** on each control panel and make sure that the neutral, drive, and brake functions of the electric brake hold.
4. Test the **Zoom** motorized drive option.
5. Raise and lower the siderails to make sure that they move and lock in the highest height position.
6. Press each button on the head end control panel option, motion control panel, brake control panel, footboard control panel, and patient control pendant option to make sure that each function works.
7. Make sure that the footboard works.
8. Make sure that the scale system works.
9. Make sure that the bed exit system works.
10. Make sure that the CPR release pedal works.
11. Make sure that the support surface option works.

Note - To attach the **Isolibrium** support surface option onto **InTouch**, see the setup instructions in the **Isolibrium** support surface operations manual.

12. Make sure that accessory options are installed and work.

Attaching the Isolibrium support surface option

Note - **InTouch** with **iBed** Wireless option is compatible with **Isolibrium** software version 1.5 or higher.

To attach the **Isolibrium** support surface option onto **InTouch**, see the setup instructions in the **Isolibrium** support surface operations manual.

A not compatible error screen will appear if an **Isolibrium** support surface with software version 1.4 is attached to **InTouch** with the **iBed Wireless** option (Figure 4). The **Isolibrium** support surface software will need to be updated or replaced with another **Isolibrium** support surface with software version 1.5 or higher.



Figure 4 – Support surface not compatible

Setting up iBed Wireless (120V North American only) option

WARNING

- The **iBed** Wireless option is only intended to provide remote information of product status and parameter conditions. It is not intended to replace patient monitoring protocol.
 - The line of sight between an **iBed** Locator and the head end of bed must be free of obstruction at all times. Any interference could interrupt communication between the **iBed** Locator and the IR module.
 - Always use an **iBed** Wireless compatible footboard with an **iBed** Wireless compatible product. You will lose **iBed** Wireless functionality if you use an older version of the footboard.
 - Always check the functionality of **iBed** Wireless after installation. Verify that the **iBed** Locator communicates the product's positions, and that **iBed** Wireless communicates with the wireless access point. Failure to do so may result in the loss of information or the transmission of incorrect information.
 - Always install the **iBed** Locators more than 71 in. apart from one another in the same room (such as in a semi-private room with more than one product). Failure to do so may result in the product transmitting information to the incorrect **iBed** Locator.
 - Do not use **iBed** Wireless to replace the existing nurse call system. **iBed** Wireless products are only intended to transmit product information. They are not intended to transmit nurse call information.
 - Always associate or map the **iBed** Locator to the room or location to provide accurate location information. Failure to map the **iBed** Locator to the room or location may result in the product transmitting incorrect information.
 - If you move an **iBed** Locator after it has been installed and mapped, remap to the new room or location. Always remap the **iBed** Locator if you change the room or location information after initial installation.
-

Install the **iBed** Locator on the wall at the head end of the product. The **iBed** Locator communicates with the IR Module that is installed on the product.

To install the **iBed** Locator, see the installation instructions that were included with your **iBed** Locator installation kit. After you install the **iBed** Locator, configure the wireless connection settings for the **iBed** Server application.

To configure the **iBed** Server application, see the installation and configuration instructions in the **iBed** Server Installation/Configuration manual.

If you have any problems during the **iBed** Wireless installation process, contact Stryker Technical Support at 1-800-327-0770.

Operation

Battery modes

InTouch is equipped with two batteries that charge when the product is plugged into a wall outlet. The battery back-up functionality activates when you unplug the product or during a power failure.

WARNING

- Always wash your hands after handling a battery. Battery posts, terminals and related accessories contain lead and lead compounds, chemicals known to the State of California to cause cancer and birth defects or other reproductive harm. Properly dispose of batteries when required.
- Power save mode activates after one hour on battery power with no motion release switch activation. Bed exit, scale, and product motion stop operating when the product enters the power save mode.

CAUTION

- Always plug the product into a wall outlet (regulated AC power source) when not in use to maintain a sufficient battery charge and to maximize product performance while operating on battery power.
- Always immediately replace batteries that have corrosion at the terminals, display cracking, have expanded or bulging sides, or no longer can maintain a full charge.
- Always use only Stryker authorized batteries when replacing the batteries. Use of non-Stryker batteries may lead to unpredictable system performance.
- Upon a Battery Low alarm (Battery Low LED on Footboard and audible beep), stop using the **Zoom** motorized drive and recharge the batteries immediately. Ignoring the Battery Low alarms may cause your batteries to degrade quicker than normal and may decrease battery life.

Note - The settings for lockout controls, scale calibration data, and bed exit are preserved when the product is unplugged, or during a power failure.

The **InTouch** batteries cycle through various operation modes:

Mode	Operation
Sleep	Occurs if no power is being supplied to the product, if no control panel or touch screen activity has been detected within five minutes, or if no product activity is detected while on DC power within one hour
Alarm mode before dead	Occurs if the batteries are weak, bed exit is armed during sleep mode, or if no control panel activity is detected within four hours
Dead	Occurs if power is not restored to the product or no control panel activity has been detected within 15 minutes after the product has been in alarm mode before dead mode, if the batteries are weak, bed exit is not armed during sleep mode, or if no control panel activity is detected within one hour
Power up	Occurs if power is restored to the product. The product exits dead mode and enters power up mode if the batteries are charging. After the batteries are fully charged, the product returns to normal mode.
Normal	Occurs if power is restored to the product, control panel activity is detected, or the touch screen is not in calibration mode

Applying or releasing the manual brake

WARNING

- Always keep feet clear from the area above the base cover or below the base cover when you lower the product or when you apply or release the brakes.
- Always apply the brakes when a patient is getting in or out of the product to avoid instability.

- Always apply the brakes when the patient is unattended.
 - Do not apply the brake to slow or stop the product while it is in motion.
-

InTouch is equipped with both a manual and an electric braking system.

You can find the manual brake pedal on the patient right side of the product.

To apply the manual brakes:

1. Flip down the brake pedal (A) (Figure 6).
2. Press down the brake pedal (A) until **Brake** appears in the brake pedal window (B) (Figure 7).

Note

- The **Brake** button and **Brake Set** LED illuminate when you apply the brakes.
- If you set the brakes manually, the brakes can be released electronically.

To release the manual brakes, press down the pedal until **Neutral** or **Drive** appears in the brake pedal window (B) (Figure 7).

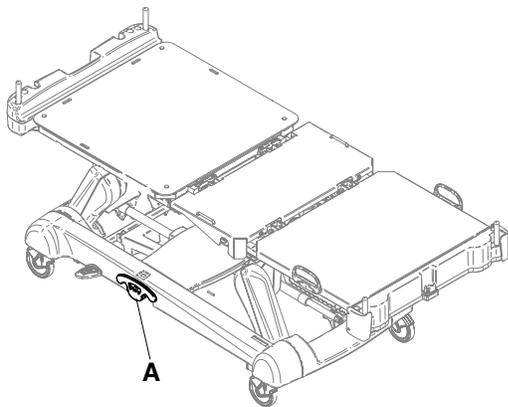


Figure 5 – Manual brake pedal

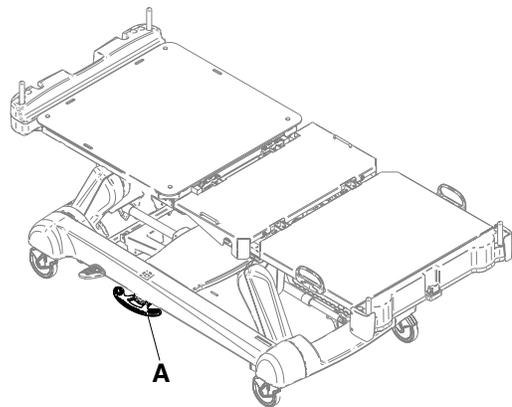


Figure 6 – Flipped manual brake pedal

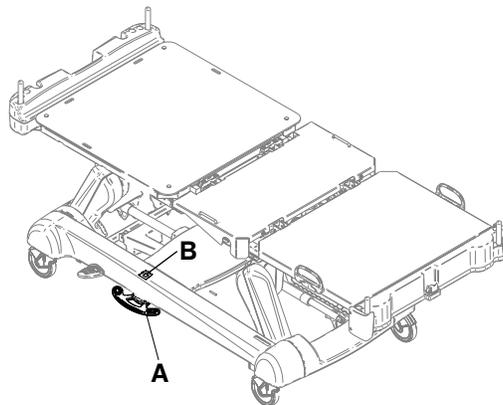


Figure 7 – Brake pedal window

Applying or releasing the electric brakes

WARNING

- Always keep feet clear from the area above the base cover or below the base cover when you lower the product or when you apply or release the brakes.

- Always apply the brakes when a patient is getting in or out of the product to avoid instability.
 - Always apply the brakes when the patient is unattended.
 - Do not apply the brake to slow or stop the product while it is in motion.
-

The electric brakes are available on the brake control panel (*Brake control panel, outside siderail* (page 29)), footboard control panel (*Footboard control panel* (page 32)), or head end control panel option (*Head end control panel option* (page 31)).

To apply the electric brakes, press **Brake**.

Note - The **Brake** button and **Brake Set** LED illuminate when you apply the brakes.

To release the electric brakes, press **N/Brake Off**.

Note

- The **N/Brake Off** button and **Brake Not Set** LED illuminate when you release the brakes.
- If you set the brakes electronically, they can be released manually.

Transporting InTouch with Steer-Lock (Model 2131)

WARNING - Always lock the siderails in the highest height position with the sleep surface horizontal in the lowest position when you transport a patient.

The **Steer-Lock** function locks both of the foot end casters for better product tracking when you transport a patient.

The **Steer-Lock** function is available on the brake control panel (*Brake control panel, outside siderail* (page 29)), footboard control panel (*Footboard control panel* (page 32)), or head end control panel option (*Head end control panel option* (page 31)).

To transport InTouch with **Steer-Lock**, press **D/Drive**.

To release **Steer-Lock**, press **N/Brake Off**.

Transporting InTouch with the Zoom motorized drive option (Model 2141)

WARNING

- Do not use the **Zoom** motorized drive when the batteries become discharged. Press **N/Brake Off** to place the drive wheel in neutral and push the product manually. Recharge the batteries before you use the **Zoom** motorized drive again to avoid the risk of battery damage and the drive wheel getting stuck in the down position.
 - Use caution while you maneuver the product with the drive wheel activated. Always make sure that there are no obstacles near the product while the **Zoom** motorized drive is activated. Injury to the patient, user, bystanders, or damage to the frame or surrounding equipment could occur if you collide with an obstacle.
 - Make sure that the brakes are completely released before you attempt to move the product. Attempting to move the product with the brakes applied could result in injury to the patient or operator.
 - Always lock the siderails in the highest height position with the sleep surface horizontal in the lowest position when you transport a patient.
 - Do not attempt to move the product manually when you activate the **Zoom** motorized drive. Always place the drive wheel into the neutral position and release the brakes before you attempt to move the product manually.
 - Do not attempt to move the product laterally after you apply the **Zoom** motorized drive. The **Zoom** motorized drive cannot swivel.
-

Note - To move the product in any direction, including laterally, press **N/Brake Off** on the brake control panel (*Brake control panel, outside siderail* (page 29)), footboard control panel (*Footboard control panel* (page 32)), or head end control panel option (*Head end control panel option* (page 31)).

InTouch may be equipped with a **Zoom** motorized drive. The **Zoom** motorized drive provides mobility and efficient transport of the product.

To transport **InTouch** using the drive wheel:

1. Unplug the power cord from the wall outlet.

Note - The **Zoom** motorized drive does not operate if the power cord is plugged into a wall outlet.

2. Store the power cord on the **Zoom** handle brackets.
3. Unfold the drive handles from the head end of the product (Figure 8). Make sure that the drive handles lock into the upright position.



Figure 8 – Unfolding the Zoom motorized drive handles

4. Press **N/Brake Off** to release the brakes.
5. Press **D/Drive** on the brake control panel, footboard control panel, or head end control panel option.

Note - The **D/Drive** button illuminates when the drive wheel is activated.

6. Make sure that the product is ready to drive.

Two LEDs on the drive handle indicate when the product is ready to drive (Figure 9):



Figure 9 – Zoom motorized drive handle LEDs

Note

- If the green LED is on, the battery is charged, and you may use the **Zoom** motorized drive to drive.
- If the amber LED is on and the battery is at low charge, the **Zoom** motorized drive should not be used. **InTouch** requires two 12 volt batteries to provide power to the **Zoom** motorized drive. The **Zoom** motorized drive will not operate if the batteries are not sufficiently charged. Plug **InTouch** into a wall outlet to charge the batteries before you use the **Zoom** motorized drive.

7. Grasp the yellow triggers on the **Zoom** drive handles.

Note - You can squeeze one or both triggers to enable movement, but you must release both triggers to stop movement.

8. While you squeeze the triggers, push the handles away from you or pull the handles toward you to initiate motion in the desired direction. The speed increases proportionally to the amount of force applied to the drive handles. When you reach the desired speed, the **Zoom** motorized drive maintains the speed and direction with no extra push force.
9. To accelerate, push or pull the handles again until you reach the desired speed.
10. Relax the force to a neutral position to maintain speed.
11. To slow down, push or pull the handles in the opposite direction the product is moving.
12. To stop motion, you must release both triggers on the drive handles.

WARNING - Do not use the brake to slow or stop the product while it is in motion.

Activating the CPR release pedal

WARNING - Always make sure that all persons and equipment are away from the area below and around the product before you activate the CPR release. The CPR release is for emergency use only.

When the product is raised and quick access to the patient is needed, you can activate the CPR release to position **InTouch** to 0°.

Two instant CPR release pedals are located at the head end section on both the left and right sides of the litter (A) (Figure 10).

To activate the CPR release pedal, press down the CPR pedal. The product flattens to 0°.

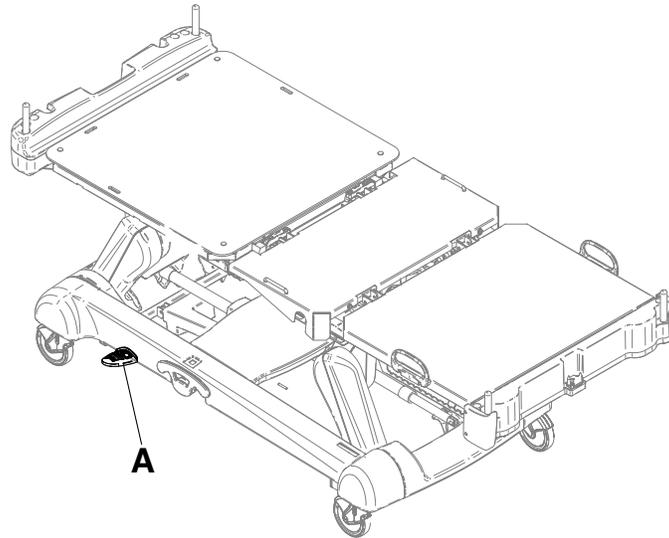


Figure 10 – CPR release pedal

Locating the foley bag hooks

There are two isolated foley bag hooks under the seat section (B) on both sides of the product (Figure 11). If you weigh the patient with the scale system, the isolated foley bag weight is not included with the patient weight.

There are four foley bag hooks under the Fowler section (A) and foot section (C) on both sides of the product. If you weigh the patient with the scale system, the foley bag weight is included with the patient weight.

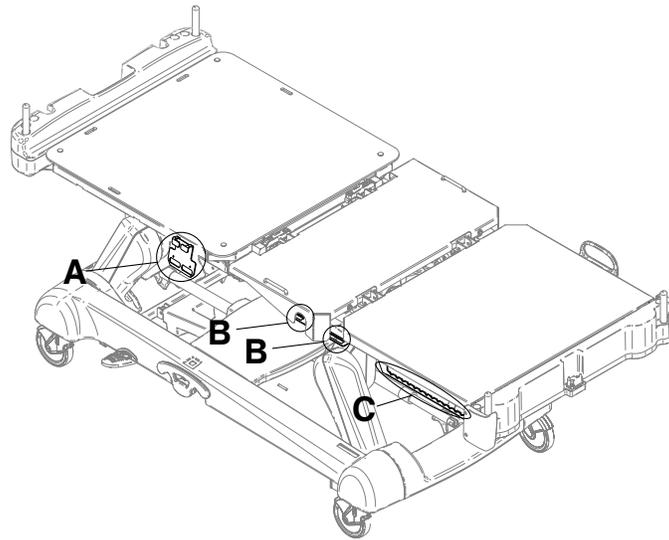


Figure 11 – Foley bag hooks

Locating the patient restraint strap tie-ins

WARNING - Always determine the proper use of the restraint straps and restraint strap locations. Improperly adjusted restraint straps can cause serious injury to a patient. Stryker is not responsible for the type or use of restraint straps on any of Stryker's products.

CAUTION - Always clean hook and loop fasteners after each use. Saturate hook and loop fasteners with disinfectant and allow disinfectant to evaporate. Appropriate disinfectant for nylon hook and loop fasteners should be determined by the hospital.

There are eight patient restraint strap tie-in locations on the litter assembly for installing patient restraint straps. Four of them are located on the Fowler section, two are located on the seat section, and two are on the support surface retainers located on the foot section (Figure 12).

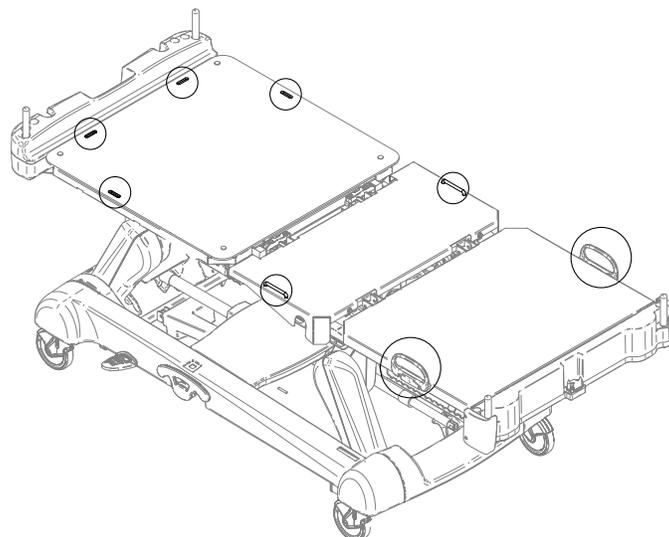


Figure 12 – Restraint strap tie-in locations

Operating nurse call option

Nurse call allows a patient to alert an operator when they require assistance.

To activate nurse call, press the **Nurse call** button on the inside siderail (N) (see Product Illustration) or on the patient control pendant option (*Patient control pendant option* (page 30)). Communication between the patient and the nurse station is established when the nursing staff responds to the nurse call signal.

Note - If the communication between the product and the nurse station is interrupted following a power failure, the disconnection of the nurse call communication cable, or the switching off of **InTouch**, the nurse call system automatically sends a signal to the nurse station.

Connecting peripheral equipment to the built-in 120 volt auxiliary power outlet option and the auxiliary mattress connector

WARNING - Only use hospital-grade electric equipment consuming 5A or less with the auxiliary power outlet option. The use of standard electric equipment may bring the current leakage to a level unacceptable for hospital equipment.

You can use the 120 volt **InTouch** auxiliary power outlet as a built-in power source for peripheral equipment. The outlet is located beneath the foot end on the patient left side of the product (A) (see Product illustration). There is a one and two plug option for the **InTouch** auxiliary outlet (A) (Figure 13).

There is also an auxiliary mattress connector outlet for connecting a support surface option to **InTouch** (B) (Figure 13). A 5A breaker is also integrated into this power outlet.

Note - To install a support surface option onto **InTouch**, see the installation instructions in the support surface operations manual.

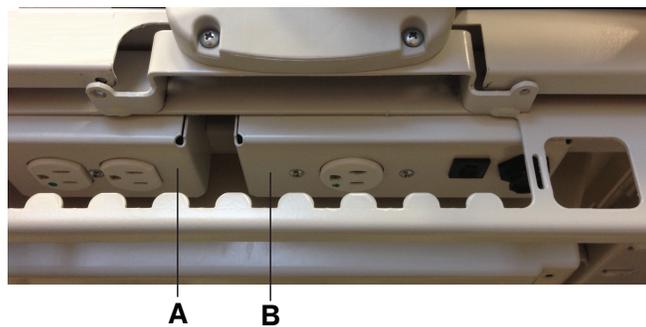


Figure 13 – InTouch auxiliary outlet options

Removing or replacing the headboard

You can remove the headboard for patient accessibility and cleaning.

To remove the headboard, grasp the handles and lift the headboard straight up and off the product (Figure 14).

To replace the headboard, align the bottom of the headboard with the pegs at the head end of the product, and then lower the headboard until it seats onto the pegs (Figure 15).

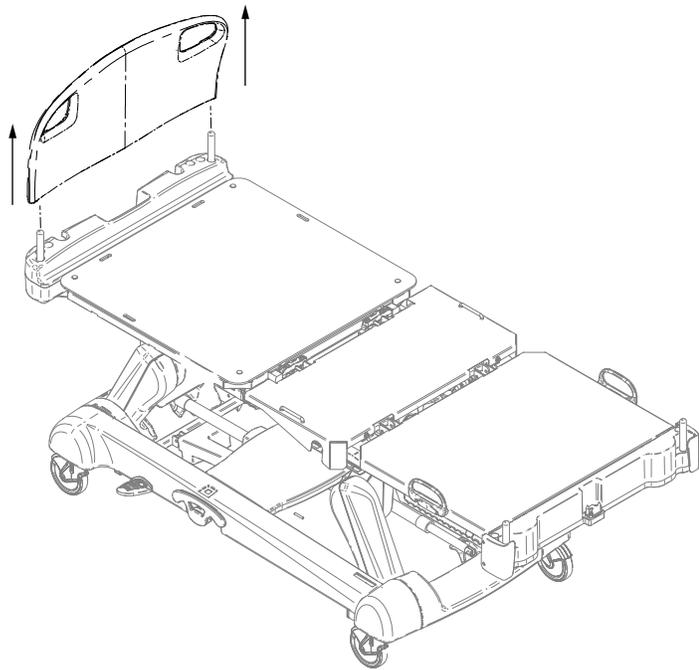


Figure 14 – Removing the headboard

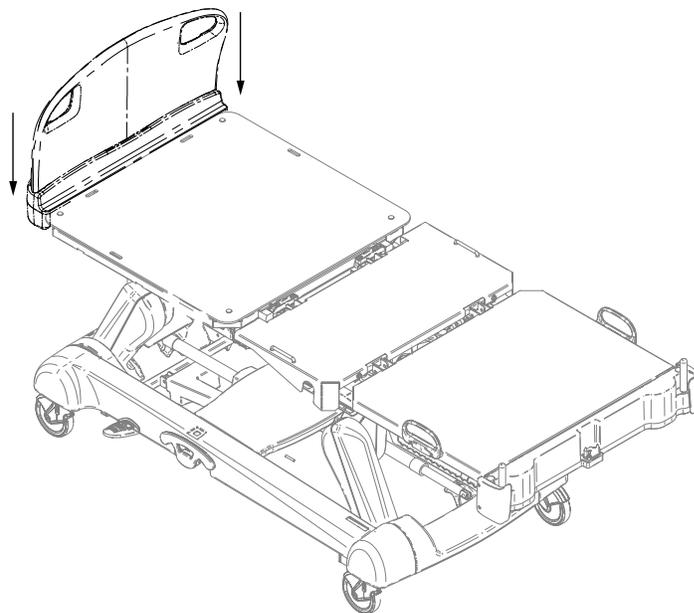


Figure 15 – Replacing the headboard

Removing or replacing the footboard

CAUTION - Do not move footboards from one product to another. Individual products may have different options. Mixing footboards could result in unpredictable operation of the product.

Note - Do not lock the control panel functions from the footboard if you must access the control panel functionality when you remove the footboard.

You can easily remove the footboard for patient accessibility, cleaning, and attachment of the bed extender option.

To remove the footboard, grasp the handles and lift the footboard straight up and off the product (Figure 16).

To replace the footboard, lower the footboard onto the footboard connector. Make sure that the footboard fits onto the footboard connector on the foot end of the litter (Figure 17).

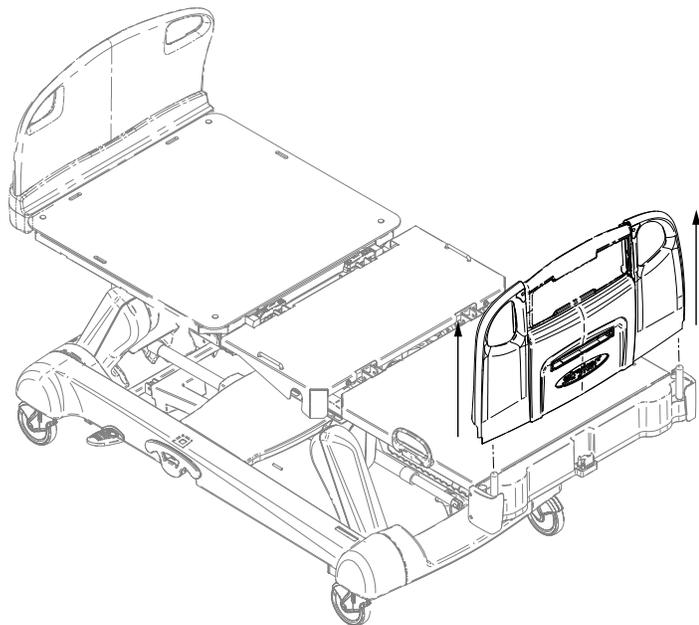


Figure 16 – Removing the footboard

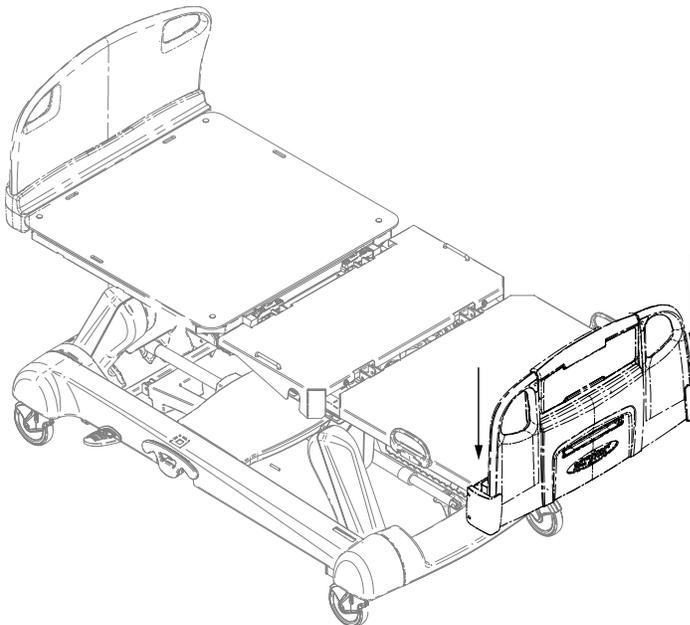


Figure 17 – Replacing the footboard

Raising or lowering the siderails

WARNING

- Always lock the siderails in the highest height position with the sleep surface horizontal in the lowest position. Always lock the siderails unless a patient's condition requires extra safety measures.
 - Do not use siderails as restraint devices to keep the patient from exiting the product. The design of the siderails keep the patient from rolling off the product. The operator must determine the degree of restraint necessary to make sure that the patient is safe. Failure to use the siderails as intended could result in serious patient injury.
 - Always keep the siderails outside of the oxygen tent.
-

CAUTION - Do not use the siderails to move the product. Always move the product using the integrated handles in the headboard and footboard.

You can lower both the head end and foot end siderails with only one hand. Siderails only lock in the highest height position.

When you raise the siderails, listen for the click that indicates that the siderail is locked in the raised position. Pull on the siderail to make sure that it is locked into position.

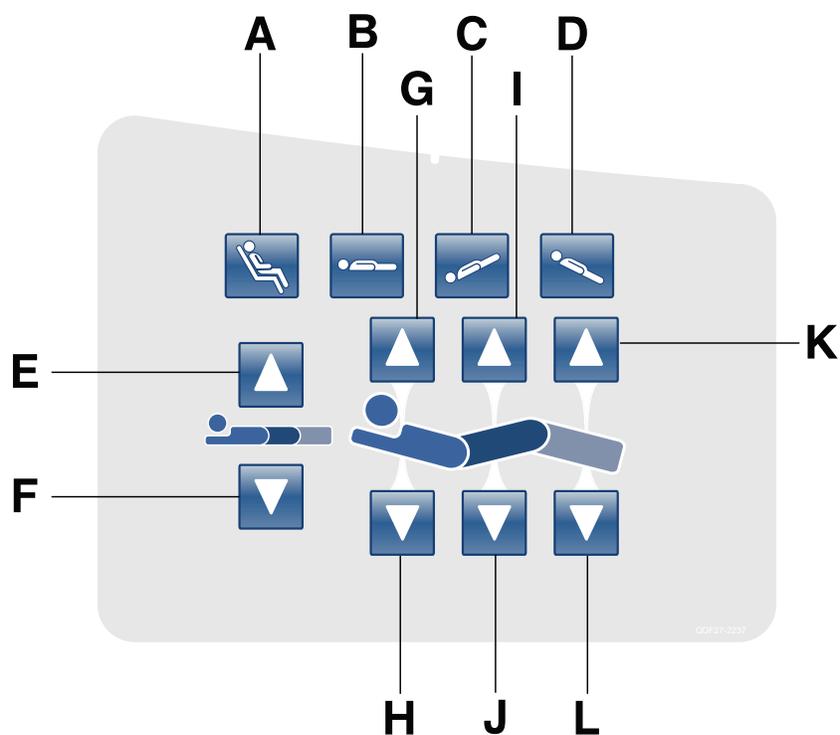
To raise the siderails, grasp the yellow release latch (A) (Figure 18) and rotate the siderail backward.

To lower the siderails, grasp the yellow release latch (A) (Figure 18) and rotate the siderail forward.



Figure 18 – Raising or lowering the siderails

Motion control panel, outside siderail



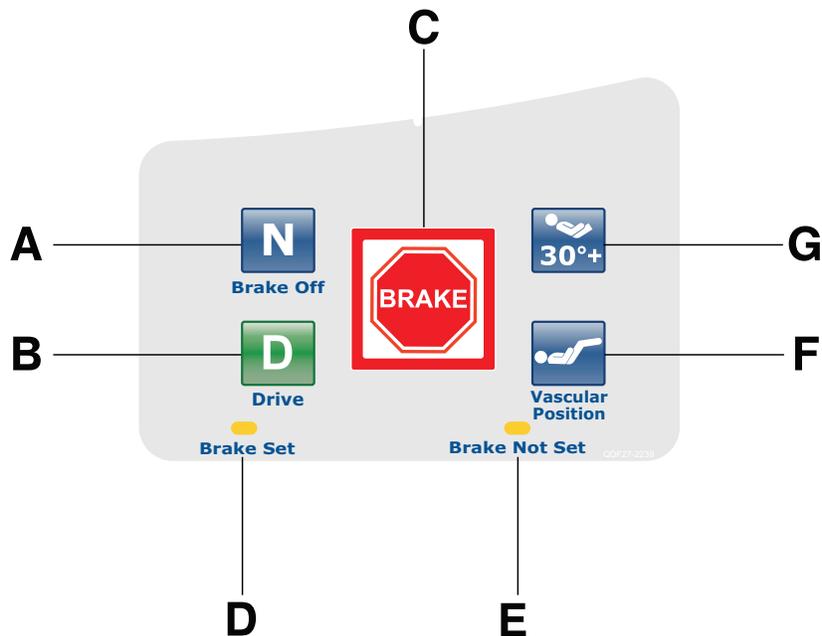
	Name	Function
A	Cardiac chair/Enhanced cardiac chair position	Press and hold once to place the product into the cardiac chair position. Press and hold a second time to place the product into the enhanced cardiac chair position.
B	Flat position	Places the product into the flat position (0°)
C	Trendelenburg	Places the product into the Trendelenburg position (head down with foot up)

	Name	Function
D	Reverse Trendelenburg	Places the product into the Reverse Trendelenburg position (head up with foot down)
E	Litter up	Raises the litter
F	Litter down	Lowers the litter
G	Fowler up	Raises the Fowler section
H	Fowler down	Lowers the Fowler section
I	Gatch up	Raises the Gatch section
J	Gatch down	Lowers the Gatch section
K	Foot up	Raises the foot section
L	Foot down	Lowers the foot section

Note

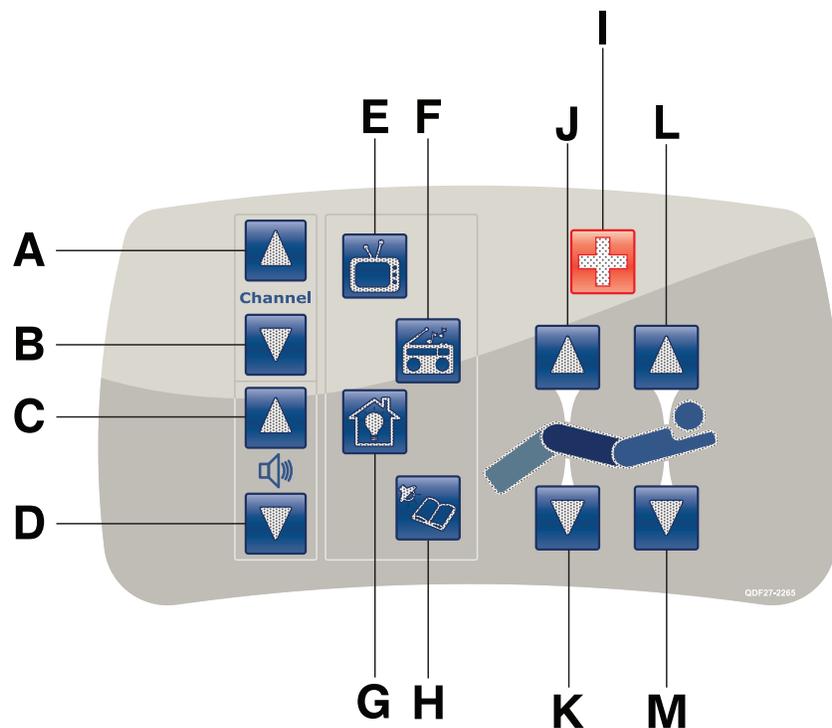
- Do not lock the motion control panel functions from the footboard if you must access the motion control panel functionality when you remove the footboard.
- The addition of accessories affects the motion of the bed.
- Foot end section mobility stops when you insert an accessory into the traction socket at the foot end of the product.
- The maximum angle of inclination during the Trendelenburg and Reverse Trendelenburg position is 15°.
- You must have a minimum clearance of 20 in. for the Trendelenburg and Reverse Trendelenburg positions.
- You can lower the height while in Trendelenburg without changing the angle.

Brake control panel, outside siderail



	Name	Function
A	Neutral/Brake Off (N/Brake Off)	<ul style="list-style-type: none"> Model 2131: releases the brakes and the steer function Model 2141: releases the brakes and deactivates the Zoom motorized drive <p>Note - The N/Brake Off button and Brake Not Set LED illuminate when you release the brakes.</p>
B	D/Drive (Activates Steer-Lock activation and the Zoom motorized drive)	<ul style="list-style-type: none"> Model 2131: releases the brakes and locks the foot end casters for the Steer-Lock function Model 2141: activates the Zoom motorized drive <p>Note - The Drive button illuminates when you activate Steer-Lock or the Zoom motorized drive.</p>
C	Brake	Applies the electric brakes. Note - The Brake button and Brake Set LED illuminate when you apply the brakes.
D	Brake set LED	Illuminates amber when you apply the brakes
E	Brake not set LED	Flashes amber when you release the brakes
F	Vascular Position	Raises the foot section to the vascular position
G	HOB 30° position	Raises the Fowler section/head of bed (HOB) to 30°

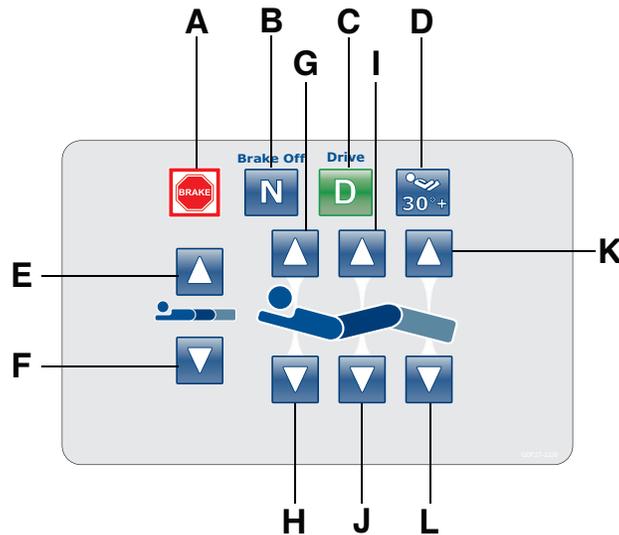
Patient control pendant option



(All options shown)

	Name	Function
A	Channel up	Changes the TV channel up
B	Channel down	Changes the TV channel down
C	Volume up	Increases the volume
D	Volume down	Decreases the volume
E	TV	Turns the TV on or off
F	Radio	Turns the radio on or off
G	Room light	Turns the room light on or off
H	Reading light	Turns the reading light on or off
I	Nurse call	Activates nurse call
J	Gatch up	Raises the Gatch section
K	Gatch down	Lowers the Gatch section
L	Fowler up	Raises the Fowler section
M	Fowler down	Lowers the Fowler section

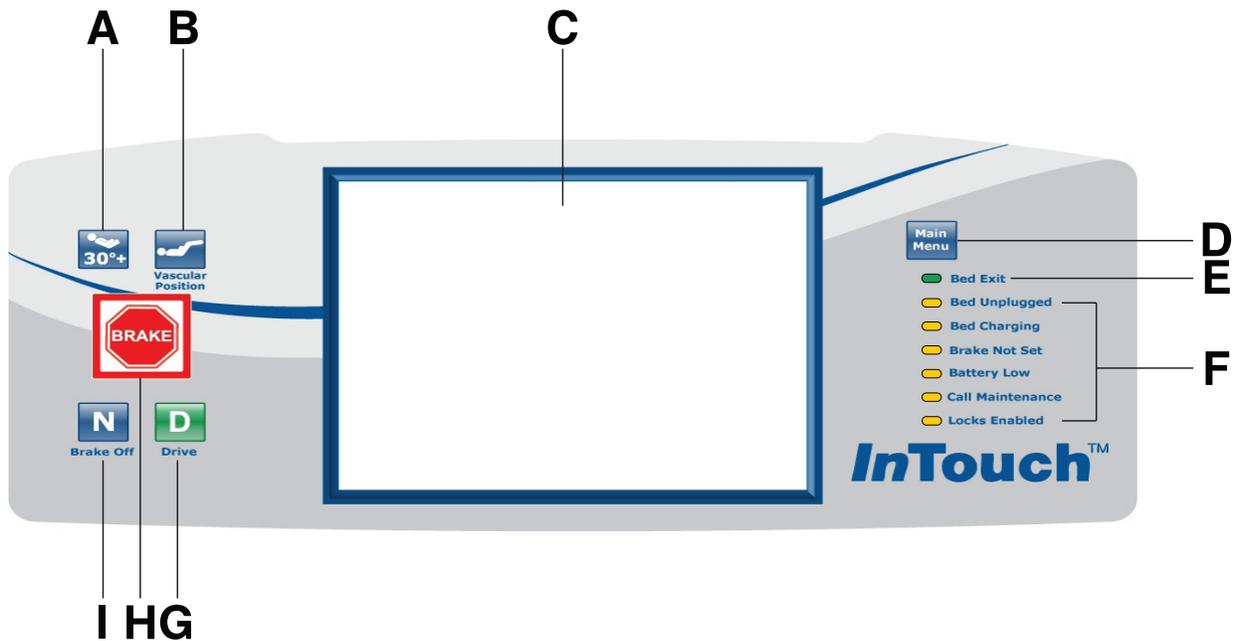
Head end control panel option



	Name	Function
A	Brake	Applies the electric brakes. Note - The Brake button and Brake Set LED illuminate when you apply the brakes.
B	Neutral/Brake Off (N/Brake Off)	<ul style="list-style-type: none"> Model 2131: releases the brakes and the steer function Model 2141: releases the brakes and deactivates the Zoom motorized drive Note - The N/Brake Off button and Brake Not Set LED illuminate when you release the brakes.

	Name	Function
C	D/Drive (Activates Steer-Lock activation and the Zoom motorized drive)	<ul style="list-style-type: none"> • Model 2131: releases the brakes and locks the foot end casters for the Steer-Lock function • Model 2141: activates the Zoom motorized drive <p>Note - The Drive button illuminates when you activate Steer-Lock or the Zoom motorized drive.</p>
D	HOB 30° position	Raises the Fowler section/head of bed (HOB) to 30°
E	Litter up	Raises the litter
F	Litter down	Lowers the litter
G	Fowler up	Raises the Fowler section
H	Fowler down	Lowers the Fowler section
I	Gatch up	Raises the Gatch section
J	Gatch down	Lowers the Gatch section
K	Foot up	Raises the foot section
L	Foot down	Lowers the foot section

Footboard control panel



	Name	Function
A	HOB 30° position	Raises the Fowler section/head of bed (HOB) to 30°
B	Vascular Position	Raises foot section to the vascular position
C	Touch screen display	Displays InTouch features and functions

	Name	Function
D	Main menu	Returns to the Patient Information screen or awakens the touch screen from sleep mode
E	Bed exit indicator	Illuminates green when you arm Bed Exit
F	Footboard LED indicators	Indicates current product state (see <i>Footboard LED indicators</i> (page 33))
G	D/Drive (Activates Steer-Lock activation and the Zoom motorized drive)	<ul style="list-style-type: none"> • Model 2131: releases the brakes and locks the foot end casters for the Steer-Lock function • Model 2141: activates the Zoom motorized drive <p>Note - The Drive button illuminates when you activate Steer-Lock or the Zoom motorized drive.</p>
H	Brake	Applies the electric brakes. Note - The Brake button and Brake Set LED illuminate when you apply the brakes.
I	Neutral/Brake Off (N/Brake Off)	<ul style="list-style-type: none"> • Model 2131: releases the brakes and the steer function • Model 2141: releases the brakes and deactivates the Zoom motorized drive <p>Note - The N/Brake Off button and Brake Not Set LED illuminate when you release the brakes.</p>

Footboard LED indicators

The LED indicators on the footboard control panel illuminate when there is a parameter change on the product.

LED	Indicator
Bed unplugged	<p>Illuminates amber when you unplug the product. Battery back-up functionality activates when you unplug the product.</p> <hr/> <p>CAUTION - Always plug the product into a wall outlet (regulated AC power source) when not in use to maintain a sufficient battery charge and to maximize product performance while operating on battery power.</p> <hr/>
Bed charging	<p>Illuminates amber when you connect the product to a wall outlet and the batteries are recharging. The batteries fully charge in approximately eight hours. When the batteries are fully charged, the LED no longer illuminates.</p> <p>If the batteries are not connected, or if the battery switch is in the OFF position (O), the LED indicator does not illuminate.</p>
Brake not set	Flashes amber when you release the brakes.
Battery low	<p>Flashes amber when the battery charge is low.</p> <p>To recharge the InTouch batteries, plug the power cord into a grounded, hospital-grade wall outlet.</p>

LED	Indicator
	<p>CAUTION - Do not use the Zoom motorized drive when you hear a battery low alarm (Battery Low LED on Footboard and audible beep). Stop using the Zoom motorized drive and recharge the batteries immediately. If you ignore the battery low alarms, the batteries may degrade quicker than normal and may decrease battery life.</p>
Call maintenance	Illuminates amber when the product requires maintenance or repairs. Contact the appropriate maintenance personnel to restore proper functionality.
Locks enabled	Illuminates amber on the footboard control panel when one lock or a total lockout is set (<i>Main menu: Lockouts (page 71)</i>).

Accessing functions and features with the touch screen display and navigation bar

CAUTION - Do not use pencils, pen caps, pen tips, or other pointed objects to tap the touch screen display. Using excessive pressure may damage the footboard control panel and the touch screen display.

The **InTouch** footboard control panel has a touchable user interface (touch screen display) that displays the main menu for **InTouch** functions and features.

To access a main menu option, tap the menu item in the **Navigation bar** (Figure 19).



Figure 19 – Navigation bar

Note

- Unless a submenu or a notification is open, the navigation bar is always available for navigation.
- If no control panel or touch screen activity is detected within two minutes, the touch screen lighting dims to 10%.
- If no control panel or touch screen activity is detected within four minutes, the touch screen enters sleep mode.

To awaken the touch screen from sleep mode, press any button on the footboard control panel or tap the touch screen display.

Note - The touch screen display shows the **Patient Information** screen by default when the screen awakes from sleep mode.

Main menu: Patient information

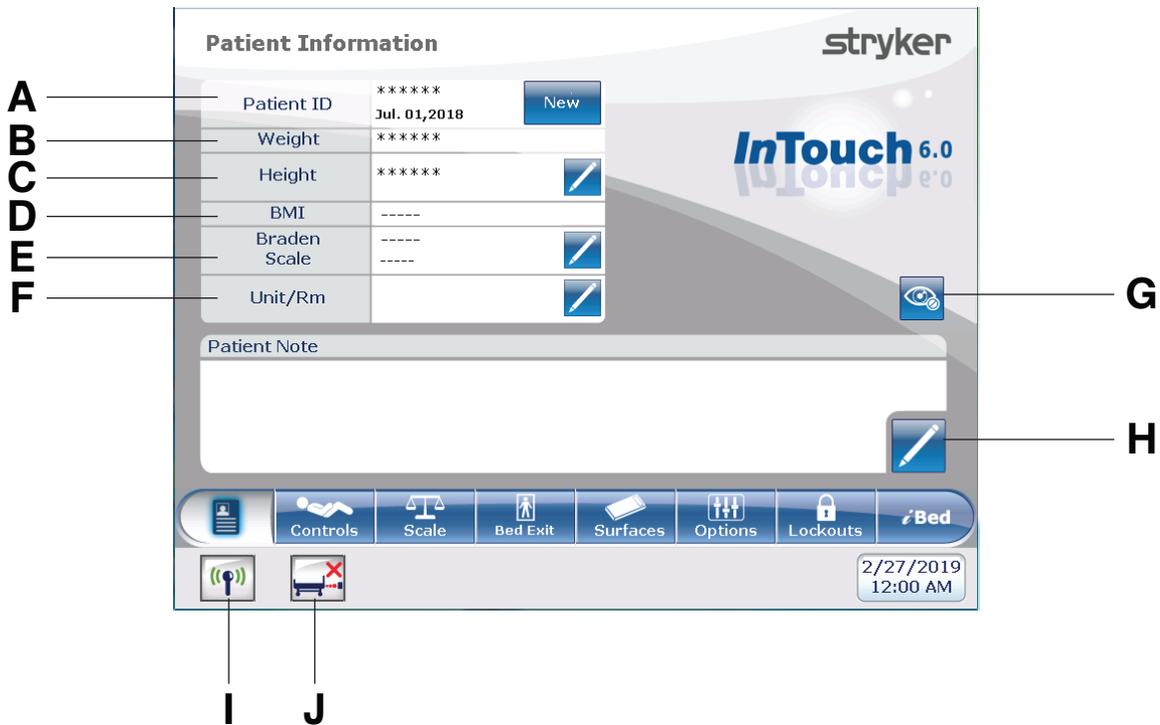


Figure 20 – Patient information

	Name	Function
A	Patient ID	Displays patient name and date admitted
B	Weight	Displays patient weight
C	Height	Displays patient height
D	BMI	Displays the patient's body mass index (BMI)
E	Braden Scale for Predicting Pressure Sore Risk ¹	Displays the patient's last Braden Scale score and the time and date the score was recorded. Tap the pencil to enter the Braden Scale menu.
F	Unit/Rm	Tap the pencil to enter unit/room number
G	Configure privacy	Configures the visibility of patient information displayed on the Patient Information screen
H	Patient note	Tap the pencil to enter patient notes
I	Wi-Fi option	View the Wi-Fi connection status (Figure 87)
J	iBed Locator option	View the iBed Locator connection status (Figure 90)

¹Copyright. Barbara Braden and Nancy Bergstrom, 1988. Reprinted with permission.

Clearing and entering new patient information

Clear all previous product parameters and patient history before you place a new patient onto **InTouch**.

To enter new patient information, tap **New** (Figure 20).

To clear previous product parameters and patient history:

1. Tap the option that you want to clear.

Note - Options change from blue (deactivated) to green (activated) when tapped.

2. Tap **Ok**.

To enter a new Patient ID:

1. Tap the pencil (Figure 21).
2. Enter the Patient ID.
3. Tap **Ok**.

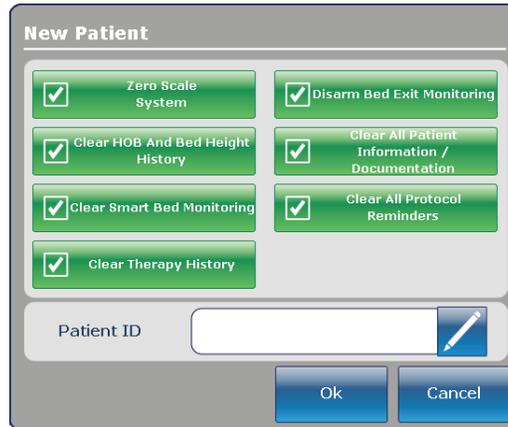


Figure 21 – New patient

Configuring the visibility of patient information

The **Configure** screen allows you to choose what patient information is displayed on the **Patient Information** screen.

To configure the visibility of patient information, tap **Configure privacy** (Figure 20).

To enable visibility of patient information on the Patient Information screen:

1. Tap the option in the **Configure** screen that you want to display (Figure 22).

Note - Options change from blue (deactivated) to green (activated) when tapped.

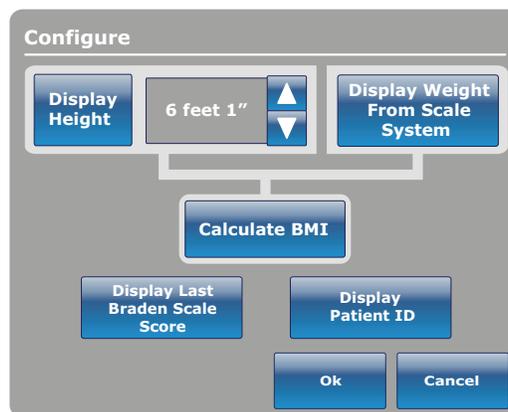


Figure 22 – Configuring private patient information

2. Tap **Ok**.

Note - If the option is not tapped to enable visibility of patient information, dashes are displayed for the missing value in the Patient Information screen.

Display Height: Displays the patient's height.

- To increase patient height by 1 (in. or cm), tap the up arrow (Figure 22).
- To decrease patient height by 1 (in. or cm), tap the down arrow.

Display Weight From Scale System: Displays the patient's weight as measured by the scale system.

Calculate BMI: Displays the patient's body mass index (BMI). You must tap both the **Display Height** and **Display Weight From Scale System** options to calculate the BMI.

Display Last Braden Scale Score: Displays the patient's last Braden Scale score and the time and date the score was recorded. If no score has been measured, dashes are displayed for the missing value.

Display Patient ID: Displays the Patient ID. You can enter the Patient ID on the **New Patient** screen (Figure 21).

Main menu: Bed controls

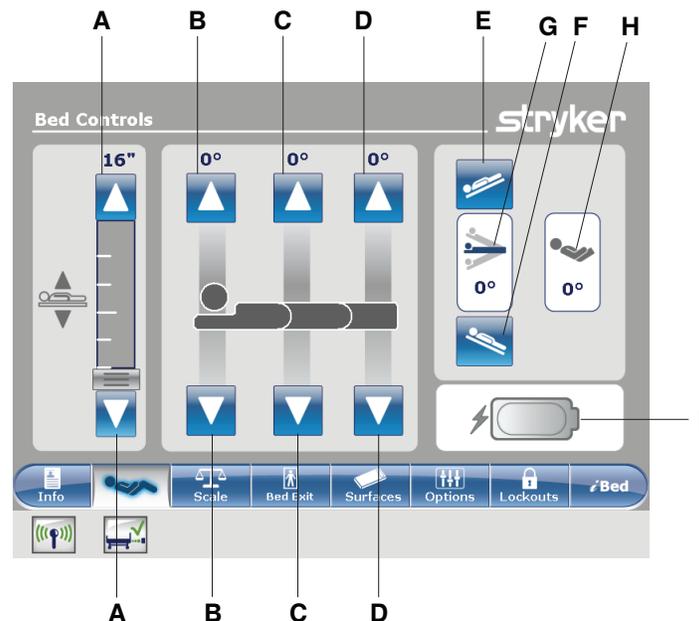


Figure 23 – Bed controls

	Name	Function
A	Bed height up/down	Raises or lowers the litter
B	Fowler up/down	Raises or lowers the Fowler
C	Gatch up/down	Raises or lowers the Gatch
D	Foot up/down	Raises or lowers the foot section
E	Trendelenburg	Places the product into the Trendelenburg position (head down with foot up)
F	Reverse Trendelenburg	Places the product into the Reverse Trendelenburg position (head up with foot down)
G	Angle indicator	Shows the angle of Trendelenburg or Reverse Trendelenburg
H	HOB angle indicator	Shows the angle of head of bed (HOB)
I	Battery status indicator	Indicates the charge left in the battery

Main menu: Scale

WARNING

- The scale system is intended to assist in the monitoring of the patient's weight variation. Under no circumstances should the scale reading be used as sole reference for medical treatment.
- Power save mode activates after one hour on battery power with no motion release switch activation. Bed exit, scale, and product motion stop operating when the product enters the power save mode.

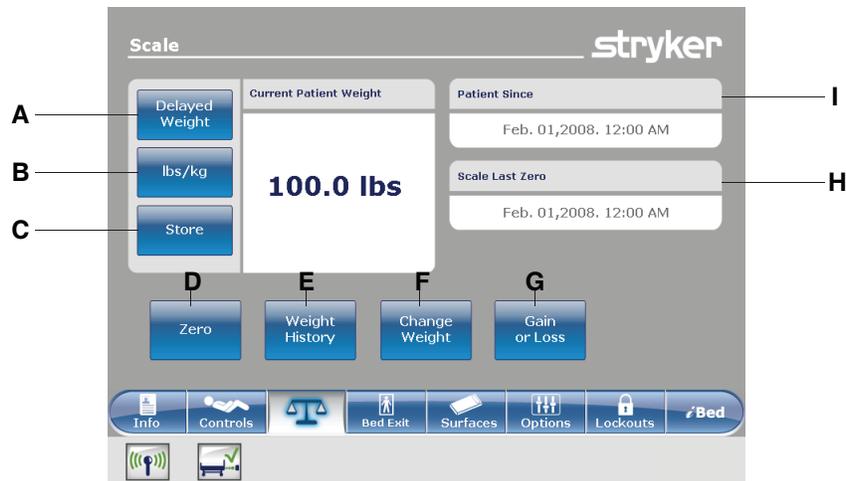


Figure 24 – Scale

	Name	Function
A	Delayed Weight	Records patient weight with a delay. Tap to start a delayed weight measurement.
B	lbs/kg	Changes the displayed measuring unit (lbs or kg)
C	Store	Tap to store the current weight reading
D	Zero	Zeroes the scale settings
E	Weight History	Accesses stored patient weight history
F	Change Weight	Change the weight of a patient
G	Gain or Loss	Displays the initial patient weight measured, current patient weight, and weight the patient has gained or lost from the initial patient weight
H	Scale Last Zero	Date and time of the last zero of the scale
I	Patient Since	Patient's admittance date

Recording patient weight with a delay

Note

- The delayed time is set to 15 seconds.
- The patient must be still while the scale records their weight. If the scale cannot measure a stable weight value, no weight entry is recorded.

To record patient weight with a delay:

1. Tap **Delayed Weight** (*Main menu: Scale* (page 38)).

Note - The 15 second timer starts.

2. Remove or lift up any equipment you do not want calculated into the patient's weight. This includes anything lying on the product or resting on the patient.

Note - To cancel the request, tap **Cancel** (Figure 25).

- The scale beeps after 10 seconds elapses.
- The scale calculates the weight of the patient for the next five seconds.
- The scale beeps again, and then the **Delayed Weight** screen appears (Figure 26).



Figure 25 – Start weight with delay



Figure 26 – Delayed Weight

3. Return the equipment to its original position.

To change the displayed measuring unit, tap **lbs/kg** (Figure 26).

To return to the **Scale** screen, tap **Close**.

Setting the scale to zero

The zero function clears all of the stored values for weight history, change patient weight, and gain or loss.

To set the scale to zero:

1. Tap **Zero** (*Main menu: Scale* (page 38)).
2. To confirm setting the scale to zero, tap **Ok** (Figure 27).

To cancel the request, tap **Cancel** (Figure 27).

Note - The request is canceled if the bed goes into auto shutoff.



Figure 27 – Scale Zero?

After confirming setting the scale to zero, a notification appears (Figure 28).

Note - To cancel the request, tap **Close**.

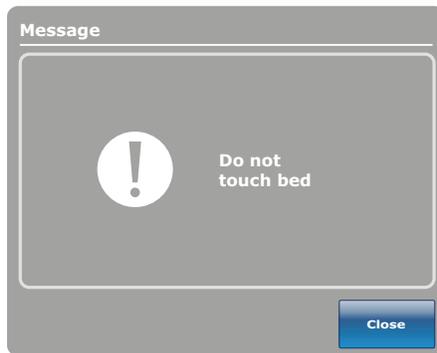


Figure 28 – Do not touch bed

A confirmation notification indicates that setting the scale to zero was successful (Figure 29).

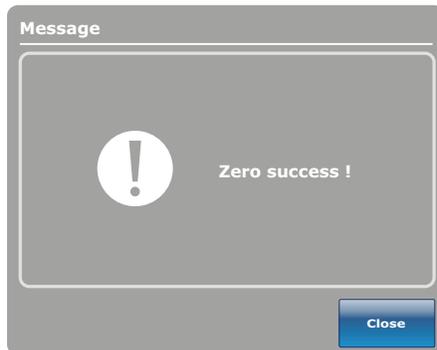


Figure 29 – Zero success!

Viewing weight history

Weight history displays measured and stored weight values. The system stores a maximum of 50 weight measurements. Any new measurement taken after the fiftieth measurement deletes the oldest measurement taken.

To view weight history, tap **Weight History** (*Main menu: Scale* (page 38)).

To reset the stored weight histories, tap **Reset** (Figure 30).

To change the displayed measuring unit, tap **lbs/kg**.

To view values that are not currently visible on the screen, tap the arrows to scroll from the left to right. The cursor only moves by one value at a time.

To store the current weight reading, tap **Store**.

To return to the **Scale** screen, tap **Close**.

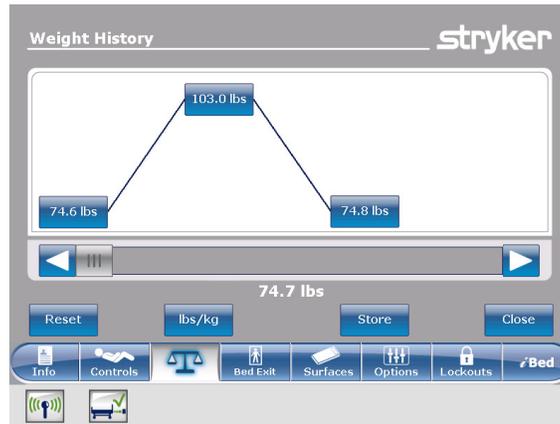


Figure 30 – Weight history

To view specific weight history information:

1. Tap a weight value in the weight history screen (Figure 30). Each value displays the time and date of the measurement (Figure 31).
2. Tap **Previous** to see the previous weight measured.
3. Tap **Next** to see the next weight measured.
4. To return to the **Weight History** screen, tap **Cancel**.



Figure 31 – Weight history information

Changing the patient weight

To change the patient weight:

Tap **Change Weight** (*Main menu: Scale* (page 38)).

To confirm patient weight change, tap **Ok** (Figure 32).

To cancel the request, tap **Cancel**.

Note - The request is canceled if the bed goes into auto shutoff.



Figure 32 – Change patient weight?

A notification appears while you change the patient weight (Figure 33).

Note - Tap **Close** to cancel the request.

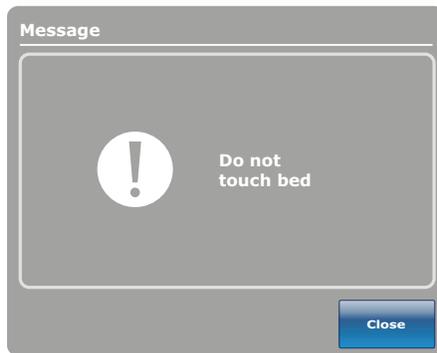


Figure 33 – Do not touch bed

After the scale calibration, you can change the patient weight (Figure 34).

- To increase patient weight by .1 (lb or kg), tap the up arrow.
- To decrease patient weight by .1 (lb or kg), tap the down arrow.
- To increase patient weight by 1.0 (lb or kg), hold the up arrow.
- To decrease patient weight by 1.0 (lb or kg), hold the down arrow.
- To save the desired weight, tap **Ok**.
- To cancel the request, tap **Cancel**.



Figure 34 – Change patient weight

Measuring weight gain or loss

The gain or loss function compares the initial patient weight to the current patient weight and displays the weight the patient has gained or lost since the initial patient weight reading.

To view gain or loss, tap **Gain or Loss** (*Main menu: Scale* (page 38)).

To change the displayed measuring unit, tap **lbs/kg** (Figure 35).

To reset the gain or loss measurement, tap **Reset**.

To return to the **Scale** screen, tap **Close**.



Figure 35 – Gain or loss

To reset the gain or loss measurement, tap **Ok** (Figure 36).

To cancel the request, tap **Cancel**.

Note - The request is canceled if the bed goes into auto shutoff.



Figure 36 – Reset gain or loss?

A confirmation notification indicates that the gain or loss reset is complete (Figure 37).

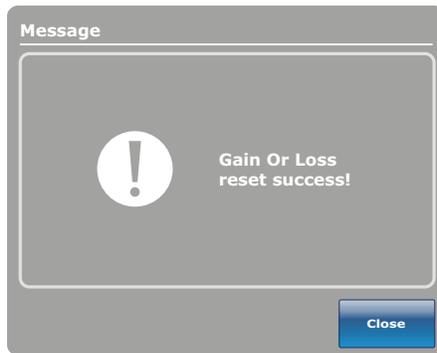


Figure 37 – Gain or loss reset success!

Main menu: Chaperone Bed Exit

WARNING

- Bed exit is intended only to aid in the detection of a patient exiting the product. It is not intended to replace patient monitoring protocol.
 - Bed exit is not designed to be used with patients weighing less than 50 lb (23 kg).
 - Power save mode activates after one hour on battery power with no motion release switch activation. Bed exit, scale, and product motion stop operating when the product enters the power save mode.
-

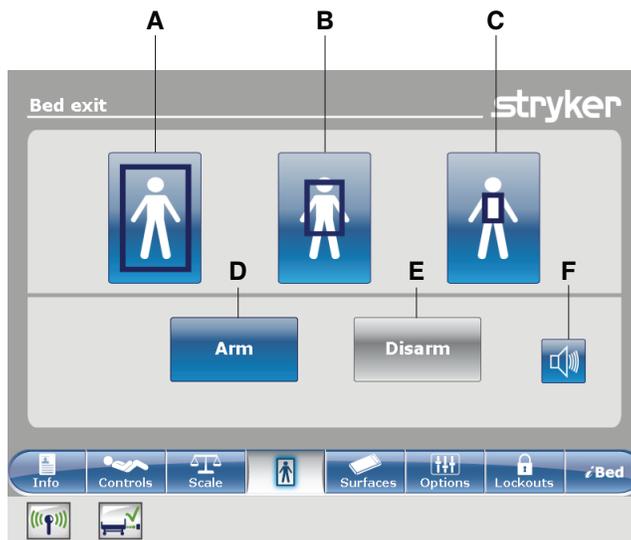


Figure 38 – Bed exit menu screen

	Name	Function
A	Zone 1	The patient can move freely, but the alarm sounds when the patient attempts to leave the product.
B	Zone 2	The patient can move with limited movement. The alarm sounds when the patient approaches the siderails or moves toward the foot end.
C	Zone 3	The patient can move with minimal movement. The alarm sounds when the patient moves out of the center of gravity.
D	Arm	Arms bed exit
E	Disarm	Disarms bed exit
F	Alarm	Accesses the alarm settings menu

Arming or disarming Chaperone Bed Exit

When armed, **Chaperone** Bed Exit monitors the patient's position on the product.

Note - A notification appears if there is not enough weight on the product to arm bed exit.

To arm bed exit:

1. Tap the desired zone (*Main menu: **Chaperone** Bed Exit* (page 44)).
2. Tap **Arm** (D).

After you arm bed exit, the LED light bars on the outside siderails and footboard illuminate green, the bed exit indicator LED on the footboard control panel illuminates, and the selected zone in the **Bed exit** screen is highlighted green.

If the patient moves from the armed zone and compromises the bed exit parameter, the LED light bars on the outside siderails and footboard flash amber, the bed exit indicator LED on the footboard control panel flashes, a sound alarm is triggered, the compromised zone is highlighted red, and the **Event Manager** screen appears (Figure 93).

Note - If **InTouch** is equipped with the *iAudio* feature option, voice alarms are available. Voice alarms replace the buzzer alarm and play through the inside siderail speakers.

To disarm bed exit, tap **Disarm**.

Setting the alarm tones

InTouch has 10 alarm tone settings.

Note - If InTouch is equipped with the *iAudio* feature option, voice alarms are available. Voice alarms replace the buzzer alarm and play through the inside siderail speakers.

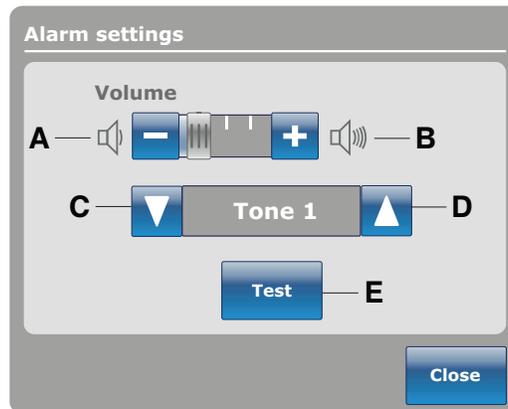


Figure 39 – Alarm settings

	Name	Function
A	Volume down	Decreases the volume
B	Volume up	Increases the volume
C	Change tone	Scrolls to the next tone
D	Change tone	Scrolls to the previous tone
E	Test	Tests the selected volume and tone setting

Connecting a support surface to InTouch

WARNING

- Do not use extension cords with support surfaces. Support surfaces are only intended to be powered by InTouch with the supplied power cord.
- Do not route cables between the support surface and InTouch.

1. Install the support surface onto InTouch.

Note - To install a support surface option onto InTouch, see the installation procedures in the appropriate support surface operations manual.

2. Connect the integration cable from the support surface to the auxiliary mattress connector (B) (Figure 40).
3. Plug the support surface power cord into the auxiliary mattress connector outlet (A).

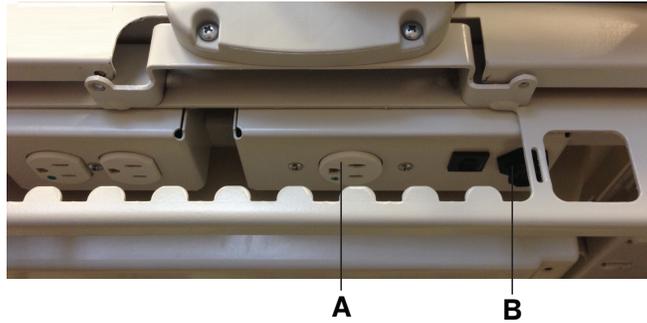


Figure 40 – Auxiliary mattress connector outlet

Main menu: Surfaces

InTouch can detect if a support surface is connected to the auxiliary mattress connector.

If you tap **Surfaces** on the navigation bar (Figure 42) and there is no support surface connected to **InTouch**, a notification appears (Figure 41).

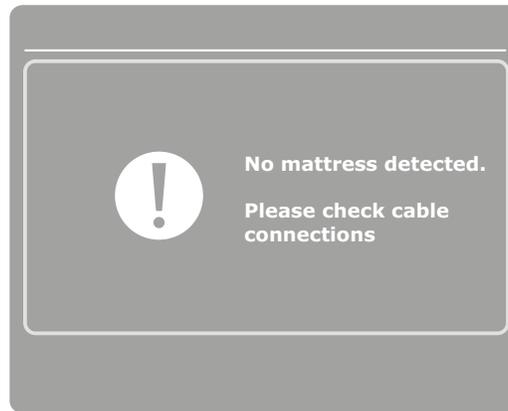


Figure 41 – No mattress detected



Figure 42 – Navigation Bar

Restarting a support surface function

A notification appears (Figure 43) after **InTouch** has reset and the Turn Assist or Max Inflate support surface functions were active. You may need to restart the interrupted function after you receive this message.

To restart an **Isolibrium** support surface function, see *Starting and stopping Turn Assist* (page 56) or *Starting and stopping Max Inflate* (page 57).

Note

- The Pressure Redistribution settings for **Isolibrium** are preserved when the product resets.
- The settings for Protocol Reminders are lost when the product resets.

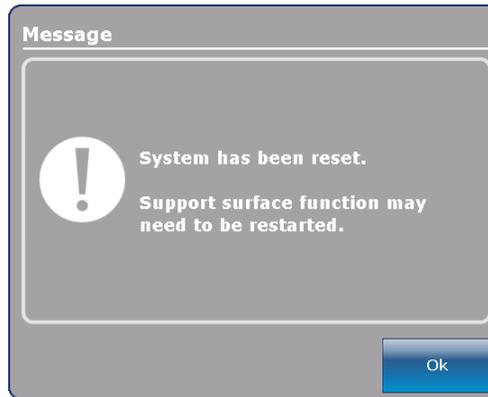


Figure 43 – System reset message

Main support surface screen for Isolibrum

The main support surface screen for **Isolibrum** displays when you tap **Support Surface** on the **InTouch** navigation bar (*Connecting a support surface to InTouch* (page 46)). Active functions are displayed or upon initial entry (Figure 44). Available operator functions include:

- Low Air Loss (LAL)
- Screen Lockout
- Therapy History
- Max Inflate
- Surface Settings (from the Pressure Redistribution menu)

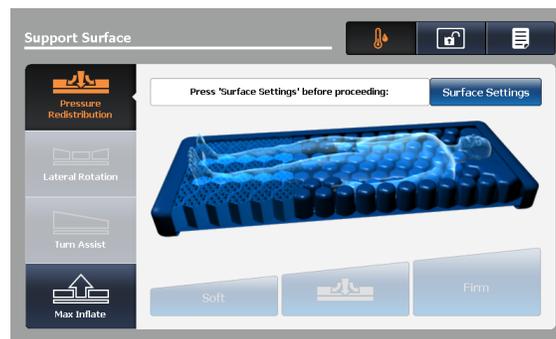


Figure 44 – First time entry

Note

- Pressure Redistribution, Lateral Rotation, and Turn Assist are not available until you complete the **Weight Range** selection through the **Surface Settings** screen.
- When you tap to select an icon, the icon illuminates orange.

Preparing Isolibrum for a new patient

WARNING - Do not exceed the safe working load of the **Isolibrum** support surface. Excess weight could cause unpredictable safety and performance of this system.

You can clear the therapy history from two locations:

- **New Patient** display
- Surface settings display (*Selecting to retain or clear therapy history* (page 52))

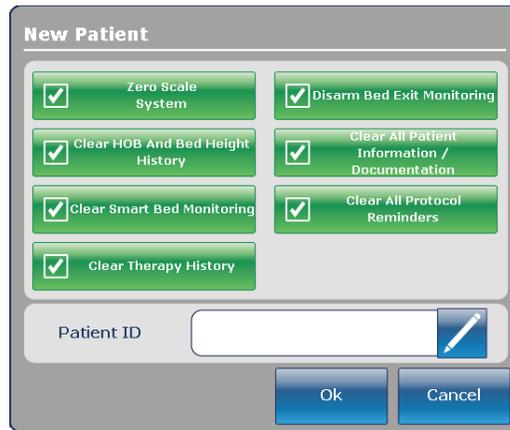


Figure 45 – InTouch New Patient screen

Positioning a patient on the support surface

WARNING

- Always center the patient on the support surface. Align the patient's head toward the headboard before starting functions. Check the patient frequently to make sure that you maintain the proper positioning.
 - Always make sure that the tubing and wiring that is connected to the patient is long enough, stable, and secure during Lateral Rotation or Turn Assist.
 - Always raise all of the bed siderails before you begin Turn Assist or Lateral Rotation.
 - Do not exceed the safe working load of the **Isolibrium** support surface. Excess weight could cause unpredictable safety and performance of this system.
 - Always use extra caution when reading radiology images taken of a patient on a support surface because internal components can cause artifacts and distort readings.
-

CAUTION

- Do not allow sharp objects to come into contact with the support surface that could puncture, tear, or cut the cover.
 - Do not allow sharp edges from the X-ray plate to come in contact with the support surface cover. The recommendation is you cover the X-ray plate with a pillow case or other device before placement under the patient. If damaged, remove the support surface cover from service immediately to prevent cross contamination.
-

To position the patient:

1. Max Inflate the support surface.
2. Position the patient in the center of the support surface, align the patient's head toward the head board (Figure 46).
3. Check the patient frequently during Lateral Rotation for proper positioning and support surface inflation (Figure 47 and Figure 48).

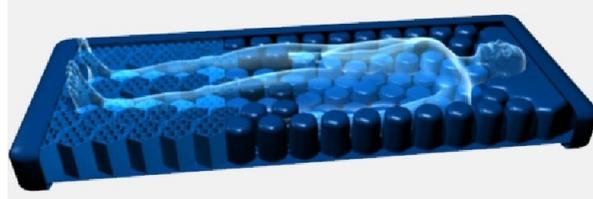


Figure 46 – Center the patient



Figure 47 – Correct patient positioning

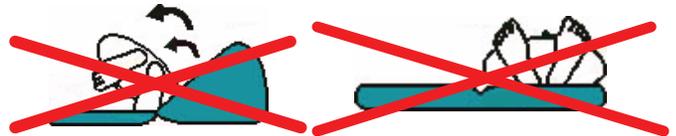


Figure 48 – Incorrect patient positioning

Preparing bed positions for support surface functions

To prepare bed positions:

1. Raise all of the bed siderails.
2. Lower the bed height to the lowest position.
3. Lower the head section to the flat position or as low as possible.

Initializing Pressure Redistribution

Pressure Redistribution provides firmness for the patient based on the weight range and firmness settings.

To initialize Pressure Redistribution:

Tap **Pressure Redistribution** on the Pressure Redistribution screen (Figure 49).

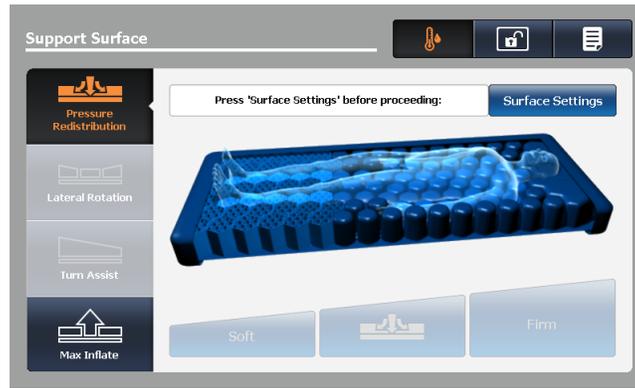


Figure 49 – Pressure redistribution

Selecting patient weight range

Tap **Surface Settings** on the Pressure Redistribution screen (A) (Figure 50).



Figure 50 – Pressure redistribution screen

1. Tap the up and down arrows to select the desired weight range (Figure 51).

Note - A healthcare professional should determine the use of the **Isolibrium** support surface and therapies outside of the therapeutic weight range of 50 lb to 350 lb (22.7 kg to 158.7 kg).

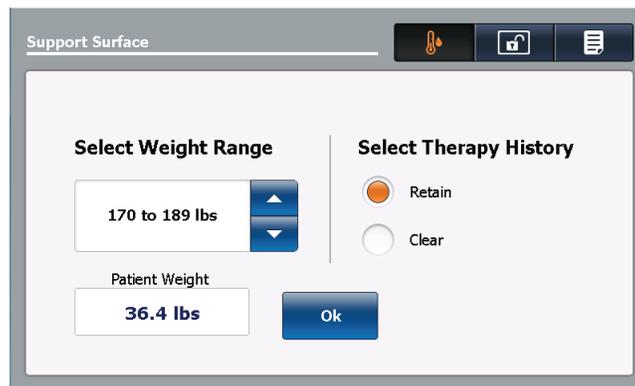


Figure 51 – Surface setting screen

2. Confirm patient weight range.

Note

- The patient weight range default is based on the weight that is measured by the **InTouch** scale when patient is stable.

- Patient weight is presented in pounds or kilograms based on the **InTouch** selection.
- The patient weight range selection is between 50 lb and 460 lb (22.7 kg and 208.7 kg) and is used as input for Pressure Redistribution.

Selecting to retain or clear therapy history

Tap **Retain** to keep therapy history (Figure 51).

Tap **Clear** to delete therapy history.

Note - **Retain** therapy history is the default setting.

Changing Pressure Redistribution

The default **Medium** setting is set from the Selected Weight Range.

To change pressure redistribution:

Tap **Soft** to decrease the firmness setting (Figure 52).

Tap **Firm** to increase the firmness setting.



Figure 52 – Pressure redistribution

Note - Always confirm patient weight (*Selecting patient weight range* (page 51)).

Preparing for Lateral Rotation

Lateral Rotation allows the operator to rotate the patient from left to right by increasing or decreasing the rotation levels and hold times.

WARNING

- Always make sure that the tubing and wiring that is connected to the patient is long enough, stable, and secure during Lateral Rotation or Turn Assist.
- Do not extubate or intubate patients during Lateral Rotation or Turn Assist. The functions could interfere with the performance of the ancillary devices.
- Always raise all of the bed siderails before you begin Turn Assist or Lateral Rotation.
- Do not zero the bed scales or weigh the patient with Lateral Rotation or Turn Assist active. Motion from the support surface functions may adversely affect the scale system performance.
- Do not arm bed exit with Lateral Rotation or Turn Assist active. The patient motion and position that results from the support surface may adversely affect bed exit system performance.
- Always deflate the **Isolibrium** support surface before you begin CPR.

- Always center the patient on the support surface. Align the patient's head toward the headboard before starting functions. Check the patient frequently to make sure that you maintain the proper positioning.

To prepare for lateral rotation:

1. Position the patient in the center of the support surface.
2. Raise all of the bed siderails.
3. Lower the bed height to the lowest position.
4. Set the head of bed angle between -5° to 60° .

Note

- A healthcare professional should determine the use of the **Isolibrium** support surface and therapies outside of the therapeutic weight range of 50 lb to 350 lb (22.7 kg to 158.7 kg).
- Lateral Rotation will not function if the siderails are down. Pressure Redistribution, Max Inflate and Turn Assist will activate without the siderails up. If a siderail is lowered or unlocked during Lateral Rotation, the function will automatically stop.

Starting Lateral Rotation

Note - The first Lateral Rotation cycle performs at a reduced angle before performing a full rotation.

To start lateral rotation:

1. Tap **Lateral Rotation** on the **Support Surface** screen.
2. Adjust the Lateral Rotation selections as needed (Figure 53):
 - a. Tap the up and down arrows to increase or decrease the rotation level for patient left side or patient right side.

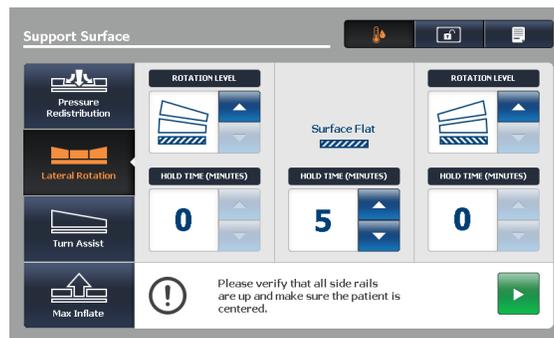


Figure 53 – Lateral rotation screen

Note

- You can only change the Lateral Rotation settings when the therapy stops. You cannot change the Lateral Rotation settings when the therapy is active or paused.
 - If a rotation level for the patient left side or patient right side is set, the hold times become disabled and change to zero.
 - If a rotation level for the patient left and patient right side is set, a notification appears.
- b. Tap the up and down arrows to increase or decrease the hold times for patient left, patient right, or surface flat position.
3. Raise all of the siderails to allow Lateral Rotation to start.

Note - If you do not raise all of the siderails, a notification displays. Tap **Ok** to return to the previous screen.

4. Set the head of bed (HOB) angle before you start Lateral Rotation to allow the function to start. You cannot start a full rotation with the HOB angle greater than 35° .

Limitations due to HOB angle	Rotation level
$-5^{\circ} < \text{HOB} \leq 35^{\circ}$	Full and reduced
$35^{\circ} < \text{HOB} < 60^{\circ}$	Maximum allowed rotation level is reduced
$\text{HOB} \leq -5^{\circ}$ or $\text{HOB} \geq 60^{\circ}$	Rotation not allowed

Note - If the HOB is not within the specified range, a notification appears. Tap **Ok** to return to the previous screen.

5. Tap **Start** to initiate.

Starting a one-sided Lateral Rotation

To perform a one-sided Lateral Rotation:

1. Tap **Down** on the side that you do not want to rotate.

Note - If you do not set a rotation level for the patient left side or patient right side, the hold times become disabled and change to zero.

2. Tap **Up** on the opposite side to the desired angle (Figure 54).

3. Set the desired hold time (Figure 54).

4. Tap **Start**.

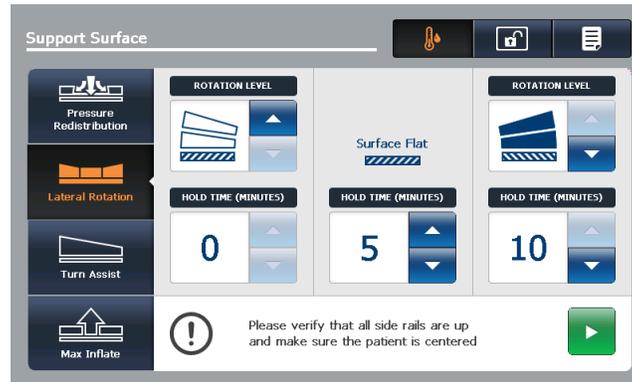


Figure 54 – Starting a one-sided Lateral Rotation

Pausing or stopping Lateral Rotation

To pause lateral rotation, tap **Pause** (Figure 55).

To resume lateral rotation from a paused state, tap **Start** (Figure 56).

To stop lateral rotation at any time, tap **Stop**.

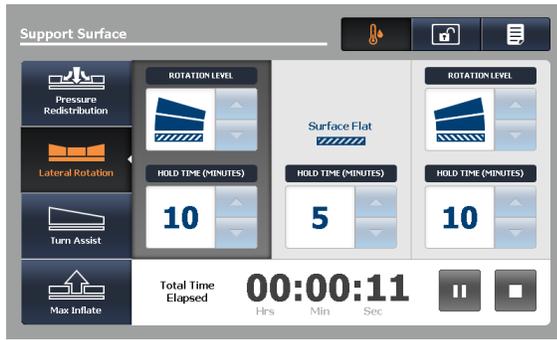


Figure 55 – Lateral rotation screen

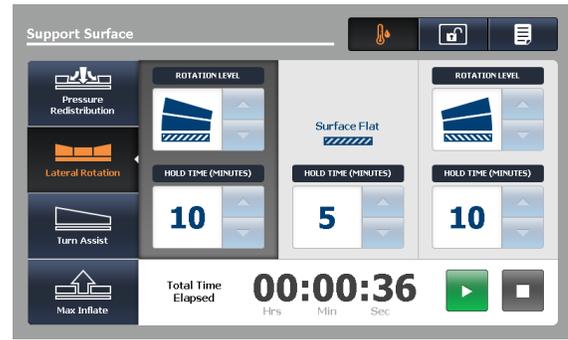


Figure 56 – Lateral rotation paused

Note

- You can only change the Lateral Rotation settings when the therapy stops. You cannot change the Lateral Rotation settings when the therapy is active or paused.
- Lateral Rotation will continue until you stop, pause the function, or reach the time limit of 100 hours.
- All therapy parameters are stored in the history until you clear the history (*Selecting to retain or clear therapy history* (page 52)).

Changing head of bed angle during Lateral Rotation

If during full Lateral Rotation the HOB angle is increased to $> 35^\circ$, the level of rotation is automatically reduced. A notification of change is displayed. You have the following options:

To continue with lateral rotation at reduced rotation, tap **Ok**.

To change back to full rotation:

1. Tap **Ok**.
2. Stop therapy.
3. Lower the HOB to $< 36^\circ$.
4. Increase the rotation level back to full.
5. Restart Lateral Rotation.

Timing duration Lateral Rotation

Lateral Rotation stops automatically when the duration of 100 hours is reached (Figure 57). The operator is notified that Lateral Rotation has been canceled.

To return to the Lateral Rotation screen, tap **Ok**.

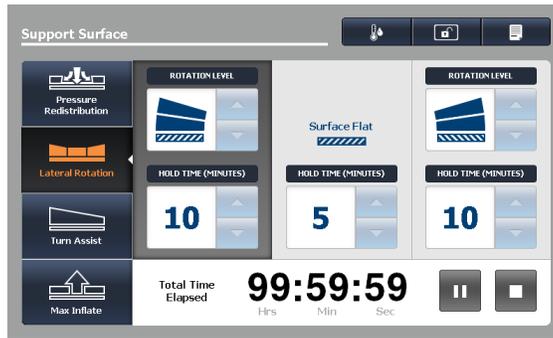


Figure 57 – Lateral rotation total time elapsed

Starting and stopping Turn Assist

WARNING

- Always make sure that the tubing and wiring that is connected to the patient is long enough, stable, and secure during Lateral Rotation or Turn Assist.
- Always raise all of the bed siderails before you begin Turn Assist or Lateral Rotation.
- Do not leave the patient unattended during Turn Assist.
- Do not zero the bed scales or weigh the patient with Lateral Rotation or Turn Assist active. Motion from the support surface functions may adversely affect the scale system performance.
- Do not arm bed exit with Lateral Rotation or Turn Assist active. The patient motion and position that results from the support surface may adversely affect bed exit system performance.

To start Turn Assist:

1. Raise all of the bed siderails.
2. Center the patient on the support surface.
3. Tap **Turn Assist** (Figure 58).

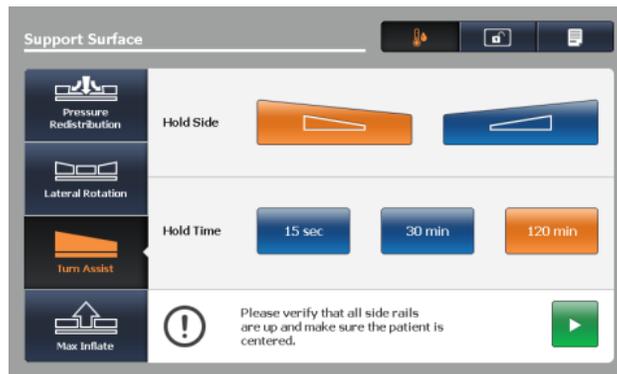


Figure 58 – Turn assist screen

4. Tap turn the patient left of patient right to select Hold Side.
5. Tap one of the three options to select Hold Time:
 - a. **15 sec**
 - b. **30 min**
 - c. **120 min**

Note - Make sure that the head of bed (HOB) angle is less than or equal to 60° to avoid the Therapy Cannot Be Started notification.

6. Tap **Start** to begin Turn Assist and hold time selected.

Note - Tap **X** to cancel Turn Assist and return to the Turn Assist selection screen or do nothing to allow inflation to complete. The Inflation in progress window is displayed (Figure 59).

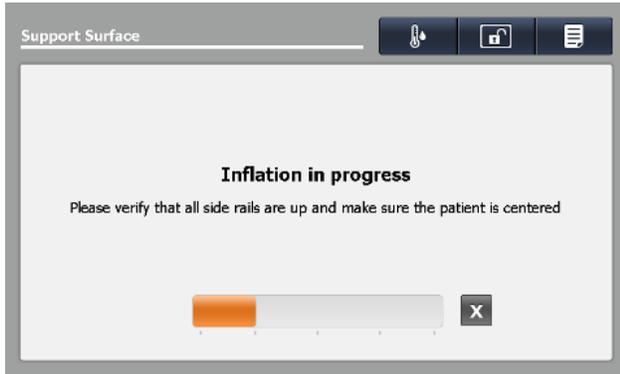


Figure 59 – Turn assist inflation in progress

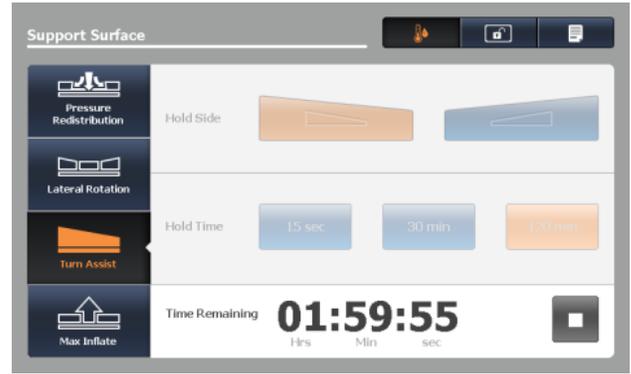


Figure 60 – Turn assist time remaining

Note - When inflation is complete, the Turn Assist time remaining window is displayed and the selections are gray (Figure 60). The timer will count down to zero and then the support surface deflates.

To stop Turn Assist, tap **Stop**.

Starting and stopping Max Inflate

To start max inflate:

1. Tap **Max Inflate** (Figure 61).

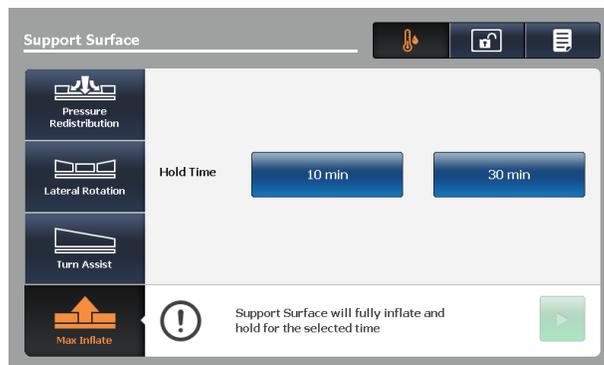


Figure 61 – Max inflate screen

2. Select Hold Time by tapping one of the two options:

- a. **10 min**
- b. **30 min**



Figure 62 – Max inflate hold time selected

3. Tap **Start** to begin **Max Inflate** and hold for the time selected.

Note - The Inflation in progress window is displayed.

Note

- Tap **X** to cancel Max Inflate and return to the Max Inflate selection screen or do nothing to allow inflation to complete.
- When inflation is complete, the **Max Inflate** duration window displays and the selections are gray (Figure 63). The timer will count down to zero.

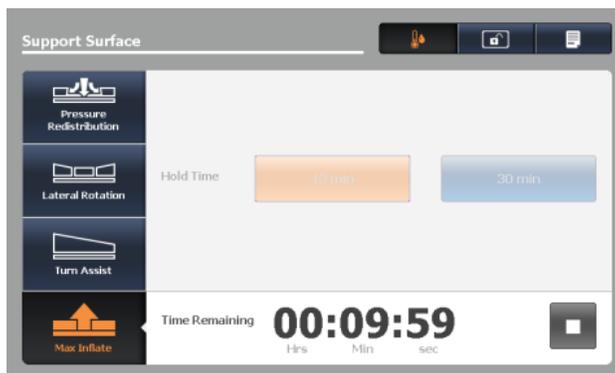


Figure 63 – Max inflate time remaining

To stop max inflate, tap **Stop**.

Activating and resetting CPR

WARNING - Always deflate the **Isolibrium** support surface before you begin CPR.

1. To activate CPR, choose one of the three options:

- Pull either the patient left (Figure 65), patient right, or both CPR straps that are located at the foot end of the support surface until the strap locks.
- Depress the **InTouch** CPR release pedal, located toward the head end of the bed to deflate the support surface and flatten the **InTouch** bed frame.
- Both of the CPR straps and the **InTouch** CPR release pedal can be activated (Figure 66).

2. After you activate the CPR straps or CPR release pedal, the CPR Activated screen displays (Figure 64).

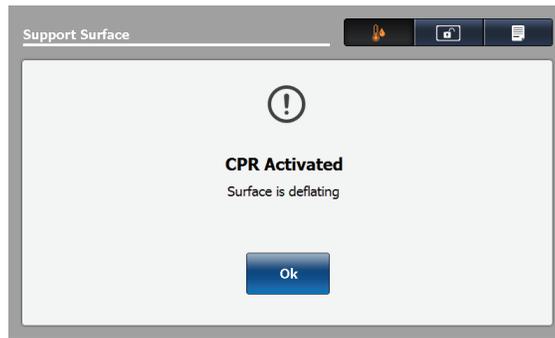


Figure 64 – CPR Activated — Surface is deflating

3. Tap **Ok** to confirm. The screen displays **CPR Activated** until you reset CPR (Figure 65 and Figure 66).

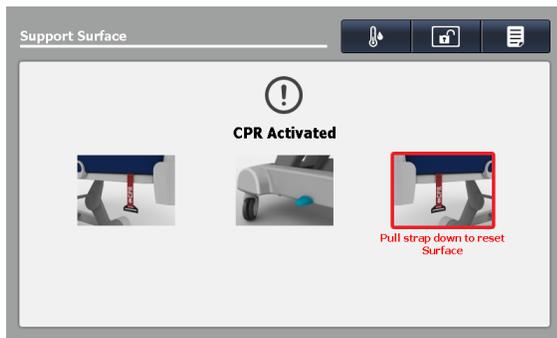


Figure 65 – CPR activated, patient left



Figure 66 – CPR activated, both straps and pedal

To reset the CPR straps, pull down on the CPR straps until the straps snap back into their fully seated position.

To reset the InTouch CPR release pedal, tap **Ok** (Figure 66).

Canceling functions

The actions listed below will cancel a current function (**Lateral Rotation**, **Turn Assist**, or **Max Inflate**) and display the cancelation confirmation notice.

- You select a new function.
- You select Pressure Redistribution and change the firmness setting.
- You select Pressure Redistribution and change the patient weight range.

Click **Ok** to cancel function.

Note - If you choose not to cancel the current function, tap **X**.

Locking support surface functions

To lock all support surface functions:

Tap **Lock** at the top of the **Support Surface** display (Figure 67).



Figure 67 – Locked

Note - Active lock is orange.

Unlocking support surface functions

To unlock all of the support surface functions, tap **Lock** at the top of the **Support Surface** display (Figure 68).



Figure 68 – Unlocked

Note - Inactive lock is white.

Turning Low Air Loss (LAL) on or off

To turn LAL on, tap **LAL** at the top of the **Support Surface** display (Figure 69).



Figure 69 – Low Air Loss On

To turn LAL off, tap **LAL** at the top of the **Support Surface** display (Figure 70).



Figure 70 – Low Air Loss Off

Note

- Active LAL is orange. Inactive LAL is white.
- The LAL status is ON by default.

Viewing and clearing history

The **Therapy History** screen provides details about the therapies that were performed for a patient. This information resets when you tap **New Patient** (see *Preparing **Isolibrium** for a new patient* (page 48)) or **Clear History** (Figure 72).

To view therapy history, tap **Therapy History** (Figure 71). Tap the up and down arrows to the far right of the screen to scroll through the report (Figure 72).



Figure 71 – Therapy history button

To clear therapy history, tap **Clear History**.

To exit therapy history, tap **X** or tap **Therapy History**.

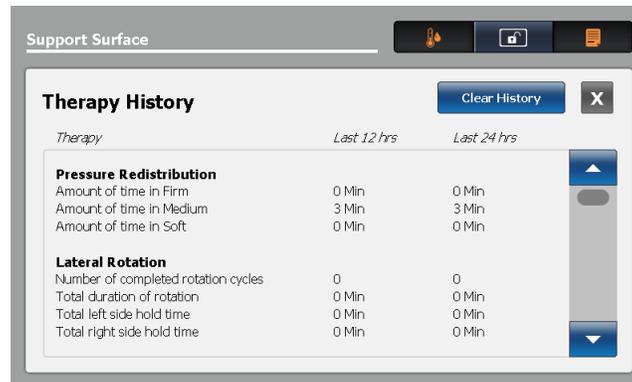


Figure 72 – View history or clear history

Support surface malfunctioning

If the support surface **Call Maintenance Quick Link** is active in the **InTouch** navigation bar (Figure 73), tap the button to display the **Support Surface** error condition message.



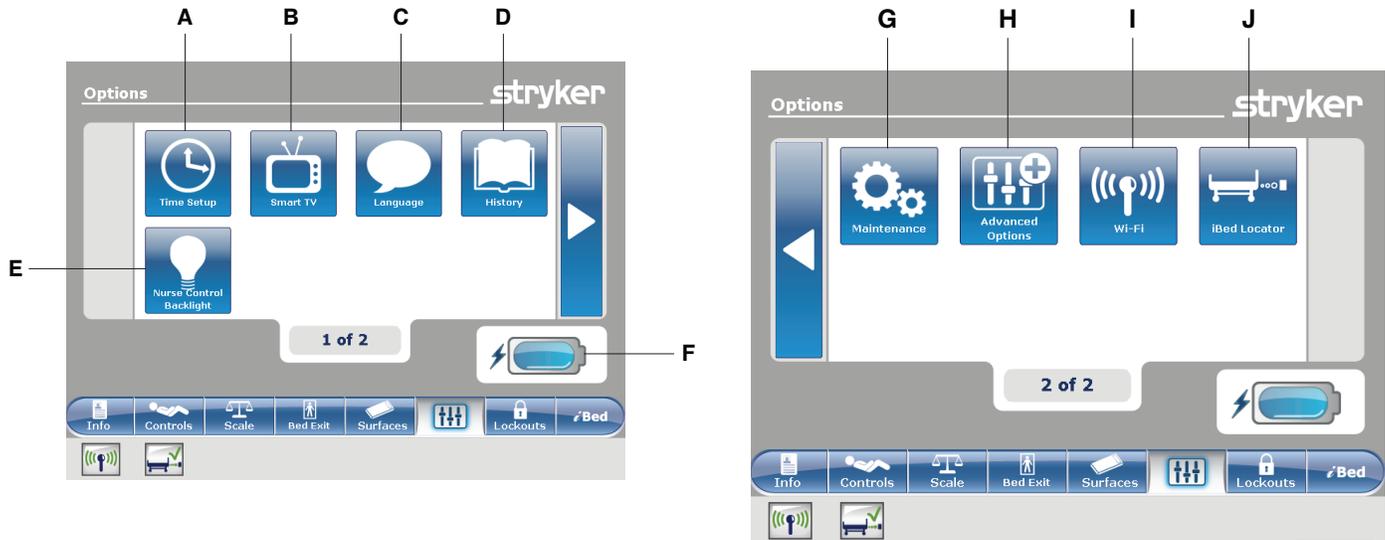
Figure 73 – Call Maintenance Quick Link active for Isolibrium

If the support surface malfunction message is displayed, the operator may have limited access to the support surface functions depending upon the malfunction.

If the support surface malfunction message is displayed:

1. Remove the patient from the support surface.
2. Remove the product from service.
3. Contact the appropriate maintenance personnel.

Main menu: Options



	Name	Function
A	Time Setup	Set up the time and date
B	Smart TV	Configure Smart TV
C	Language	Change the displayed language on the InTouch screen
D	History	View weight history, head of bed history, and bed height history
E	Nurse Control Backlight	Change the LED backlight intensity for the control panels
F	Battery status indicator	Indicates the charge left in the battery
G	Maintenance	View general status information for error codes and signal values
H	Advanced Options	Activate or deactivate alarms for Bed Exit, iBed Awareness, and Protocol Reminders
I	Wi-Fi - option	View the Wi-Fi connection status (Figure 87)
J	iBed Locator - option	View the iBed Locator connection status (Figure 90)

Setting the time and date

To set the time or date:

Tap **Time Setup** (see Main menu: Options).

To increase the value, tap **+**.

To decrease the value, tap **-**.

To accept the changes, tap **Accept** (Figure 74).

To cancel the request, tap **Cancel** (Figure 74).

Note

- The request is cancelled if the bed goes into auto shutoff.
- Time setup does not automatically adjust for daylight savings time.



Figure 74 – Time setup

Configuring Smart TV option

Note - A smart TV board must be installed before configuring this option.

To configure smart TV:

Tap **Smart TV** (see Main menu: Options).

Tap the TV Configuration number that corresponds to the model of television (1–6) (Figure 75).

To configure smart TV automatically, tap **Autoconfig** (Figure 75).

To configure a digital TV automatically, tap **Auto Dig Vol** (Figure 75).

To accept the changes, tap **Accept** (Figure 75).

To cancel the request, tap **Cancel** (Figure 75).

Note - The request is cancelled if the bed goes into auto shutoff.



Figure 75 – Smart TV configuration

Changing the displayed screen language

To change the displayed language on the **InTouch** touch screens:

Tap **Language** (see Main menu: Options).

Tap the desired language (Figure 76).

Note - Options change from blue (deactivated) to green (activated) when tapped.

Tap **Close** (Figure 76).



Figure 76 – Language

Viewing parameter history

The **History** option stores historical values for weight history of the scale, head of bed, and bed height.

To view the History options:

Tap **History** (D) (see Main menu: Options).

To view weight history, tap **Scale** (Figure 77).

To return to the **Options** screen, tap **Close**.



Figure 77 – History

Head of Bed history provides values for the date, time, and duration a specific angle was set.

To view head of bed history, tap **Head of Bed** (Figure 77).

Angle History provides values for specific angles and how long the angle was held within the last 12 to 24 hours.

Note - The maximum time frame for an angled position history is 30 days.

To view angle history, tap **Angle History** (Figure 78).

To reset the stored angle histories, tap **Reset** (Figure 79).

To return to the **History** screen, tap **Close**.



Figure 78 – Head of Bed



Figure 79 – Angle History

Bed Height history provides values for the date, time, and duration a specific bed height was set.

To view bed height history, tap **Bed Height** (Figure 77).

To return to the **History** screen, tap **Close**.

Height History provides values for specific heights and how long the height was held within the last 12 to 24 hours.

Note - The maximum time frame for a bed height history is 30 days.

To view height history, tap **Height History** (Figure 80).

To view Low height history, tap **Low height history** (Figure 81).

To reset the stored height histories, tap **Reset**.

To return to the **History** screen, tap **Close**.



Figure 80 – Bed Height

Height	Last 12h	Last 24h
16.0" ~ 18.0"	00:01	00:10
18.1" ~ 20.0"	00:02	00:20
20.1" ~ 22.0"	00:03	00:30
22.1" ~ 24.0"	00:04	00:40
24.1" ~ 26.0"	00:05	00:50
26.1" ~ 28.0"	00:06	01:00
28.1" ~ 30.0"	00:07	01:10
30.1" ~ 33"	00:08	01:20

Figure 81 – Height History

Changing the control panel LED backlight intensity

The nurse control backlight changes the LED backlight intensity for all control panels (motion control panel, brake control panel, footboard control panel, and head end control panel (optional)).

Five settings are available for the control panel LED intensity (from left to right):

- Setting one: Off — no LED backlight appears when you push a control panel button
- Setting two: nurse call indicator only — only the nurse call LED backlight illuminates (inside siderails)
- Setting three: low LED intensity for control panels
- Setting four: medium LED intensity for control panels
- Setting five: high LED intensity for control panels

To change the intensity of the LED backlight:

1. Tap **Nurse Control Backlight** (see Main menu: Options).
2. Tap the left or right arrow (Figure 82).
3. To save the LED intensity setting, tap **Close** (Figure 82).

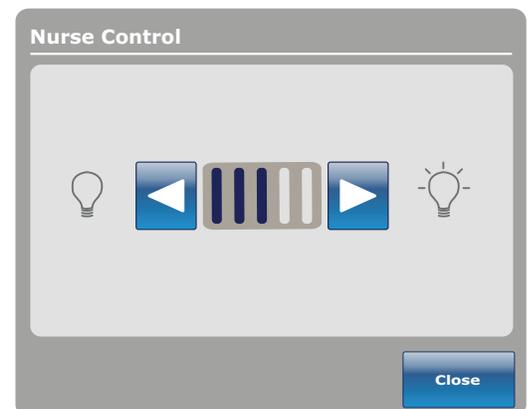


Figure 82 – Nurse control LED intensity

Viewing general maintenance status information

The **Maintenance** menu contains general status information for technicians and maintenance personnel to help troubleshoot **InTouch**. To view the full diagnostics menu or calibration information, see the **InTouch** maintenance manual.

To access the advanced options, tap **Advanced Options** (H) (*Main menu: Options* (page 62)).

Tap to activate the alarm.

Note - Options change from blue (deactivated) to green (activated) when tapped.

Bed Exit: Always activated. **InTouch** sends a signal through the nurse call system when a parameter condition is compromised.

iBed Awareness: **InTouch** sends a signal through the nurse call system when a parameter condition is compromised.

Reminder: **InTouch** sends a signal through the nurse call system when a parameter condition is compromised.

Note

- Options that are not configured for your model are grayed out.
- If **InTouch** is equipped with the *iAudio* feature option, voice alarms are available. Voice alarms replace the buzzer alarm and play through the inside siderail speakers.

To return to the **Options** main menu, tap **Back**.

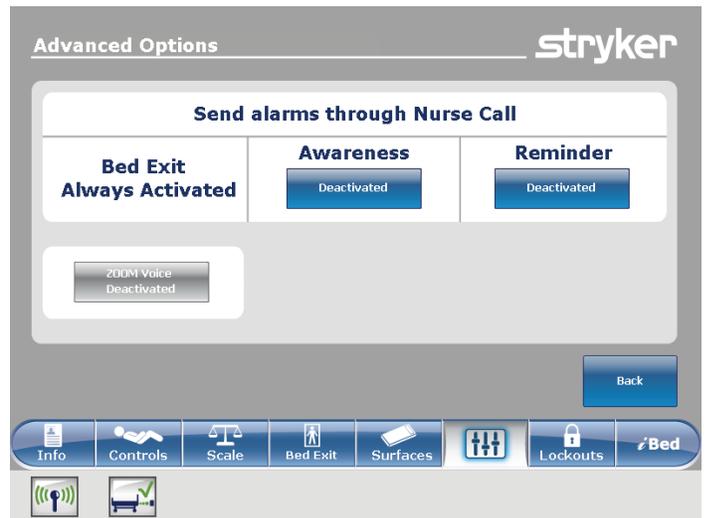


Figure 86 – Advanced Options

Viewing the Wi-Fi connection status option

Note - **iBed** Wireless must be installed and configured in order to view this option.

To view the Wi-Fi connection status, tap **Wi-Fi (I)** (*Main menu: Options* (page 62)) or tap the Wi-Fi connectivity icon at the bottom of the touch screen.

Wi-Fi ON displays the connection status of the wireless network (Figure 87).

To configure the Wi-Fi option, see the **InTouch Maintenance Manual**.

To return to the **Options** screen, tap **Back**.

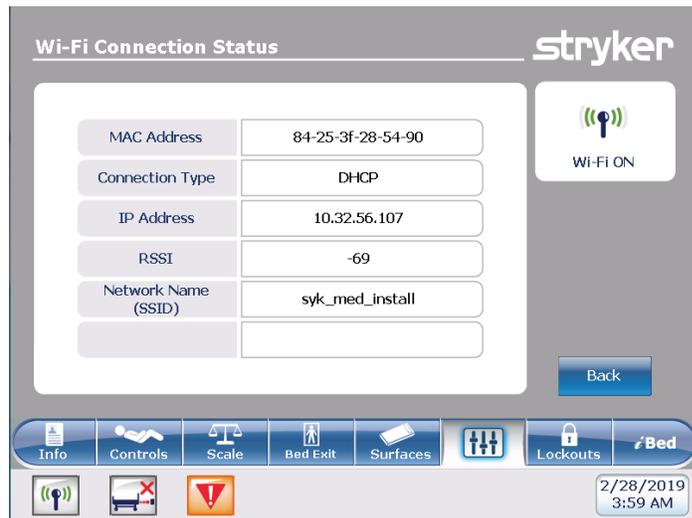


Figure 87 – Wi-Fi Connection Status

Resetting the Wi-Fi connection

When the Wi-Fi connection is lost and cannot reconnect to the network, you must reset the Wi-Fi connection.

To reset the Wi-Fi connection, tap **Reset** (Figure 88).

Note

- After you reset, **InTouch** reboots to the **Patient Information** screen (Figure 20).
- The settings for lockout controls, scale calibration data, bed exit, and **iBed** Awareness are preserved when you reset the product.
- The settings for **Isolibrium** patient information and patient weight are preserved when you reset the product.
- The settings for Protocol Reminders are lost when you reset the product.

To cancel the request, tap **Cancel**.



Figure 88 – Resetting the Wi-Fi connection

Viewing the iBed Locator connection status option

Note - The **iBed** Locator must be installed and configured in order to view this option.

To view the **iBed** Locator connection status, tap **iBed** Locator (J) (*Main menu: Options* (page 62)) or tap the **iBed** Locator connectivity icon at the bottom of the touch screen.

Locator ID: Displays the **iBed** Locator ID.

Battery Status: Indicates the charge left in the **iBed** Locator battery.

Note - Replace the **iBed** Locator batteries as necessary.

If the **iBed** Locator is not connected, a red X appears next to the **iBed** Locator connectivity icon, no Locator ID is displayed, and the **Battery Status** field displays **Not Connected** (Figure 89).

To return to the **Options** screen, tap **Back**.

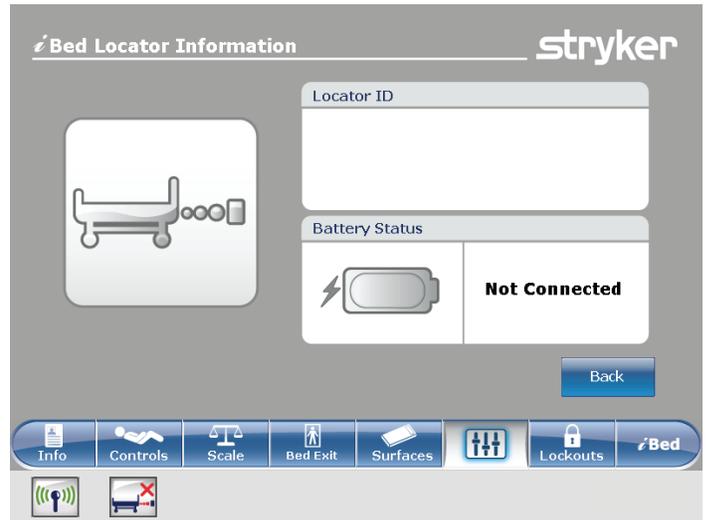


Figure 89 – iBed Locator Information (not connected)

If the **iBed** Locator is connected, a green check mark appears next to the **iBed** Locator connectivity icon, a valid Locator ID is displayed, and the **Battery Status** field displays **Good** or **Low**, depending on the battery charge (Figure 90).

To return to the **Options** screen, tap **Back**.

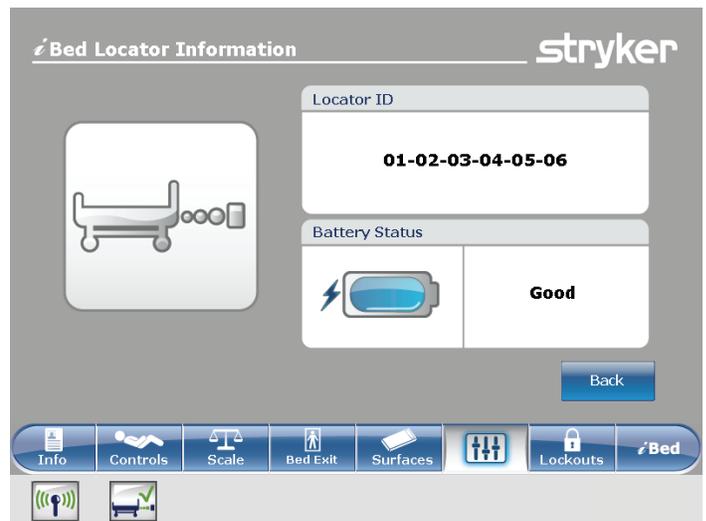
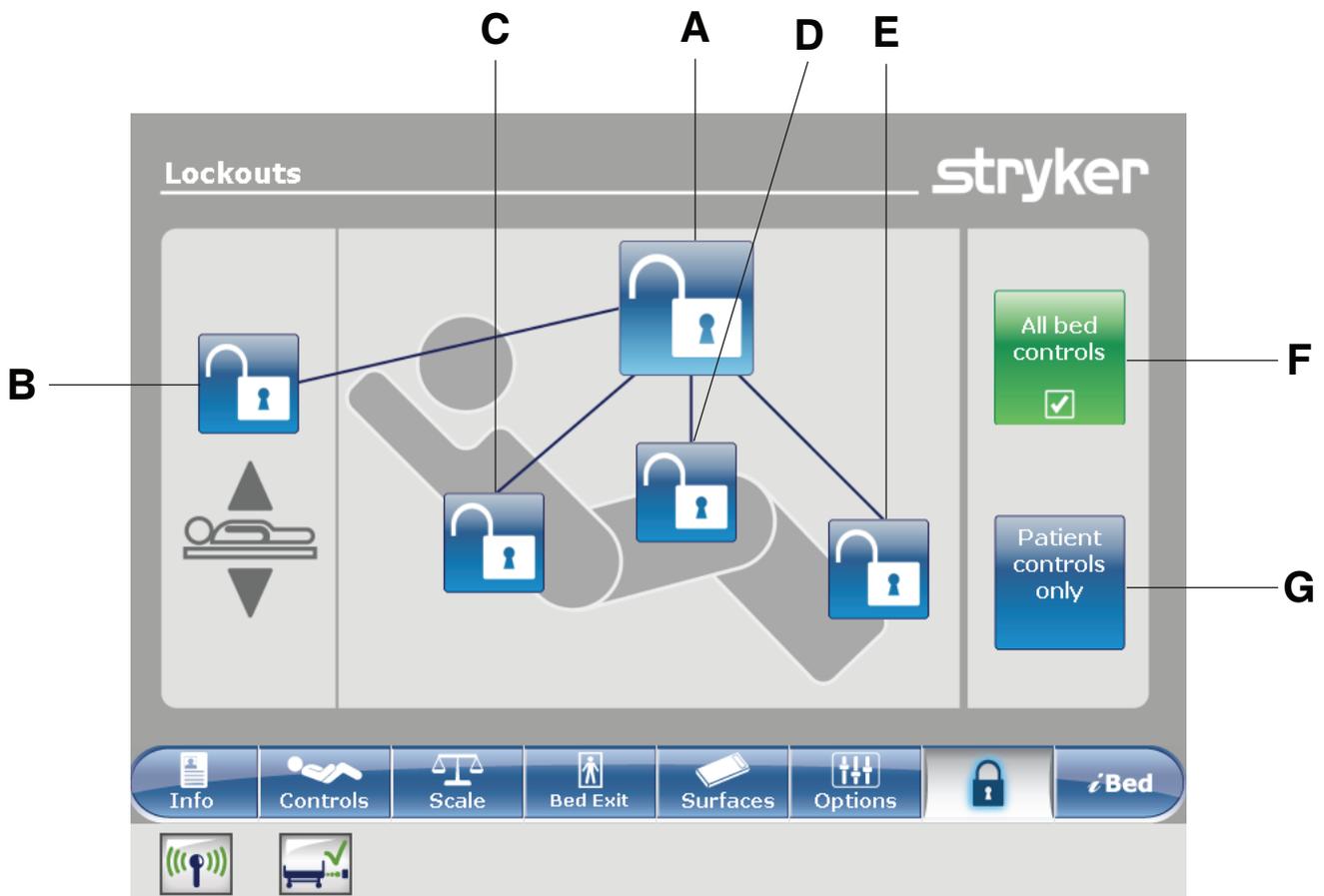


Figure 90 – iBed Locator Information (connected)

Main menu: Lockouts



	Name	Function
A	Total lockout	Locks all motion controls
B	Bed height lock	Enables or disables the bed height lock
C	Fowler lock	Enables or disables the Fowler section lock
D	Gatch lock	Enables or disables the Gatch section lock
E	Foot lock	Enables or disables the foot section lock
F	All bed controls	Locks all bed controls
G	Patient controls only	Locks all siderail patient controls

WARNING - Always lock the control panel when you leave the patient unattended. Always lock the control panel when the patient's condition requires extra safety measures.

Enabling or disabling lockouts

Lockouts can lock out product motion input from the motion control panel, footboard control panel, and head end control panel option. The brake control panel, Bed Exit, scale, and nurse call option features are still available.

Note - Locks change from blue (deactivated) to amber (activated) when tapped.

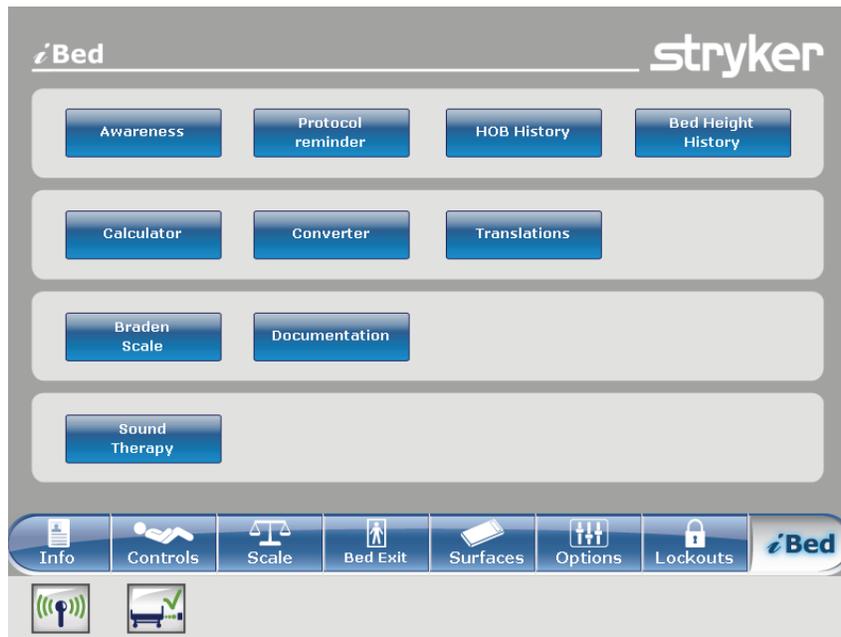
- To perform a total lockout, tap **Total lockout** (A) (see Main menu: Lockouts).
- To lock the bed height, tap **Bed height lock** (B).

- To lock a specific litter section, tap the Fowler, Gatch, or foot lock (C, D, or E).
- To lock all bed controls, tap **All bed controls** (F). All lockout options appear.
- To lock all the patient controls, tap **Patient controls only** (G). only the total lockout, Fowler lock, and Gatch lock options appear.

Note

- If the product is held in a specific position when you enable a lock, the product is locked in that position.
- The **Locks Enabled** LED illuminates amber on the footboard control panel whether one lock or a total lockout is set.
- Lock parameters are saved when the product is unplugged, or during a power failure.
- Do not lock the control panel functions from the footboard if you must access the control panel functionality when you remove the footboard.

Main menu: iBed option



Name	Function
Awareness	Configure status and parameter conditions for the product
Protocol Reminder™	Set reminders for critical intervention practices
HOB History	Provides values for the date, time, and duration a specific angle was set (Figure 78)
Bed Height History	Provides values for the date, time, and duration a specific bed height was set (<i>Viewing parameter history</i> (page 64))
Calculator	View the in-screen calculator (Figure 100)
Converter	View the in-screen converter (Figure 101)
Translations	View and listen to translations of clinical phrases to communicate with Limited English Proficiency (LEP) patients
Braden Scale	Take the Braden Scale for Predicting Pressure Sore Risk survey to assess a patient’s risk of developing pressure ulcers

Name	Function
Documentation option	View logged information from Bed Exit, protocol reminders, scale system, iBed Awareness, and InTouch bed system
Sound Therapy™ option	Listen to or create playlists of previously loaded music selections or sounds of nature

Note

- If your product is equipped with the **iBed** option, the **iBed** tab appears in the navigation bar.
- If your product is equipped with the Documentation option, the Documentation option appears in the **iBed** main menu.
- If your product is equipped with the *iAudio* option, the *iAudio* option appears in the **iBed** main menu.

Configuring iBed Awareness

When enabled, **iBed** Awareness helps to monitor **InTouch's** status and parameter conditions.

WARNING

- Do not use **iBed** Awareness as a lock indicator for siderails. **iBed** Awareness is only intended to detect the position of the siderails. It is not intended to replace patient monitoring protocol.
 - The **iBed** Awareness LED light bars are only intended to monitor the product status and parameter conditions. It is not intended to replace patient monitoring protocol.
 - You must physically verify that the siderails are locked before arming **iBed** Awareness.
-

CAUTION

- Make sure that you set the desired product parameters before enabling **iBed** Awareness.
 - Do not use accessories that cover the footboard and outside siderail LED light bars.
 - Do not turn off the **iBed** Awareness alarm. You will lose access to the event manager that displays the compromised parameter condition.
-

To enter the **Smart bed position** screen, tap **Awareness** (see Main menu: iBed option).

To monitor a parameter, tap the desired function to monitor (Figure 91).

Note - Options change from blue (deactivated) to green (activated) when tapped.

To monitor the product's currently monitored functions, tap **Monitor current bed situation** (Figure 91).

To stop monitoring a parameter, tap the activated parameter or tap **Deselect all**.

To set an alarm tone for **iBed Awareness**, tap the bell icon to access the alarm settings (*Setting the alarm tones* (page 46)).

Note - If **InTouch** is equipped with the *iAudio* feature option, voice alarms are available. Voice alarms replace the buzzer alarm and play through the inside siderail speakers.

To return to the **iBed** screen, tap **Back**.

If no parameter conditions are selected for **iBed Awareness**, the LED light bars on the outside siderails and footboard do not activate.

If parameter conditions are selected for **iBed Awareness**, the LED light bars on the outside siderails and footboard illuminate green.

If the parameter conditions selected for **iBed Awareness** are compromised, the LED light bars on the outside siderails and footboard flash amber, a sound alarm is triggered, the compromised parameter condition is highlighted amber (Figure 92), and the **Event Manager** screen appears.

To return to the **iBed** screen, tap **Back**.



Figure 91 – iBed Awareness

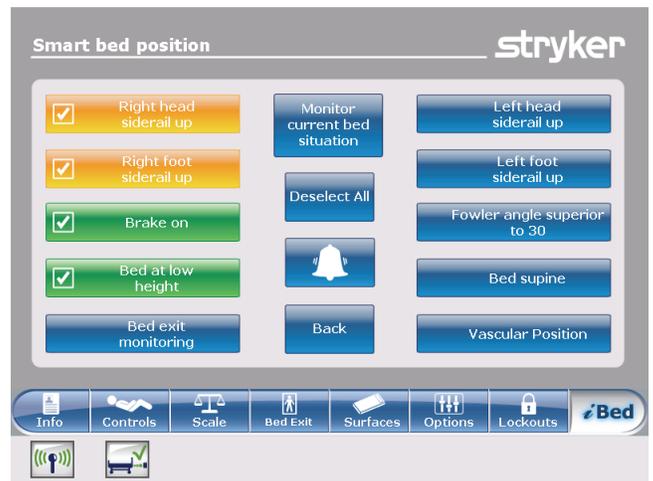


Figure 92 – iBed Awareness compromised

Acknowledging the event manager

The **Event Manager** screen displays the compromised parameter condition when an alarm is triggered. To disarm the alarm, the compromised parameter condition must be acknowledged and resolved in the event manager.

To acknowledge a compromised parameter condition, return the condition back to its original state, or tap:

Proceed to menu: Displays the menu related to the compromised parameter condition.

Close and Disarm: Disarms the alarm. The parameter condition is no longer monitored.

Remind me in: Disarms the alarm. The alarm sounds after the selected time interval elapses.

Note - If you tap a time interval, the compromised parameter condition stays highlighted amber (Figure 92).

After acknowledging and resolving the condition, the LED light bars illuminate green, the sound alarm stops, and the event manager window disappears.

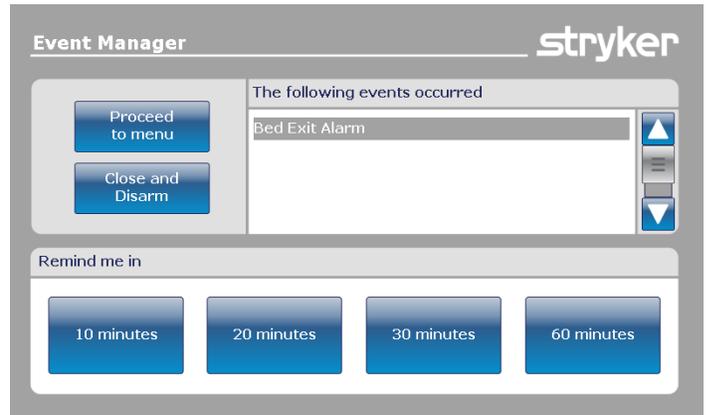


Figure 93 – Event Manager

Setting a protocol reminder

Protocol reminders allow you to set patient reminders to make sure that critical intervention practices are performed consistently.

There are nine groups of interventions that can be set, including a custom reminder. There are up to nine reminders in each intervention group. You can set a one-time reminder or a repeating reminder.

View reminders list: View a list of reminders and the values for the date, time, and reminder that was set (Figure 98).

View reminders log: View a list of reminders and the values for the date, time, and reminder that was logged (Figure 99).

To set an alarm tone for a reminder, tap the bell icon to access the alarm settings (*Setting the alarm tones* (page 46)).

Note - If InTouch is equipped with the iAudio feature option, voice alarms are available. Voice alarms replace the buzzer alarm and play through the inside siderail speakers.

To return to the **iBed** main menu, tap **Back**.

To set a one-time reminder:

1. Tap **Protocol reminder** (see Main menu: iBed option).
2. Tap the intervention group (Figure 94).
3. Tap the reminder to be set.
4. Set the desired date and time of the reminder (Figure 95).
5. Tap **Add to reminders list**.

Note - The reminder is added to the **Reminders List**.

Note - You can set up multiple reminders at a time.

To return to the **Reminder** screen, tap **Back**.

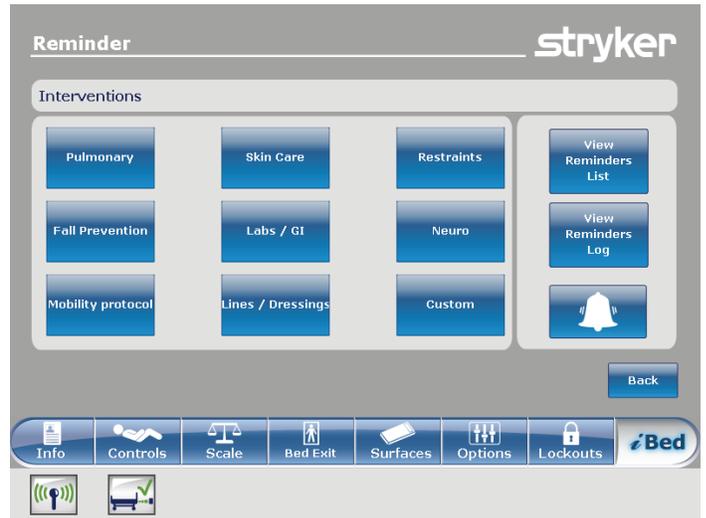


Figure 94 – Reminder interventions



Figure 95 – Setting a one-time reminder

To set a repeating reminder:

1. Tap **Protocol reminder** (see Main menu: iBed option).
2. Tap the intervention group (Figure 94).
3. Tap the reminder to be set.
4. Set the desired date and time of the reminder (Figure 95).
5. Tap **Repeated Task**.
6. Set the desired time interval for the repeated reminder (Figure 96).

Note - Repeat Every can be set to minutes, hours, or days.

7. Tap **Add to reminders list**.

Note - The reminder is added to the **Reminders List**.

Note - You can set up multiple repeating reminders.

To return to the **Reminder** screen, tap **Back**.

The reminder alarm displays the set reminder when a reminder time interval is reached. To disarm the alarm, the reminder must be acknowledged and resolved in the reminder alarm (Figure 97).

Have done / Will do the necessary action: Tap to acknowledge that the protocol reminder action has been performed on the patient. The reminder alarm is disarmed and the reminder is logged (Figure 99).

Did not / cannot do the necessary action: Tap to explain why the protocol reminder action cannot be performed on the patient. The reminder is not disarmed and the reminder is logged (Figure 99).

Remind me in: Disarms the alarm. The alarm sounds after the selected time interval elapses.

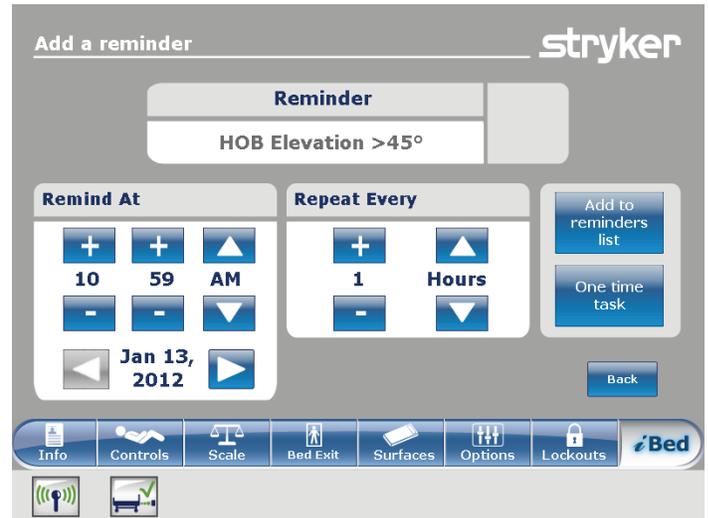


Figure 96 – Setting a repeating reminder

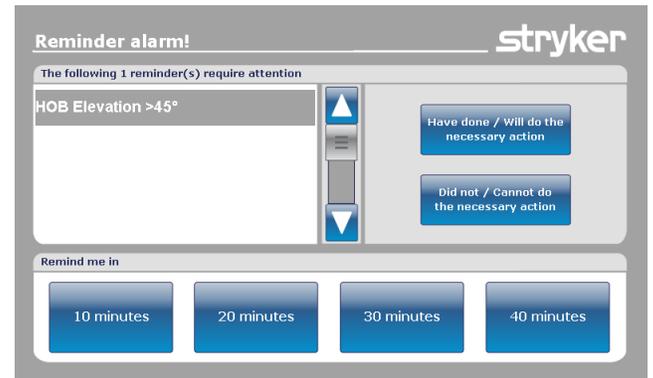


Figure 97 – Reminder alarm!

The **Reminders List** screen lists reminders and the values for the date, time, and reminder that was set (Figure 98).

To edit a time interval for a reminder, tap **Edit**.

To remove the highlighted reminder from the reminders list, tap **Remove from reminders**.

To remove all reminders from the reminders list, tap **Remove all reminders**.

To return to the **Reminder** screen, tap **Back**.

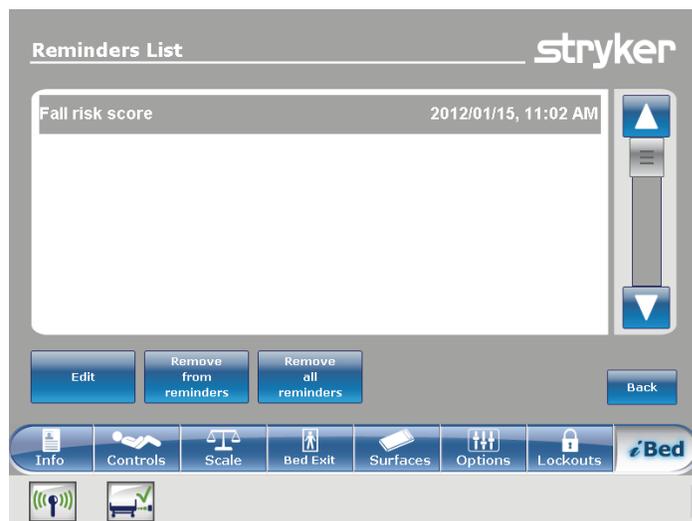


Figure 98 – Reminders List

The **Reminders Log** screen lists reminders and the values for the date, time, and reminder that was logged (Figure 99).

Logged reminders also include reminders that have alarmed on **InTouch** and alarms that were acknowledged (Figure 97).

To clear the highlighted reminder from the reminders log, tap **Clear log** (Figure 99).

To return to the **Reminder** screen, tap **Back**.

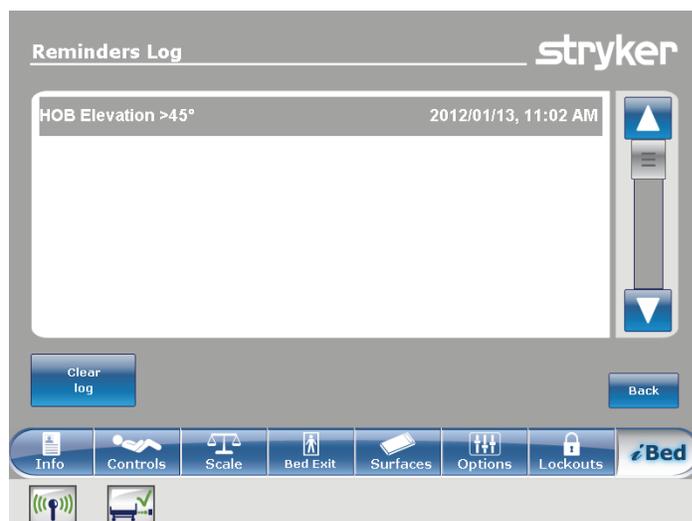


Figure 99 – Reminders Log

Accessing the in-screen calculator

An in-screen calculator is available so you can perform calculations at the bedside.

To access the in-screen calculator, tap **Calculator** (Main menu: **iBed** option (page 72)).



Figure 100 – Calculator

Accessing the in-screen converter

The conversion calculator allows you to convert units of measure from the imperial system to the metric system.

To access the in-screen converter:

Tap **Calculator** (Main menu: **iBed** option (page 72)).

Tap **Converter** (Figure 100).



Figure 101 – Converter

Reading and listening to translated clinical phrases

InTouch is equipped with translated and spoken clinical phrases to help improve communication with Limited English Proficiency (LEP) patients at the point of care. These simple questions and patient commands can reduce the risk of injury to non-English speaking patients.

To view translated clinical phrases:

Tap **Translations** (see Main menu: iBed option).

Theme: The clinical phrases originate from seven themes.

To select a theme, tap the up and down arrows to scroll through the available themes in the **Theme** area (A) (Figure 102).

Note - The currently selected theme is highlighted in gray (B).

The clinical phrase related to the **Theme** appears in English in the **Theme:** area (C).

To select a clinical phrase, tap the up and down arrows to scroll through the available phrases in the **Theme:** area (C).

Note - The currently selected clinical phrase is highlighted in gray (D).

Language: Several languages are available for readable and spoken translations of the clinical phrases.

To select a language, tap the up and down arrows to scroll through the available languages in the **Language** area (E).

Note - The currently selected language is highlighted in gray (F).

Translation: A corresponding written translation of the clinical phrase from the **Themes:** area (C) appears in the **Translation** area (G).



Figure 102 – Translations

Note - The *iAudio* option must be equipped to hear the spoken translations.

- To decrease the volume of the spoken translation, tap **-**.
- To increase the volume of the spoken translation, tap **+**.
- To play the spoken translation, tap **Play**.
- To stop the spoken translation, tap **Stop**.
- To return to the **iBed** main menu, tap **Back**.

Taking the Braden Scale© for Predicting Pressure Sore Risk survey

The Braden Scale for Predicting Pressure Sore Risk is a survey used to assess a patient's risk of developing pressure ulcers.

To take the **Braden Scale for Predicting Pressure Sore Risk**¹ survey:

1. Tap **Braden scale** (see Main menu: iBed option).
2. Tap the corresponding value (1–4) in each category (Figure 103).

Note - To view a complete description of a value, tap the magnifying glass icon (Figure 103). Another window appears with the complete value description (Figure 104).

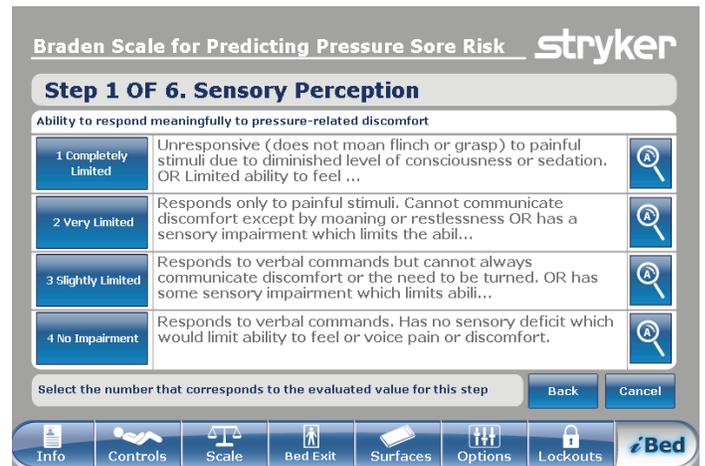


Figure 103 – Braden scale for predicting pressure sore risk

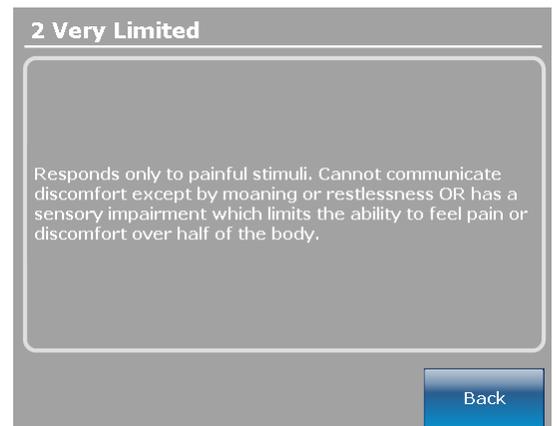


Figure 104 – Complete value information

After each category is completed, a result summary populates a score for each category and the total score (the Braden score) (Figure 105).

Note - The total score is the score displayed in the Braden Scale section of the **Patient Information** screen (see Main menu: Patient information). To configure whether this score is displayed, see Configuring the visibility of patient information.

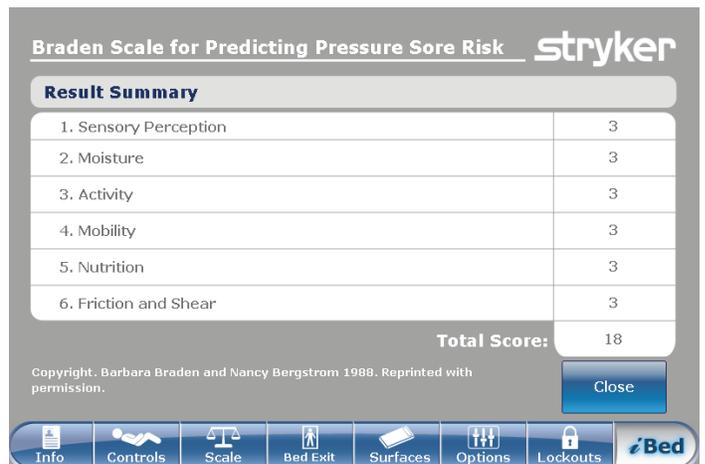


Figure 105 – Braden scale result summary

Viewing logged information using Documentation option

The **InTouch** documentation feature logs all information and alarms generated from Bed Exit, protocol reminders, scale system, **iBed** Awareness, and the **InTouch** bed system.

The documentation feature logs the event, time of the event, and the details or actions taken when the event happened.

To view logged documentation, tap **Documentation** (see Main menu: **iBed** option).

To view from a specific date, enter the year, month, and day, and then tap **View** (Figure 106).

Note - A notification message appears if an entered date contains no information.

To display logged information from a specific feature, tap the feature in the **Display** area.

Note

- The documentation feature only logs information from the last 90 days.
- Only one day of documentation is viewable at a time.
- Events are recorded from 00:00 to 23:59.
- Logs are displayed in chronological order from the most recent to the least recent.

To sort the logged documentation, tap **Sort**.

To return to the **iBed** screen, tap **Back**.

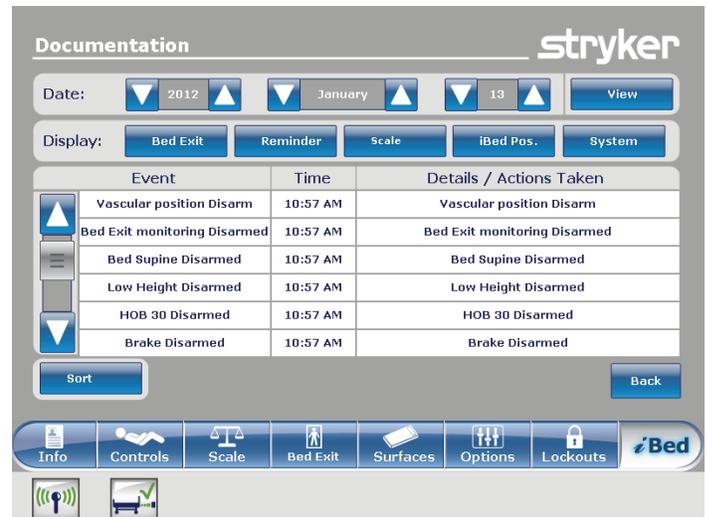


Figure 106 – Documentation

Playing music using sound therapy option

The **InTouch** sound therapy feature provides a choice of music selections or sounds of nature to help create a soothing environment.

To play a music selection or sound of nature:

1. Tap **Sound Therapy** (see Main menu: **iBed** option).
2. Tap the up and down arrows to select a genre (A) (Figure 107).
3. Tap the up and down arrows to scroll through the available songs in the **Song(s)** area (B).

Note - The currently selected song is highlighted in gray (C).

4. Tap the up and down arrows to select a playback mode.
5. Tap the up and down arrows to select a desired time duration.

- To decrease the volume, tap **-**.
- To increase the volume, tap **+**.
- To play sound therapy, tap **Play**.
- To stop sound therapy, tap **Stop**.

To return to the **iBed** main menu, tap **Back**.

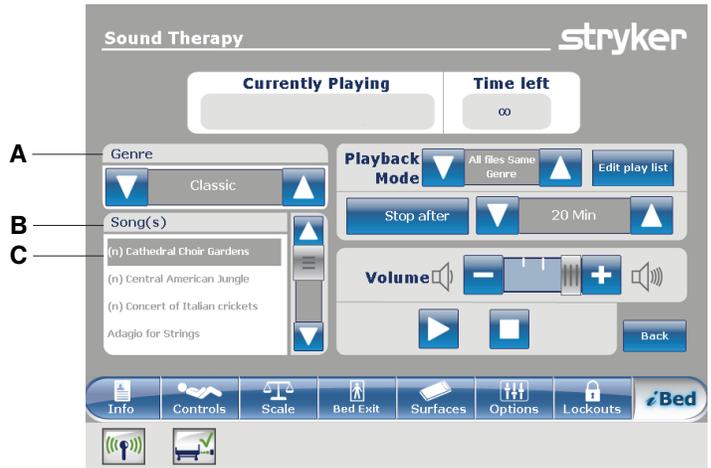


Figure 107 – Sound therapy

Creating or editing a playlist using sound therapy option

To create or edit a playlist:

Tap **Edit play list** (Figure 107).

Tap the up and down arrows to select a genre (A) (Figure 108).

Tap the up and down arrows to scroll through the available songs in the **Song(s)** area (B).

Note - The currently selected song is highlighted in gray (C).

Tap **Add** to add a song from the **Song(s)** area (B) to the **Play list** area (D).

Tap **Remove** to remove a song from the **Play list** area (D) to the **Song(s)** area (B).

Tap **Remove all** to remove all songs from the **Play list** area (D) to the **Song(s)** area (B).

Note - A music note icon appears at the bottom of the touch screen when music is playing (E).

To return to the **Sound therapy** screen, tap **Back**.



Figure 108 – Play list

Accessories

These accessories may be available for use with your product. Confirm availability for your configuration or region. Call Stryker Customer Service: 1-800-327-0770.

Name	Part number
Bed extender	FA64234-XXX
Bed extender gel pad 6 in.	2872-000-800
Foot end roller bumpers	OL270050
Havasu two-stage IV pole, permanent - Left	FA64221-XXX
Havasu two-stage IV pole, permanent - Right	FA64238-XXX
Havasu two-stage IV pole, dual head end permanently attached	FA64202-XXX
Line management clip	FA64210-XXX
Patient control pendant clip	FA64186-XXX
Monitor tray	FA64214-XXX
Upright oxygen bottle holder	FA64187-XXX
Right fit oxygen bottle holder	FA64203
Patient control pendant	FA64225-XXX through FA64228-XXX
Traction sleeve 4 in. x 1/2 in.	FA64215-XXX through FA64219-XXX
Traction sleeve 4 in. x 3/4 in.	
Traction sleeve 8 in. x 1/2 in.	
Traction sleeve 8 in. x 3/4 in.	
Traction sleeve 6-1/2 in. x 3/4 in.	
Wall saver	FA64208
X-ray cassette holder	FA64205-XXX

Attaching the bed extender option

WARNING

- Always securely set the footboard connector on the bed extender option into the footboard connector slot at the foot end of the product.
- Do not pinch the power cord or cables when you attach the bed extender option.
- Do not sit on the bed extender option. This may cause the product to tip.

Note - The bed extender option lengthens the product by six inches.

To attach the bed extender option:

1. Strap the appropriate mattress extender cushion onto the bed extender option (Figure 109).
2. Remove the footboard.
3. Insert the bed extender option legs (A) and the footboard connector (B) onto the foot end of the product (Figure 110).

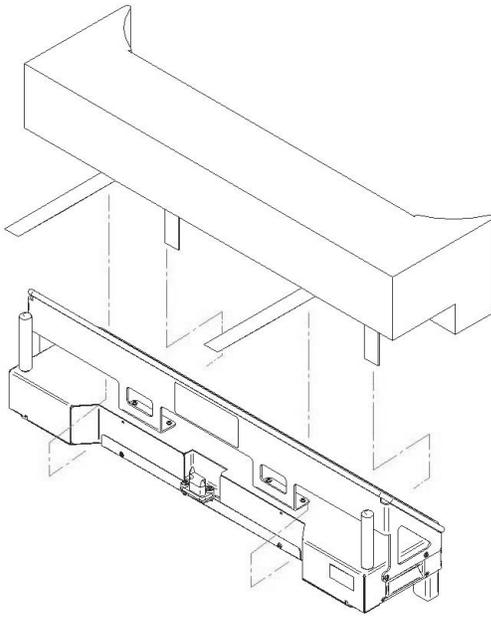


Figure 109 – Strapping the mattress to the bed extender option

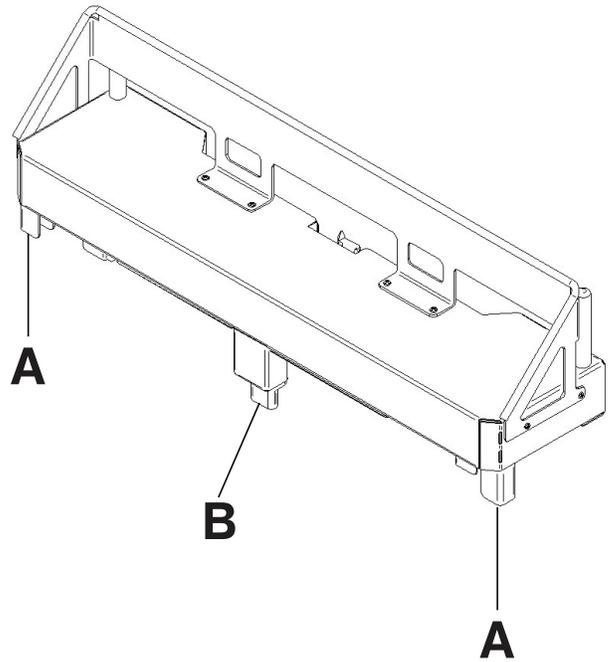


Figure 110 – Attaching the bed extender option

Attaching the single Havasu two-stage IV pole option

The single Havasu two-stage IV pole option is permanently attached to the head end of the product. It is equipped with a telescopic pole that extends to provide a second height position. You can fold and store the IV pole when not in use.

Tools required:

- Two washers
- Two bolts
- 3/8 in. drive ratchet
- 3/8" drive torque wrench (in-lb)
- 1/2 in. socket

To attach the IV pole option:

1. Using a 3/8 in. drive ratchet and a 1/2 in. socket, install one washer (C) and one bolt (D) to secure the IV pole into the socket at the head end of the product (A) (Figure 111).
2. Using a 3/8 in. drive ratchet and a 1/2 in. socket, install one washer (C) and one bolt (D) to secure the IV pole support into the socket at the head end of the product (B) (Figure 111).

Note - The bolts are coated in Scotch Grip. You must replace the bolt with an identical equivalent if you remove the bolt during a service procedure.

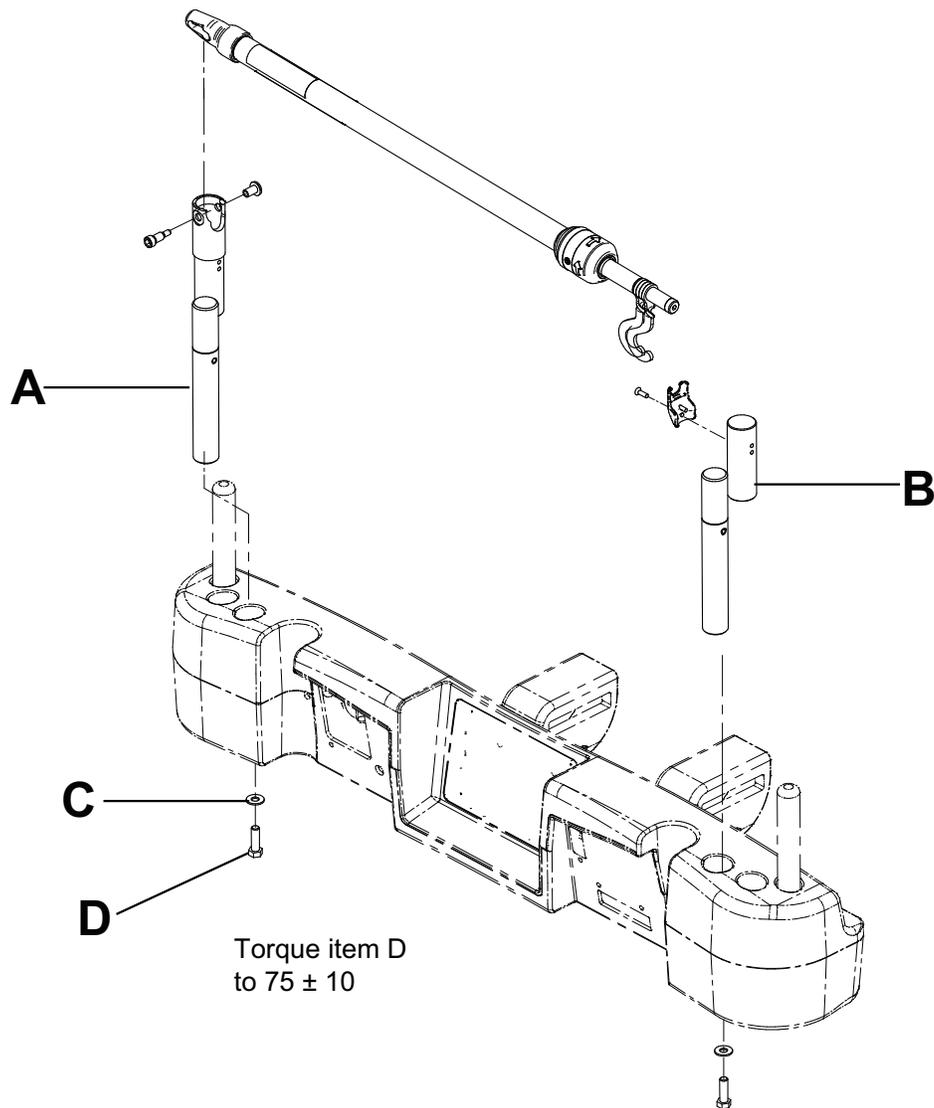


Figure 111 – Single Havasu two stage IV pole (Left side shown)

- Using a 3/8" drive torque wrench, torque the bolt to 75 ± 10 in-lb.

Operating the single Havasu two-stage IV pole option

CAUTION

- Do not hang IV bags that exceed 40 lb (18 kg) onto the IV pole.
- Always make sure that the IV pole is at a low height to pass safely through door openings.
- Do not use the IV pole as a push/pull device.

To operate the IV pole option:

- Lift and pivot the pole from the storage position.
- Push the IV pole down until it locks into place.
- To raise the height of the pole, pull up on the telescoping portion (A) until it locks into place at its highest height position (Figure 112).
- Rotate the IV hangers to the desired position and hang the IV bags (B).
- To lower the IV pole, turn the latch (C) until the telescoping portion lowers.

To store the IV pole option:

1. Lift up on the IV pole to release it from its receptacle.
2. Pivot the IV pole from its upward position.
3. Fold the IV pole down into the head end of the product.

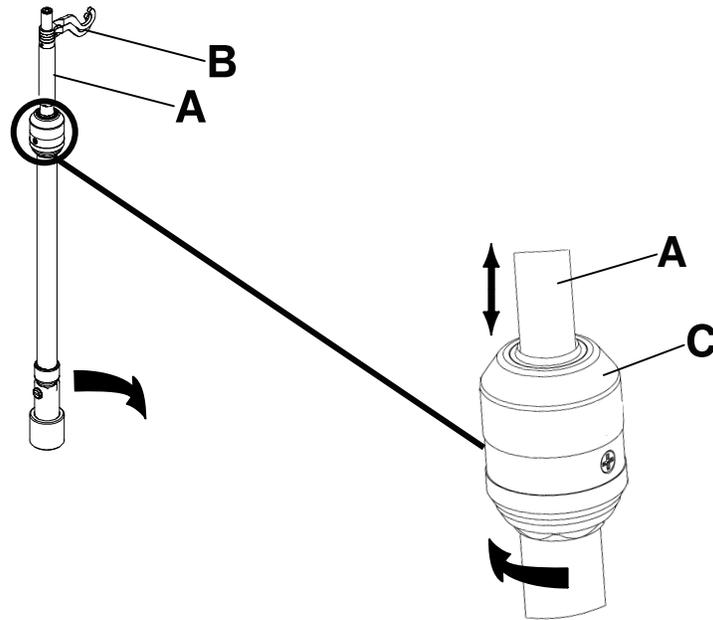


Figure 112 – Operating the IV pole

Attaching the dual Havasu two-stage IV pole option

The dual Havasu two-stage IV pole option is permanently attached to the head end of the product. It is equipped with a telescopic pole that extends to provide a second height position. You can fold and store the IV pole when not in use.

Tools required:

- Two washers
- Two bolts
- 3/8 in. drive ratchet
- 3/8" drive torque wrench (in-lb)
- 1/2 in. socket

To install the IV pole option:

1. Using a 3/8 in. drive ratchet and a 1/2 in. socket, install one washer (C) and one bolt (D) to secure the IV pole into the socket at the head end of the product (A) (Figure 113).
2. Using a 3/8 in. drive ratchet and a 1/2 in. socket, install one washer (C) and one bolt (D) to secure the IV pole support into the socket at the head end of the product (B).

Note - The bolts are coated in Scotch Grip. You must replace the bolt with an identical equivalent if you remove the bolt during a service procedure.

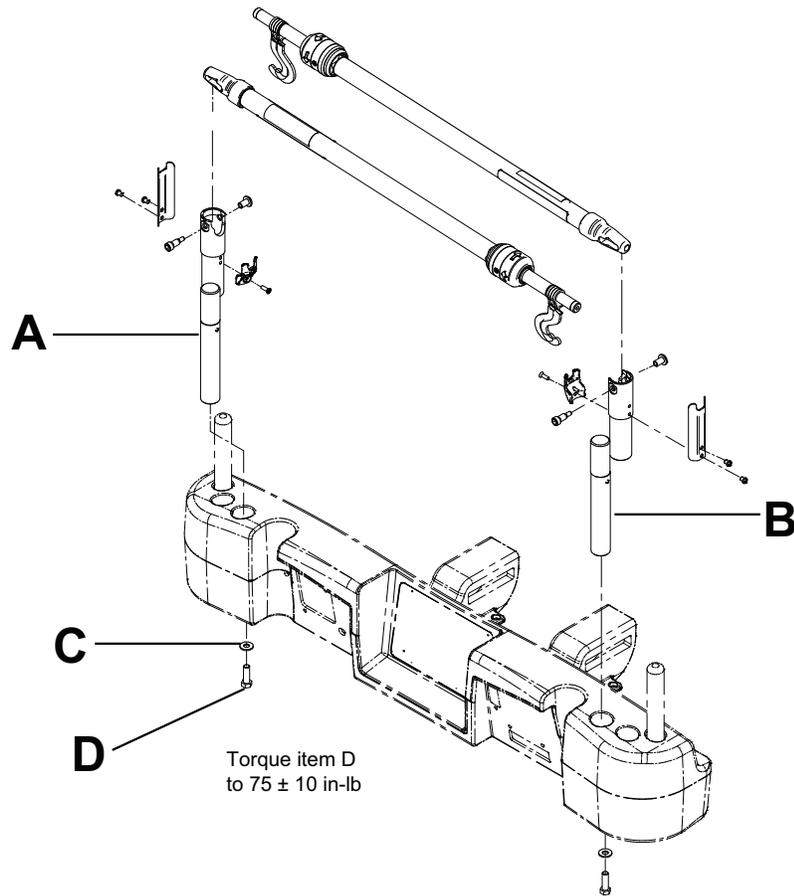


Figure 113 – Dual Havasu two stage IV pole

- Using a 3/8" drive torque wrench, torque the bolt to 75 ± 10 in-lb.

Operating the dual Havasu two-stage IV pole option

CAUTION

- Do not hang IV bags that exceed 40 lb (18 kg) onto the IV pole.
- Always make sure that the IV pole is at a low height to pass safely through door openings.
- Do not use the IV pole as a push/pull device.

To operate the IV pole option:

- Lift and pivot the pole from the storage position.
- Push the IV pole down until it locks into place.
- To raise the height of the pole, pull up on the telescoping portion (A) until it locks into place at its highest height position (Figure 114).
- Rotate the IV hangers to the desired position and hang the IV bags (B).
- To lower the IV pole, turn the latch (C) until the telescoping portion lowers.

To store the IV pole option:

- Lift up on the IV pole to release it from its receptacle.
- Pivot the IV pole from its upward position.
- Fold the IV pole down into the head end of the product.

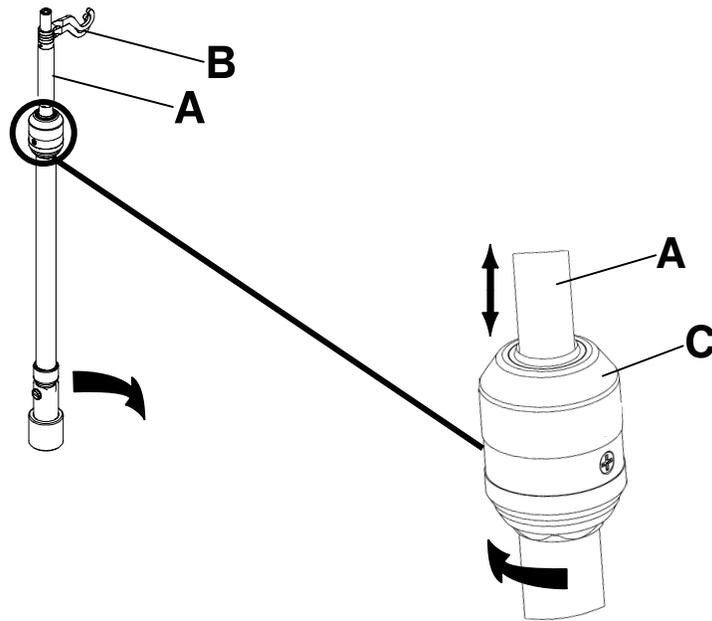


Figure 114 – Operating the IV pole

Attaching the line management clip option

WARNING

- Do not allow the line management clip option to interfere with a mechanical or electronic mechanism of the product.
 - Do not pinch tubes inside the clip.
 - Do not clean the clip with a liquid solution.
-

CAUTION

- Always make sure that the clip is stable when attached.
 - Do not insert tubes that are larger than 0.75 in. into the line management clip.
 - Always sterilize the clip after each use.
-

The line management clip option holds tubes that are hung around the product. The clip can hold four 1/2" tubes.

To attach the line management clip option:

1. Open the clip (A) (Figure 115).
2. Secure the line management clip to the headboard, footboard, or siderail.

To insert a tube into the line management clip:

1. Raise the clip prong (B) (Figure 115).
2. Insert the tube into the clip opening.
3. Release the clip prong to secure the tube into the line management clip.

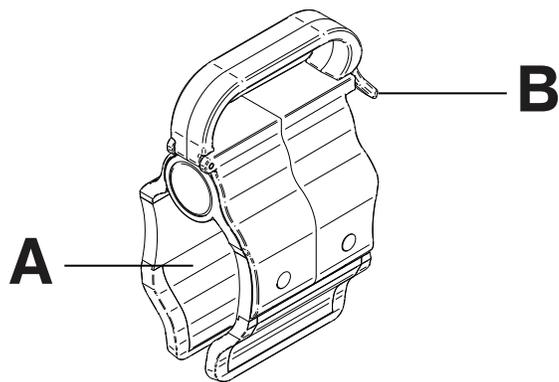


Figure 115 – Line management clip

Attaching the patient control pendant clip option

WARNING

- Do not allow the patient control pendant clip option to interfere with a mechanical or electronic mechanism of the product.
 - Do not pinch tubes inside the clip.
 - Do not clean the clip with a liquid solution.
-

CAUTION

- Always sterilize the clip after each use.
 - Always make sure that the clip is stable when attached.
-

The patient control pendant clip option supports the patient control pendant in a stable location close to the patient.

To attach the patient control pendant clip option:

1. Raise the clip (A) (Figure 116).
2. Secure the patient control pendant clip to a siderail.

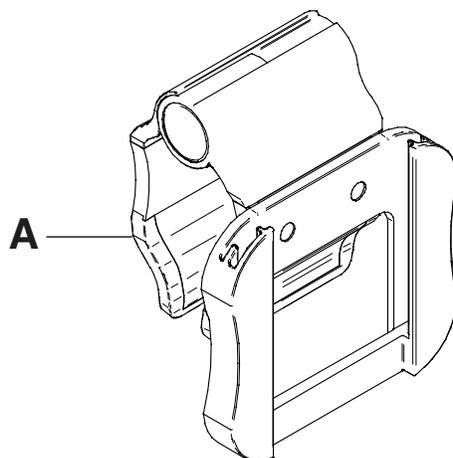


Figure 116 – Patient control pendant clip

Attaching the monitor tray option

WARNING - Always adjust the scale or bed exit system if you add an option while the scale or bed exit system is armed.

The monitor tray option supports a monitor at the foot end of the product.

Note - Make sure that the litter is flat before you attach the monitor tray option.

To attach the monitor tray option:

1. Attach the bracket back (A) and the bracket (B) (Figure 117) onto the end of the foot end foley bag hook at the foot end of the product (C and D) (Figure 118).
2. Attach the screw knob onto the bracket back (E) (Figure 119).
3. Rotate the bracket over the socket at the foot end of the product.
4. Attach the tray support pole into the bracket (F) and into the socket at the head end or foot end of the product (Figure 120).

Note

- Make sure that the tray support pole is anchored as intended into the hole of the assembled bracket and the foot end socket.
- Foot end functionality stops when you insert equipment into the sockets at the foot end of the product.

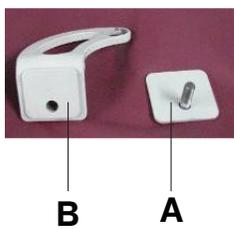


Figure 117 – Bracket and bracket back

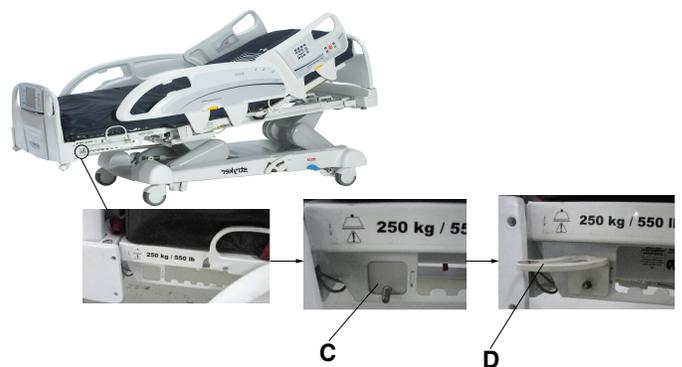


Figure 118 – Attaching the bracket back and bracket

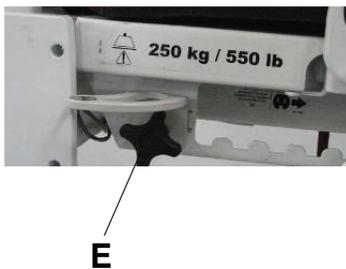


Figure 119 – Attaching the screw knob

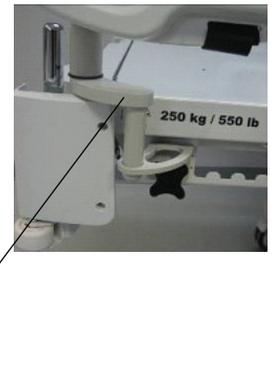


Figure 120 – Attaching the tray support

Operating the monitor tray option

WARNING

- Do not place objects that exceed 40 lb (18 kg) onto the monitor tray option.
 - Do not exceed the 150 lb (68 kg) load capacity for the tray support pole.
-

To operate the monitor tray option:

1. Pull down the tray support pole lock (G) (Figure 121).
2. Swing the tray support pole out 90° (H) (Figure 122).
3. Grasp the bottom of the monitor tray and flip it up onto the tray support pole (I) (Figure 123).
4. Press the monitor tray into the tray support pole to secure the monitor tray.
5. Using the strap, strap the monitor to the monitor tray.

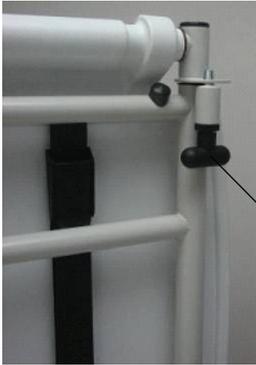


Figure 121 – Tray support lock



Figure 122 – Swinging out the tray support pole

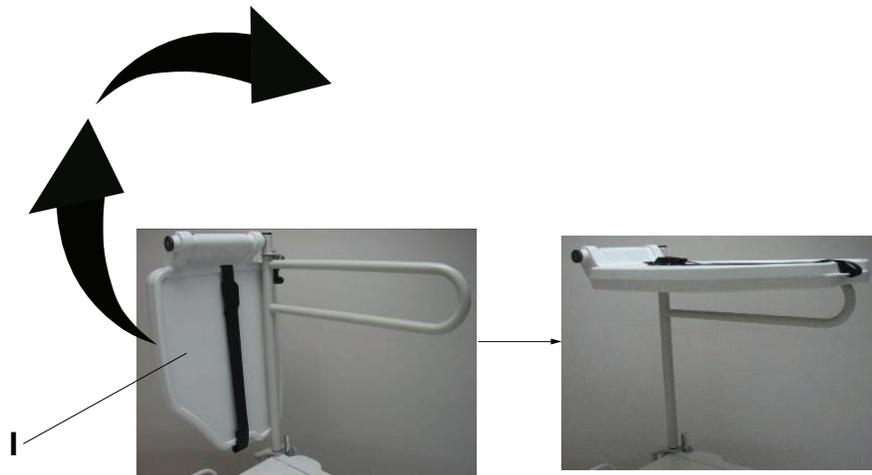


Figure 123 – Flipping up the monitor tray

Attaching the upright oxygen bottle holder option

WARNING - Always adjust the scale or bed exit system if you add an option while the scale or bed exit system is armed.

The upright oxygen bottle holder option supports an oxygen bottle in a vertical position.

To attach the upright oxygen bottle holder option:

1. Insert the support bar into the socket at the head end or foot end of the product on either side (A) (Figure 124).

Note - Foot end functionality stops when you insert equipment into the sockets at the foot end of the product.

2. Insert the security chain pin (B) through the support bar hole to secure the bottle holder to the product.

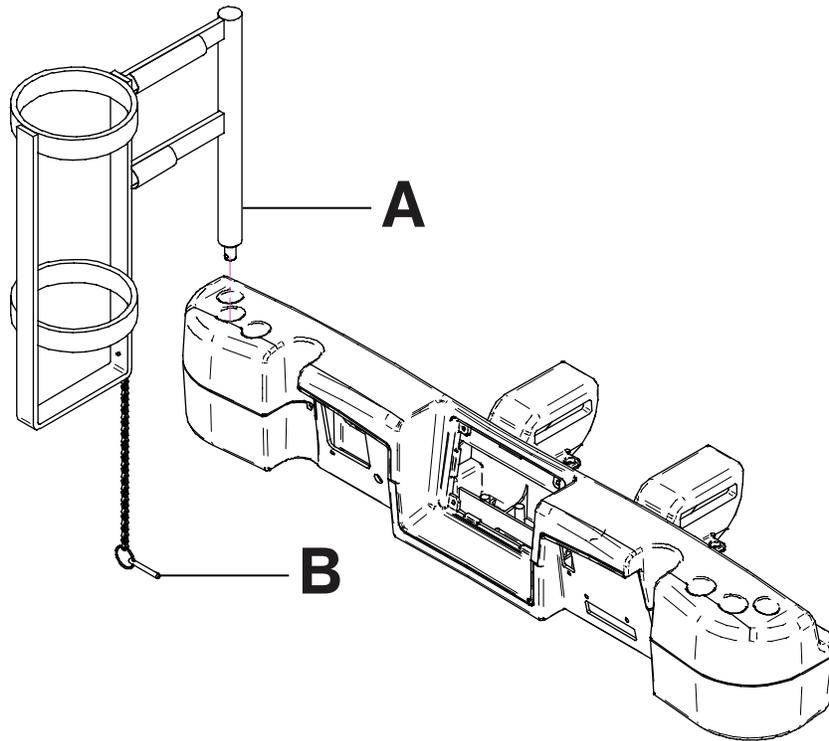


Figure 124 – Upright oxygen bottle holder

Attaching the right fit oxygen bottle holder option

WARNING - Always adjust the scale or bed exit system if you add an option while the scale or bed exit system is armed.

The right fit oxygen bottle holder option supports an oxygen bottle in a horizontal position on top of the headboard.

To attach the right fit oxygen bottle holder option:

1. Place the oxygen bottle holder on top of the headboard (A) (Figure 125).
2. Screw the oxygen bottle holder clasp onto the headboard (B) to secure the bottle holder to the product.
3. Route the bottom straps (C) through the headboard handles.
4. Attach the bottom straps to their respective fasteners.
5. Insert the oxygen bottle into the bottle holder.
6. Place the oxygen bottle holder cover on top of the oxygen bottle (D).

Note - You can orient the oxygen bottle holder cover opening to face the right or left side of the product.

7. Fasten the oxygen bottle holder cover straps together (E).

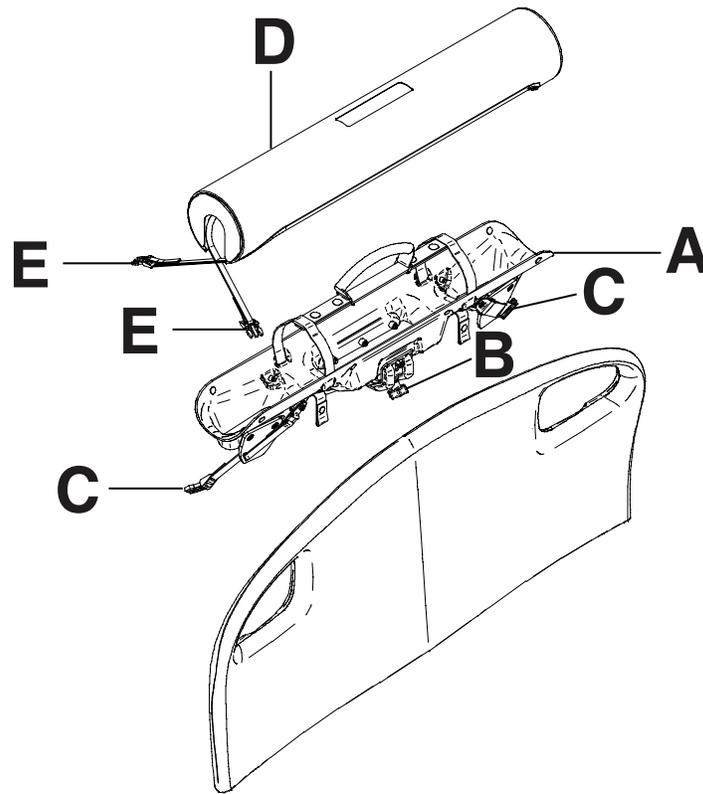


Figure 125 – Right fit oxygen bottle holder

Attaching the patient control pendant option

WARNING - Always adjust the scale or bed exit system if you add an option while the scale or bed exit system is armed.

The patient control pendant option allows the patient to control product motion and other **InTouch** features.

Tools required: None

To attach the patient control pendant option onto **InTouch**:

1. Slide the pendant into the molded pendant holder inside the foot end siderail handle (A) (Figure 126).
2. Plug the pendant cable connector into the pendant connector behind the foot end siderail (B).

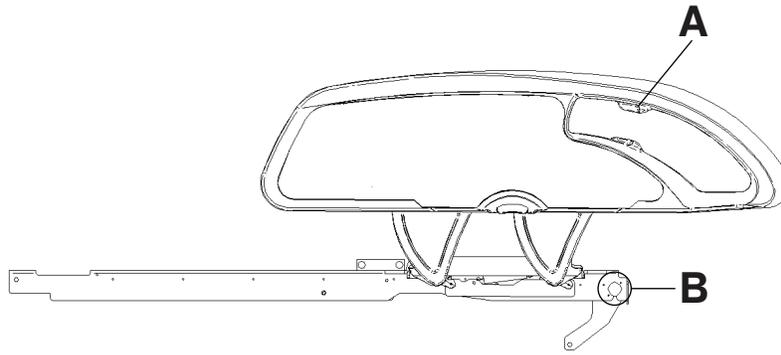
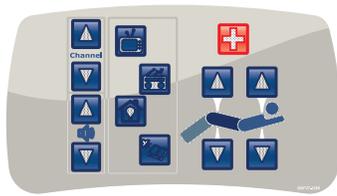
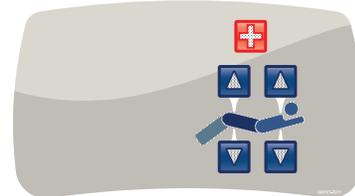


Figure 126 – Attaching the patient pendant option

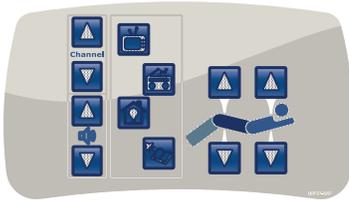
Patient control pendant options



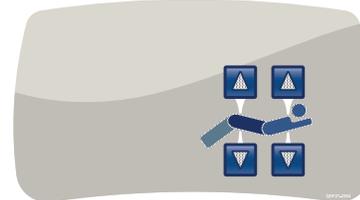
With motion control, nurse call, and Smart TV (FA64225)



With motion control and nurse call (FA64226)



With motion control and Smart TV (FA64227)



With motion control (FA64228)

Attaching the traction sleeves option

The traction sleeves option allows you to attach traction equipment. Five different traction sizes are available. You can use these instructions to attach all size configurations.

Tools required:

- Four washers
- Four bolts
- 7/16 in. combination wrench

To install the traction sleeves option:

1. Attach the traction sleeves into the sockets at the head end and foot end of the product (A) (Figure 127).

Note - Foot end functionality stops when you insert equipment into the sockets at the foot end of the product.

2. Using a 7/16 in. combination wrench, attach one washer (B) and one bolt (C) to secure the traction sleeve in the socket.

Note - The bolts are coated in Scotch Grip. You must replace the bolt with an identical equivalent if you remove the bolt during a service procedure.

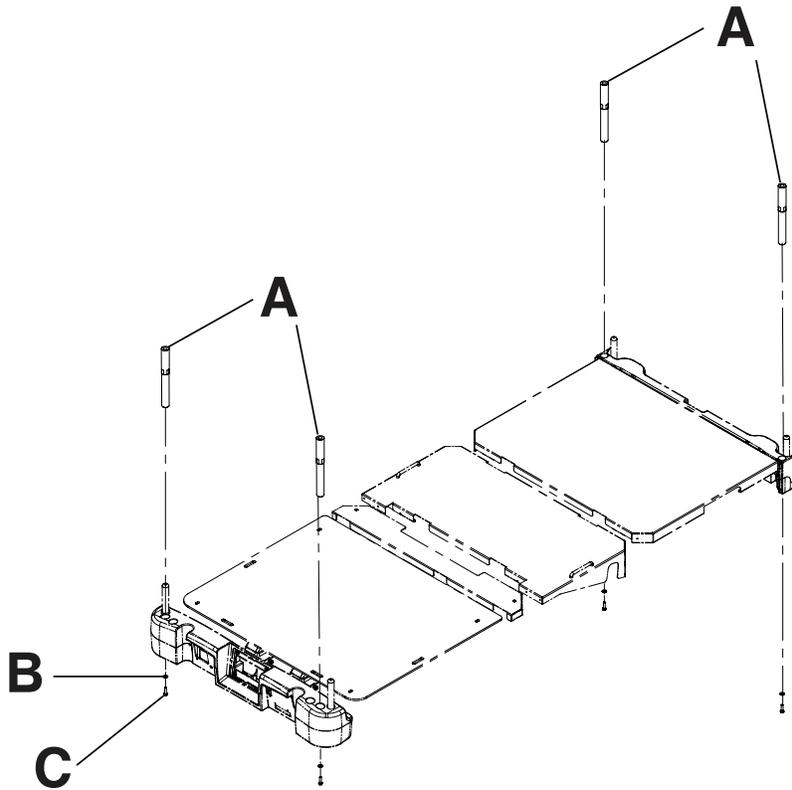


Figure 127 – Traction sleeves

3. Repeat step 2 to attach the remaining traction sleeves.

Attaching the wall saver option

The wall saver option helps mitigate damage to the wall and to the product by disconnecting the 37 pin connector when you move the product away from the wall without first unplugging the product.

Tools required: None

To attach the wall saver option:

1. Insert the pin end of the first connector (A) into the head end of the product (Figure 128).
2. Screw the connector fasteners (B) in to secure the connector to the product.
3. Connect the back end of the second connector into the back end of the first connector (C).
4. Insert the pin end of the second connector (D) into the wall.
5. Screw the connector fasteners (E) in to secure the connector to the wall.

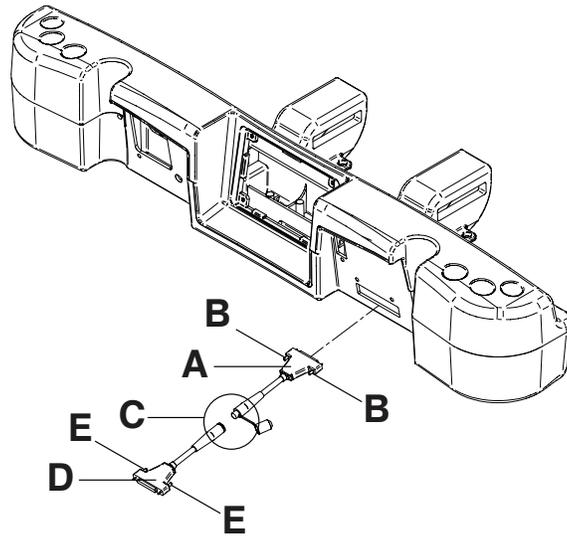


Figure 128 – Wall saver connections

Attaching the X-ray cassette holder option

The X-ray cassette holder option attaches to the Fowler to support X-ray cassettes. You can take X-rays while a patient is on the product. You can adjust the cassette's position before you take an X-ray.

Tools required:

- #2 Phillips screwdriver

To install the X-ray cassette holder option:

1. Apply the brakes.
2. Raise the Fowler section to the highest height position.
3. Turn the battery switch to the OFF (O) position.
4. Unplug the power cord from the wall outlet.
5. Using a #2 Phillips screwdriver, install two screws to secure the fastener (A) to the top of the Fowler frame (Figure 129).
6. Using a #2 Phillips screwdriver, install four screws to secure the two cassette holder pivot brackets (B) into the lower Fowler section.
7. Using a #2 Phillips screwdriver, install two screws and two spacers to secure the X-ray cassette holder (C) into the cassette holder pivot brackets (B).

Note - Always close the X-ray cassette holder when not in use.

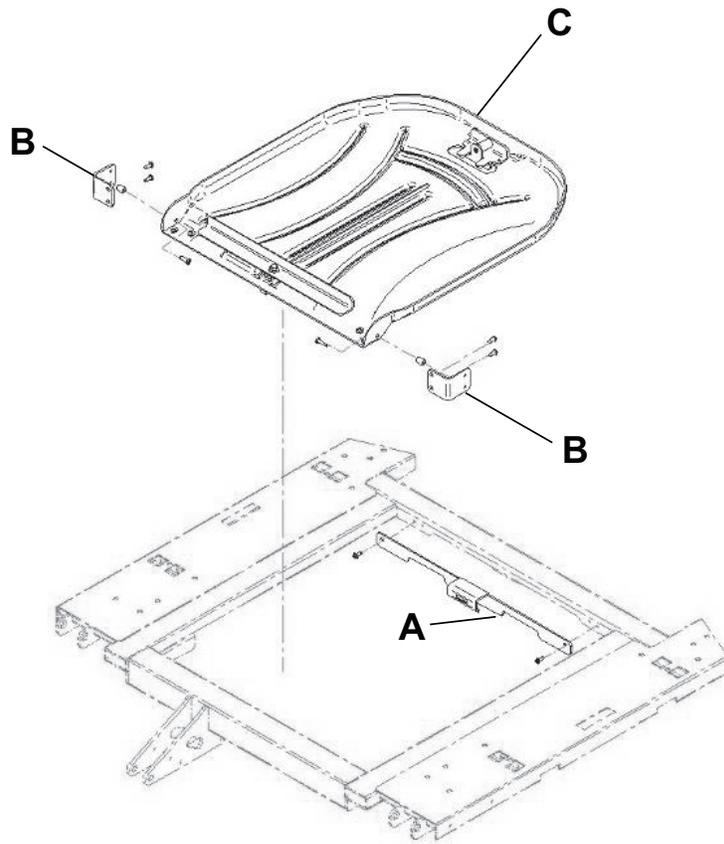


Figure 129 – X-ray cassette holder

Cleaning

WARNING

- Do not clean, service, or perform maintenance while the product is in use.
 - Always unplug the power cord and turn the battery switch to the OFF (O) position before cleaning, servicing, or performing maintenance.
 - Always unplug the power cord from the wall outlet when large spills occur near the circuit boards, cables, and motors. Remove the patient from the product, clean up the fluid, and have service personnel inspect the product. Fluids can cause unpredictable operation and decreased functionality of any electrical product. Do not return the product to service until it is dry and tested for safe operation.
-

CAUTION

- Always unplug the product before you clean or service.
 - Always unplug the product, set the brakes, and place blocks under the litter frame for support when you work under the product.
 - Always make sure that you wipe each product with clean water and dry each product after cleaning. Some cleaning products are corrosive in nature and may cause damage to the product if you do not use them as intended. If you do not rinse and dry the product, a corrosive residue may be left on the surface of the product that could cause premature corrosion of critical components. Failure to follow these cleaning instructions may void your warranty.
 - Do not steam clean, pressure wash, ultrasonically clean, or immerse any part of the product in water. Exposure to water may damage the internal electric parts. These methods of cleaning are not recommended and may void this product's warranty.
 - Always clean hook and loop fasteners after each use. Saturate hook and loop fasteners with disinfectant and allow disinfectant to evaporate. Appropriate disinfectant for nylon hook and loop fasteners should be determined by the hospital.
-

The recommended cleaners for this product's surfaces include the following:

- Quaternary cleaners (active ingredient - ammonium chloride) that contain less than 3% glycol ether
- Phenolic cleaners (active ingredient - o-phenylphenol)
- Chlorinated bleach solution (5.25% - less than 1 part bleach to 100 parts water)
- ≤21% isopropanol alcohol

Hand wash all surfaces of the product with warm water and mild detergent. Dry thoroughly.

Avoid oversaturation and make sure the product does not stay wet longer than the chemical manufacturer's guidelines for proper disinfecting.

Note - Direct skin contact with visibly soiled, permeable material may increase the risk of infection.

Cleaning a support surface

To clean and disinfect a support surface, see the cleaning and disinfecting instructions in the support surface operations manual.

Preventive maintenance

WARNING - Do not clean, service, or perform maintenance while the product is in use.

At a minimum, check all items listed during annual preventive maintenance for all Stryker Medical products. You may need to perform preventive maintenance checks more frequently based on your level of product usage.

Remove product from service before you perform preventive maintenance. Preventive maintenance should only be performed by trained or certified personnel.

Note

- Clean and disinfect the exterior of the support surface before inspection, if applicable.
- For **Isolibrium** preventive maintenance items, see the **Isolibrium** Operations Manual.

Inspect the following items:

- _____ All welds and all fasteners are secure
- _____ Tubing or sheet metal for bends or breaks
- _____ Casters are free of debris
- _____ Casters are secure and swivel
- _____ Casters lock when you press down the brake pedal
- _____ Manual and electric brakes apply and release
- _____ Brake Not Set LED on the footboard and head end siderails when brakes are not engaged
- _____ Locking steer caster applies and releases (Model 2131)
- _____ Steer caster latches
- _____ Fowler operates
- _____ Litter up/down operates
- _____ Trendelenburg operates
- _____ IV pole is intact and operates - option
- _____ Support surface cover after each use
- _____ Support surface cover for rips or cracks
- _____ Headboard, footboard, and siderail panels for cracks or splits
- _____ All covers are not damaged and do not produce sharp edges
- _____ Night light operates
- _____ CPR release operates
- _____ All siderail motion functionality
- _____ Siderails move, latch, and stow
- _____ Siderail switches operate (**iBed** Awareness option)
- _____ **iBed** Awareness light bars on footboard and siderails operate (**iBed** Awareness option)
- _____ All functions on head end siderails operate (including LEDs)
- _____ All functions on footboard operate (buttons, touch screen display, and LEDs)
- _____ Calibrate touch screen
- _____ Calibrate product
- _____ Scale and bed exit system operate
- _____ Drive wheel operates (**Zoom** motorized drive, Model 2141, option)
- _____ Motion release switches operate (**Zoom** motorized drive, Model 2141, option)

- _____ Head end **Zoom** handle functionality operates (**Zoom** motorized drive, Model 2141, option)
- _____ Batteries for replacement (in pairs every two years) (use only QDF9188 for battery replacement)
- _____ Batteries for corrosion at the terminals, cracking, expanded or bulging at the sides, or can no longer maintain a full charge
- _____ Nurse call functionality - option
- _____ Lubricate where required
- _____ Pendant for any physical damage
- _____ Power cord not frayed
- _____ Cables not worn or pinched
- _____ All electrical connections tight
- _____ All grounds secure to the frame
- _____ Ground impedance not more than 100 mΩ (milliohms)
- _____ Current leakage not more than 300 μA (microamps)
- _____ Ground chains are clean, intact, and have at least two links touching the floor
- _____ Enclosure is free from wear, tear, stresses, and mechanical damage
- _____ No rust or corrosion of parts
- _____ Labels for legibility, proper adherence, and integrity
- _____ Apply relevant software patches
- _____ **iBed** Wireless Module and IR Module intact and footboard icons display (**iBed** Wireless option)

Product serial number:
Completed by:
Date:

IC notification

Notifications

- FCC ID: Z71-SDMAC
- IC NO: 4919E-SDMAC

Notice

Canadian Department of Communications Industry Canada Notice (Canada only)

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

FCC Rules, Part 15 / Industry Canada

This device complies with Part 15 of FCC Rules and Industry Canada licence-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions:

1. This device may not cause harmful interference, and
2. This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of this device.

This equipment complies with FCC/IC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment and meets the FCC radio frequency (RF) Exposure Guidelines in Supplement C to OET65 and RSS-102 of the IC radio frequency (RF) Exposure rules.

Under Industry Canada regulations, this radio transmitter may only operate using an antenna of a type and maximum (or lesser) gain approved for the transmitter by Industry Canada. To reduce potential radio interference to other users, the antenna type and its gain should be so chosen that the equivalent isotropically radiated power (e.i.r.p.) is not more than that necessary for successful communication.

This radio transmitter (identify the device by certification number, or model number if Category II) has been approved by Industry Canada to operate with the antenna types listed below with the maximum permissible gain and required antenna impedance for each antenna type indicated. Antenna types not included in this list, having a gain greater than the maximum gain indicated for that type, are strictly prohibited for use with this device.

For product available in the USA/Canada market, only channels 1-11 can be operated. Selection of other channels is not possible.

If this device is to be operated in the 5.15~5.25GHz frequency range, it is restricted to indoor environments only.

Antenna: Proprietary

Antenna gain information: Embedded Antenna: 2.5dBi (2.4 GHz), 3.5dBi (5 GHz)

Frequency Tolerance : +/-20ppm

EMC information

Guidance and manufacturer's declaration - electromagnetic emissions

The **InTouch** Critical Care bed is intended for use in the electromagnetic environment specified below. The customer or the user of the **InTouch** Critical Care bed should assure that it is used in such an environment.

Emissions test	Compliance	Electromagnetic environment
RF Emissions CISPR 11	Group 1	The InTouch Critical Care bed uses RF energy only for its internal function. Therefore, its RF emissions are very low and are not likely to cause any interference in nearby electronic equipment.
RF Emissions CISPR 11	Class A	The InTouch Critical Care bed is suitable for use in all establishments other than domestic and those directly connected to the public low voltage power supply network that supplies buildings used for domestic purposes.
Harmonic Emissions IEC 61000-3-2	Class A	
Voltage Fluctuations Flicker Emissions IEC 61000-3-3	Complies	

Recommended separations distances between portable and mobile RF communication equipment and the InTouch Critical Care bed

The **InTouch** Critical Care bed is intended for use in an electromagnetic environment in which radiated RF disturbances are controlled. The customer or the user of the **InTouch** Critical Care bed can help prevent electromagnetic interferences by maintaining a minimum distance between portable and mobile RF communications equipment (transmitters) and the **InTouch** Critical Care bed as recommended below, according to the maximum output power of the communications equipment.

Rated maximum output power of transmitter W	Separation distance according to frequency of transmitter m		
	150 kHz to 80 MHz $D=(1.2) (\sqrt{P})$	80 MHz to 800 MHz $D=(1.2) (\sqrt{P})$	800 MHz to 2.5 GHz $D=(2.3) (\sqrt{P})$
0.01	0.12	0.12	0.23
0.1	0.38	0.38	0.73
1	1.2	1.2	2.3
10	3.8	3.8	7.3
100	12	12	23

For transmitters rated at a maximum output power not listed above, the recommended separation distance d in meters (m) can be estimated using the equation applicable to the frequency of the transmitter, where P is the maximum output power rating of the transmitter in watts (W) according to the transmitter manufacturer.

Note - At 80 MHz and 800 MHz, the separation distance for the higher frequency range applies.

Note - These guidelines may not apply in all situations. Electromagnetic propagation is affected by absorption and reflection from structures, objects and people.

Guidance and manufacturer's declaration - electromagnetic immunity

The **InTouch** Critical Care bed is suitable for use in the electromagnetic environment specified below. The customer or the user of the **InTouch** Critical Care bed should assure that it is used in such an environment.

Immunity test	IEC 60601 test level	Compliance level	Electromagnetic environment-guidance
Electrostatic Discharge (ESD) IEC 61000-4-2	± 6 kV contact ± 8 kV air	± 6 kV contact ± 8 kV air	Floors should be wood, concrete, or ceramic tile. If floors are covered with synthetic material, the relative humidity should be at least 30%.
Electrostatic fast transient/burst IEC 61000-4-4	± 2 kV for power supply lines ± 1 kV for input/output lines	± 2 kV for power supply lines ± 1 kV for input/output lines	Main power quality should be that of a typical commercial or hospital environment.
Surge IEC 61000-4-5	± 1 kV lines to lines ± 2 kV lines to earth	± 1 kV lines to lines ± 2 kV lines to earth	Main power quality should be that of a typical commercial or hospital environment.
Voltage dips, voltage variations and short interruptions on power supply input lines IEC 61000-4-11	$< 5\% U_T$ ($> 95\%$ dip in U_T) for 0.5 cycle $40\% U_T$ (60% dip in U_T) for 5 cycles $70\% U_T$ (30% dip in U_T) for 25 cycles $< 5\% U_T$ ($> 95\%$ dip in U_T) for 5 sec.	$< 5\% U_T$ ($> 95\%$ dip in U_T) for 0.5 cycle $40\% U_T$ (60% dip in U_T) for 5 cycles $70\% U_T$ (30% dip in U_T) for 25 cycles $< 5\% U_T$ ($> 95\%$ dip in U_T) for 5 sec.	Main power quality should be that of a typical commercial or hospital environment. If the user of the InTouch Critical Care bed requires continued operation during power main interruptions, it is recommended that the device be powered from an uninterruptible power supply or a battery.
Power frequency (50/60 Hz) magnetic field IEC 61000-4-8	3 A/m	3 A/m	Power frequency magnetic fields should be at levels characteristic of a typical location in a typical commercial or hospital environment.

Note - U_T is the a.c. mains voltage before applications of the test level.

<p>Conducted RF IEC 61000- 4-6</p> <p>Radiated RF IEC 61000-4-3</p>	<p>3 Vrms 150 kHz to 80 MHz</p> <p>3 V/m 80 MHz to 2.5 GHz</p>	<p>3 Vrms</p> <p>3 V/m</p>	<p>Portable and mobile RF communications equipment should be used no closer to any part of the InTouch Critical Care bed, including cables, than the recommended separation distance calculated from the equation appropriate for the frequency of the transmitter.</p> <p>Recommended separation distance</p> <p>$D=(1.2) (\sqrt{P})$ 80 MHz to 800 MHz</p> <p>$D=(2.3) (\sqrt{P})$ 800 MHz to 2.5 GHz</p> <p>where P is the maximum output power rating of the transmitter in watts (W) according to the transmitter manufacturer and d is the recommended separation distance in meters (m).</p> <p>Field strengths from fixed RF transmitters, as determined by an electromagnetic site survey^a, should be less than the compliance level in each frequency range^b.</p> <p>Interference may occur in the vicinity of equipment marked with the following symbol:</p> 
---	--	----------------------------	---

Note - At 80 MHz and 800 MHz, the higher frequency range applies.

Note - These guidelines may not apply in all situations. Electromagnetic propagation is affected by absorption and reflection from structures, objects, and people.

^aField strengths from fixed transmitters, such as base stations for radio (cellular/cordless) telephones and land mobile radios, amateur radio, AM and FM radio broadcast, and TV broadcast cannot be predicted theoretically with accuracy. To assess the electromagnetic environment due to fixed RF transmitters, an electromagnetic site survey should be considered. If the measured field strength in the location in which the **InTouch** Critical Care bed is used exceeds the applicable RF compliance level above, the **InTouch** Critical Care bed should be observed to verify normal operation. If abnormal performance is observed, additional measures may be necessary, such as reorienting or relocating the **InTouch** Critical Care bed.

^bOver the frequency range 150 kHz to 80 MHz, field strengths are less than 3 V/m.

Lit de soins intensifs InTouch

Manuel d'utilisation

REF FL27 (2131/2141)

Version 6.0 avec surface de soutien Wi-Fi
Isolibrium (2972)



Glossaire général des symboles

Consulter le glossaire général des symboles sur ifu.stryker.com pour les définitions des symboles.

Symboles

	Avertissement général
	Mise en garde
	Consulter la notice d'utilisation
	Ne pas pousser
	Numéro de référence
	Numéro de série
	Dispositif médical européen
	Identifiant unique du dispositif
	Marquage CE
	Fabricant
	Date de fabrication
	Charge maximale admissible
	Courant alternatif
	Tension dangereuse
	L'unité est munie d'une borne de connexion pour régulateur de tension. Le régulateur de tension fournit une connexion directe entre l'unité et la barre omnibus de régulation de tension de l'installation électrique.
	Borne de protection à la terre

	Calibre de fusible pour les lits à système électrique 100 V c.a. ou 120 V c.a.
IPX4	Protection contre les projections de liquides
	Pièce appliquée de type B
	Équipement médical classé par Underwriters Laboratories Inc. pour les risques d'électrocution, d'incendie et les risques mécaniques conformément aux normes ANSI/AAMI ES60601-1:2005 et CAN/CSA-C22.2 N° 60601-1:08.
	Conformément à la directive européenne 2012/19/UE relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE), telle que modifiée, ce symbole indique que le produit doit faire l'objet d'une collecte sélective en vue du recyclage. Ne pas éliminer avec les déchets municipaux non triés. Pour des informations sur la mise au rebut, contacter le distributeur local. Veiller à décontaminer tout équipement infecté avant le recyclage.
	Rayonnement non ionisant comme un émetteur RF (WiFi)
	iBed Locator connecté
	iBed Locator non connecté
	Réseau sans fil connecté
	Le réseau sans fil tente de se connecter/non connecté
	Module sans fil non détecté
	Appeler l'entretien
	Surface de support – Appeler l'entretien

Table des matières

Définition de « Avertissement », « Mise en garde » et « Remarque »	4
Résumé des mesures de sécurité	4
Introduction	9
Description du produit	9
Utilisation prévue : Lit de soins intensifs InTouch	9
Contre-indications	10
Durée de vie utile prévue	10
Caractéristiques techniques	10
Configuration système requise et recommandations système pour iBed Wireless en option	12
Utilisation de données par le dispositif client	13
Exigences de communication pour le réseau client pour iBed Wireless en option	13
Illustration du produit	15
Informations de contact	15
Emplacement du numéro de série	16
Emplacement de l'étiquette d'informations	16
Configuration	17
Fixation de la surface de soutien Isolibrium en option	17
Installation d' iBed Wireless (Amérique du Nord 120 V uniquement) en option	19
Fonctionnement	20
Modes d'alimentation par batterie	20
Enclenchement ou désenclenchement du frein manuel	21
Enclenchement ou relâchement des freins électroniques	22
Déplacement du lit InTouch avec Steer-Lock (modèle 2131)	23
Déplacement du lit InTouch à l'aide de l'entraînement motorisé Zoom (modèle 2141) en option	23
Activation du levier de débrayage pour position d'urgence RCP	25
Emplacement des crochets pour poche urinaire	25
Emplacement des points d'arrimage des sangles de retenue du patient	26
Appel infirmier en option opérationnel	26
Connexion de périphériques à la sortie d'alimentation auxiliaire intégrée de 120 volts en option et au connecteur de matelas auxiliaire	27
Retrait ou remise en place de la tête de lit	27
Retrait ou remise en place du pied de lit	28
Élévation ou abaissement des barrières	29
Panneau de commande du mouvement, barrière externe	30
Panneau de commande des freins, barrière externe	31
Commande suspendue du patient en option	32
Panneau de commande du côté tête en option	33
Panneau de commande du pied de lit	35
Voyants DEL du pied de lit	36
Accès aux fonctions et aux caractéristiques par la barre de navigation de l'affichage de l'écran tactile	36
Menu principal : Informations patient	37
Suppression et saisie d'informations de nouveaux patients	38
Configuration de la visibilité des informations patient	38
Menu principal : Commandes du lit	40
Menu principal : Système de pesée	40
Enregistrement du poids du patient avec un délai	41
Mise à zéro du système de pesée	42
Affichage de l'historique du poids	43
Modification du poids du patient	44
Mesure de la prise ou de la perte de poids	46
Menu principal : Sortie de lit Chaperone	47
Armement ou désarmement de la détection de sortie de lit Chaperone	48
Réglage des tonalités d'alarme	49
Connexion d'une surface de support au lit InTouch	49
Menu principal : Surfaces	50
Redémarrage d'une fonction de la surface de support	50
Écran principal de la surface de soutien pour Isolibrium	51
Préparation de l' Isolibrium pour un nouveau patient	51
Positionnement d'un patient sur la surface de soutien	52

Préparation des positions de lit pour les fonctions de la surface de support.....	53
Mise en route de la redistribution de la pression.....	53
Sélection de la plage de poids du patient.....	54
Sélection pour conserver ou effacer l'historique de traitement.....	55
Modification de la redistribution de la pression.....	55
Préparation pour la rotation latérale.....	55
Mise en marche de la fonction de rotation latérale.....	56
Mise en marche d'une rotation latérale unilatérale.....	57
Pause ou arrêt d'une rotation latérale.....	57
Modification de l'angle de la tête de lit au cours de la rotation latérale.....	58
Durée pour la rotation latérale.....	58
Marche et arrêt de la fonction de retournement assisté.....	59
Marche et arrêt de la fonction de gonflage maximum.....	60
Activation et réinitialisation de la RCP.....	61
Annulation de fonctions.....	62
Verrouillage des fonctions de la surface de support.....	62
Déverrouillage des fonctions de la surface de support.....	63
Activation ou désactivation de la fonction de faible perte d'air (FPA).....	63
Affichage et effacement de l'historique.....	63
Dysfonctionnement de la surface de support.....	64
Menu principal : Options.....	65
Réglage de l'heure et de la date.....	66
Configuration de l'option Smart TV (Télévision intelligente).....	66
Changement de la langue d'affichage de l'écran.....	67
Affichage de l'historique des réglages.....	67
Changement d'intensité du rétroéclairage DEL des panneaux de commande.....	69
Affichage des informations sur l'état général d'entretien.....	70
Affichage des options d'alarme avancées.....	71
Affichage de l'état de la connexion Wi-Fi en option.....	72
Réinitialisation de la connexion Wi-Fi.....	73
Affichage de l'état de la connexion de l'iBed Locator en option.....	73
Menu principal : Verrouillages.....	75
Activation ou désactivation des verrouillages.....	75
Menu principal : iBed en option.....	76
Configuration de la fonction iBed Awareness (Assistance).....	77
Utilisation du gestionnaire d'événements.....	78
Réglage d'un rappel de protocole.....	79
Accès au calculateur intégré.....	82
Accès au convertisseur intégré.....	83
Lecture et écoute des phrases cliniques traduites.....	83
Questionnaire de l'échelle de Braden© pour la prévision du risque de formation d'escarres de décubitus (Braden Scale© for Predicting Pressure Sore Risk).....	84
Affichage des informations enregistrées avec la fonction Documentation en option.....	86
Écoute de musique avec la fonction de thérapie sonore en option.....	87
Création ou modification d'une liste de lecture avec la fonction de thérapie sonore en option.....	89
Accessoires.....	90
Fixation du prolongateur de lit en option.....	90
Fixation du support de perfusion simple à deux positions Havasu en option.....	91
Utilisation du support de perfusion simple à deux positions Havasu en option.....	92
Fixation du double support de perfusion à deux positions Havasu en option.....	93
Fonctionnement du support de perfusion à deux positions Havasu en option.....	94
Fixation du clip de gestion des câbles en option.....	95
Installation du clip pour commande suspendue du patient en option.....	96
Fixation du plateau pour moniteur en option.....	97
Utilisation du plateau pour moniteur en option.....	98
Fixation du porte-bouteille à oxygène vertical en option.....	99
Fixation du porte-bouteille à oxygène horizontal en option.....	100
Fixation de la commande suspendue du patient en option.....	101
Fixation des gaines de traction en option.....	102
Fixation du protecteur de mur en option.....	103
Fixation du porte-cassette radio en option.....	104
Nettoyage.....	106
Nettoyage d'une surface de support.....	106

Entretien préventif.....	107
Avis de l'IC	109
Informations de CEM	110

Définition de « Avertissement », « Mise en garde » et « Remarque »

Les termes **AVERTISSEMENT**, **MISE EN GARDE** et **REMARQUE** ont une signification particulière et doivent faire l'objet d'une lecture attentive.

AVERTISSEMENT

Avertit le lecteur d'une situation qui, si elle n'est pas évitée, pourrait entraîner la mort ou des blessures graves. Peut également attirer l'attention sur l'existence potentielle d'effets indésirables graves ou de risques d'accident.

MISE EN GARDE

Avertit le lecteur d'une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut causer des blessures mineures ou modérées à l'utilisateur ou au patient ou endommager le matériel en question ou d'autres biens. Couvre notamment les précautions à prendre afin d'assurer l'utilisation sûre et efficace du dispositif et d'éviter les dommages qui pourraient découler de l'usage ou du mésusage du matériel.

Remarque - Fournit des informations spécifiques destinées à faciliter l'entretien ou à clarifier des instructions importantes.

Résumé des mesures de sécurité

Toujours lire et respecter scrupuleusement les avertissements et les mises en garde indiqués sur cette page. Tout entretien doit être effectué exclusivement par du personnel qualifié.

AVERTISSEMENT

- Toujours laisser le produit revenir à température ambiante avant de procéder à la mise en route ou aux essais fonctionnels afin d'éviter un endommagement permanent du produit.
- Toujours s'assurer que tous les opérateurs se tiennent à l'écart des mécanismes avant d'utiliser le produit.
- Toujours brancher le produit à une prise murale mise à la terre, de qualité hospitalière. La fiabilité de la mise à la terre ne peut être assurée que si une prise murale de qualité hospitalière est utilisée. Ce produit est équipé d'une prise de qualité hospitalière pour la protection contre le risque de choc électrique.
- Lors de la manipulation du cordon d'alimentation, toujours éviter les risques d'enchevêtrement, d'endommagement du cordon ou de choc. En cas d'endommagement du cordon d'alimentation, mettre immédiatement le produit hors service et contacter le personnel d'entretien approprié.
- Ne pas raccorder le cordon d'alimentation aux parties mobiles du lit **InTouch**.
- Toujours débrancher le cordon d'alimentation du produit du mur lorsqu'un appareil administrant de l'oxygène est utilisé. Il existe un danger d'incendie lors de l'utilisation de ce produit avec un équipement d'oxygénothérapie autre qu'un tube nasal, un masque ou une tente à oxygène couvrant la moitié de la longueur du lit.
- En cas de mouvement imprévu, toujours débrancher le cordon d'alimentation, mettre l'interrupteur de batterie sur la position **ARRÊT (O)**, appuyer sur le bouton **N/Brake Off** (N/Frein désactivé) et appeler le service d'entretien.
- La fonction **iBed Wireless** en option est prévue uniquement pour fournir des informations à distance sur les conditions d'état et de réglage du produit. Cette fonction n'est pas prévue pour remplacer le protocole de surveillance du patient.
- La ligne de visée entre un **iBed Locator** et le côté tête de lit doit être libre d'obstructions en permanence. Toute interférence risque d'interrompre la communication entre l'**iBed Locator** et le module IR.
- Toujours utiliser un pied de lit compatible avec **iBed Wireless** avec un produit compatible avec **iBed Wireless**. La fonction **iBed Wireless** n'est pas compatible avec les versions plus anciennes du pied de lit.
- Toujours vérifier le fonctionnement de **iBed Wireless** après l'installation. S'assurer que l'**iBed Locator** communique les positions du produit, et que **iBed Wireless** communique avec le point d'accès sans fil. Le non-respect de ces directives risque de produire la perte d'informations ou la transmission de données erronées.
- Toujours installer les **iBed Locators** à une distance de plus de 71 po (1,80 m) l'un de l'autre dans la même pièce (telle qu'une chambre comprenant plus d'un produit). Le non-respect de cette directive risque d'entraîner la transmission des données du produit vers le mauvais **iBed Locator**.
- Ne pas utiliser **iBed Wireless** pour remplacer le système d'appel infirmier existant. Les produits **iBed Wireless** sont destinés uniquement à transmettre des informations sur le produit. Ils ne transmettent aucune information d'appel infirmier.

- Toujours associer ou relier l'**iBed** Locator à la chambre ou l'emplacement afin de fournir des informations de localisation exactes. Le fait de ne pas lier correctement l'**iBed** Locator à la chambre ou l'emplacement peut entraîner la transmission d'informations erronées par le produit.
- Lors du déplacement de l'**iBed** Locator après son installation et sa liaison, rétablir la liaison vers la nouvelle chambre ou le nouvel emplacement. Toujours relier l'**iBed** Locator en cas de modification des informations de la chambre ou de l'emplacement après l'installation initiale.
- Toujours se laver les mains après avoir manipulé une batterie. Les bornes et les cosses de batteries et les accessoires connexes renferment du plomb et des composés de plomb, produits chimiques reconnus comme étant à l'origine de cancers, de malformations congénitales ou d'autres anomalies de la reproduction par l'État de Californie. Éliminer les batteries comme il se doit lorsque cela est nécessaire.
- Le mode d'économie d'énergie est activé après une heure d'alimentation par batterie en l'absence de l'activation d'un bouton de déclenchement du mouvement. Les fonctions de sortie de lit, le système de pesée et le mouvement du produit cessent de fonctionner lorsque le produit entre en mode d'économie d'énergie.
- Toujours garder les pieds à l'écart de la zone située au-dessus ou au-dessous du couvercle de la base lorsque vous abaissez le produit ou lorsque vous appliquez ou relâchez les freins.
- Toujours enclencher les freins lorsqu'un patient s'installe sur le produit ou en descend, pour éviter toute instabilité.
- Toujours enclencher les freins quand le patient est sans surveillance.
- Ne pas enclencher le frein pour ralentir ou arrêter le produit en cours de déplacement.
- Toujours verrouiller les barrières en position de hauteur maximale avec le plan de couchage à l'horizontale et dans la position la plus basse lors du transport d'un patient.
- Ne pas utiliser l'entraînement motorisé **Zoom** quand les batteries sont déchargées. Appuyer sur **N/Brake Off** (N/Frein désactivé) pour mettre la roue motrice en position neutre et pousser le produit manuellement. Recharger les batteries avant de réutiliser l'entraînement motorisé **Zoom** pour éviter d'endommager les batteries et de coincer la roue motrice en position abaissée.
- Lorsque la roue motrice est activée, manœuvrer le produit avec précaution. Toujours s'assurer qu'aucun obstacle ne se trouve à proximité du produit quand l'entraînement motorisé **Zoom** est activé. En cas de collision avec un obstacle, le patient, l'utilisateur ou toute personne à proximité risquent d'être blessés et le châssis du lit ou le matériel adjacent risque d'être endommagé.
- S'assurer que les freins sont complètement relâchés avant d'essayer de déplacer le produit. Toute tentative de déplacement du produit pendant que les freins sont enclenchés risque d'occasionner des blessures chez le patient ou l'utilisateur.
- Ne pas tenter de déplacer le produit manuellement lorsque l'entraînement motorisé **Zoom** est activé. Toujours placer la roue motrice en position neutre et relâcher les freins avant de tenter de déplacer le produit manuellement.
- Ne pas tenter de déplacer le produit latéralement après avoir activé l'entraînement motorisé **Zoom**. L'entraînement motorisé **Zoom** ne pivote pas.
- Ne pas utiliser le frein pour ralentir ou arrêter le produit pendant qu'il est en déplacement.
- Toujours s'assurer qu'aucune personne ni matériel ne se trouve sous ou autour du produit avant d'activer le débrayage pour position d'urgence RCP. Le débrayage pour position d'urgence RCP est réservé aux situations d'urgence.
- Toujours déterminer la bonne utilisation des sangles de retenue ainsi que leur emplacement. Des sangles de retenue mal ajustées peuvent provoquer des blessures graves au patient. Stryker n'est pas responsable du type de sangle de retenue utilisé, ni de l'utilisation des sangles sur les produits de Stryker.
- Utiliser uniquement des équipements électriques aux normes hospitalières de 5 A ou moins avec la sortie d'alimentation auxiliaire en option. L'utilisation d'équipements électriques standard risque d'augmenter le courant de fuite à un niveau inacceptable pour le matériel hospitalier.
- Toujours verrouiller les barrières en position complètement relevée avec le plan de couchage à l'horizontale dans la position la plus basse. Toujours verrouiller les barrières à moins que l'état d'un patient ne nécessite des mesures de sécurité supplémentaires.
- Ne pas utiliser les barrières comme dispositifs de retenue pour empêcher le patient de sortir du produit. La conception des barrières empêche les patients de tomber du produit. Il revient à l'opérateur de déterminer le niveau de retenue nécessaire pour assurer la sécurité du patient. Si les barrières ne sont pas utilisées de la manière prévue, cela risque de provoquer des blessures graves au patient.
- Toujours garder les barrières en dehors de la tente à oxygène.
- Le système de pesée est prévu pour surveiller plus facilement les variations de poids du patient. Les relevés du système de pesée ne doivent en aucun cas être utilisés comme unique référence pour le traitement médical.
- La sortie de lit est prévue uniquement pour faciliter la détection quand un patient quitte le produit. Cette fonction n'est pas prévue pour remplacer le protocole de surveillance du patient.
- La sortie de lit n'est pas conçue pour être utilisée avec des patients qui pèsent moins de 50 livres (23 kg).

- Ne pas utiliser des rallonges avec les surfaces de support. Les surfaces de support sont conçues uniquement pour être alimentées par le lit **InTouch** avec le cordon d'alimentation fourni.
- Ne pas acheminer de câbles entre la surface de support et le lit **InTouch**.
- Ne pas dépasser la charge maximale admissible de la surface de soutien **Isolibrium**. Un excès de poids risque de nuire à la sécurité et aux performances de ce système.
- Toujours centrer le patient sur la surface de support. Aligner la tête du patient en direction de la tête de lit avant de démarrer les fonctions. Contrôler fréquemment le patient pour s'assurer que la position correcte est maintenue.
- Toujours vérifier que les tubulures et les câblages connectés au patient sont suffisamment longs, stables et fixes au cours de la fonction Lateral Rotation (Rotation latérale) ou Turn Assist (Retournement assisté).
- Toujours relever toutes les barrières du lit avant de mettre en marche la fonction Turn Assist (Retournement assisté) ou Lateral Rotation (rotation latérale).
- Toujours faire preuve de précautions supplémentaires lors de la lecture d'images radiologiques prises chez un patient placé sur une surface de support, car les composants internes peuvent produire des artefacts et une lecture erronée.
- Ne pas extuber ni intuber un patient au cours d'une rotation latérale ou d'un retournement assisté. Ces fonctions risquent d'interférer avec les performances des dispositifs accessoires.
- Ne pas remettre à zéro le système de pesée du lit ni peser le patient alors que la fonction Lateral Rotation (Rotation latérale) ou Turn Assist (Retournement assisté) est active. Le mouvement des fonctions de la surface de support peut entraver les performances du système de pesée.
- Ne pas armer la sortie de lit quand la fonction Lateral Rotation (Rotation latérale) ou Turn Assist (Retournement assisté) est active. Le mouvement et la position du patient résultant de la surface de support peuvent entraver les performances du système de sortie de lit.
- Toujours dégonfler la surface de soutien **Isolibrium** avant de commencer la RCP.
- Ne pas laisser le patient sans surveillance pendant la fonction Turn Assist (Retournement assisté).
- Toujours verrouiller le panneau de commande quand le patient est sans surveillance. Toujours verrouiller le panneau de commande quand l'état du patient nécessite des mesures de sécurité supplémentaires.
- Ne pas utiliser **iBed Awareness** (Assistance) comme un indicateur de verrouillage pour les barrières. **iBed Awareness** (Assistance) est prévu uniquement pour détecter la position des barrières. Cette fonction n'est pas prévue pour remplacer le protocole de surveillance du patient.
- Les barres lumineuses DEL de la fonction **iBed Awareness** (Assistance) sont prévues uniquement pour surveiller les conditions d'état et de réglage du produit. Cette fonction n'est pas prévue pour remplacer le protocole de surveillance du patient.
- L'utilisateur doit vérifier physiquement que les barrières sont verrouillées avant d'armer la fonction **iBed Awareness** (Assistance).
- Toujours régler de façon sûre le connecteur du pied de lit sur le prolongateur de lit en option, dans la fente du connecteur du pied de lit situé du côté pieds du produit.
- Ne pas pincer le cordon d'alimentation ou les câbles lors de la fixation du prolongateur de lit en option.
- Ne pas s'asseoir sur le prolongateur de lit en option. Cela risque de faire basculer le produit.
- Ne pas laisser le clip de gestion des câbles en option interférer avec un système mécanique ou électronique du produit.
- Ne pas pincer les tubes à l'intérieur du clip.
- Ne pas nettoyer le clip avec une solution liquide.
- Ne pas laisser le clip de commande suspendue du patient en option interférer avec un mécanisme mécanique ou électronique du produit.
- Toujours ajuster le système de pesée ou de sortie du lit si une option est ajoutée pendant que le système de pesée ou de sortie du lit est armé.
- Ne pas placer des objets qui pèsent plus de 40 livres (18 kg) sur le plateau pour moniteur en option.
- Ne pas dépasser une charge de 150 livres (68 kg) pour la tige de support du plateau.
- Ne pas procéder au nettoyage, à l'entretien ou à la maintenance pendant que le produit est en service.
- Toujours débrancher le cordon d'alimentation et mettre l'interrupteur des batteries sur la position ARRÊT (O) avant de procéder au nettoyage, à l'entretien ou à la maintenance.
- Toujours débrancher le cordon d'alimentation de la prise murale en cas de déversements de liquide importants à proximité des cartes de circuits imprimés, des câbles et des moteurs. Descendre le patient du produit, nettoyer le liquide et faire inspecter soigneusement le produit par un personnel d'entretien. La présence de liquides peut provoquer un fonctionnement imprévisible et réduire la fonctionnalité des appareils électriques. Ne pas remettre le produit en service avant qu'il ne soit sec et que la sécurité de son fonctionnement ait été testée.

MISE EN GARDE

- Une utilisation incorrecte du produit est susceptible d'occasionner des blessures chez le patient ou l'opérateur. Utiliser le produit uniquement de la manière décrite dans ce manuel.
- Ne pas modifier le produit ni aucun de ses composants. Toute modification du produit peut entraîner un fonctionnement imprévisible, susceptible d'occasionner des blessures chez le patient ou l'opérateur. La garantie du produit serait en outre annulée par toute modification du produit.
- Lorsque le produit n'est pas utilisé, toujours le brancher sur une prise murale (c'est-à-dire une source d'alimentation en courant alternatif régulée) pour maintenir une charge suffisante de la batterie et pour maximiser les performances du produit lorsque celui-ci est alimenté par batterie.
- Toujours remplacer immédiatement les batteries qui présentent de la corrosion au niveau des bornes, des fissures, des côtés gonflés ou bombés, ou une incapacité à conserver une charge complète.
- Toujours utiliser uniquement des batteries agréées par Stryker lors du remplacement des batteries. L'utilisation de batteries non agréées par Stryker risque d'entraîner des performances imprévisibles du système.
- Lorsqu'une alarme de batterie faible est en cours (voyant DEL de batterie faible du pied de lit allumé, accompagné d'un bip sonore), arrêter d'utiliser l'entraînement motorisé **Zoom** et recharger immédiatement les batteries. Si les alarmes de batterie faible sont ignorées, les batteries risquent de se dégrader plus rapidement que d'habitude et d'avoir une durée de vie plus courte.
- Toujours nettoyer les attaches à crochet et à boucle après chaque utilisation. Bien imbiber les attaches à boucles et à crochets de désinfectant et laisser le désinfectant s'évaporer. Pour les attaches à boucles et à crochets en nylon, un désinfectant approprié doit être déterminé par l'hôpital.
- Ne pas déplacer les pieds de lit d'un produit à un autre. Différents produits peuvent avoir différentes options. Le fait de mélanger les pieds de lit risque d'entraîner un fonctionnement imprévisible du produit.
- Ne pas utiliser les barrières pour déplacer le produit. Toujours déplacer le produit en utilisant les poignées intégrées à la tête de lit et au pied de lit.
- Ne pas utiliser l'entraînement motorisé **Zoom** lorsqu'une alarme de batterie faible est en cours (voyant DEL de batterie faible du pied de lit allumé, accompagné d'un bip sonore). Arrêter d'utiliser l'entraînement motorisé **Zoom** et recharger immédiatement les batteries. Si les alarmes de batterie faible sont ignorées, les batteries risquent de se dégrader plus rapidement que d'habitude et d'avoir une durée de vie plus courte.
- Ne pas utiliser un crayon, le capuchon ou l'extrémité d'un stylo ni d'autres objets pointus pour toucher l'affichage de l'écran tactile. Une pression excessive risque d'endommager le panneau de commande du pied de lit et l'affichage de l'écran tactile.
- Ne laisser aucun objet tranchant contacter la surface de support au risque de produire des ponctions ou déchirures, ou de couper la housse.
- Éviter tout contact des bords tranchants de la plaque pour rayons X avec la housse de la surface de support. Il est recommandé de recouvrir la plaque à rayons X d'une taie d'oreiller (ou autre) avant de la placer sous le patient. En cas d'endommagement, retirer immédiatement la housse de la surface de support pour éviter une contamination croisée.
- S'assurer d'avoir effectué les réglages voulus du produit avant d'activer **iBed Awareness**.
- Ne pas utiliser des accessoires qui couvrent les barres lumineuses DEL du pied de lit et des barrières externes.
- Ne pas éteindre l'alarme de la fonction **iBed Awareness**. L'utilisateur ne pourra plus accéder au gestionnaire d'événements qui affiche la condition de réglage compromise.
- Ne pas suspendre des poches de perfusion qui pèsent plus de 40 livres (18 kg) sur le support de perfusion.
- Toujours s'assurer que la hauteur du support de perfusion est suffisamment basse pour passer sans encombre sous les chambranles de portes.
- Ne pas utiliser le support de perfusion pour pousser/tirer le dispositif.
- Toujours s'assurer que le clip est stable après sa fixation.
- Ne pas mettre des tubes de plus de 0,75 po (1,9 cm) dans le clip de gestion des câbles.
- Toujours stériliser le clip après chaque utilisation.
- Toujours débrancher le produit avant de procéder au nettoyage ou à l'entretien.
- Toujours débrancher le produit, actionner les freins et placer des blocs sous le châssis du plan de couchage pour le soutenir lorsque des travaux sont effectués sous le produit.
- Toujours veiller à nettoyer chaque produit avec de l'eau claire et à sécher chaque produit après le nettoyage. Certains produits de nettoyage sont de nature corrosive et peuvent endommager le produit s'ils ne sont pas utilisés comme prévu. Si le produit n'est pas rincé et séché, un résidu corrosif peut rester sur la surface du produit et entraîner une corrosion prématurée des composants essentiels. Le non-respect de ces instructions de nettoyage peut annuler la garantie.

- Ne pas nettoyer le produit à la vapeur, le laver sous pression ou le nettoyer aux ultrasons, ni immerger une partie quelconque du produit dans de l'eau. Les composants internes électriques risquent d'être endommagés par l'exposition à l'eau. Ces méthodes de nettoyage ne sont pas recommandées et peuvent annuler la garantie de ce produit.
-

Introduction

Ce manuel vous aide à utiliser ou entretenir votre produit Stryker. Lire ce manuel avant d'utiliser ce produit ou d'en effectuer la maintenance. Il convient d'établir des procédures et techniques visant à éduquer et à former le personnel quant au fonctionnement et à l'entretien sécuritaires de ce produit.

MISE EN GARDE

- L'utilisation incorrecte du produit est susceptible de causer des blessures au patient ou à l'utilisateur. Utiliser le produit uniquement de la manière décrite dans ce manuel.
 - Ne pas modifier le produit ni aucun de ses composants. Toute modification du produit peut entraîner un fonctionnement imprévisible, susceptible de causer des blessures au patient ou à l'utilisateur. La garantie du produit serait en outre invalidée par toute modification du produit.
-

Remarque

- Ce manuel doit être considéré comme faisant partie du produit et doit l'accompagner à tout moment, même en cas de vente ultérieure du produit.
- Stryker cherche continuellement à améliorer le design et la qualité de ses produits. Ce manuel contient les informations produit les plus récentes disponibles au moment de l'impression. Il peut y avoir de légères divergences entre le produit et ce manuel. Pour toute question, contacter le service clientèle ou le support technique de Stryker au +1-800-327-0770.

Description du produit

Le modèle FL27 **InTouch** de Stryker est un lit d'hôpital réglable alimenté par courant alternatif, conçu pour positionner les patients humains en vue d'interventions, de traitements et de convalescence dans un environnement de soins de santé, et pour transporter les patients entre les chambres et les salles d'intervention. **InTouch** mesure et affiche le poids du patient. Les résultats du système de pesée ne sont pas prévus à des fins de diagnostic ou de traitement. Le système d'appel infirmier permet aux patients d'avertir un utilisateur lorsqu'ils ont besoin d'assistance. Un bouton de position 30° de la tête de lit place le patient à un angle de 30° calculé relativement à la base pour faciliter la prévention des pneumonies acquises sous ventilation (PAV). Quand le système de détection de sortie de lit **Chaperone** est activé, il surveille une zone sélectionnée et avertit l'utilisateur des sorties de lit délibérées ou involontaires. Le lit **InTouch** est muni de 39 phrases cliniques pré enregistrées dans 24 langues, et d'une fonction audio qui offre diverses sélections de musique et d'environnements sonores.

Utilisation prévue : Lit de soins intensifs InTouch

InTouch est destiné à être utilisé par des patients dans un environnement de soins intensifs. La charge maximum admissible (poids du patient, un matelas et des accessoires) pour le lit **InTouch** est de 550 livres (249 kg).

InTouch est destiné à soutenir un patient humain. Le châssis est conçu pour pouvoir contacter la peau humaine, mais un patient ne doit jamais se trouver sur le châssis sans qu'une surface de support ne soit en place.

InTouch est destiné à une utilisation en soins intensifs. Ces environnements peuvent comprendre : unités de soins intensifs et de soins intermédiaires, services médicaux/chirurgicaux, soins continus et soins post-anesthésiques (USPA) ainsi que d'autres établissements, selon les indications. Les utilisateurs préconisés sont les professionnels de la santé (personnel infirmier, infirmiers auxiliaires, médecins) capables d'utiliser toutes les fonctions du lit (fonctions de mouvement, appel infirmier, communications au niveau des barrières, sortie de lit et options thérapeutiques), les patients et les observateurs qui peuvent utiliser les fonctions de mouvement, d'appel infirmier et de communication au niveau des barrières, ainsi que les professionnels ayant la formation requise pour l'installation, les tâches d'entretien et de réparation, et l'étalonnage.

Le produit est prévu pour être utilisé dans un environnement de soins de santé, notamment dans les hôpitaux, les centres chirurgicaux, les centres de soins aigus à long terme et les centres de réhabilitation.

Le produit est compatible avec les surfaces de support de 35 po x 84 po (88,9 cm x 213,4 cm), les systèmes hospitaliers d'appel infirmier, les équipements médicaux et chirurgicaux standard et l'infrastructure hospitalière. **InTouch** est destiné à une utilisation avec une surface de support de 6 po à 8,50 po (15,2 cm à 21,6 cm). Une surface de support ou un surmatelas d'une épaisseur de plus de 6 po (15,2 cm) offrant un bénéfice thérapeutique peuvent être utilisés à condition de renforcer la surveillance du patient.

Le système de détection de sortie de lit **Chaperone** est conçu uniquement pour faciliter la détection d'un patient quittant le produit. Cette fonction n'est pas prévue pour remplacer le protocole de surveillance du patient.

Contre-indications

InTouch n'est pas destiné à être utilisé :

- Sans surface de support
- Pour établir le diagnostic ou le traitement à l'aide des résultats du système de pesée
- Avec une tente à oxygène
- Supporter plus d'un individu à la fois
- Avec des patients qui mesurent moins de 35 po (88,9 cm)
- Avec des patients qui pèsent moins de 50 livres (23 kg)
- Pour des patients âgés de moins de deux ans
- Dans un environnement de soins à domicile
- En présence d'anesthésiques inflammables

Durée de vie utile prévue

Le lit **InTouch** a une durée de vie utile prévue de 10 ans dans des conditions d'utilisation normales et en respectant l'entretien périodique approprié.

Caractéristiques techniques

	Charge maximale admissible		
	Remarque - La charge maximale admissible indique la somme des poids du patient, de la surface de support et des accessoires	550 livres	249 kg
Poids du produit		750 livres	340,2 kg
Longueur du produit		90 po	228,6 cm
Largeur du produit	Barrières relevées	42 po	106,7 cm
	Barrières abaissées	40 po	102,9 cm
Base	Dégagement sous le produit	5 po	12,7 cm
Plan de couchage	Surface patient		
	Largeur	35 po	88,9 cm
	Longueur	84 po	213,4 cm
	Longueur (avec prolongateur de lit en option)	90 po	228,6 cm
	Profondeur du siège	18,5 po	47 cm
	Pied		
	Longueur	29 po	73,7 cm

	Angle	0° à 50° (± 5°)	0° à 50° (± 5°)	
	Largeur du relève-buste	36 po	91,4 cm	
	Longueur du relève-buste	34 à 35 po	86,4 cm à 88,9 cm	
	Angle du relève-buste	0° à 70°	0° à 70°	
		(0° à 40° et 50° à 70° ± 3°)	(0° à 40° et 50° à 70° ± 3°)	
		(40° à 50° ± 5°)	(40° à 50° ± 5°)	
	Relève-jambes			
	Largeur	18 po	45,7 cm	
	Longueur	34 à 35 po	86,4 cm à 88,9 cm	
	Angle	0° à 15° (± 3°)	0° à 15° (± 3°)	
	Position de chaise cardiaque			
	Standard	Tête : 65°, siège : 17°, pied : 30°, déclive : 3°		
	Optimisée	Tête : 70°, siège : 19°, pied : 47°, déclive : 3°		
Relève-buste	Longueur	36,5 po	92,7 cm	
Système élévateur	Hauteur (max) jusqu'en haut du plan de couchage	33 po	83,8 cm	
	Hauteur (min) jusqu'en haut du plan de couchage	16 po	40,6 cm	
	Déclive/proclive	12° (± 2°)		
	Durée d'élévation du produit	35 secondes maximum de la position la plus basse à la position la plus haute		
Système de pesée	Capacité	550 livres	249 kg	
	Précision			
	Pour un poids de 100 livres (45 kg) à 550 livres (249 kg)	± 2 % en déclive ou en proclive		
	Pour un poids de 100 livres (45 kg) à 550 livres (249 kg)	± 2 % à plat		
	Pour un poids inférieur à 100 livres (45 kg)	± 2 livres (0,91 kg) en déclive ou en proclive		
	Pour un poids inférieur à 100 livres (45 kg)	± 2 livres (0,91 kg) à plat		
Système de RCP	Vitesse de remise à l'horizontale à partir de toutes les positions			
	Relève-buste	15 secondes		
	Pied et siège	60 secondes		
Entraînement motorisé Zoom (modèle 2141) en option	Vitesse			
	Marche avant	2,98 mph	4,8 km/h	
	Marche arrière	1,79 mph	2,88 km/h	

Consommation maximum de courant	Sans sortie auxiliaire en option (120 V~ uniquement)	4,0 ampères
	Avec sorties auxiliaires en option (120 V~ uniquement)	9,8 ampères
Spécifications électriques	Toutes les spécifications électriques sont conformes aux normes CSA C22.2 No. 601.1, UL 60601-1 et CEI 60601-1.60 601-2-38.	120 ± 10 % V~, 50/60 Hz - deux fusibles 250 V, 10 A
		120 V~, 50 à 60 Hz, 4,0 A (9,8 A avec option de sortie auxiliaire 120 V) - deux fusibles 250 V, 10 A
Batterie	Batterie plomb-acide scellée 12 V, 17,6 Ahr (réf. QDF9188) Batterie lithium 3,0 V, 220 mAh, taille 20 mm - Varta Int. CR2032 Porte-pile bouton pour PC, taille 20 mm - MDP Int. BA2032	

Remarque - Pour les caractéristiques techniques d'**Isolibrium**, consulter le manuel d'utilisation/d'entretien d'**Isolibrium**.

Taille de surface de support recommandée	35 po x 84 po x 6 po	88,9 cm x 213,4 cm x 15,2 cm
Taille de surface de support dans l'air recommandée	35 po x 84 po x 6 po – 8,5 po	88,9 cm x 213,4 cm x 15,2 cm - 21,6 cm

Conditions ambiantes	Fonctionnement	Stockage et transport
Température ambiante		
Humidité relative (sans condensation)		
Pression atmosphérique		
Précision du système de pesée		

Les caractéristiques techniques indiquées sont approximatives et susceptibles de varier légèrement d'un produit à l'autre ou en fonction des fluctuations de l'alimentation électrique.

Stryker se réserve le droit de modifier ces caractéristiques sans préavis.

Configuration système requise et recommandations système pour iBed Wireless en option

Pour la mise en œuvre de la fonction **iBed Wireless**, suivre les exigences suivantes concernant le matériel, le logiciel et la communication, les caractéristiques techniques du produit, les paramètres requis et les recommandations.

Remarque - Si la configuration système minimale n'est pas satisfaite, les performances du système seront affectées.

Modèle de fabricant	Silex SX-SDMAC-2831S
Chipset	QCA9377
IEEE 802.11	a/b/g/n/ac

Bandes RF	2,4 GHz, 5 GHz
Chiffrement	AES et TKIP Remarque - (TKIP n'est pas pris en charge avec WPA2)
Authentification	WPA Personal/Enterprise et WPA2 Personal/Enterprise
802.1X	PEAP-MSCHAPv2
Certificats client	Les certificats ne sont ni acceptés ni chargés
Débits de données pris en charge	IEEE 802.11b/g : 1-54 Mbps IEEE 802.11a : 6-54 Mbps IEEE 802.11n : MCS 0-7 IEEE 802.11ac : Compatible UNIQUEMENT
Fonctions de hachage compatibles	Certificats côté serveur SHA-1 et SHA-2 reconnus pour PEAP-MSCHAPv2
Plan canal	2,4 GHz : Tous les canaux pris en charge 5 GHz : Tous les canaux pris en charge Remarque - Stryker déconseille l'utilisation des canaux DFS et ISM.
Autre	Utiliser le SSID de l'hôpital

Utilisation de données par le dispositif client

- Le client utilise 10 à 15 Ko par dispositif connecté toutes les 40 secondes.
- Le client utilise 5 à 21 Ko supplémentaires par dispositif pour chaque abonnement créé par un fournisseur tiers comme Connexall, Capsule, Epic et Cerner.

Remarque - En fonction des conditions du réseau, les messages des dispositifs sont envoyés pendant cinq minutes maximum lorsqu'ils sont connectés. Cela dépend de l'activité du dispositif, comme l'application des freins ou le réglage des rails, des alarmes et de la manière dont la tierce partie définit les durées d'abonnement.

Exigences de communication pour le réseau client pour iBed Wireless en option

Remarque - Stryker recommande d'installer les produits iBed sur un VLAN distinct pour confirmer l'accès à d'autres systèmes hospitaliers sur un réseau sécurisé.

Environnement LAN (réseau local)		
Communication client/serveur	IPv4 uniquement	Sans objet
Allocation d'adresses IP au dispositif client	IP statique	Si statique - Une adresse IP unique sera requise pour chaque adresse MAC du client
	DHCP	Si DHCP est utilisé sans nom DNS - Chaque adresse MAC du client nécessitera une adresse IP réservée Si DHCP est utilisé avec un nom DNS - Il est nécessaire de créer un nom unique pour chaque adresse MAC du client pour la gestion du client

Environnement LAN (réseau local)		
		Stryker recommande d'utiliser le nom d'hôte du client Stryker lors de la connexion du dispositif Stryker au réseau sans fil - Par exemple : SYK 00197b12365, ce qui pourrait donner http://SYK-00197b12365.hosp.org
Environnement LAN (Réseau local)		
Allocation d'adresses IP par le serveur	IP statique requise	Sans objet
VLAN (LAN virtuel)	Nouveau, existant	Installer iBed Wireless sur un VLAN distinct

Environnement de trafic IP		
Source	Protocole/numéro de port	Destination
Serveur iBed	TCP/21	Client sans fil iBed Wireless de Stryker
Serveur iBed	TCP/80/443	Tierce partie/service d'appui de Stryker
Serveur iBed	TCP/1639	Client sans fil iBed Wireless de Stryker
Tierce partie/client sans fil iBed Wireless de Stryker	TCP/80/443	Serveur iBed

Environnement VLAN client		
Fournisseurs de solutions sans fil agréés	Cisco, Aruba	Requis
Types de points d'accès (PA)	Basé sur contrôleur ou autonome	Requis
Largeur du canal	2,4 GHz : 20 MHz 5 GHz : 20/40 MHz	Requis
Utilisation de canal	Régulièrement moins de 30 %	Recommandé
Plage d'intensité du signal (minimum)	2,4 GHz : -67 dBm +0/-8 dBm 5 GHz : -67 dBm +0/-8 dBm	Requis
SNR (rapport signal/bruit) minimum	Minimum de 20 dB	Requis
Mise en file d'attente par priorité	Priorité sur le trafic « meilleur effort »	Recommandé
Exclusion de clients	Désactivé	Recommandé
Répartition de la charge de clients	Désactivé	Recommandé
Nombre maximum de SSID	5	Recommandé
Délais d'attente d'authentification	Ajouter un délai d'attente de session d'au moins 24 heures	Recommandé

Remarque - Un problème de puissance de transmission asymétrique peut survenir aux bords de la couverture cellulaire virtuelle si la puissance de transmission d'un point d'accès (PA) est supérieure à celle du dispositif client sans fil de Stryker (6 mW 2,4 GHz ou 12 mW 5 GHz). Le voyant indiquant l'intensité du signal reçu (RSSI) du client sans fil **iBed Wireless** de Stryker au niveau du PA doit être vérifié. Le dispositif ne doit jamais descendre en dessous d'un RSSI de -75 dBm au niveau du PA.

Illustration du produit

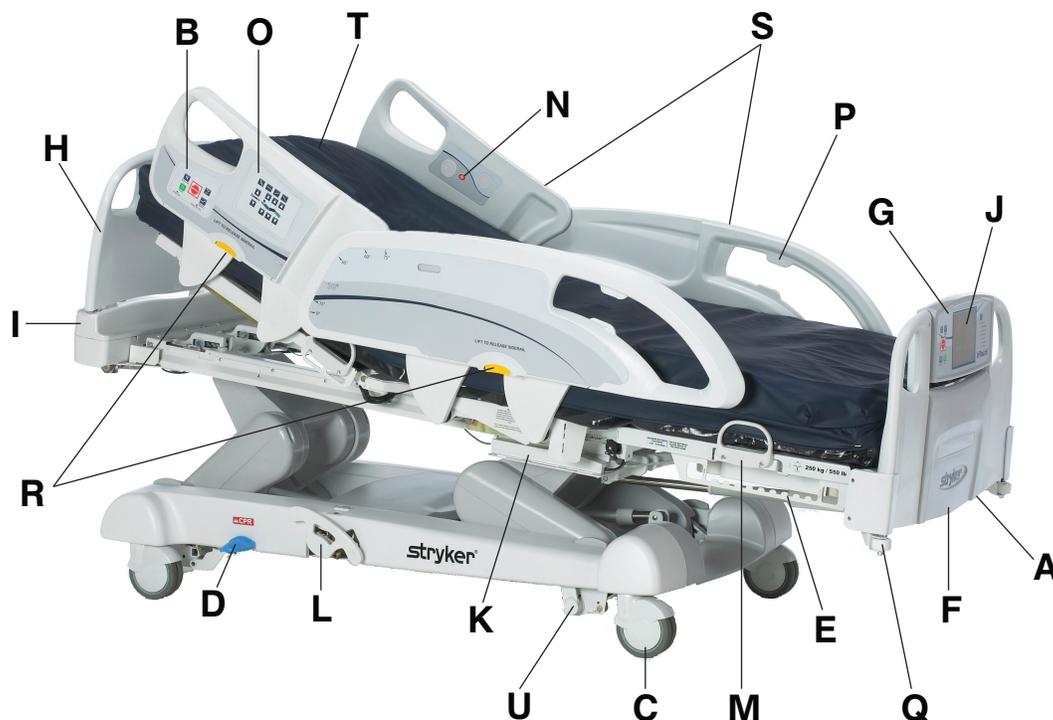


Figure 1 – Lit de soins intensifs InTouch

A	Sortie 120 V en option
B	Panneau de commande des freins (barrière externe)
C	Roulette
D	Levier de débrayage pour position d'urgence RCP
E	Crochet pour poche urinaire
F	Garde-pieds
G	Panneau de commande du pied de lit
H	Tête de lit
I	Panneau de commande du côté tête en option
J	Écran tactile InTouch
K	Crochet pour poche urinaire isolé

L	Frein de secours manuel
M	Dispositif de retenue de la surface de support
N	Appel infirmier (barrière interne) en option
O	Panneau de commande du mouvement (barrière externe)
P	Porte-commande suspendue
Q	Pare-choc des roulettes
R	Leviers de déverrouillage des barrières latérales
S	Barrière latérale
T	Surface de support en option
U	Entraînement motorisé Zoom (modèle 2141) en option

Informations de contact

Contactez le service clientèle ou le support technique de Stryker au : 1-800-327-0770.

Stryker Medical
3800 E. Centre Avenue

Portage, MI 49002

États-Unis

Pour consulter votre mode d'emploi ou votre manuel d'entretien en ligne, rendez-vous sur <https://techweb.stryker.com/>.

Avoir le numéro de série (A) du produit Stryker à disposition avant d'appeler le service clientèle ou le support technique de Stryker. Inclure le numéro de série dans toutes les communications écrites.

Emplacement du numéro de série

Le numéro de série se trouve derrière la barrière de droite du patient à proximité du côté pieds du produit.



Figure 2 – Emplacement du numéro de série

Emplacement de l'étiquette d'informations

L'étiquette d'informations se situe derrière la protection du côté tête, à la droite du patient sur le produit.

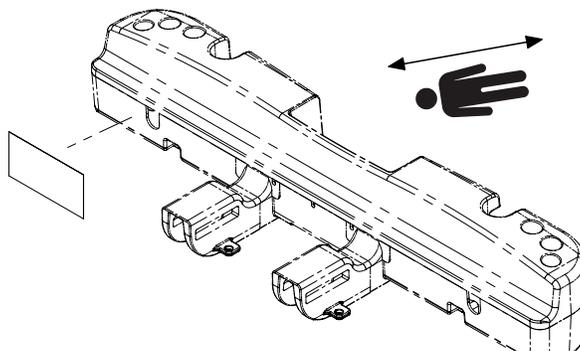


Figure 3 – Emplacement de l'étiquette d'informations

Configuration

Pour déballer le produit, consulter les directives de déballage jointes à l'intérieur du carton d'expédition.

AVERTISSEMENT

- Toujours laisser le produit revenir à température ambiante avant de procéder à la mise en route ou aux essais fonctionnels afin d'éviter un endommagement permanent du produit.
- Toujours s'assurer que tous les opérateurs se tiennent à l'écart des mécanismes avant d'utiliser le produit.
- Toujours brancher le produit à une prise murale mise à la terre, de qualité hospitalière. La fiabilité de la mise à la terre ne peut être assurée que si une prise murale de qualité hospitalière est utilisée. Ce produit est équipé d'une prise de qualité hospitalière pour la protection contre le risque de choc électrique.
- Lors de la manipulation du cordon d'alimentation, toujours éviter les risques d'enchevêtrement, d'endommagement du cordon ou de choc. En cas d'endommagement du cordon d'alimentation, mettre immédiatement le produit hors service et contacter le personnel d'entretien approprié.
- Ne pas raccorder le cordon d'alimentation aux parties mobiles du lit **InTouch**.
- Toujours débrancher le cordon d'alimentation du produit du mur lorsqu'un appareil administrant de l'oxygène est utilisé. Il existe un danger d'incendie lors de l'utilisation de ce produit avec un équipement d'oxygénothérapie autre qu'un tube nasal, un masque ou une tente à oxygène couvrant la moitié de la longueur du lit.
- En cas de mouvement imprévu, toujours débrancher le cordon d'alimentation, mettre l'interrupteur de batterie sur la position **ARRÊT (O)**, appuyer sur le bouton **N/Brake Off (N/Frein désactivé)** et appeler le service d'entretien.

Pour mettre le produit sous tension :

1. Brancher le cordon d'alimentation sur une prise murale.
2. Mettre l'interrupteur de batterie sur la position **MARCHE (I)**.

Avant de mettre le produit en service, vérifier que les composants suivants fonctionnent correctement :

1. Inspecter visuellement le produit pour déceler tout signe d'endommagement dû à l'expédition.
2. Abaisser et appuyer sur la pédale du frein manuel et s'assurer que les fonctions de point mort, de conduite et de freinage de la pédale du frein manuel sont maintenues.
3. Appuyer sur **BRAKE (FREIN)** sur chaque panneau de commande et vérifier que les fonctions N (Neutre), D (Entraînement) et Brake (Frein) fonctionnent pour le frein électrique.
4. Tester l'entraînement motorisé **Zoom** en option.
5. Relever et abaisser les barrières pour s'assurer qu'elles bougent et se verrouillent bien en position complètement relevée.
6. Appuyer sur chaque bouton du panneau de commande du côté tête en option, du panneau de commande des mouvements, du panneau de commande des freins, du panneau de commande du marchepied et de la commande suspendue du patient pour s'assurer que chaque fonction est opérationnelle.
7. S'assurer que le pied de lit fonctionne.
8. S'assurer que le système de pesée fonctionne.
9. S'assurer que le système de sortie de lit fonctionne.
10. S'assurer que la pédale de débrayage pour position d'urgence RCP fonctionne.
11. S'assurer que la surface de support en option fonctionne.

Remarque - Pour fixer la surface de soutien **Isolibrium** en option sur le lit **InTouch**, consulter les directives de fixation qui se trouvent dans le manuel d'utilisation de la surface de soutien **Isolibrium**.

12. S'assurer que les options d'accessoires sont installées et fonctionnent.

Fixation de la surface de soutien **Isolibrium** en option

Remarque - Le lit **InTouch** avec l'option **iBed Wireless** est compatible avec la version 1.5 ou ultérieure du logiciel **Isolibrium**.

Pour fixer la surface de soutien **Isolibrium** en option sur le lit **InTouch**, consulter les directives de fixation qui se trouvent dans le manuel d'utilisation de la surface de soutien **Isolibrium**.

Un écran d'erreur non compatible s'affiche si une surface de soutien **Isolibrium** avec la version de logiciel 1.4 est fixée au lit **InTouch** avec l'option **iBed Wireless** (Figure 4). Le logiciel de la surface de soutien **Isolibrium** devra être mis à jour ou remplacé par une autre surface de soutien **Isolibrium** avec la version de logiciel 1.5 ou ultérieure.

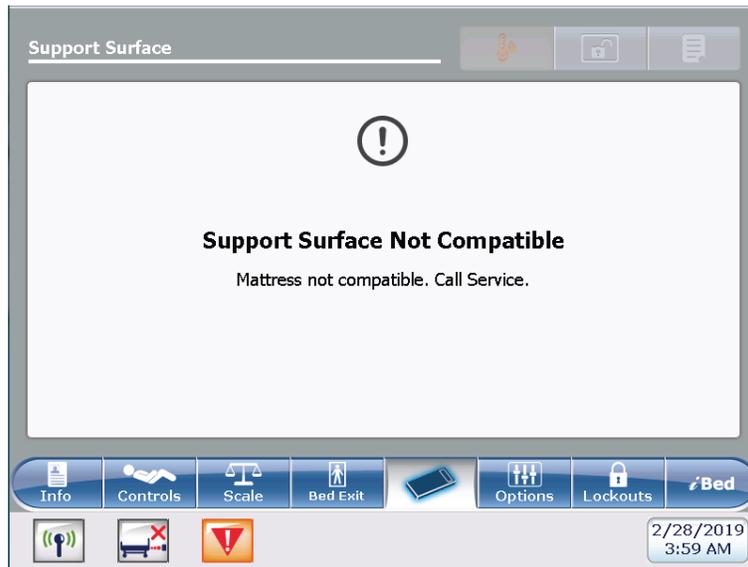


Figure 4 – Surface de support non compatible

Installation d'iBed Wireless (Amérique du Nord 120 V uniquement) en option

AVERTISSEMENT

- La fonction **iBed Wireless** en option est prévue uniquement pour fournir des informations à distance sur les conditions d'état et de réglage du produit. Cette fonction n'est pas prévue pour remplacer le protocole de surveillance du patient.
- La ligne de visée entre un **iBed Locator** et le côté tête de lit doit être libre d'obstructions en permanence. Toute interférence risque d'interrompre la communication entre l'**iBed Locator** et le module IR.
- Toujours utiliser un pied de lit compatible avec **iBed Wireless** avec un produit compatible avec **iBed Wireless**. La fonction **iBed Wireless** n'est pas compatible avec les versions plus anciennes du pied de lit.
- Toujours vérifier le fonctionnement d'**iBed Wireless** après l'installation. S'assurer que l'**iBed Locator** communique les positions du produit, et que **iBed Wireless** communique avec le point d'accès sans fil. Le non-respect de ces directives risque de produire la perte d'informations ou la transmission de données erronées.
- Toujours installer les **iBed Locators** à une distance de plus de 71 po (1,80 m) l'un de l'autre dans la même pièce (telle qu'une chambre comprenant plus d'un produit). Le non-respect de cette directive risque d'entraîner la transmission des données du produit vers le mauvais **iBed Locator**.
- Ne pas utiliser **iBed Wireless** pour remplacer le système d'appel infirmier existant. Les produits **iBed Wireless** sont destinés uniquement à transmettre des informations sur le produit. Ils ne transmettent aucune information d'appel infirmier.
- Toujours associer ou relier l'**iBed Locator** à la chambre ou l'emplacement afin de fournir des informations de localisation exactes. Le fait de ne pas lier correctement l'**iBed Locator** à la chambre ou l'emplacement peut entraîner la transmission d'informations erronées par le produit.
- Lors du déplacement de l'**iBed Locator** après son installation et sa liaison, rétablir la liaison vers la nouvelle chambre ou le nouvel emplacement. Toujours relier l'**iBed Locator** en cas de modification des informations de la chambre ou de l'emplacement après l'installation initiale.

Installer l'**iBed Locator** sur le mur du côté tête du lit. L'**iBed Locator** communique avec le module IR qui est installé sur le produit.

Pour installer l'**iBed Locator**, consulter les directives fournies avec le kit d'installation de l'**iBed Locator**. Une fois l'**iBed Locator** installé, configurer les paramètres de connexion sans fil pour l'application **iBed Server**.

Pour configurer l'application **iBed Server**, consulter les instructions d'installation et de configuration dans le manuel d'installation/configuration d'**iBed Server**.

En cas de problèmes pendant la procédure d'installation d'**iBed Wireless**, contacter le service clientèle Stryker au +1-800-327-0770.

Fonctionnement

Modes d'alimentation par batterie

InTouch est équipé de deux batteries qui se chargent quand le produit est branché sur une prise murale. La fonction d'alimentation par batterie de secours est activée lorsque le produit est débranché ou en cas de panne de courant.

AVERTISSEMENT

- Toujours se laver les mains après avoir manipulé une batterie. Les bornes et les cosses de batteries et les accessoires connexes renferment du plomb et des composés de plomb, produits chimiques reconnus comme étant à l'origine de cancers, de malformations congénitales ou d'autres anomalies de la reproduction par l'État de Californie. Éliminer les batteries comme il se doit lorsque cela est nécessaire.
- Le mode d'économie d'énergie est activé après une heure d'alimentation par batterie en l'absence de l'activation d'un bouton de déclenchement du mouvement. Les fonctions de sortie de lit, le système de pesée et le mouvement du produit cessent de fonctionner lorsque le produit entre en mode d'économie d'énergie.

MISE EN GARDE

- Lorsque le produit n'est pas utilisé, toujours le brancher sur une prise murale (c'est-à-dire une source d'alimentation en courant alternatif régulée) pour maintenir une charge suffisante de la batterie et pour maximiser les performances du produit lorsque celui-ci est alimenté par batterie.
- Toujours remplacer immédiatement les batteries qui présentent de la corrosion au niveau des bornes, des fissures, des côtés gonflés ou bombés, ou une incapacité à conserver une charge complète.
- Toujours utiliser uniquement des batteries agréées par Stryker lors du remplacement des batteries. L'utilisation de batteries non agréées par Stryker risque d'entraîner des performances imprévisibles du système.
- Lorsqu'une alarme de batterie faible est en cours (voyant DEL de batterie faible du pied de lit allumé, accompagné d'un bip sonore), arrêter d'utiliser l'entraînement motorisé **Zoom** et recharger immédiatement les batteries. Si les alarmes de batterie faible sont ignorées, les batteries risquent de se dégrader plus rapidement que d'habitude et d'avoir une durée de vie plus courte.

Remarque - Les réglages des contrôles de verrouillage, des données d'étalonnage du système de pesée et de la sortie de lit sont préservés quand le produit est débranché ou au cours d'une panne d'alimentation.

Le cycle des batteries **InTouch** comprend plusieurs modes de fonctionnement :

Mode	Fonctionnement
Mode Veille	Survient en l'absence d'arrivée d'électricité au produit, si aucune activité n'est détectée au niveau du panneau de commande ou de l'écran tactile pendant cinq minutes, ou si aucune activité du produit n'est détectée pendant une heure lorsqu'il est alimenté par CC
Mode Alarme avant le mode Inopérant	Survient si les batteries sont faibles, si la sortie de lit est armée au cours du mode Veille, ou si aucune activité du panneau de commande n'est détectée pendant quatre heures
Mode Inopérant	Survient quand l'alimentation du produit n'est pas rétablie ou qu'aucune activité n'est détectée au niveau du panneau de commande pendant 15 minutes après un mode Alarme avant le mode Inopérant, si les batteries sont faibles, si la sortie de lit n'est pas armée au cours du mode Veille, ou si aucune activité du panneau de commande n'est détectée pendant une heure
Mode Mise sous tension	Survient si l'alimentation au produit est rétablie. Le produit quitte le mode Inopérant et entre en mode Mise sous tension si les batteries sont en cours de charge. Lorsque les batteries sont complètement chargées, le produit retourne au mode Normal.
Mode Normal	Survient si l'alimentation au produit est rétablie, si une activité du panneau de commande est détectée ou si l'écran tactile n'est pas en mode d'étalonnage

Enclenchement ou désenclenchement du frein manuel

AVERTISSEMENT

- Toujours garder les pieds à l'écart de la zone située au-dessus ou au-dessous du couvercle de la base lorsque vous abaissez le produit ou lorsque vous appliquez ou relâchez les freins.
 - Toujours enclencher les freins lorsqu'un patient s'installe sur le produit ou en descend, pour éviter toute instabilité.
 - Toujours enclencher les freins quand le patient est sans surveillance.
 - Ne pas enclencher le frein pour ralentir ou arrêter le produit en cours de déplacement.
-

Le lit **InTouch** est équipé d'un frein manuel et d'un système de freinage électronique.

La pédale du frein manuel se situe sur la droite du patient.

Pour enclencher le frein manuel :

1. Faire pivoter la pédale d'enclenchement du frein (A) (Figure 6).
2. Enfoncer la pédale d'enclenchement du frein (A) jusqu'à ce que **Brake** (Frein) s'affiche dans la fenêtre de la pédale d'enclenchement du frein (B) (Figure 7).

Remarque

- Le bouton **Brake** (Frein) et le voyant **DEL Brake Set** (Frein enclenché) s'allument quand les freins sont enclenchés.
- Si les freins sont enclenchés manuellement, ils peuvent être désenclenchés électroniquement.

Pour désenclencher les freins manuels, appuyer sur la pédale jusqu'à ce que **Neutral** (Neutre) ou **Drive** (Entraînement) s'affiche dans la fenêtre de la pédale d'enclenchement du frein (B) (Figure 7).

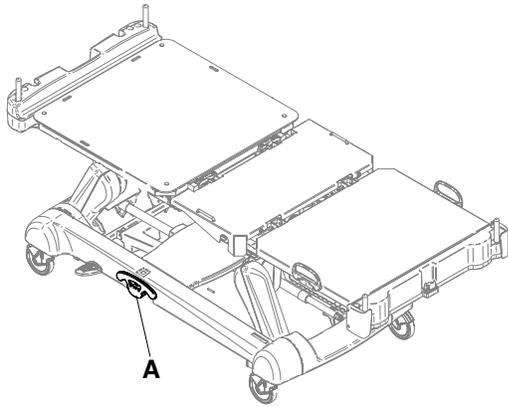


Figure 5 – Pédale du frein manuel

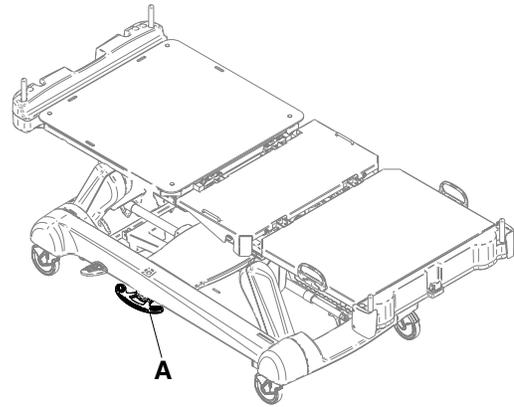


Figure 6 – Pédale du frein manuel, pivotée

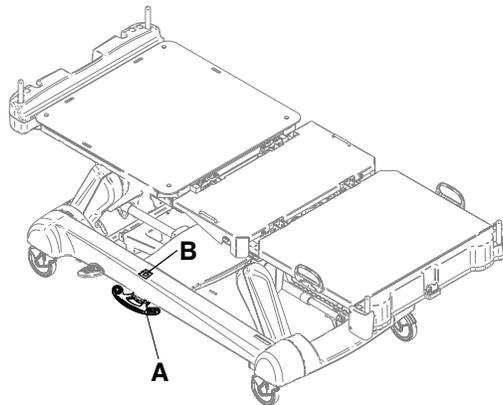


Figure 7 – Fenêtre de la pédale d'enclenchement du frein

Enclenchement ou relâchement des freins électroniques

AVERTISSEMENT

- Toujours garder les pieds à l'écart de la zone située au-dessus ou au-dessous du couvercle de la base lorsque vous abaissez le produit ou lorsque vous appliquez ou relâchez les freins.
- Toujours enclencher les freins lorsqu'un patient s'installe sur le produit ou en descend, pour éviter toute instabilité.
- Toujours enclencher les freins quand le patient est sans surveillance.
- Ne pas enclencher le frein pour ralentir ou arrêter le produit en cours de déplacement.

Les freins électroniques sont disponibles sur le panneau de commande des freins (*Panneau de commande des freins, barrière externe* (page 31)), le panneau de commande du pied de lit (*Panneau de commande du pied de lit* (page 35)) ou le panneau de commande du côté tête (*Panneau de commande du côté tête en option* (page 33)).

Pour enclencher les freins électriques, appuyer sur **Brake** (Frein).

Remarque - Le bouton **Brake** (Frein) et le voyant DEL **Brake Set** (Frein enclenché) s'allument quand les freins sont enclenchés.

Pour relâcher les freins électriques, appuyer sur **N/Brake Off** (N/Frein désactivé).

Remarque

- Le bouton **N/Brake Off** (N/Frein désactivé) et le voyant DEL **Brake Not Set** (Frein désactivé) s'allument quand les freins sont relâchés.

- Si les freins sont enclenchés électroniquement, ils peuvent être relâchés manuellement.

Déplacement du lit InTouch avec Steer-Lock (modèle 2131)

AVERTISSEMENT - Toujours verrouiller les barrières en position de hauteur maximale avec le plan de couchage à l'horizontale et dans la position la plus basse lors du transport d'un patient.

La fonction de verrouillage du guidage **Steer-Lock** verrouille les deux roulettes du côté pieds pour améliorer la stabilité de direction du produit lors du déplacement d'un patient.

La fonction **Steer-Lock** est disponible sur le panneau de commande des freins (*Panneau de commande des freins, barrière externe* (page 31)), le panneau de commande du pied de lit (*Panneau de commande du pied de lit* (page 35)) ou le panneau de commande du côté tête en option (*Panneau de commande du côté tête en option* (page 33)).

Pour déplacer le lit **InTouch** avec **Steer-Lock**, appuyer sur **D/Drive** (Entraînement).

Pour relâcher **Steer-Lock**, appuyer sur **N/Brake Off** (N/Frein désactivé).

Déplacement du lit InTouch à l'aide de l'entraînement motorisé Zoom (modèle 2141) en option

AVERTISSEMENT

- Ne pas utiliser l'entraînement motorisé **Zoom** quand les batteries sont déchargées. Appuyer sur **N/Brake Off** (N/Frein désactivé) pour mettre la roue motrice en position neutre et pousser le produit manuellement. Recharger les batteries avant de réutiliser l'entraînement motorisé **Zoom** pour éviter d'endommager les batteries et de coincer la roue motrice en position abaissée.
 - Lorsque la roue motrice est activée, manœuvrer le produit avec précaution. Toujours s'assurer qu'aucun obstacle ne se trouve à proximité du produit quand l'entraînement motorisé **Zoom** est activé. En cas de collision avec un obstacle, le patient, l'utilisateur ou toute personne à proximité risquent d'être blessés et le châssis du lit ou le matériel adjacent risque d'être endommagé.
 - S'assurer que les freins sont complètement relâchés avant d'essayer de déplacer le produit. Toute tentative de déplacement du produit pendant que les freins sont enclenchés risque d'occasionner des blessures chez le patient ou l'utilisateur.
 - Toujours verrouiller les barrières en position de hauteur maximale avec le plan de couchage à l'horizontale et dans la position la plus basse lors du transport d'un patient.
 - Ne pas tenter de déplacer le produit manuellement lorsque l'entraînement motorisé **Zoom** est activé. Toujours placer la roue motrice en position neutre et relâcher les freins avant de tenter de déplacer le produit manuellement.
 - Ne pas tenter de déplacer le produit latéralement après avoir activé l'entraînement motorisé **Zoom**. L'entraînement motorisé **Zoom** ne pivote pas.
-

Remarque - Pour déplacer le produit dans n'importe quelle direction, y compris latéralement, appuyer sur **N/Brake Off** (N/Frein désactivé) sur le panneau de commande des freins (*Panneau de commande des freins, barrière externe* (page 31)), le panneau de commande du pied de lit (*Panneau de commande du pied de lit* (page 35)) ou le panneau de commande du côté tête en option (*Panneau de commande du côté tête en option* (page 33)).

Le lit **InTouch** peut être équipé d'un entraînement motorisé **Zoom**. L'entraînement motorisé **Zoom** assure la mobilité et l'efficacité de déplacement du produit.

Pour déplacer le lit **InTouch** en utilisant la roue motrice :

1. Débrancher le cordon d'alimentation de la prise murale.

Remarque - L'entraînement motorisé **Zoom** ne fonctionne pas si le cordon d'alimentation est branché sur une prise murale.

2. Ranger le cordon d'alimentation sur les supports des poignées **Zoom**.
3. Faire pivoter les poignées de l'entraînement pour les sortir du côté tête du produit (Figure 8). S'assurer que les poignées de l'entraînement se verrouillent en position dépliée.



Figure 8 – Mise en place des poignées de l'entraînement motorisé Zoom

4. Appuyer sur **N/Brake Off** (N/Frein désactivé) pour relâcher les freins.
5. Appuyer sur **D/Drive** (Entraînement) sur le panneau de commande du des freins, du pied de lit ou du côté tête en option.

Remarque - Le bouton **D/Drive** (Entraînement) s'allume quand la roue motrice est activée.

6. Vérifier que le produit est prêt pour le guidage.

Deux voyants DEL situés sur la poignée de l'entraînement indiquent si le produit est prêt pour le guidage (Figure 9) :



Figure 9 – Voyants DEL de la poignée de l'entraînement motorisé Zoom

Remarque

- Si le voyant DEL vert est allumé, la batterie est chargée et l'entraînement motorisé **Zoom** peut être utilisé pour le guidage.
- Si le voyant DEL orange est allumé, la charge de la batterie est faible et l'entraînement motorisé **Zoom** ne doit pas être utilisé. Le lit **InTouch** nécessite deux batteries de 12 volts pour alimenter l'entraînement motorisé **Zoom**. L'entraînement motorisé **Zoom** ne fonctionne pas correctement si les batteries ne sont pas suffisamment chargées. Brancher le lit **InTouch** sur une prise murale pour charger les batteries avant d'utiliser l'entraînement motorisé **Zoom**.

7. Saisir les gâchettes jaunes situées sur les poignées de l'entraînement **Zoom**.

Remarque - L'utilisateur peut enfoncer une seule gâchette ou les deux pour permettre le mouvement du lit, mais les deux gâchettes doivent être relâchées pour arrêter le mouvement.

8. Tout en enfonçant les gâchettes, pousser les poignées en les éloignant de soi ou tirer les poignées vers soi pour amorcer le mouvement dans la direction voulue. La vitesse de déplacement du lit change en fonction de la force appliquée aux poignées de guidage. Quand la vitesse voulue est atteinte, l'entraînement motorisé **Zoom** maintient la vitesse et la direction sans que l'utilisateur n'ait besoin d'exercer une force supplémentaire.
9. Pour accélérer, pousser ou tirer de nouveau les poignées jusqu'à ce que la vitesse voulue soit atteinte.
10. Reprendre une position neutre pour maintenir la vitesse.
11. Pour ralentir, pousser ou tirer les poignées dans le sens opposé au mouvement du produit.
12. Pour arrêter le mouvement, l'utilisateur doit relâcher les deux gâchettes sur les poignées de l'entraînement.

AVERTISSEMENT - Ne pas utiliser le frein pour ralentir ou arrêter le produit pendant qu'il est en déplacement.

Activation du levier de débrayage pour position d'urgence RCP

AVERTISSEMENT - Toujours s'assurer qu'aucune personne ni matériel ne se trouve sous ou autour du produit avant d'activer le débrayage pour position d'urgence RCP. Le débrayage pour position d'urgence RCP est réservé aux situations d'urgence.

Quand le produit est élevé et qu'un accès rapide au patient est requis, **InTouch** peut être mis à 0° en activant le débrayage pour position d'urgence RCP.

Deux leviers de débrayage pour position d'urgence RCP se situent au niveau de la section côté tête, de chaque côté du plan de couchage (A) (Figure 10).

Pour activer le levier de débrayage pour position d'urgence RCP, appuyer sur la pédale RCP. Le produit est mis à plat, à 0°.

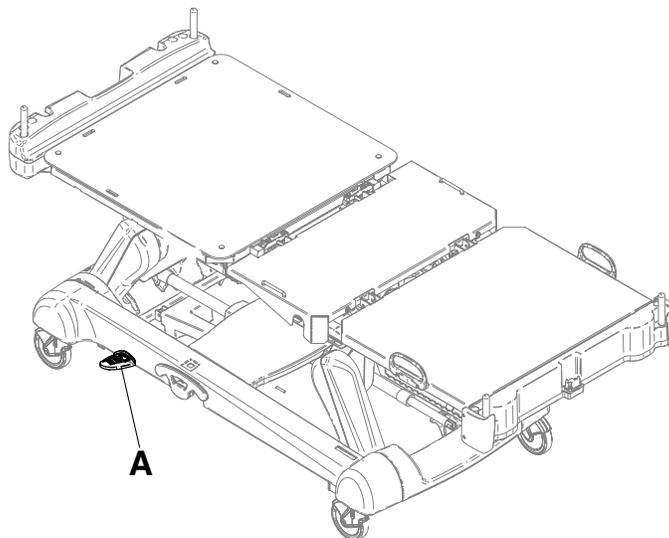


Figure 10 – Levier de débrayage pour position d'urgence RCP

Emplacement des crochets pour poche urinaire

Deux crochets pour poche urinaire isolés se situent sous la section du siège (B) des deux côtés du produit (Figure 11). Si le patient est pesé avec le système de pesée, le poids des poches urinaires isolées n'est pas inclus dans le poids du patient.

Quatre crochets pour poche urinaire se situent sous la section relève-buste (A) et la section pieds (C) des deux côtés du produit. Si le patient est pesé avec le système de pesée, le poids des poches urinaires est inclus dans le poids du patient.

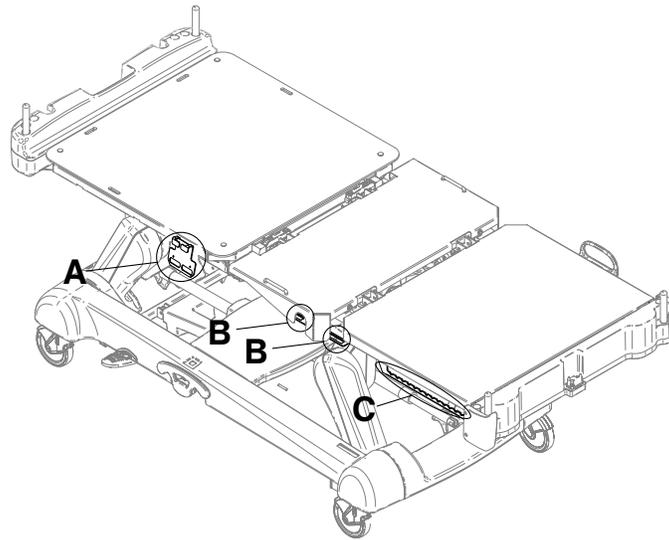


Figure 11 – Crochets pour poche urinaire

Emplacement des points d'arrimage des sangles de retenue du patient

AVERTISSEMENT - Toujours déterminer la bonne utilisation des sangles de retenue ainsi que leur emplacement. Des sangles de retenue mal ajustées peuvent provoquer des blessures graves au patient. Stryker n'est pas responsable du type de sangle de retenue utilisé, ni de l'utilisation des sangles sur les produits de Stryker.

MISE EN GARDE - Toujours nettoyer les attaches à crochet et à boucle après chaque utilisation. Bien imbiber les attaches à boucles et à crochets de désinfectant et laisser le désinfectant s'évaporer. Pour les attaches à boucles et à crochets en nylon, un désinfectant approprié doit être déterminé par l'hôpital.

L'ensemble du plan de couchage a huit emplacements d'arrimage pour l'installation des sangles de retenue du patient. Quatre d'entre eux se situent au niveau de la section relève-buste, deux au niveau de la section siège et deux au niveau des dispositifs de retenue de la surface de support situés sur la section pieds (Figure 12).

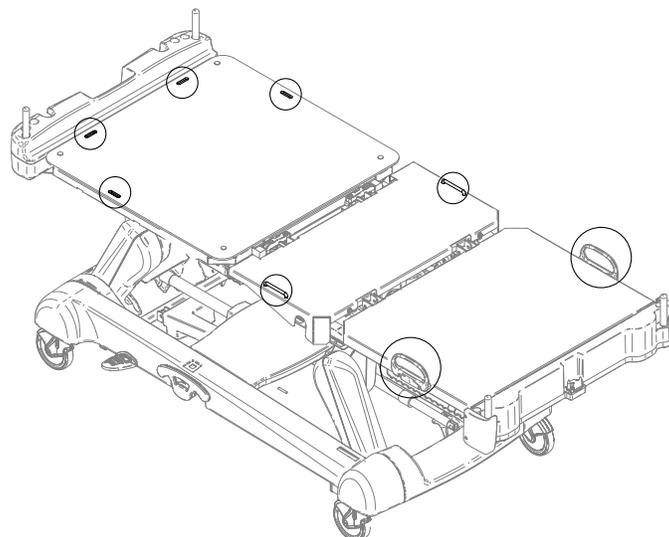


Figure 12 – Emplacement des points d'arrimage des sangles de retenue

Appel infirmier en option opérationnel

La fonction d'appel infirmier permet à un patient d'avertir l'utilisateur lorsqu'il a besoin d'assistance.

Pour activer l'appel infirmier, appuyer sur le bouton d'**appel infirmier** situé sur la barrière interne (N) (voir illustration produit) ou sur la commande suspendue du patient en option (*Commande suspendue du patient en option* (page 32)). La communication entre le patient et la station d'infirmier est établie dès qu'un membre du personnel infirmier répond au signal d'appel infirmier.

Remarque - Le système d'appel infirmier envoie automatiquement un signal à la station d'infirmier si la communication entre le produit et la station d'infirmier est interrompue à la suite d'une panne de courant, d'une mise hors tension d'**InTouch** ou de la déconnexion du câble de communication de l'appel infirmier.

Connexion de périphériques à la sortie d'alimentation auxiliaire intégrée de 120 volts en option et au connecteur de matelas auxiliaire

AVERTISSEMENT - Utiliser uniquement des équipements électriques aux normes hospitalières de 5 A ou moins avec la sortie d'alimentation auxiliaire en option. L'utilisation d'équipements électriques standard risque d'augmenter le courant de fuite à un niveau inacceptable pour le matériel hospitalier.

La sortie d'alimentation auxiliaire de 120 volts du lit **InTouch** peut être utilisée comme source d'alimentation intégrée pour la connexion de périphériques. La prise est située sous l'extrémité au niveau des pieds, sur le côté gauche du patient (A) (voir l'illustration du produit). La sortie auxiliaire du lit **InTouch** offre une ou deux prises en option (A) (Figure 13).

De plus, la prise du connecteur de matelas auxiliaire sert à raccorder une surface de support en option au lit **InTouch** (B) (Figure 13). Un disjoncteur de 5 A est également intégré à cette sortie d'alimentation.

Remarque - Pour installer une surface de support en option sur le lit **InTouch**, consulter les directives d'installation du manuel d'utilisation de la surface de support.

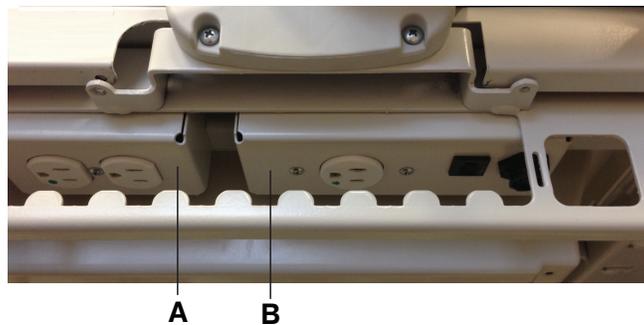


Figure 13 – Sortie auxiliaire en option du lit InTouch

Retrait ou remise en place de la tête de lit

Il est possible de retirer la tête de lit pour faciliter l'accès du patient et le nettoyage.

Pour retirer la tête de lit, saisir les poignées et soulever la tête de lit tout droit pour la retirer du produit (Figure 14).

Pour remettre la tête de lit en place, aligner le bas de la tête de lit sur les plots du côté tête du produit, puis abaisser la tête de lit jusqu'à ce qu'elle s'enclenche sur les plots (Figure 15).

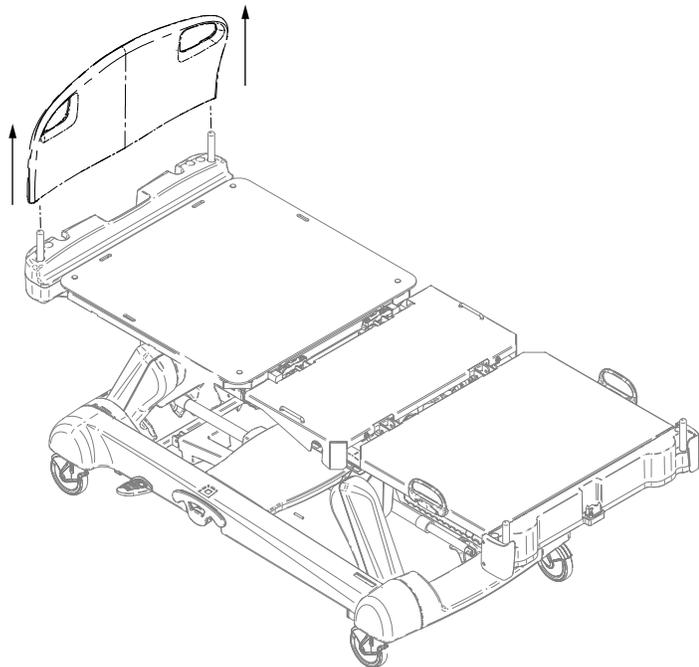


Figure 14 – Retrait de la tête de lit

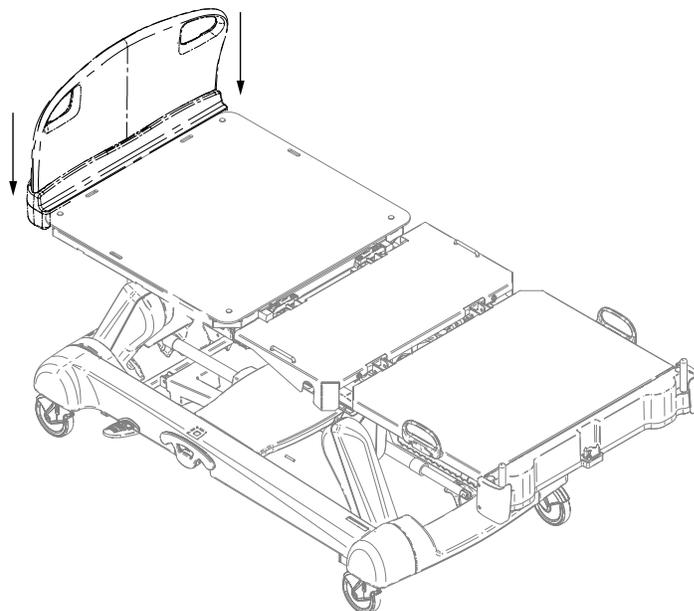


Figure 15 – Remise en place de la tête de lit

Retrait ou remise en place du pied de lit

MISE EN GARDE - Ne pas déplacer les pieds de lit d'un produit à un autre. Différents produits peuvent avoir différentes options. Le fait de mélanger les pieds de lit risque d'entraîner un fonctionnement imprévisible du produit.

Remarque - Ne pas verrouiller les fonctions du panneau de commande à partir du pied de lit si l'utilisateur souhaite accéder à ces fonctions après le retrait du pied de lit.

Il est facile de retirer le pied de lit pour faciliter l'accès du patient, le nettoyage et la fixation de prolongateur de lit en option.

Pour retirer le pied de lit, saisir les poignées et soulever le pied de lit tout droit pour le retirer du produit (Figure 16).

Pour remettre le pied de lit en place, l'abaisser sur le connecteur du pied de lit. Vérifier que le pied de lit s'adapte dans le connecteur du pied de lit situé du côté pieds du plan de couchage (Figure 17).

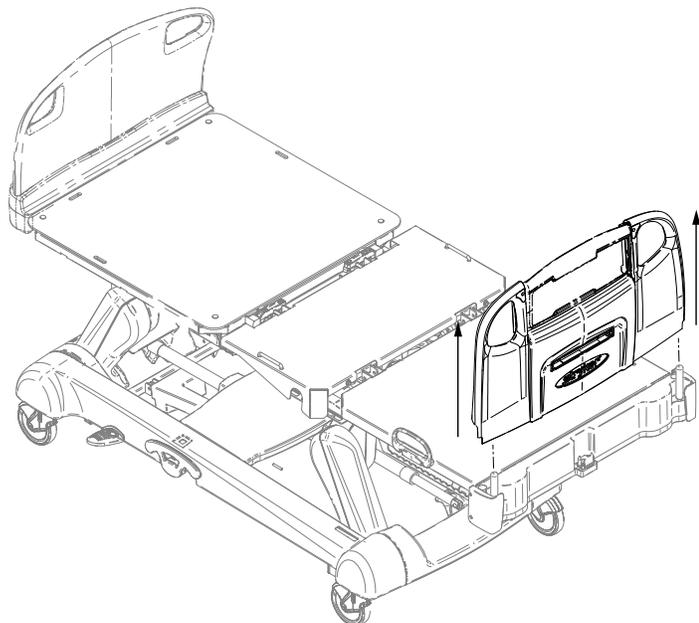


Figure 16 – Retrait du pied de lit

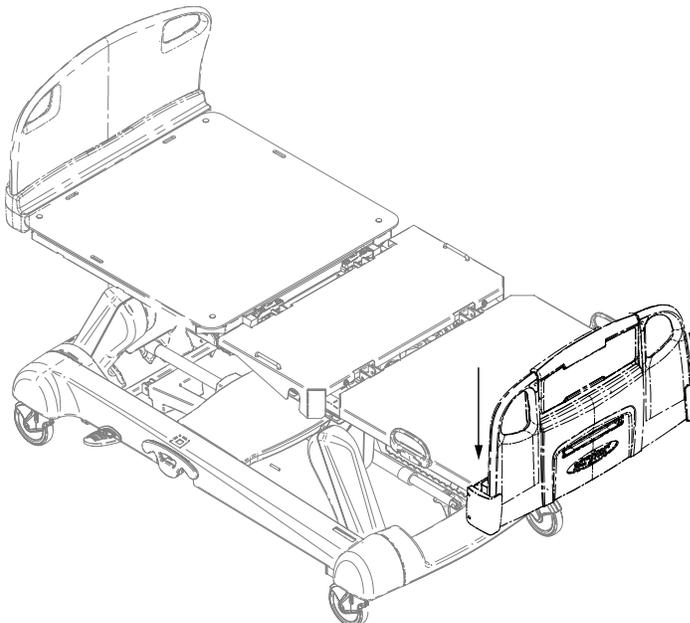


Figure 17 – Remise en place du pied de lit

Élévation ou abaissement des barrières

AVERTISSEMENT

- Toujours verrouiller les barrières en position complètement relevée avec le plan de couchage à l'horizontale dans la position la plus basse. Toujours verrouiller les barrières à moins que l'état d'un patient ne nécessite des mesures de sécurité supplémentaires.
- Ne pas utiliser les barrières comme dispositifs de retenue pour empêcher le patient de sortir du produit. La conception des barrières empêche les patients de tomber du produit. Il revient à l'opérateur de déterminer le niveau de retenue nécessaire pour assurer la sécurité du patient. Si les barrières ne sont pas utilisées de la manière prévue, cela risque de provoquer des blessures graves au patient.
- Toujours garder les barrières en dehors de la tente à oxygène.

MISE EN GARDE - Ne pas utiliser les barrières pour déplacer le produit. Toujours déplacer le produit en utilisant les poignées intégrées à la tête de lit et au pied de lit.

L'utilisateur peut abaisser les barrières du côté tête et du côté pieds d'une seule main. Les barrières latérales ne se verrouillent que dans la position de hauteur maximale.

Lorsque les barrières sont relevées, un clic audible indique que la barrière est verrouillée en position relevée. Tirer sur la barrière pour s'assurer qu'elle est verrouillée en position.

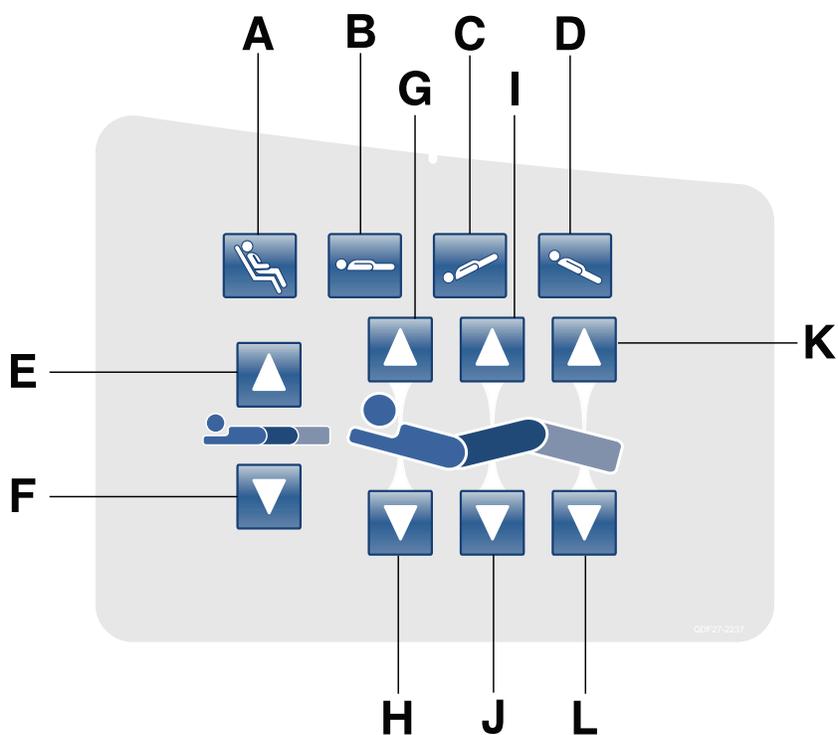
Pour relever les barrières, saisir le levier de déverrouillage jaune (A) (Figure 18) et faire pivoter la barrière en arrière.

Pour abaisser les barrières, saisir le levier de déverrouillage jaune (A) (Figure 18) et faire pivoter la barrière en avant.



Figure 18 – Élévation ou abaissement des barrières

Panneau de commande du mouvement, barrière externe



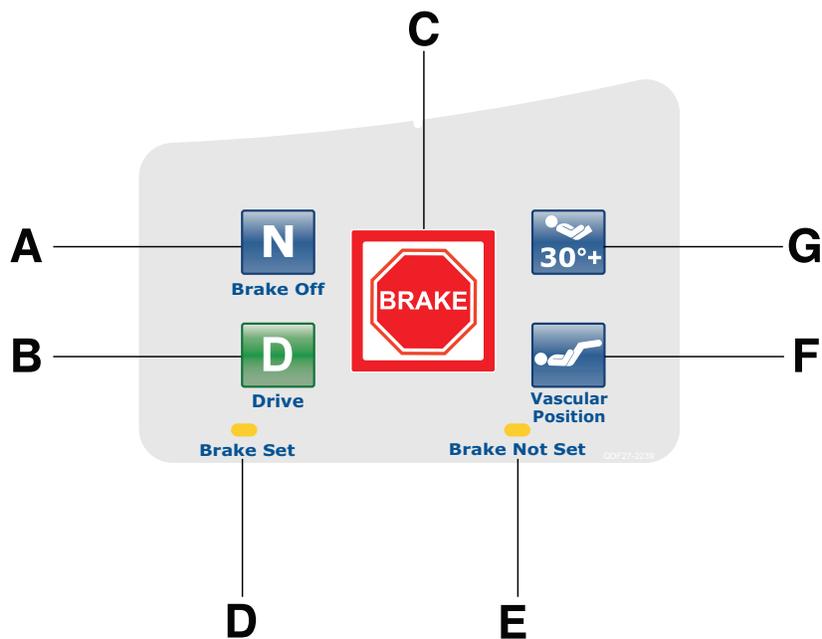
	Nom	Fonction
A	Position de chaise cardiaque/ chaise cardiaque optimisée	Appuyer une fois et maintenir enfoncé pour mettre le produit en position de chaise cardiaque. Appuyer une deuxième fois et maintenir enfoncé pour mettre le produit en position de chaise cardiaque optimisée.
B	Position à plat	Met le produit en position à plat (0°)
C	Déclive	Met le produit en position déclive (tête en bas/pieds en haut)

	Nom	Fonction
D	Proclive	Met le produit en position proclive (tête en haut/pieds en bas)
E	Élévation du plan de couchage	Élève le plan de couchage
F	Abaissement du plan de couchage	Abaisse le plan de couchage
G	Élévation du relève-buste	Élève le relève-buste
H	Abaissement du relève-buste	Abaisse le relève-buste
I	Élévation du relève-jambes	Élève le relève-jambes
J	Abaissement du relève-jambes	Abaisse le relève-jambes
K	Élévation du pied	Élève la section pieds
L	Abaissement du pied	Abaisse la section pieds

Remarque

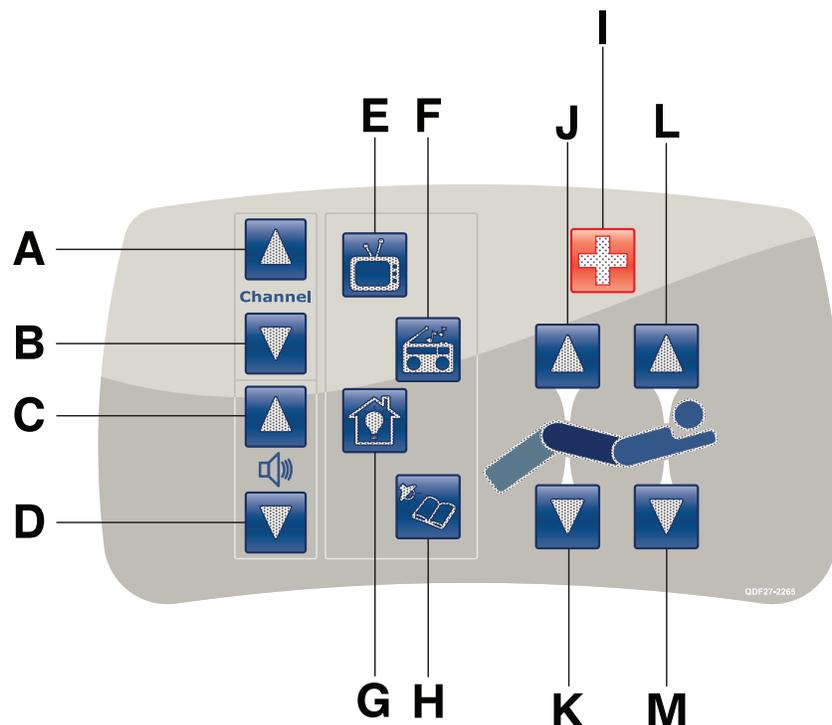
- Ne pas verrouiller les fonctions du panneau de commande du mouvement à partir du pied de lit si l'accès à ces fonctions est souhaité après le retrait du pied de lit.
- L'ajout d'accessoires affecte le mouvement du lit.
- La section du côté pieds n'est plus mobile lorsqu'un accessoire est inséré dans une douille de traction du côté pieds du produit.
- L'angle d'inclinaison maximum pouvant être obtenu dans les positions déclive et proclive est de 15°.
- Un dégagement minimum de 20 po (50,8 cm) est requis pour la configuration des positions déclive et proclive.
- Quand le lit est en déclive, sa hauteur peut être abaissée sans changer l'angle.

Panneau de commande des freins, barrière externe



	Nom	Fonction
A	Neutral/Brake Off (Neutre/Frein désactivé)	<ul style="list-style-type: none"> • Modèle 2131 : relâche les freins et la fonction de guidage • Modèle 2141 : relâche les freins et désactive l'entraînement motorisé Zoom <p>Remarque - Le bouton N/Brake Off (N/Frein désactivé) et le voyant DEL Brake Not Set (Frein désactivé) s'allument quand les freins sont relâchés.</p>
B	D/Drive (active l'activation Steer-Lock et le guidage motorisé Zoom)	<ul style="list-style-type: none"> • Modèle 2131 : relâche les freins et verrouille les roulettes côté pieds pour la fonction Steer-Lock • Modèle 2141 : active l'entraînement motorisé Zoom <p>Remarque - Le bouton Drive (Entraînement) s'allume quand l'utilisateur active Steer-Lock ou l'entraînement motorisé Zoom.</p>
C	Frein	<p>Enclenche les freins électriques.</p> <p>Remarque - Le bouton Brake (Frein) et le voyant DEL Brake Set (Frein enclenché) s'allument quand les freins sont enclenchés.</p>
D	Voyant DEL de frein enclenché	S'allume en orange quand les freins sont enclenchés
E	Voyant DEL de frein désenclenché	Clignote en orange quand les freins sont relâchés
F	Position vasculaire	Élève la section pieds en position vasculaire
G	Position 30° HOB (tête de lit)	Élève la section relève-buste/tête de lit (HOB) de 30°

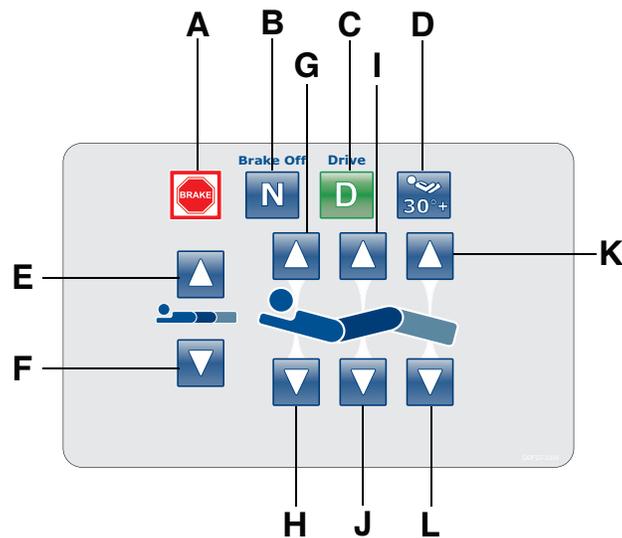
Commande suspendue du patient en option



(Toutes les options sont illustrées)

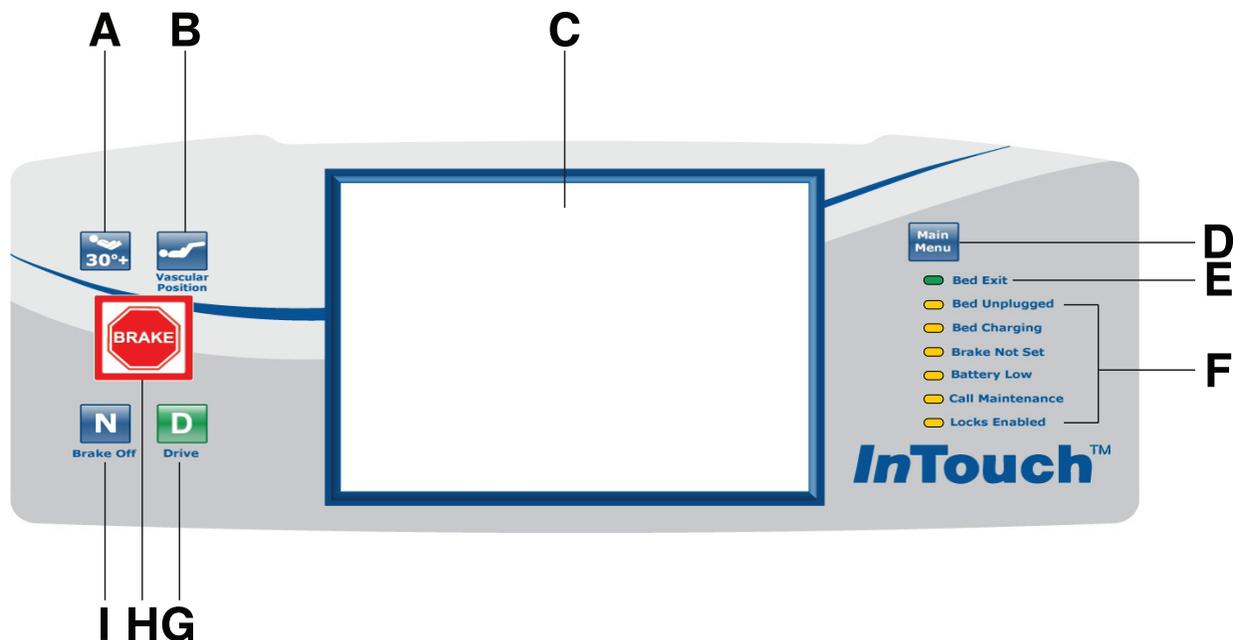
	Nom	Fonction
A	Chaîne suivante	Permet de passer à la chaîne TV suivante
B	Chaîne précédente	Permet de passer à la chaîne TV précédente
C	Augmenter le volume	Augmente le volume
D	Diminuer le volume	Baisse le volume
E	TV	Éteint ou allume le téléviseur
F	Radio	Éteint ou allume la radio
G	Lumière de la chambre	Éteint ou allume la lumière de la chambre
H	Liseuse	Éteint ou allume la liseuse
I	Appel infirmier	Active l'appel infirmier
J	Élévation du relève-jambes	Élève le relève-jambes
K	Abaissement du relève-jambes	Abaisse le relève-jambes
L	Élévation du relève-buste	Élève le relève-buste
M	Abaissement du relève-buste	Abaisse le relève-buste

Panneau de commande du côté tête en option



	Nom	Fonction
A	Frein	Enclenche les freins électriques. Remarque - Le bouton Brake (Frein) et le voyant DEL Brake Set (Frein enclenché) s'allument quand les freins sont enclenchés.
B	Neutral/Brake Off (Neutre/Frein désactivé)	<ul style="list-style-type: none"> • Modèle 2131 : relâche les freins et la fonction de guidage • Modèle 2141 : relâche les freins et désactive l'entraînement motorisé Zoom Remarque - Le bouton N/Brake Off (N/Frein désactivé) et le voyant DEL Brake Not Set (Frein désactivé) s'allument quand les freins sont relâchés.
C	D/Drive (active l'activation Steer-Lock et le guidage motorisé Zoom)	<ul style="list-style-type: none"> • Modèle 2131 : relâche les freins et verrouille les roulettes côté pieds pour la fonction Steer-Lock • Modèle 2141 : active l'entraînement motorisé Zoom Remarque - Le bouton Drive (Entraînement) s'allume quand l'utilisateur active Steer-Lock ou l'entraînement motorisé Zoom .
D	Position 30° HOB (tête de lit)	Élève la section relève-buste/tête de lit (HOB) de 30°
E	Élévation du plan de couchage	Élève le plan de couchage
F	Abaissement du plan de couchage	Abaisse le plan de couchage
G	Élévation du relève-buste	Élève le relève-buste
H	Abaissement du relève-buste	Abaisse le relève-buste
I	Élévation du relève-jambes	Élève le relève-jambes
J	Abaissement du relève-jambes	Abaisse le relève-jambes
K	Élévation du pied	Élève la section pieds
L	Abaissement du pied	Abaisse la section pieds

Panneau de commande du pied de lit



	Nom	Fonction
A	Position 30° HOB (tête de lit)	Élève la section relève-buste/tête de lit (HOB) de 30°
B	Position vasculaire	Élève la section pieds à la position vasculaire
C	Affichage d'écran tactile	Affiche les fonctions et les caractéristiques du lit InTouch
D	Menu principal	Renvoie à l'écran Patient Information (Informations patient) ou réveille l'écran tactile s'il est en mode veille
E	Indicateur de sortie de lit	S'allume en vert quand l'utilisateur arme la sortie de lit
F	Voyants DEL du pied de lit	Indiquent l'état actuel du produit (voir <i>Voyants DEL du pied de lit</i> (page 36))
G	D/Drive (active l'activation Steer-Lock et le guidage motorisé Zoom)	<ul style="list-style-type: none"> Modèle 2131 : relâche les freins et verrouille les roulettes côté pieds pour la fonction Steer-Lock Modèle 2141 : active l'entraînement motorisé Zoom <p>Remarque - Le bouton Drive (Entraînement) s'allume quand l'utilisateur active Steer-Lock ou l'entraînement motorisé Zoom.</p>
H	Frein	Enclenche les freins électriques. Remarque - Le bouton Brake (Frein) et le voyant DEL Brake Set (Frein enclenché) s'allument quand les freins sont enclenchés.
I	Neutral/Brake Off (Neutre/Frein désactivé)	<ul style="list-style-type: none"> Modèle 2131 : relâche les freins et la fonction de guidage Modèle 2141 : relâche les freins et désactive l'entraînement motorisé Zoom <p>Remarque - Le bouton N/Brake Off (N/Frein désactivé) et le voyant DEL Brake Not Set (Frein désactivé) s'allument quand les freins sont relâchés.</p>

Voyants DEL du pied de lit

Les indicateurs DEL du panneau de commande du pied de lit s'allument lorsque des paramètres du produit sont modifiés.

DEL	Indicateur
Lit débranché	S'allume en orange lorsque le produit est débranché. La fonction d'alimentation de secours par batteries est activée lorsque le produit est débranché. <hr/> MISE EN GARDE - Lorsque le produit n'est pas utilisé, toujours le brancher sur une prise murale (c'est-à-dire une source d'alimentation en courant alternatif régulée) pour maintenir une charge suffisante de la batterie et pour maximiser les performances du produit lorsque celui-ci est alimenté par batterie. <hr/>
Chargement du lit	S'allume en orange lorsque le produit est branché à une prise murale et que les batteries sont en cours de charge. La charge complète des batteries prend environ huit heures. Lorsque les batteries sont complètement chargées, l'indicateur DEL s'éteint. Si les batteries ne sont pas raccordées ou si l'interrupteur des batteries est sur ARRÊT (O) , l'indicateur DEL ne s'allume pas.
Frein désenclenché	Clignote en orange quand les freins sont relâchés.
Batterie faible	Clignote en orange quand la charge des batteries est faible. Pour recharger les batteries du lit InTouch , brancher le cordon d'alimentation sur une prise murale aux normes hospitalières correctement mise à la terre. <hr/> MISE EN GARDE - Ne pas utiliser l'entraînement motorisé Zoom lorsqu'une alarme de batterie faible est en cours (voyant DEL de batterie faible du pied de lit allumé, accompagné d'un bip sonore). Arrêter d'utiliser l'entraînement motorisé Zoom et recharger immédiatement les batteries. Si les alarmes de batterie faible sont ignorées, les batteries risquent de se dégrader plus rapidement que d'habitude et d'avoir une durée de vie plus courte. <hr/>
Appeler l'entretien	S'allume en orange lorsque le produit nécessite des tâches d'entretien ou de réparation. Contacter le personnel d'entretien approprié pour rétablir le fonctionnement correct.
Verrouillages activés	S'allume en orange sur le panneau de commande du pied de lit lorsqu'un verrouillage unique ou un verrouillage total est réglé (<i>Menu principal : Verrouillages (page 75)</i>).

Accès aux fonctions et aux caractéristiques par la barre de navigation de l'affichage de l'écran tactile

MISE EN GARDE - Ne pas utiliser un crayon, le capuchon ou l'extrémité d'un stylo ni d'autres objets pointus pour toucher l'affichage de l'écran tactile. Une pression excessive risque d'endommager le panneau de commande du pied de lit et l'affichage de l'écran tactile.

Le panneau de commande du pied de lit **InTouch** est muni d'une interface utilisateur activée par le toucher (un affichage à écran tactile) qui présente le menu principal des fonctions et des caractéristiques **InTouch**.

Pour accéder à une option du menu principal, toucher l'élément de menu dans la **barre de navigation** (Figure 19).



Figure 19 – Barre de navigation

Remarque

- À moins qu'un sous-menu ou un avis ne soit ouvert, la barre de navigation est toujours disponible pour la navigation.
- Si aucune activité du panneau de commande ou de l'écran tactile n'est détectée pendant 2 minutes, l'éclairage de l'écran tactile est atténué à 10 %.
- Si aucune activité du panneau de commande ou de l'écran tactile n'est détectée pendant 4 minutes, l'écran tactile passe en mode veille.

Pour réactiver l'écran tactile après le mode veille, appuyer sur n'importe quel bouton du panneau de commande du pied de lit ou toucher l'écran tactile.

Remarque - Par défaut, l'affichage de l'écran tactile montre l'écran **Patient Information** (Informations patient) lorsque l'écran sort du mode veille.

Menu principal : Informations patient

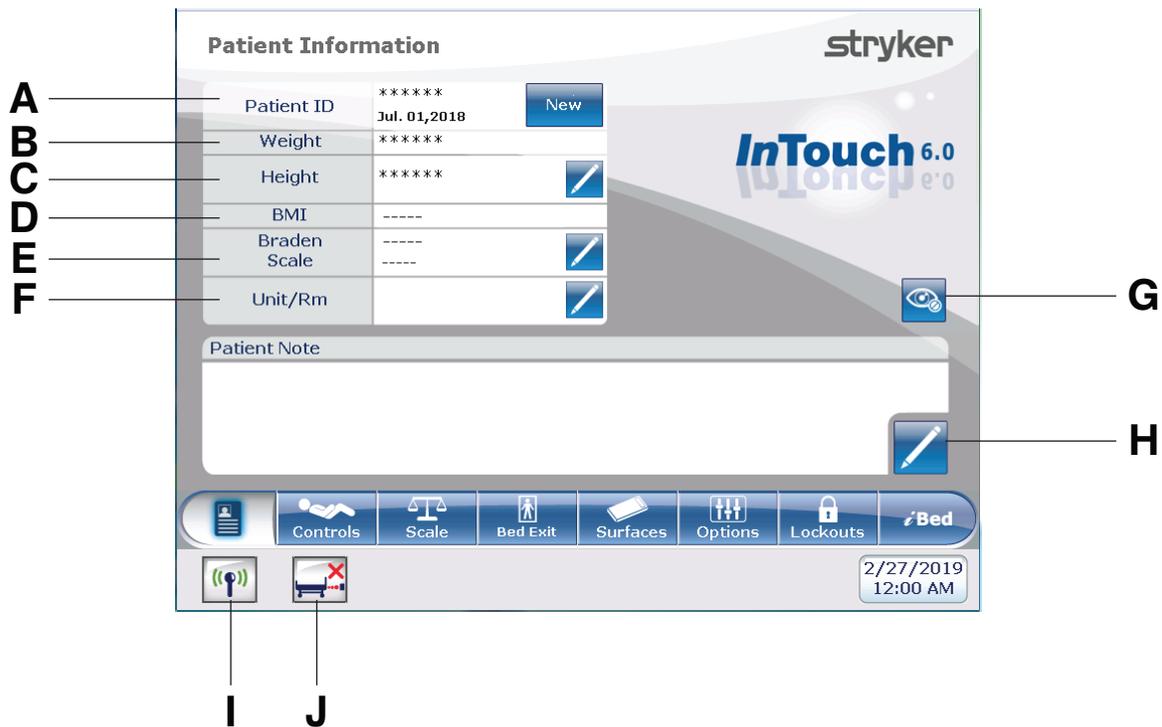


Figure 20 – Informations patient

	Nom	Fonction
A	N° ID patient	Indique le nom du patient et sa date d'admission
B	Poids	Indique le poids du patient
C	Hauteur	Indique la taille du patient
D	IMC	Indique l'indice de masse corporelle (IMC) du patient

	Nom	Fonction
E	Échelle de Braden pour la prévision du risque de formation d'escarres de décubitus ¹	Indique le dernier score sur l'échelle de Braden du patient et la date et l'heure auxquelles le score a été enregistré. Toucher l'icône du crayon pour entrer dans le menu l'échelle de Braden.
F	Unité/chambre	Toucher l'icône du crayon pour saisir le numéro de l'unité/de la chambre
G	Configuration de la confidentialité	Permet de configurer la visibilité des données affichées sur l'écran des informations patient
H	Commentaires patient	Toucher l'icône du crayon pour saisir des commentaires sur le patient
I	Wi-Fi en option	Affiche l'état de la connexion Wi-Fi (Figure 87)
J	iBed Locator en option	Afficher l'état de la connexion de l'iBed Locator (Figure 90)

¹Droit d'auteur. Barbara Braden et Nancy Bergstrom, 1988. Imprimé avec autorisation.

Suppression et saisie d'informations de nouveaux patients

Il convient de supprimer tous les paramètres précédents du produit ainsi que l'historique du patient avant de placer un nouveau patient sur le lit **InTouch**.

Pour saisir les informations du nouveau patient, toucher **New** (Nouveau) (Figure 20).

Pour supprimer les paramètres précédents du produit et l'historique du patient :

1. Toucher l'option à supprimer.

Remarque - Lorsqu'elles sont touchées, les options passent du bleu (désactivé) au vert (activé).

2. Toucher **Ok**.

Pour saisir l'ID d'un nouveau patient :

1. Toucher l'icône du crayon (Figure 21).
2. Saisir le nouveau n° ID patient.
3. Toucher **Ok**.



Figure 21 – Nouveau patient

Configuration de la visibilité des informations patient

L'écran **Configure** (Configurer) permet à l'utilisateur de choisir les informations patient affichées sur l'écran **Patient Information** (Informations patient).

Pour configurer la visibilité des informations patient, toucher **Configure privacy** (Configurer la confidentialité) (Figure 20).

Pour activer la visibilité des informations patient sur l'écran Patient Information (Informations patient) :

1. Toucher l'option dans l'écran **Configure** que vous souhaitez afficher (Figure 22).

Remarque - Lorsqu'elles sont touchées, les options passent du bleu (désactivé) au vert (activé).

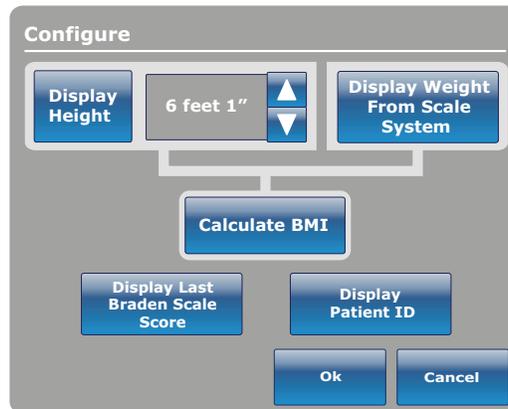


Figure 22 – Configuration des informations patient confidentielles

2. Toucher **Ok**.

Remarque - Si l'option n'est pas touchée pour activer la visibilité des informations patient, des tirets sont affichés à la place de la valeur absente dans l'écran Patient Information (Informations patient).

Display Height (Afficher la taille) : Affiche la taille du patient.

- Pour augmenter la taille du patient de 1 incrément (po ou cm), toucher la flèche vers le haut (Figure 22).
- Pour diminuer la taille du patient de 1 incrément (po ou cm), toucher la flèche vers le bas.

Display Weight From Scale System (Afficher le poids du système de pesée) : Affiche le poids du patient relevé par le système de pesée.

Calculate BMI (Calculer l'IMC) : Affiche l'indice de masse corporelle (IMC) du patient. L'utilisateur doit toucher les options **Display Height** (Afficher la taille) et **Display Weight From Scale System** (Afficher le poids du système de pesée) pour calculer l'IMC.

Display Last Braden Scale Score (Afficher le dernier score sur l'échelle de Braden) : Indique le dernier score sur l'échelle de Braden du patient et la date et l'heure auxquelles le score a été enregistré. Si aucun score n'a été relevé, des tirets sont affichés à la place de la valeur absente.

Display Patient ID (Afficher le n° ID du patient) : Affiche le numéro d'identification du patient. L'utilisateur peut saisir le n° ID du patient dans l'écran **New Patient** (Nouveau patient) (Figure 21).

Menu principal : Commandes du lit

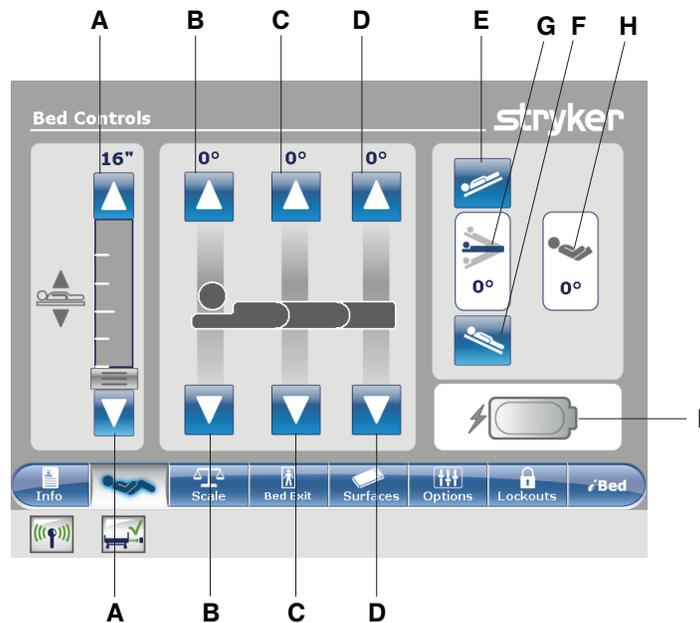


Figure 23 – Commandes du lit

	Nom	Fonction
A	Élévation/abaissement du lit	Élève ou abaisse le plan de couchage
B	Élévation/abaissement du relève-buste	Élève ou abaisse le relève-buste
C	Élévation/abaissement du relève-jambes	Élève ou abaisse le relève-jambes
D	Élévation/abaissement du pied	Élève ou abaisse la section pieds
E	Déclive	Met le produit en position déclive (tête en bas/pieds en haut)
F	Proclive	Met le produit en position proclive (tête en haut/pieds en bas)
G	Indicateur d'angle	Indique l'angle de déclive ou de proclive du lit
H	Indicateur d'angle HOB (tête de lit)	Indique l'angle de la tête de lit
I	Indicateur d'état de la batterie	Indique la charge de batterie restante

Menu principal : Système de pesée

AVERTISSEMENT

- Le système de pesée est prévu pour surveiller plus facilement les variations de poids du patient. Les relevés du système de pesée ne doivent en aucun cas être utilisés comme unique référence pour le traitement médical.
- Le mode d'économie d'énergie est activé après une heure d'alimentation par batterie en l'absence de l'activation d'un bouton de déclenchement du mouvement. Les fonctions de sortie de lit, le système de pesée et le mouvement du produit cessent de fonctionner lorsque le produit entre en mode d'économie d'énergie.

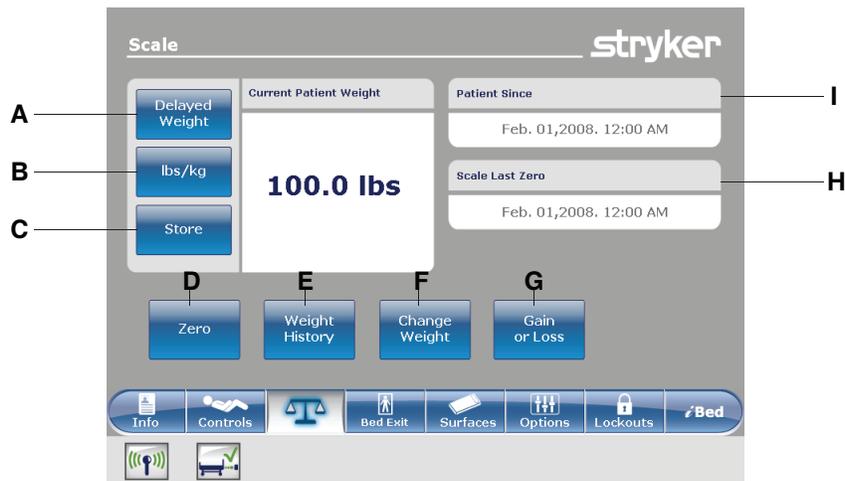


Figure 24 – Système de pesée

	Nom	Fonction
A	Poids différé	Enregistre le poids du patient avec un délai. Toucher pour commencer la mesure de poids différée.
B	livres/kilos	Change l'unité de mesure affichée (livres ou kilos)
C	Enregistrer	Toucher pour enregistrer le relevé actuel du poids
D	Mise à zéro	Remet à zéro les paramètres du système de pesée
E	Historique du poids	Accède à l'historique enregistré du poids du patient
F	Modifier le poids	Modifie le poids d'un patient
G	Gain ou perte	Affiche le poids initial mesuré du patient, le poids actuel du patient et le poids que le patient a pris ou perdu par rapport au poids initial
H	Dernier tarage du système de pesée	Indique la date et l'heure du dernier tarage du système de pesée
I	Patient depuis	Indique la date d'admission du patient

Enregistrement du poids du patient avec un délai

Remarque

- La durée du délai est réglée sur 15 secondes.
- Le patient doit se tenir immobile pendant que le système de pesée enregistre son poids. Si le système de pesée ne parvient pas à relever une valeur de poids stable, aucune entrée n'est enregistrée pour le poids.

Pour enregistrer le poids du patient avec un délai :

1. Toucher **Delayed Weight** (Poids différé) (*Menu principal : Système de pesée (page 40)*).

Remarque - Le minuteur de 15 secondes se met en route.

2. Retirer ou soulever le matériel qui ne doit pas être inclus dans le poids du patient. Ceci comprend tout matériel qui repose sur le produit ou qui est placé sur le patient.

Remarque - Pour annuler la demande, toucher **Cancel** (Annuler) (Figure 25).

- Après 10 secondes, le système de pesée émet un bip sonore.

- Le système de pesée calcule le poids du patient au cours des cinq secondes qui suivent.
- Le système de pesée émet un autre bip sonore, puis l'écran **Delayed Weight** (Poids différé) s'affiche (Figure 26).



Figure 25 – Lancer la pesée avec un délai



Figure 26 – Poids différé

3. Remettre le matériel dans sa position d'origine.

Pour modifier l'unité de mesure affichée, toucher **lbs/kg** (Livres/kilos) (Figure 26).

Pour retourner à l'écran **Scale** (Système de pesée), toucher **Close** (Fermer).

Mise à zéro du système de pesée

La fonction de mise à zéro réinitialise toutes les valeurs enregistrées pour l'historique du poids, la modification du poids du patient et la prise ou la perte de poids.

Pour mettre à zéro le système de pesée :

1. Toucher **Zero** (*Menu principal : Système de pesée* (page 40)).
2. Pour confirmer la mise à zéro du système de pesée, toucher **Ok** (Figure 27).

Pour annuler la demande, toucher **Cancel** (Annuler) (Figure 27).

Remarque - La demande est annulée si le lit lance une mise hors tension automatique.



Figure 27 – Mise à zéro du système de pesée ?

Après confirmation de la mise à zéro du système de pesée, un avis s'affiche (Figure 28).

Remarque - Pour annuler la demande, toucher **Close** (Fermer).



Figure 28 – Ne pas toucher le lit

Un avis de confirmation indique que la mise à zéro du système de pesée a réussi (Figure 29).

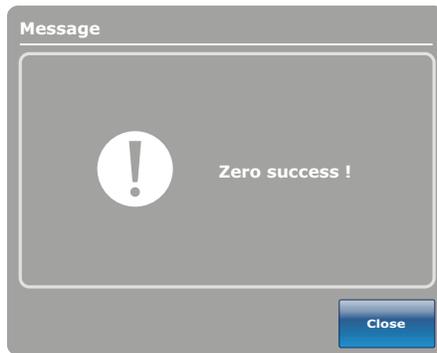


Figure 29 – Mise à zéro réussie !

Affichage de l'historique du poids

L'historique du poids affiche les valeurs de poids mesurées et enregistrées. Le système enregistre au maximum 50 mesures du poids. Toute nouvelle mesure prise après la 50e mesure efface la mesure la plus ancienne.

Pour afficher l'historique du poids, toucher **Weight History** (*Menu principal : Système de pesée (page 40)*).

Pour réinitialiser les historiques du poids enregistrés, toucher **Reset** (Réinitialiser) (Figure 30).

Pour modifier l'unité de mesure affichée, toucher **lbs/kg** (Livres/kilos).

Pour afficher les valeurs qui ne sont pas actuellement visibles sur l'écran, toucher les flèches pour défiler de gauche à droite. Le curseur permet de se déplacer une valeur à la fois.

Pour enregistrer le relevé de poids actuel, toucher **Store** (Enregistrer).

Pour retourner à l'écran **Scale** (Système de pesée), toucher **Close** (Fermer).

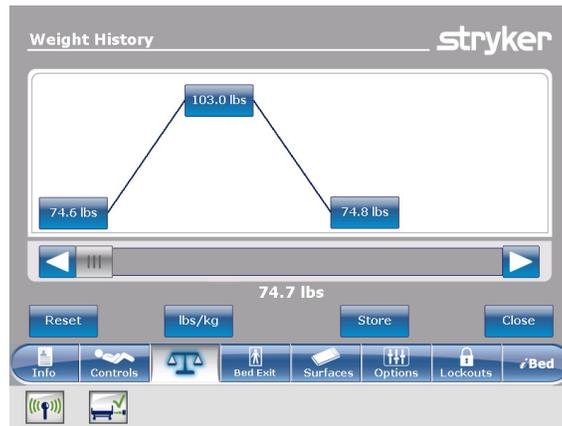


Figure 30 – Historique du poids

Pour afficher les informations d'historique du poids spécifiques :

1. Toucher une valeur de poids sur l'écran de l'historique de poids (Figure 30). Chaque valeur indique l'heure et la date de la mesure (Figure 31).
2. Toucher **Previous** (Précédent) pour afficher le poids mesuré précédent.
3. Toucher **Next** (Suivant) pour afficher le poids mesuré suivant.
4. Pour retourner à l'écran **Weight History** (Historique du poids), toucher **Cancel** (Annuler).



Figure 31 – Informations d'historique du poids

Modification du poids du patient

Pour modifier le poids du patient :

Toucher **Change Weight** (modifier poids) (*Menu principal : Système de pesée (page 40)*).

Pour confirmer la modification du poids du patient, toucher **Ok** (Figure 32).

Pour annuler la demande, toucher **Cancel** (Annuler).

Remarque - La demande est annulée si le lit lance une mise hors tension automatique.



Figure 32 – Modifier le poids du patient ?

Lors de la modification du poids du patient, un avis s'affiche (Figure 33).

Remarque - Pour annuler la demande, toucher **Close** (Fermer).

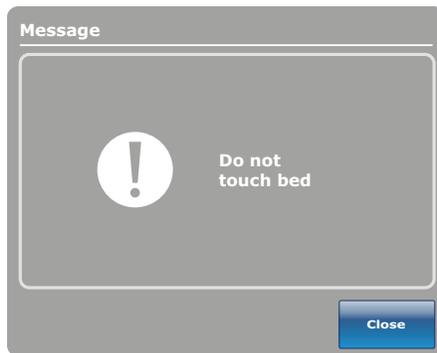


Figure 33 – Ne pas toucher le lit

Après l'étalonnage du système de pesée, l'utilisateur peut modifier le poids du patient (Figure 34).

- Pour augmenter le poids du patient de 0,1 (kilo ou livre), toucher la flèche vers le haut.
- Pour diminuer le poids du patient de 0,1 (kilo ou livre), toucher la flèche vers le bas.
- Pour augmenter le poids du patient de 1,0 (kilo ou livre), toucher et maintenir la flèche vers le haut.
- Pour diminuer le poids du patient de 1,0 (kilo ou livre), toucher et maintenir la flèche vers le bas.
- Pour enregistrer le poids voulu, toucher **Ok**.
- Pour annuler la demande, toucher **Cancel** (Annuler).



Figure 34 – Modifier le poids du patient

Mesure de la prise ou de la perte de poids

La fonction de prise ou de perte compare le poids initial du patient au poids actuel du patient et affiche le poids que le patient a pris ou perdu depuis la lecture initiale du poids du patient.

Pour afficher la prise ou la perte de poids, toucher **Gain or Loss** (Gain ou perte) (*Menu principal : Système de pesée (page 40)*).

Pour modifier l'unité de mesure affichée, toucher **lbs/kg** (Livres/kilos) (Figure 35).

Pour réinitialiser la mesure du prise ou de la perte de poids, toucher **Reset** (Réinitialiser).

Pour retourner à l'écran **Scale** (Système de pesée), toucher **Close** (Fermer).



Figure 35 – Gain ou perte

Pour réinitialiser la mesure de prise ou de perte de poids, toucher **Ok** (Figure 36).

Pour annuler la demande, toucher **Cancel** (Annuler).

Remarque - La demande est annulée si le lit lance une mise hors tension automatique.



Figure 36 – Réinitialiser le gain ou la perte ?

Un avis de confirmation indique que la réinitialisation de la prise ou de la perte de poids est terminée (Figure 37).

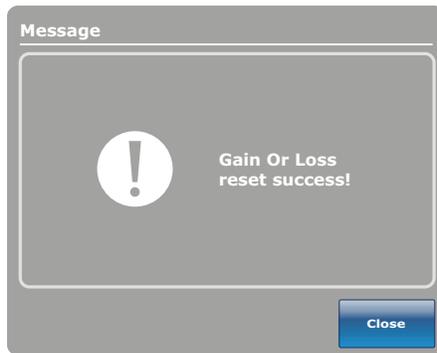


Figure 37 – Réinitialisation du gain ou de la perte réussie !

Menu principal : Sortie de lit Chaperone

AVERTISSEMENT

- La sortie de lit est prévue uniquement pour faciliter la détection quand un patient quitte le produit. Cette fonction n'est pas prévue pour remplacer le protocole de surveillance du patient.
 - La sortie de lit n'est pas conçue pour être utilisée avec des patients qui pèsent moins de 50 livres (23 kg).
 - Le mode d'économie d'énergie est activé après une heure d'alimentation par batterie en l'absence de l'activation d'un bouton de déclenchement du mouvement. Les fonctions de sortie de lit, le système de pesée et le mouvement du produit cessent de fonctionner lorsque le produit entre en mode d'économie d'énergie.
-

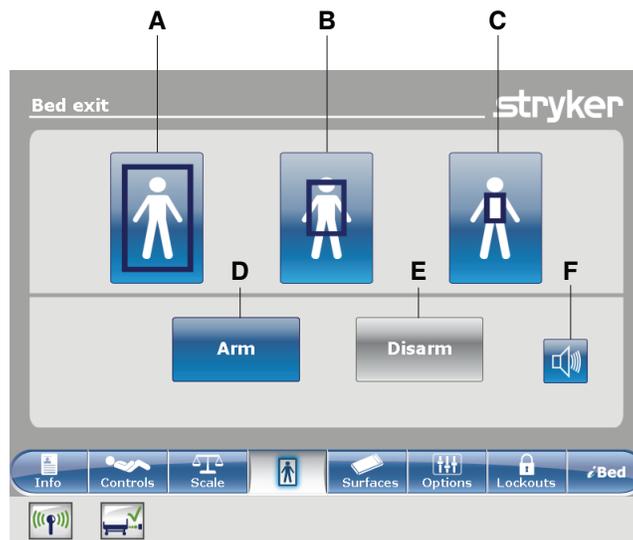


Figure 38 – Écran du menu Bed exit (Sortie de lit)

	Nom	Fonction
A	Zone 1	Le patient peut bouger librement, mais l'alarme se déclenche lorsqu'il tente de quitter le produit.
B	Zone 2	Le patient peut bouger de façon limitée. L'alarme se déclenche quand le patient s'approche des barrières ou bouge vers le côté pieds.
C	Zone 3	Le patient peut se déplacer de façon minimale. L'alarme se déclenche quand le patient quitte le centre de gravité.
D	Arm (Armer)	Arme la sortie de lit
E	Disarm (Désarmer)	Désarme la sortie de lit
F	Alarm (Alarme)	Permet d'accéder au menu des réglages d'alarme

Armement ou désarmement de la détection de sortie de lit Chaperone

Lorsque cette fonction est armée, la sortie de lit **Chaperone** surveille la position du patient sur le produit.

Remarque - Un avis s'affiche si le poids détecté sur le produit est insuffisant pour armer la sortie de lit.

Pour armer la détection de sortie de lit :

1. Toucher la zone désirée (*Menu principal : Sortie de lit **Chaperone** (page 47)*).
2. Toucher **Arm** (Bras) (D).

Après avoir armé la sortie de lit, les barres lumineuses DEL des barrières externes et du pied de lit s'allument en vert, l'indicateur DEL de sortie de lit s'allume sur le panneau de commande du pied de lit et la zone sélectionnée sur l'écran **Bed exit** (Sortie de lit) est mise en surbrillance verte.

Si le patient quitte la zone armée et compromet le paramètre de la sortie de lit, les barres lumineuses DEL des barrières externes et du pied de lit clignotent en orange, l'indicateur DEL de sortie de lit clignote sur le panneau de commande du pied de lit, une alarme sonore est déclenchée, la zone compromise est mise en surbrillance rouge et l'écran **Event Manager** (Gestionnaire d'événements) s'affiche (Figure 93).

Remarque - Si le lit **InTouch** est équipé de la fonction *iAudio* en option, des alarmes vocales sont disponibles. Les alarmes vocales remplacent l'alarme à signal sonore et sont diffusées par les haut-parleurs des barrières internes.

Pour désarmer la sortie de lit, toucher **Disarm** (Désarmer).

Réglage des tonalités d'alarme

Le lit **InTouch** possède 10 réglages de tonalité d'alarme.

Remarque - Si le lit **InTouch** est équipé de la fonction *iAudio* en option, des alarmes vocales sont disponibles. Les alarmes vocales remplacent l'alarme à signal sonore et sont diffusées par les haut-parleurs des barrières internes.

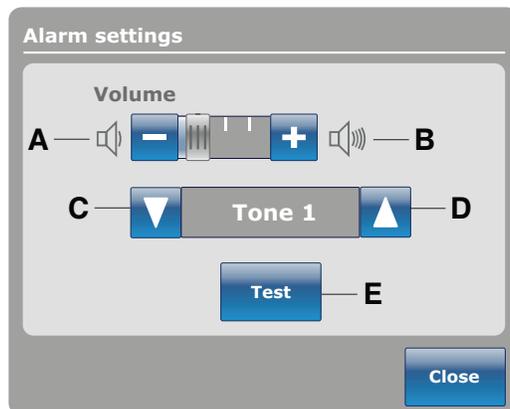


Figure 39 – Paramètres d'alarme

	Nom	Fonction
A	Diminuer le volume	Baisse le volume
B	Augmenter le volume	Augmente le volume
C	Changer la tonalité	Défile jusqu'à la tonalité suivante
D	Changer la tonalité	Défile jusqu'à la tonalité précédente
E	Essai	Réalise un essai des réglages sélectionnés de volume et de tonalité

Connexion d'une surface de support au lit InTouch

AVERTISSEMENT

- Ne pas utiliser des rallonges avec les surfaces de support. Les surfaces de support sont conçues uniquement pour être alimentées par le lit **InTouch** avec le cordon d'alimentation fourni.
- Ne pas acheminer de câbles entre la surface de support et le lit **InTouch**.

1. Installer la surface de support sur le lit **InTouch**.

Remarque - Pour installer une surface de support en option sur le lit **InTouch**, consulter les directives d'installation dans le manuel d'utilisation de la surface de support appropriée.

2. Raccorder le câble d'intégration de la surface de support au connecteur de matelas auxiliaire (B) (Figure 40).
3. Brancher le cordon d'alimentation de la surface de support sur la prise du connecteur de matelas auxiliaire (A).

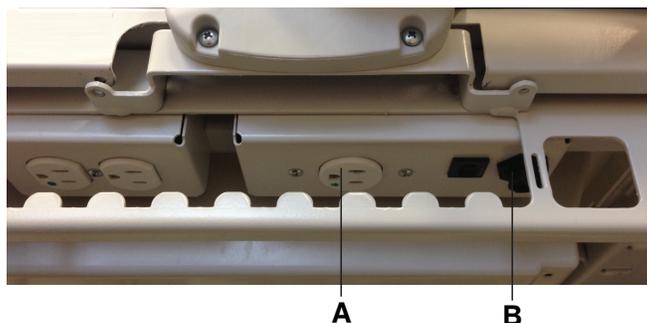


Figure 40 – Prise du connecteur de matelas auxiliaire

Menu principal : Surfaces

Le lit **InTouch** peut détecter le raccordement d'une surface de support au connecteur de matelas auxiliaire.

Si l'utilisateur touche **Surfaces** dans la barre de navigation (Figure 42) et qu'aucune surface de support n'est raccordée au lit **InTouch**, un avis s'affiche (Figure 41).

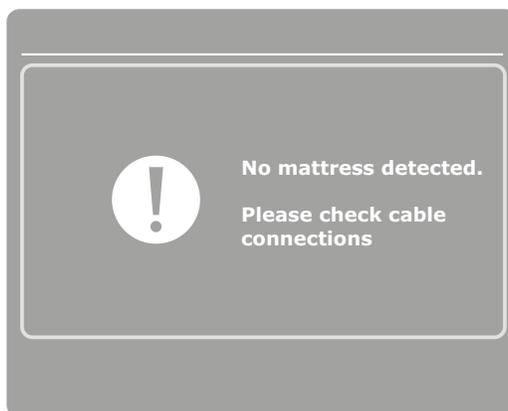


Figure 41 – Aucun matelas détecté



Figure 42 – Barre de navigation

Redémarrage d'une fonction de la surface de support

Un avis s'affiche (Figure 43) après que le lit **InTouch** a été réinitialisé et alors que les fonctions Turn Assist (Retournement assisté) ou Max Inflate (Gonflage maximum) de la surface de soutien sont actives. Il peut être nécessaire de redémarrer la fonction interrompue après avoir reçu ce message.

Pour redémarrer une fonction de la surface de soutien **Isolibrium**, voir *Marche et arrêt de la fonction de retournement assisté* (page 59) ou *Marche et arrêt de la fonction de gonflage maximum* (page 60).

Remarque

- Les réglages de redistribution de la pression pour **Isolibrium** sont conservés lorsque le produit est réinitialisé.
- Les réglages des rappels de protocole sont perdus lorsque le produit est réinitialisé.

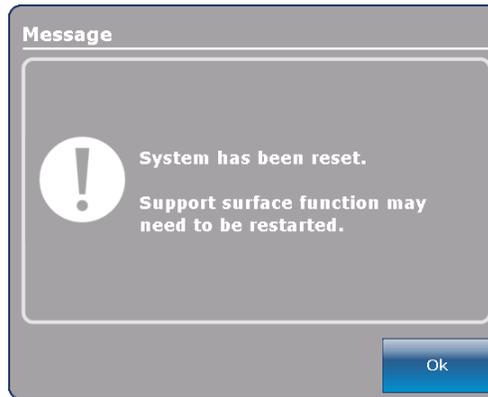


Figure 43 – Message de réinitialisation du système

Écran principal de la surface de soutien pour Isolibrium

L'écran principal de la surface de soutien pour **Isolibrium** s'affiche quand on touche **Support Surface** (Surface de support) dans la barre de navigation **InTouch** (*Connexion d'une surface de support au lit InTouch* (page 49)). Les fonctions actives sont affichées ou lors de la saisie initiale (Figure 44). Les fonctions disponibles pour l'opérateur comprennent :

- Low Air Loss (LAL) (Faible perte d'air)
- Screen Lockout (Verrouillage de l'écran)
- Therapy History (Historique de traitement)
- Max Inflate (Gonflage maximum)
- Surface Settings (Réglages de la surface) (dans le menu Pressure Redistribution [Redistribution de la pression])

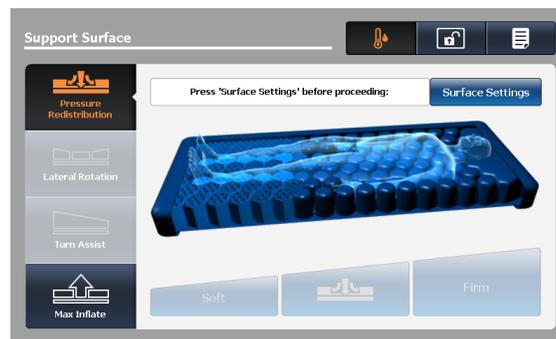


Figure 44 – Affichage initial de l'écran

Remarque

- Pressure Redistribution (Redistribution de la pression), Lateral Rotation (Rotation latérale) et Turn Assist (Retournement assisté) sont disponibles uniquement lorsque l'utilisateur a terminé la sélection **Weight Range** (Plage de poids) sur l'écran **Surface Settings** (Réglages de la surface).
- Quand l'utilisateur touche une icône pour la sélectionner, celle-ci s'allume en orange.

Préparation de l'Isolibrium pour un nouveau patient

AVERTISSEMENT - Ne pas dépasser la charge maximale admissible de la surface de soutien **Isolibrium**. Un excès de poids risque de nuire à la sécurité et aux performances de ce système.

Vous pouvez effacer l'historique du traitement de deux emplacements :

- Écran **New Patient** (Nouveau patient)

- Écran des réglages de la surface (*Sélection pour conserver ou effacer l'historique de traitement (page 55)*)

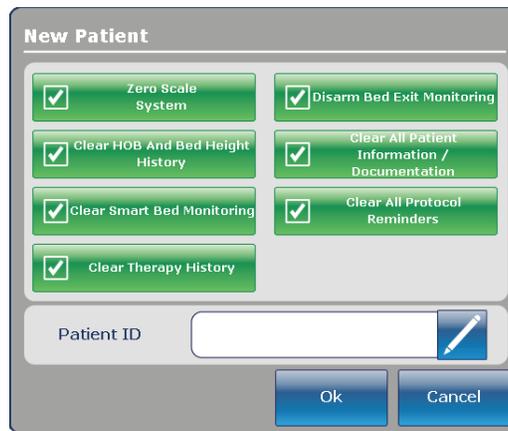


Figure 45 – Écran New Patient (Nouveau patient) du lit InTouch

Positionnement d'un patient sur la surface de soutien

AVERTISSEMENT

- Toujours centrer le patient sur la surface de soutien. Aligner la tête du patient en direction de la tête de lit avant de démarrer les fonctions. Vérifier fréquemment le patient pour s'assurer que la position correcte est maintenue.
- Toujours vérifier que les tubulures et les câblages connectés au patient sont suffisamment longs, stables et fixes au cours des fonctions Lateral Rotation (Rotation latérale) ou Turn Assist (Retournement assisté).
- Toujours relever toutes les barrières du lit **InTouch** avant de mettre en marche les fonctions Turn Assist (Retournement assisté) ou Lateral Rotation (Rotation latérale).
- Ne pas dépasser la charge maximale admissible de la surface de soutien **Isolibrium**. Un excès de poids risque de nuire à la sécurité et aux performances de ce système.
- Toujours faire preuve de précautions supplémentaires lors de la lecture d'images radiologiques prises chez un patient placé sur une surface de soutien, car les composants internes peuvent produire des artefacts et une lecture erronée.

MISE EN GARDE

- Ne laisser aucun objet tranchant contacter la surface de soutien sous risque de produire des ponctions ou déchirures, ou de couper la housse.
 - Éviter tout contact des bords tranchants de la plaque pour rayons X avec la housse de la surface d'appui. Il est recommandé de recouvrir la plaque à rayons X d'une taie d'oreiller (ou autre) avant de la placer sous le patient. En cas d'endommagement, retirer immédiatement la housse de la surface d'appui pour éviter une contamination croisée.
-

Pour positionner le patient :

1. Gonfler au maximum la surface d'appui.
2. Positionner le patient au centre de la surface de soutien, en alignant la tête du patient en direction de la tête de lit (Figure 46).
3. Check the patient frequently during Lateral Rotation for proper positioning and support surface inflation (Figure 47 and Figure 48).

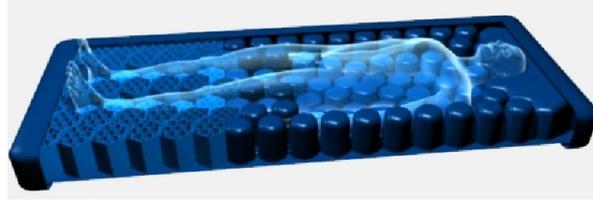


Figure 46 – Centrer le patient



Figure 47 – Positionnement correct du patient

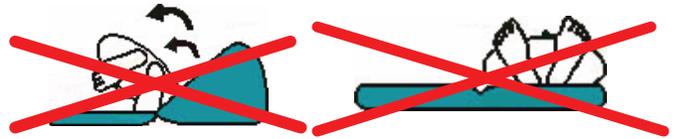


Figure 48 – Positionnement incorrect du patient

Préparation des positions de lit pour les fonctions de la surface de support

Pour préparer les positions de lit :

1. Relever toutes les barrières du lit.
2. Abaisser la hauteur du lit jusqu'à la position la plus basse.
3. Abaisser la section tête à plat ou aussi bas que possible.

Mise en route de la redistribution de la pression

La redistribution de la pression assure la fermeté du matelas pour le patient, en fonction de la plage de poids et des réglages de fermeté.

Pour mettre la redistribution de la pression en route :

Toucher **Pressure Redistribution** (Redistribution de la pression) sur l'écran de redistribution de la pression (Figure 49).

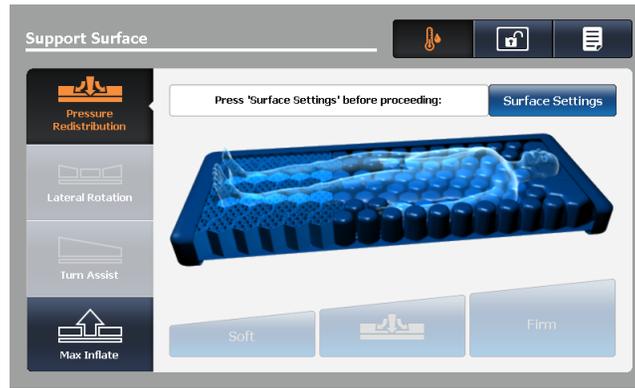


Figure 49 – Redistribution de la pression

Sélection de la plage de poids du patient

Toucher **Surface Settings** (Réglages de la surface) sur l'écran Pressure Redistribution (Redistribution de la pression) (A) (Figure 50).



Figure 50 – Écran de redistribution de la pression

1. Toucher les flèches haut/bas pour sélectionner la plage de poids voulue (Figure 51).

Remarque - En dehors de la plage de poids thérapeutique de 50 à 350 livres (22,7 à 158,7 kg), il revient aux professionnels de la santé d'établir les directives d'utilisation de la surface de soutien **Isolibrium** et les traitements applicables.

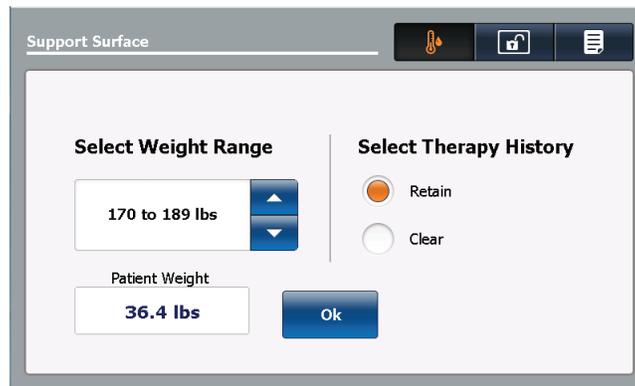


Figure 51 – Écran des réglages de la surface

2. Confirmer la plage de poids du patient.

Remarque

- Par défaut, la plage de poids du patient est basée sur le poids mesuré par le système de pesée du lit **InTouch** lorsque le patient est stable.
- Le poids du patient est présenté en kilos ou en livres en fonction de la sélection du lit **InTouch**.
- La sélection pour la plage de poids du patient est entre 50 et 460 livres (22,7 kg et 208,7 kg), et sert de base pour la redistribution de la pression.

Sélection pour conserver ou effacer l'historique de traitement

Toucher **Retain** (Conserver) pour conserver l'historique de traitement (Figure 51).

Toucher **Clear** (Effacer) pour supprimer l'historique de traitement.

Remarque - Par défaut, **Retain** (Conserver) est le réglage sélectionné pour l'historique de traitement.

Modification de la redistribution de la pression

Le réglage **moyen** par défaut est réglé à partir de la plage de poids sélectionnée.

Pour modifier la redistribution de la pression :

Toucher **Soft** (Mou) pour diminuer la fermeté (Figure 52).

Toucher **Firm** (Ferme) pour augmenter la fermeté.



Figure 52 – Redistribution de la pression

Remarque - Toujours confirmer le poids du patient (*Sélection de la plage de poids du patient (page 54)*).

Préparation pour la rotation latérale

La fonction Lateral Rotation (Rotation latérale) permet à l'utilisateur de tourner le patient de la gauche vers la droite en augmentant ou en diminuant les niveaux de rotation et les temps de maintien.

AVERTISSEMENT

- Toujours vérifier que les tubulures et les câblages connectés au patient sont suffisamment longs, stables et fixes au cours de la fonction Lateral Rotation (Rotation latérale) ou Turn Assist (Retournement assisté).
- Ne pas extuber ni intuber un patient au cours d'une rotation latérale ou d'un retournement assisté. Ces fonctions risquent d'interférer avec les performances des dispositifs accessoires.
- Toujours relever toutes les barrières du lit avant de mettre en marche la fonction Turn Assist (Retournement assisté) ou Lateral Rotation (rotation latérale).

- Ne pas remettre à zéro le système de pesée du lit ni peser le patient alors que la fonction Lateral Rotation (Rotation latérale) ou Turn Assist (Retournement assisté) est active. Le mouvement des fonctions de la surface de support peut entraver les performances du système de pesée.
- Ne pas armer la sortie de lit quand la fonction Lateral Rotation (Rotation latérale) ou Turn Assist (Retournement assisté) est active. Le mouvement et la position du patient résultant de la surface de support peuvent entraver les performances du système de sortie de lit.
- Toujours dégonfler la surface de soutien **Isolibrium** avant de commencer la RCP.
- Toujours centrer le patient sur la surface de support. Aligner la tête du patient en direction de la tête de lit avant de démarrer les fonctions. Contrôler fréquemment le patient pour s'assurer que la position correcte est maintenue.

Pour préparer la rotation latérale :

1. Positionner le patient au centre de la surface de support.
2. Relever toutes les barrières du lit.
3. Abaisser la hauteur du lit jusqu'à la position la plus basse.
4. Régler l'angle de la tête de lit entre -5° et 60°.

Remarque

- En dehors de la plage de poids thérapeutique de 50 à 350 livres (22,7 à 158,7 kg), il revient aux professionnels de la santé d'établir les directives d'utilisation de la surface de soutien **Isolibrium** et les traitements applicables.
- La rotation latérale ne fonctionne pas si les barrières sont abaissées. Les fonctions Pressure Redistribution (Redistribution de la pression), Max Inflate (Gonflage maximum) et Turn Assist (Retournement assisté) peuvent être activées sans que les barrières ne soient relevées. Si une barrière est abaissée ou déverrouillée au cours de la rotation latérale, la fonction s'arrête automatiquement.

Mise en marche de la fonction de rotation latérale

Remarque - Le premier cycle de rotation latérale est réalisé à un angle réduit avant l'accomplissement d'une rotation complète.

Pour mettre en marche la rotation latérale :

1. Toucher **Lateral Rotation** (Rotation latérale) dans l'écran **Support Surface** (Surface de support).
2. Ajuster les sélections de la rotation latérale selon les besoins (Figure 53) :
 - a. Toucher les flèches haut/bas pour augmenter ou diminuer le niveau de rotation du côté gauche et du côté droit du patient.

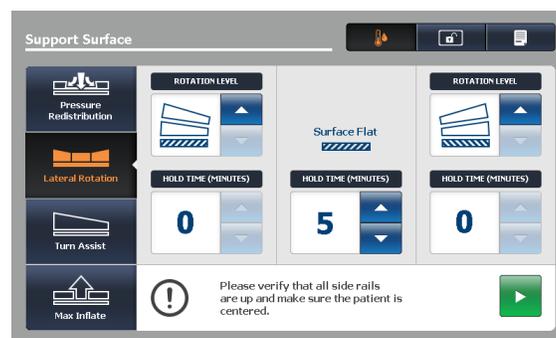


Figure 53 – Écran de rotation latérale

Remarque

- Les réglages de la rotation latérale peuvent uniquement être modifiés quand le traitement est arrêté. Il est impossible de modifier les réglages de la rotation latérale quand le traitement est actif ou en pause.
- Si un niveau de rotation est réglé pour le côté gauche ou le côté droit du patient, les temps de maintien sont désactivés et passent à zéro.
- Si un niveau de rotation est réglé pour le côté gauche et le côté droit du patient, un avis s'affiche.

- b. Toucher les flèches haut/bas pour augmenter ou diminuer les temps de maintien du côté gauche du patient, du côté droit du patient ou de la position à plat.
 3. Relever toutes les barrières pour permettre à la rotation latérale de commencer.
- Remarque** - Si toutes les barrières ne sont pas relevées, un avis s'affiche. Toucher **Ok** pour retourner à l'écran précédent.
4. Régler l'angle de la tête de lit (HOB) avant de mettre en marche la rotation latérale pour permettre à la fonction de démarrer. Il est impossible de commencer une rotation complète quand l'angle de la tête de lit est supérieur à 35°.

Limites en raison de l'angle de la tête de lit	Niveau de rotation
$-5^\circ < \text{tête de lit (HOB)} \leq 35^\circ$	Rotation complète et réduite
$35^\circ < \text{tête de lit (HOB)} < 60^\circ$	Le niveau de rotation maximum permis est réduit
Tête de lit $\leq -5^\circ$ ou tête de lit $\geq 60^\circ$	La rotation n'est pas permise

Remarque - Si la tête de lit n'est pas dans la plage précisée, un avis s'affiche. Toucher **Ok** pour retourner à l'écran précédent.

5. Toucher le bouton **Start** (Marche) pour commencer.

Mise en marche d'une rotation latérale unilatérale

Pour effectuer une rotation latérale unilatérale :

1. Toucher la flèche **vers le bas** du côté qui ne doit pas tourner.

Remarque - Si un niveau de rotation n'est pas réglé pour le côté gauche ou le côté droit du patient, les temps de maintien sont désactivés et passent à zéro.

2. Toucher la flèche **vers le haut** du côté opposé, jusqu'à l'angle désiré (Figure 54).
3. Régler le temps de maintien voulu (Figure 54).
4. Toucher le bouton **Start** (Marche).

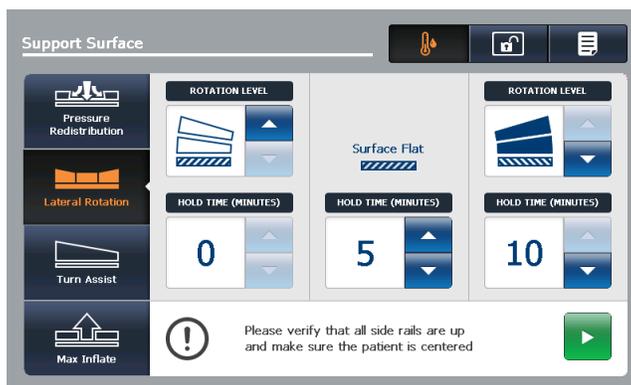


Figure 54 – Mise en marche d'une rotation latérale unilatérale

Pause ou arrêt d'une rotation latérale

Pour mettre la rotation latérale en pause, toucher le bouton **Pause** (Figure 55).

Pour reprendre la rotation latérale après une pause, toucher le bouton **Start** (Marche) (Figure 56).

Pour arrêter la rotation latérale à tout moment, toucher le bouton **Stop** (Arrêt).

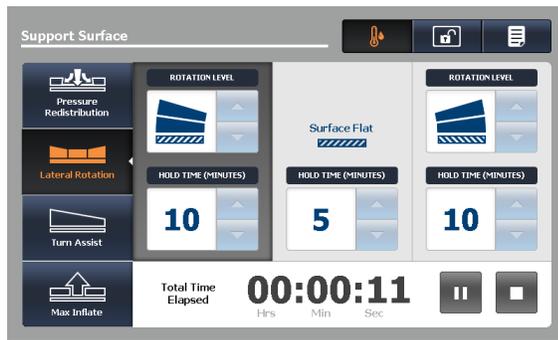


Figure 55 – Écran de rotation latérale

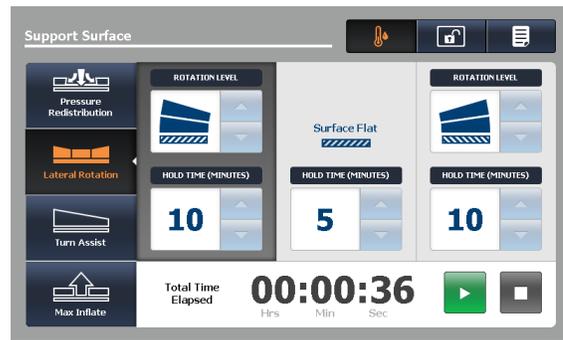


Figure 56 – Rotation latérale en pause

Remarque

- Les réglages de la rotation latérale peuvent uniquement être modifiés quand le traitement est arrêté. Il est impossible de modifier les réglages de la rotation latérale quand le traitement est actif ou en pause.
- La rotation latérale continue jusqu'à ce que l'utilisateur arrête la rotation, mette la fonction en pause ou que la limite de 100 heures soit atteinte.
- Tous les réglages thérapeutiques sont enregistrés dans l'historique jusqu'à ce que celui-ci soit effacé par l'utilisateur (*Sélection pour conserver ou effacer l'historique de traitement (page 55)*).

Modification de l'angle de la tête de lit au cours de la rotation latérale

Si l'angle de la tête de lit est augmenté à $> 35^\circ$ au cours de la rotation latérale complète, le niveau de rotation est automatiquement réduit. Un avis de modification s'affiche. L'utilisateur dispose des options suivantes :

Pour continuer la rotation latérale à un niveau de rotation réduit, toucher **Ok**.

Pour retourner à la rotation complète :

1. Toucher **Ok**.
2. Arrêter le traitement.
3. Réduire l'angle de la tête de lit à $< 36^\circ$.
4. Régler de nouveau le niveau de rotation sur la rotation complète.
5. Remettre la rotation latérale en marche.

Durée pour la rotation latérale

La fonction de rotation latérale s'arrête automatiquement quand la limite de 100 heures a été atteinte (Figure 57). L'utilisateur reçoit un avis d'annulation de la rotation latérale.

Pour retourner à l'écran Lateral Rotation (Rotation latérale), toucher **Ok**.

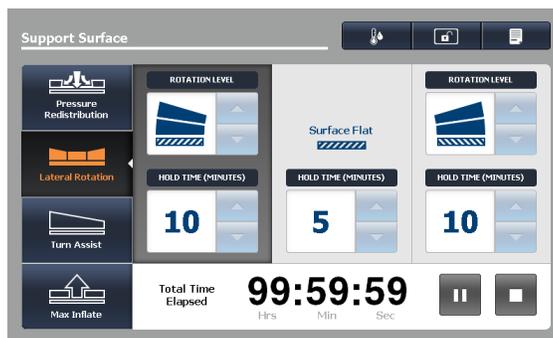


Figure 57 – Temps total écoulé pour la rotation latérale

Marche et arrêt de la fonction de retournement assisté

AVERTISSEMENT

- Toujours vérifier que les tubulures et les câblages connectés au patient sont suffisamment longs, stables et fixes au cours de la fonction Lateral Rotation (Rotation latérale) ou Turn Assist (Retournement assisté).
- Toujours relever toutes les barrières du lit avant de mettre en marche la fonction Turn Assist (Retournement assisté) ou Lateral Rotation (rotation latérale).
- Ne pas laisser le patient sans surveillance pendant la fonction Turn Assist (Retournement assisté).
- Ne pas remettre à zéro le système de pesée du lit ni peser le patient alors que la fonction Lateral Rotation (Rotation latérale) ou Turn Assist (Retournement assisté) est active. Le mouvement des fonctions de la surface de support peut entraver les performances du système de pesée.
- Ne pas armer la sortie de lit quand la fonction Lateral Rotation (Rotation latérale) ou Turn Assist (Retournement assisté) est active. Le mouvement et la position du patient résultant de la surface de support peuvent entraver les performances du système de sortie de lit.

Pour mettre en marche la fonction Turn Assist (Retournement assisté) :

1. Relever toutes les barrières du lit.
2. Centrer le patient sur la surface de support.
3. Toucher **Turn Assist** (Retournement assisté) (Figure 58).

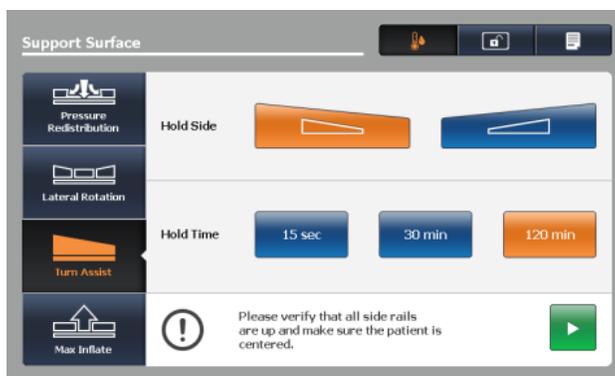


Figure 58 – Écran de retournement assisté

4. Appuyer sur le côté gauche ou le côté droit du patient pour sélectionner le côté à maintenir.
5. Toucher l'une de trois options pour sélectionner le temps de maintien :
 - a. **15 sec**
 - b. **30 min**
 - c. **120 min**

Remarque - S'assurer que l'angle de la tête de lit est inférieur ou égal à 60° pour éviter le message « Therapy Cannot Be Started » (Impossible de démarrer le traitement).

6. Toucher **Start** (Marche) pour démarrer la fonction Turn Assist (Retournement assisté) avec le temps de maintien sélectionné.

Remarque - Toucher **X** pour annuler la fonction Turn Assist (Retournement assisté) et retourner à l'écran de sélection du retournement assisté, ou ne rien faire pour permettre au gonflage de se terminer. La fenêtre Inflation in progress (Gonflage en cours) s'affiche (Figure 59).

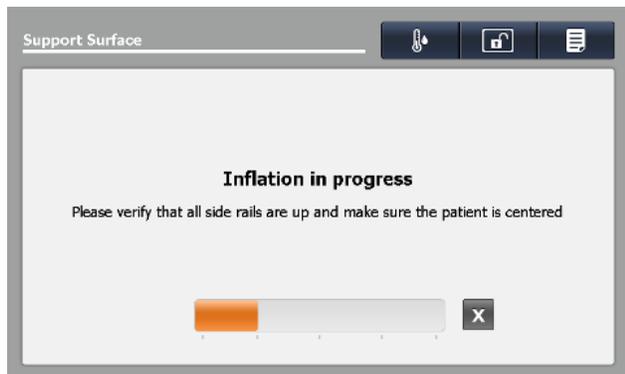


Figure 59 – Gonflage du retournement assisté en cours

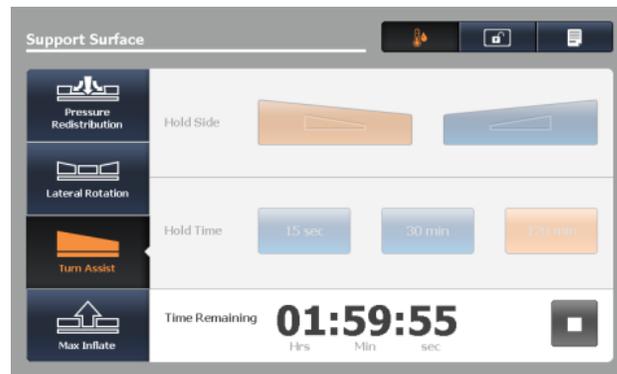


Figure 60 – Temps restant pour le retournement assisté

Remarque - Quand le gonflage est terminé, la fenêtre du temps restant pour Turn Assist (Retournement assisté) s'affiche et les sélections sont grisées (Figure 60). Le minuteur effectue un décompte jusqu'à zéro puis la surface de support se dégonfle.

Pour arrêter la fonction Turn Assist (Retournement assisté), toucher le bouton **Stop** (Arrêt).

Marche et arrêt de la fonction de gonflage maximum

Pour démarrer la fonction de gonflage maximum :

1. Toucher **Max Inflate** (Gonflage maximum) (Figure 61).

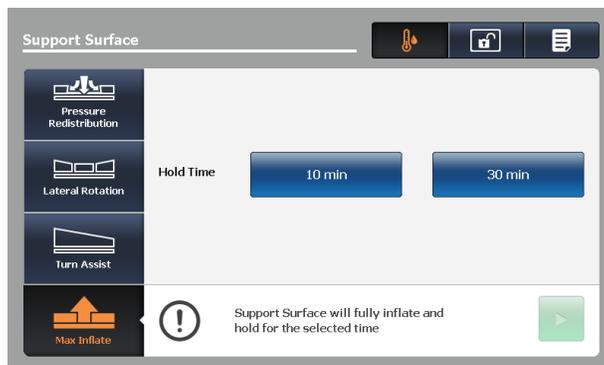


Figure 61 – Écran de gonflage maximum

2. Sélectionner le temps de maintien en touchant l'une des deux options :
 - a. **10 min**
 - b. **30 min**

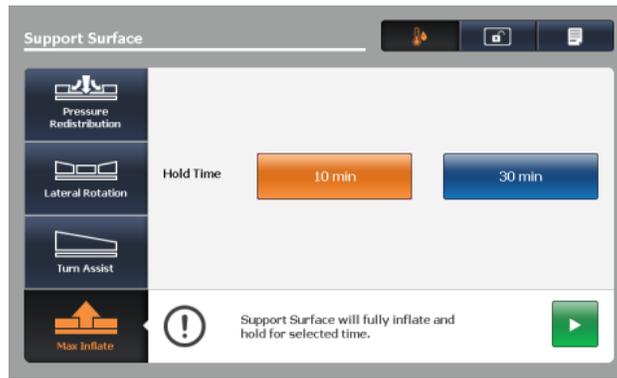


Figure 62 – Temps de maintien du gonflage maximum sélectionné

3. Toucher le bouton **Start** (Marche) pour lancer la fonction **Max Inflate** (Gonflage maximum) et maintenir pendant la durée de temps sélectionnée.

Remarque - La fenêtre Inflation in progress (Gonflage en cours) s'affiche.

Remarque

- Toucher **X** pour annuler la fonction Max Inflate (Gonflage maximum) et retourner à l'écran de sélection du gonflage maximum, ou ne rien faire pour permettre au gonflage de se terminer.
- Quand le gonflage est terminé, la fenêtre de la durée **Max Inflate** (Gonflage maximum) s'affiche et les sélections sont grisées (Figure 63). Le minuteur effectue un décompte jusqu'à zéro.

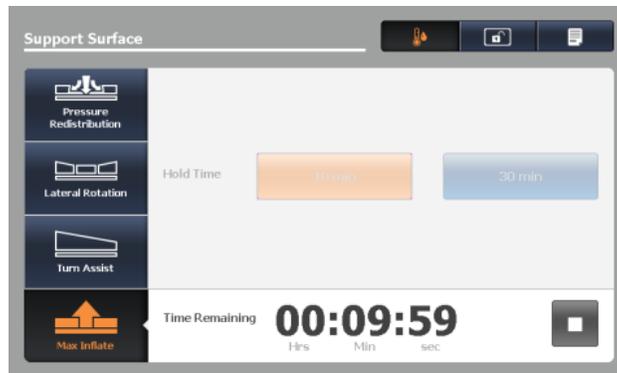


Figure 63 – Temps restant pour le gonflage maximum

Pour arrêter la fonction de gonflage maximum, toucher le bouton **Stop** (Arrêt).

Activation et réinitialisation de la RCP

AVERTISSEMENT - Toujours dégonfler la surface de soutien **Isolibrium** avant de commencer la RCP.

1. Pour activer la RCP, choisissez l'une des trois options suivantes :
 - Tirer la sangle à gauche du patient (Figure 65), à droite du patient ou les deux sangles de RCP situées du côté pieds de la surface de support jusqu'à ce qu'elles se bloquent.
 - Appuyer sur le levier de débrayage pour position d'urgence RCP du lit **InTouch**, située vers le côté tête du lit, pour dégonfler la surface de support et aplatir le châssis du lit **InTouch**.
 - Les deux sangles de RCP et le levier de débrayage pour position d'urgence RCP du lit **InTouch** peuvent être activés (Figure 66).
2. Après l'activation des sangles de RCP ou du levier de débrayage pour position d'urgence RCP, l'écran CPR Activated (RCP activée) s'affiche (Figure 64).

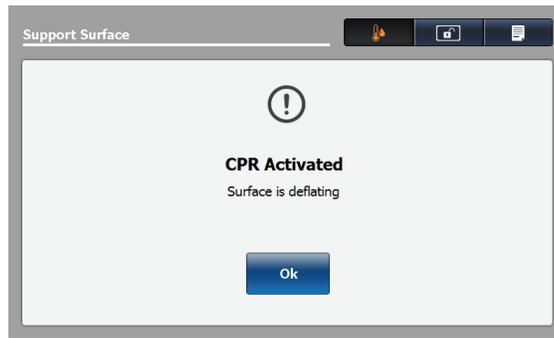


Figure 64 – RCP activée – Surface en cours de dégonflement

3. Toucher **Ok** pour confirmer. L'écran affiche **CPR Activated** (RCP activée) jusqu'à ce que la RCP soit réinitialisée (Figure 65 et Figure 66).

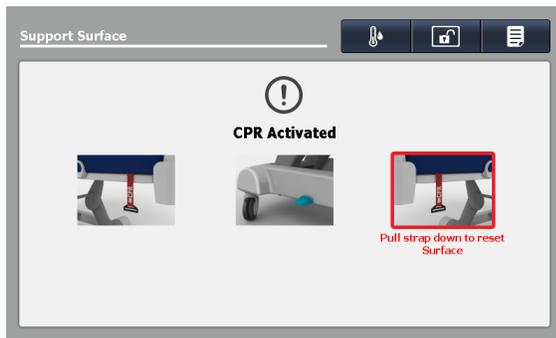


Figure 65 – RCP activée, gauche du patient



Figure 66 – RCP activée, deux sangles et levier de débrayage

Pour réinitialiser les sangles de RCP, tirer dessus jusqu'à ce qu'elles rentrent en position complètement rangée.

Pour réinitialiser le levier de débrayage pour position d'urgence RCP du lit **InTouch**, toucher **Ok** (Figure 66).

Annulation de fonctions

Les actions décrites ci-dessous annulent une fonction en cours (**Lateral Rotation** [Rotation latérale], **Turn Assist** [Retournement assisté] ou **Max Inflate** [Gonflage maximum]) et affichent un avis confirmant l'annulation.

- L'utilisateur sélectionne une nouvelle fonction.
- L'utilisateur sélectionne Pressure Redistribution (Redistribution de la pression) et modifie le réglage de fermeté.
- L'utilisateur sélectionne Pressure Redistribution (Redistribution de la pression) et modifie la plage de poids du patient.

Cliquez sur **Ok** pour annuler la fonction.

Remarque - Si l'utilisateur choisit de ne pas annuler la fonction en cours, toucher **X**.

Verrouillage des fonctions de la surface de support

Pour verrouiller toutes les fonctions de la surface de support :

Toucher l'icône de **verrouillage** en haut de l'écran **Support Surface** (surface de support) (Figure 67).



Figure 67 – Verrouillé

Remarque - Le cadenas actif est orange.

Déverrouillage des fonctions de la surface de support

Pour déverrouiller toutes les fonctions de la surface de support, toucher l'icône de **verrouillage** en haut de l'écran **Support Surface** (Surface de support) (Figure 68).



Figure 68 – Déverrouillé

Remarque - Le verrouillage inactif est blanc.

Activation ou désactivation de la fonction de faible perte d'air (FPA)

Pour activer la fonction FPA, toucher l'icône **FPA** en haut de l'écran **Support Surface** (Surface de support) (Figure 69).



Figure 69 – Faible perte d'air activée

Pour désactiver la fonction FPA, toucher l'icône **FPA** en haut de l'écran **Support Surface** (Surface de support) (Figure 70).



Figure 70 – Faible perte d'air désactivée

Remarque

- L'icône est orange quand la fonction FPA est activée. L'icône est blanche quand la fonction FPA est désactivée.
- Par défaut, la fonction FPA est activée.

Affichage et effacement de l'historique

L'écran **Therapy History** (Historique de traitement) fournit les détails des traitements administrés à un patient. Ces informations sont réinitialisées quand on touche **New Patient** (Nouveau patient) (voir *Préparation de l'Isolibrium pour un nouveau patient* (page 51)) ou **Clear History** (Effacer l'historique) (Figure 72).

Pour afficher l'historique de traitement, toucher **Therapy History** (Historique de traitement) (Figure 71). Toucher les flèches haut/bas sur la droite de l'écran pour faire défiler le rapport (Figure 72).



Figure 71 – Bouton Therapy history (Historique de traitement)

Pour effacer l'historique de traitement, toucher **Clear History** (Effacer l'historique).

Pour quitter l'historique de traitement, toucher **X** ou **Therapy History** (Historique de traitement).

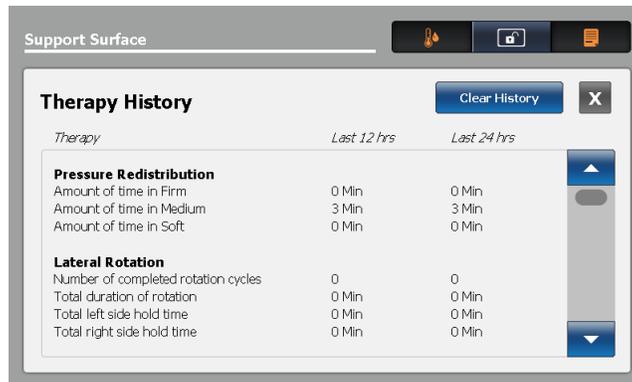


Figure 72 – Affichage ou suppression de l'historique

Dysfonctionnement de la surface de support

Si le lien rapide pour contacter le service d'entretien **Call Maintenance Quick Link** de la surface de support est actif dans la barre de navigation du lit **InTouch** (Figure 73), toucher le bouton pour afficher le message relatif à la condition d'erreur de la **surface de support**.



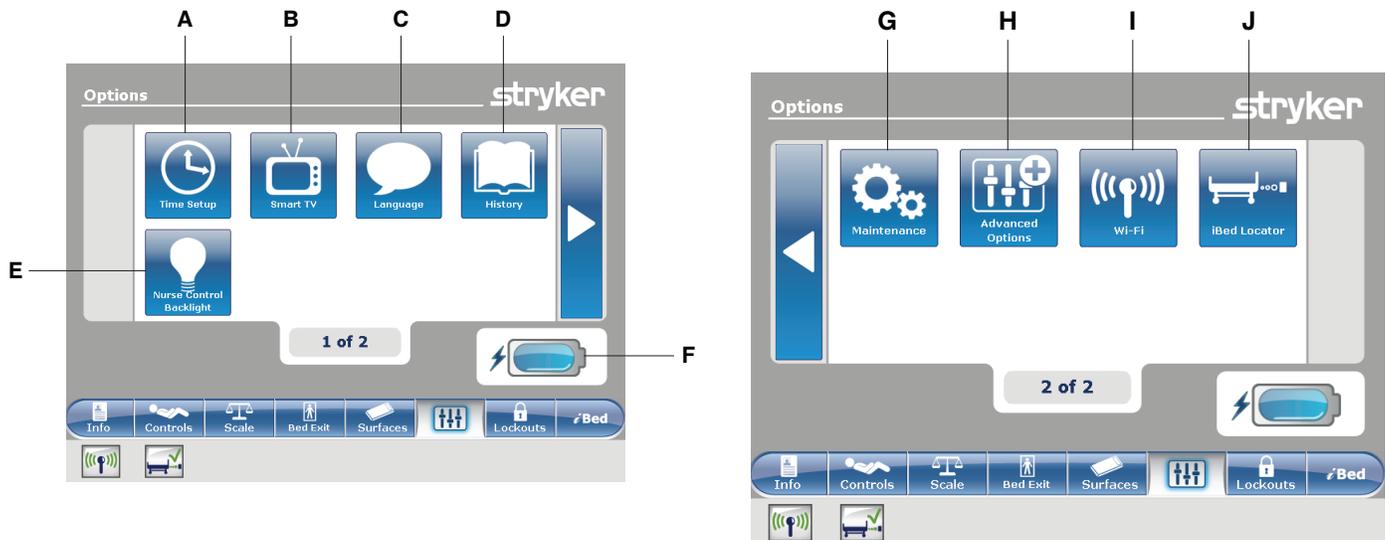
Figure 73 – Lien rapide pour contacter le service d'entretien actif pour Isolibrium

Si le message « Support Surface Malfunction » (Dysfonctionnement de la surface de support) s'affiche, il est possible que l'utilisateur ne dispose que d'un accès limité aux fonctions de la surface de support selon l'origine de la défaillance.

Si le message de dysfonctionnement de la surface de support s'affiche :

1. Faire descendre le patient de la surface de support.
2. Mettre le produit hors service.
3. Contacter le personnel d'entretien approprié.

Menu principal : Options



	Nom	Fonction
A	Réglage de l'heure	Régler l'heure et la date
B	Smart TV	Configurer une Smart TV
C	Langue	Changer la langue d'affichage de l'écran du lit InTouch
D	Historique	Afficher l'historique du poids, de la tête du lit et de la hauteur du lit
E	Rétroéclairage des commandes de l'infirmier	Changer l'intensité du rétroéclairage DEL des panneaux de commande
F	Indicateur d'état de la batterie	Indique la charge de batterie restante
G	Entretien	Afficher les informations d'état général pour les codes d'erreur et les valeurs de signal
H	Options avancées	Activer ou désactiver les alarmes de la sortie de lit, de la fonction iBed Awareness (Assistance) et des rappels de protocole
I	Wi-Fi - en option	Affiche l'état de la connexion Wi-Fi (Figure 87)
J	iBed Locator - en option	Afficher l'état de la connexion de l'iBed Locator (Figure 90)

Réglage de l'heure et de la date

Pour régler l'heure et la date :

Toucher **Time Setup** (Réglage de l'heure) (voir Menu principal : Options).

Pour augmenter la valeur, toucher **+**.

Pour diminuer la valeur, toucher **-**.

Pour accepter les modifications, toucher **Accept** (Accepter) (Figure 74).

Pour annuler la demande, toucher **Cancel** (Annuler) (Figure 74).

Remarque

- La demande est annulée si le lit lance une mise hors tension automatique.
- Le réglage de l'heure ne passe pas automatiquement à l'heure d'été.

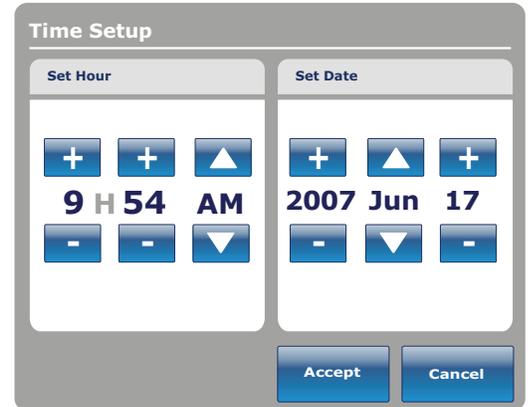


Figure 74 – Réglage de l'heure

Configuration de l'option Smart TV (Télévision intelligente)

Remarque - Un circuit Smart TV (Télévision intelligente) doit être installé avant de configurer cette option.

Pour configurer Smart TV (Télévision intelligente) :

Appuyer sur **Smart TV** (Télévision intelligente) (voir Menu principal : Options).

Toucher le numéro de configuration de télévision qui correspond au modèle du téléviseur (1–6) (Figure 75).

Pour configurer automatiquement une Smart TV (Télévision intelligente), toucher **Autoconfig** (Autoconfiguration) (Figure 75).

Pour configurer automatiquement une télévision numérique, toucher **Auto Dig Vol** (Volume automatique numérique) (Figure 75).

Pour accepter les modifications, toucher **Accept** (Accepter) (Figure 75).

Pour annuler la demande, toucher **Cancel** (Annuler) (Figure 75).

Remarque - La demande est annulée si le lit lance une mise hors tension automatique.



Figure 75 – Configuration de la fonction Smart TV (Télévision intelligente)

Changement de la langue d’affichage de l’écran

Pour modifier la langue d’affichage des écrans tactiles du lit **InTouch** :

Appuyer sur **Language** (Langue) (voir Menu principal : Options).

Toucher la langue voulue (Figure 76).

Remarque - Lorsqu’elles sont touchées, les options passent du bleu (désactivé) au vert (activé).

Toucher **Close** (Fermer) (Figure 76).



Figure 76 – Langue

Affichage de l’historique des réglages

L’option **History** (Historique) enregistre l’historique des valeurs pour le poids du système de pesée, la tête de lit et la hauteur du lit.

Pour afficher les options d’historique :

Appuyer sur **History** (Historique) (D) (voir Menu principal : Options).

Pour afficher l’historique du poids, toucher **Scale** (Système de pesée) (Figure 77).

Pour retourner à l’écran **Options**, toucher **Close** (Fermer).



Figure 77 – Historique

L'historique de la tête de lit fournit des valeurs pour la date, l'heure et la durée de réglage d'un angle particulier.

Pour afficher l'historique de la tête de lit, toucher **Head of Bed** (tête de lit) (Figure 77).

L'historique de l'angle fournit des valeurs d'angles particuliers et la durée de maintien des angles au cours des dernières 12 à 24 heures.

Remarque - La durée maximale pour l'historique des positions d'angle est de 30 jours.

Pour afficher l'historique de l'angle, toucher **Angle History** (Historique d'angle) (Figure 78).

Pour réinitialiser les historiques d'angle enregistrés, toucher **Reset** (Réinitialiser) (Figure 79).

Pour retourner à l'écran **History** (Historique), toucher **Close** (Fermer).



Figure 78 – Tête de lit



Figure 79 – Historique d'angle

L'historique de la hauteur du lit fournit des valeurs pour la date, l'heure et la durée de réglage d'une hauteur de lit particulière.

Pour afficher l'historique de la hauteur du lit, toucher **Bed Height** (Hauteur du lit) (Figure 77).

Pour retourner à l'écran **History** (Historique), toucher **Close** (Fermer).

L'historique de la hauteur fournit des valeurs de hauteurs particulières et la durée de maintien des hauteurs au cours des dernières 12 à 24 heures.

Remarque - La durée maximale pour l'historique de la hauteur du lit est de 30 jours.

Pour afficher l'historique de la hauteur, toucher **Height History** (Historique de hauteur) (Figure 80).

Pour afficher l'historique de faible hauteur, toucher **Low Height History** (Historique de faible hauteur) (Figure 81).

Pour réinitialiser les historiques de hauteur enregistrés, toucher **Reset** (Réinitialiser).

Pour retourner à l'écran **History** (Historique), toucher **Close** (Fermer).



Figure 80 – Hauteur du lit

The screenshot shows a screen titled "Height History". It contains a table with three columns: "Height", "Last 12h", and "Last 24h". The table lists eight rows of height ranges and their corresponding durations. At the bottom of the screen, there are three buttons: "Low height history", "Reset", and "Close".

Height	Last 12h	Last 24h
16.0" ~ 18.0"	00:01	00:10
18.1" ~ 20.0"	00:02	00:20
20.1" ~ 22.0"	00:03	00:30
22.1" ~ 24.0"	00:04	00:40
24.1" ~ 26.0"	00:05	00:50
26.1" ~ 28.0"	00:06	01:00
28.1" ~ 30.0"	00:07	01:10
30.1" ~ 33"	00:08	01:20

Figure 81 – Historique de hauteur

Changement d'intensité du rétroéclairage DEL des panneaux de commande

Le rétroéclairage des commandes de l'infirmier modifie l'intensité du rétroéclairage DEL de tous panneaux de commande (panneaux de commandes du mouvement, des freins, du pied de lit et du côté tête [en option]).

Cinq réglages sont disponibles pour l'intensité du rétroéclairage DEL des panneaux de commande (de gauche à droite) :

- Paramètre un : arrêt – le rétroéclairage DEL n'est pas activé lorsqu'un bouton de panneau de commande est actionné
- Paramètre deux : indicateur d'appel infirmier seulement – seul le rétroéclairage DEL de l'appel infirmier s'allume (barrières internes)
- Paramètre trois : faible intensité du rétroéclairage DEL des panneaux de commande
- Paramètre quatre : intensité moyenne du rétroéclairage DEL des panneaux de commande
- Paramètre cinq : forte intensité du rétroéclairage DEL des panneaux de commande

Pour modifier l'intensité du rétroéclairage DEL :

1. Appuyer sur **Nurse Control Backlight** (Rétroéclairage des commandes de l'infirmier) (voir Menu principal : Options).
2. Toucher la flèche de gauche ou de droite (Figure 82).
3. Pour enregistrer le réglage d'intensité DEL, toucher **Close** (Fermer) (Figure 82).

Affichage des informations sur l'état général d'entretien

Le menu **Maintenance** (Entretien) contient des informations sur l'état général destinées à faciliter le dépannage du lit **InTouch** par les techniciens et le personnel d'entretien. Pour afficher un menu diagnostique complet ou les informations d'étalonnage, consulter le manuel d'entretien du lit **InTouch**.

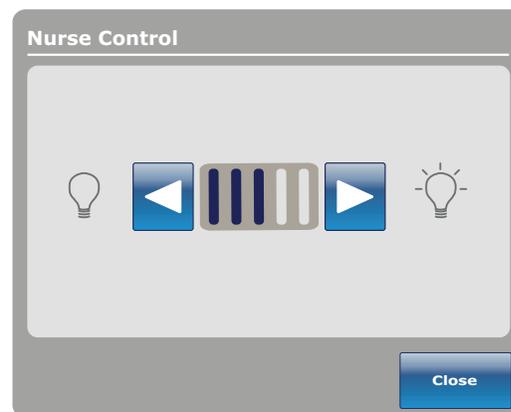


Figure 82 – Intensité DEL des commandes de l'infirmier

Pour accéder aux options avancées, toucher **Advanced Options** (Options avancées) (H) (*Menu principal : Options* (page 65)).

Toucher pour activer l'alarme.

Remarque - Lorsqu'elles sont touchées, les options passent du bleu (désactivé) au vert (activé).

Bed Exit (Sortie de lit) : Toujours activée. Le lit **InTouch** envoie un signal par le système d'appel infirmier lorsqu'une condition de réglage est compromise.

iBed Awareness (Assistance) : Le lit **InTouch** envoie un signal par le système d'appel infirmier lorsqu'une condition de réglage est compromise.

Reminder (Rappel) : Le lit **InTouch** envoie un signal par le système d'appel infirmier lorsqu'une condition de réglage est compromise.

Remarque

- Les options qui ne sont pas configurées sur le modèle en question sont grisées.
- Si le lit **InTouch** est équipé de la fonction *iAudio* en option, des alarmes vocales sont disponibles. Les alarmes vocales remplacent l'alarme à signal sonore et sont diffusées par les haut-parleurs des barrières internes.

Pour retourner au menu principal **Options**, toucher **Back** (Précédent).

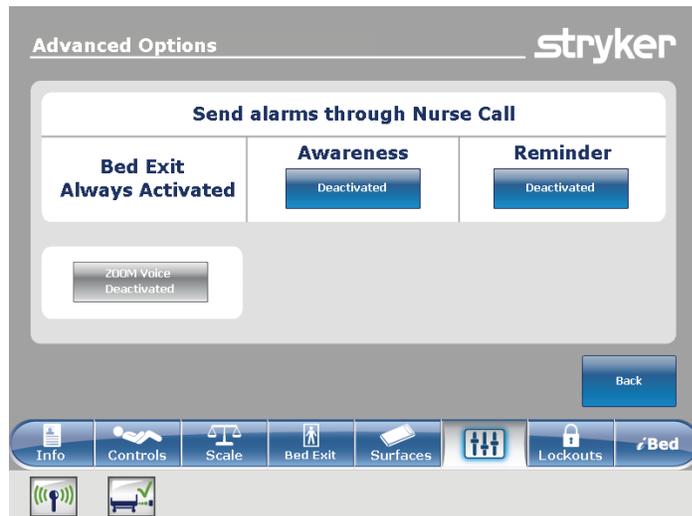


Figure 86 – Options avancées

Affichage de l'état de la connexion Wi-Fi en option

Remarque - **iBed Wireless** doit être installé et configuré pour afficher cette option.

Pour afficher l'état de la connexion Wi-Fi, toucher **Wi-Fi (I)** (*Menu principal : Options* (page 65)) ou l'icône de connectivité Wi-Fi située en bas de l'écran tactile.

Wi-Fi ON (Wi-Fi active) indique l'état de la connexion du réseau sans fil (Figure 87).

Pour configurer l'option Wi-Fi, consulter le manuel d'entretien du lit **InTouch**.

Pour retourner à l'écran **Options**, toucher **Back** (Précédent).

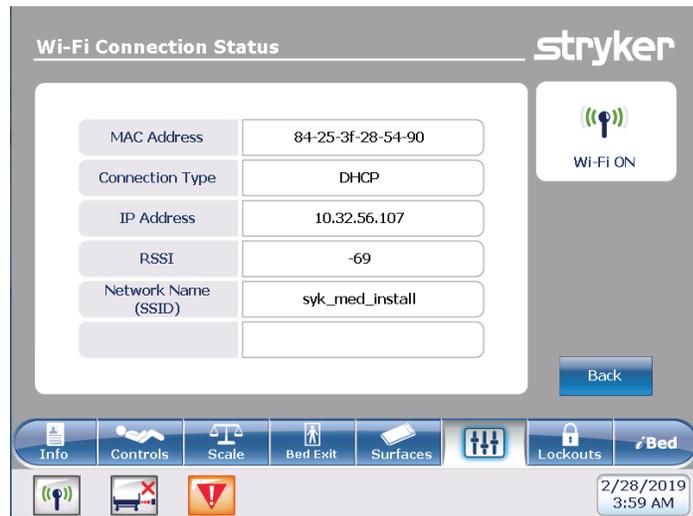


Figure 87 – État de la connexion Wi-Fi

Réinitialisation de la connexion Wi-Fi

Lorsque la connexion Wi-Fi est perdue et ne peut pas se reconnecter au réseau, il convient de réinitialiser la connexion Wi-Fi.

Pour réinitialiser la connexion Wi-Fi, toucher **Reset** (Réinitialiser) (Figure 88).

Remarque

- Après réinitialisation, le lit **InTouch** redémarre sur l'écran **Patient Information** (Informations patient) (Figure 20).
- Les réglages des commandes de verrouillage, des données d'étalonnage du système de pesée, de la sortie de lit et de la fonction **iBed Awareness** (Assistance) sont conservés lorsque le produit est réinitialisé.
- Les réglages des informations patient **Isolibrium** et de poids du patient sont conservés lorsque le produit est réinitialisé.
- Les réglages des rappels de protocole sont perdus lorsque le produit est réinitialisé.

Pour annuler la demande, toucher **Cancel** (Annuler).

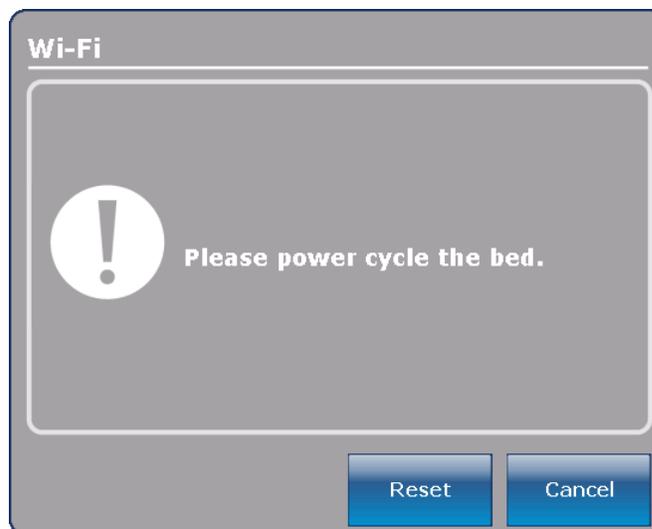


Figure 88 – Réinitialisation de la connexion Wi-Fi

Affichage de l'état de la connexion de l'iBed Locator en option

Remarque - L'iBed Locator doit être installé et configuré pour pouvoir afficher cette option.

Pour afficher l'état de la connexion de l'iBed Locator, toucher iBed Locator (J) (*Menu principal : Options* (page 65)) ou toucher l'icône de connectivité de l'iBed Locator située en bas de l'écran tactile.

ID localisateur: Affiche le numéro ID d'iBed Locator.

État de la batterie : Indique la charge restante de la batterie de l'iBed Locator.

Remarque - Remplacer les batteries de l'iBed Locator selon les besoins.

Si l'iBed Locator n'est pas connecté, un X rouge s'affiche à côté de l'icône de connectivité de l'iBed Locator, aucun numéro ID localisateur n'est affiché et le champ **Battery Status** (État de la batterie) indique **Not Connected** (non connecté) (Figure 89).

Pour retourner à l'écran **Options**, toucher **Back** (Précédent).

Si l'iBed Locator est connecté, une coche verte s'affiche à côté de l'icône de connectivité de l'iBed Locator, un numéro ID localisateur valide s'affiche et le champ **Battery Status** (État de la batterie) indique **Good** (Bon) ou **Low** (faible), en fonction de la charge de la batterie (Figure 90).

Pour retourner à l'écran **Options**, toucher **Back** (Précédent).

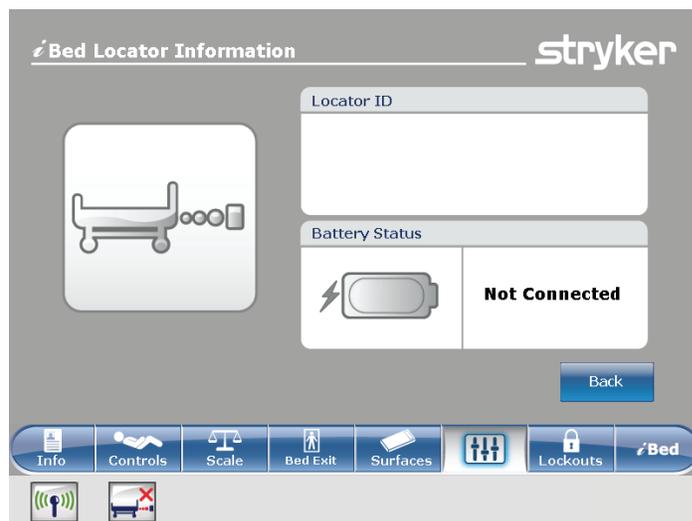


Figure 89 – Informations à l'iBed Locator (non connecté)

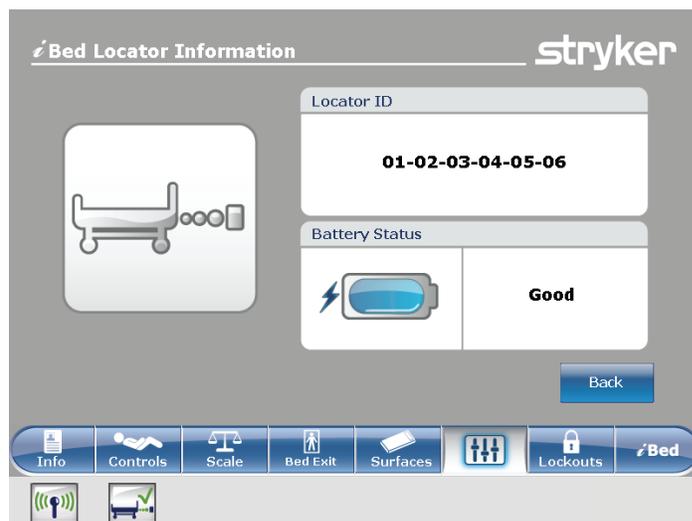
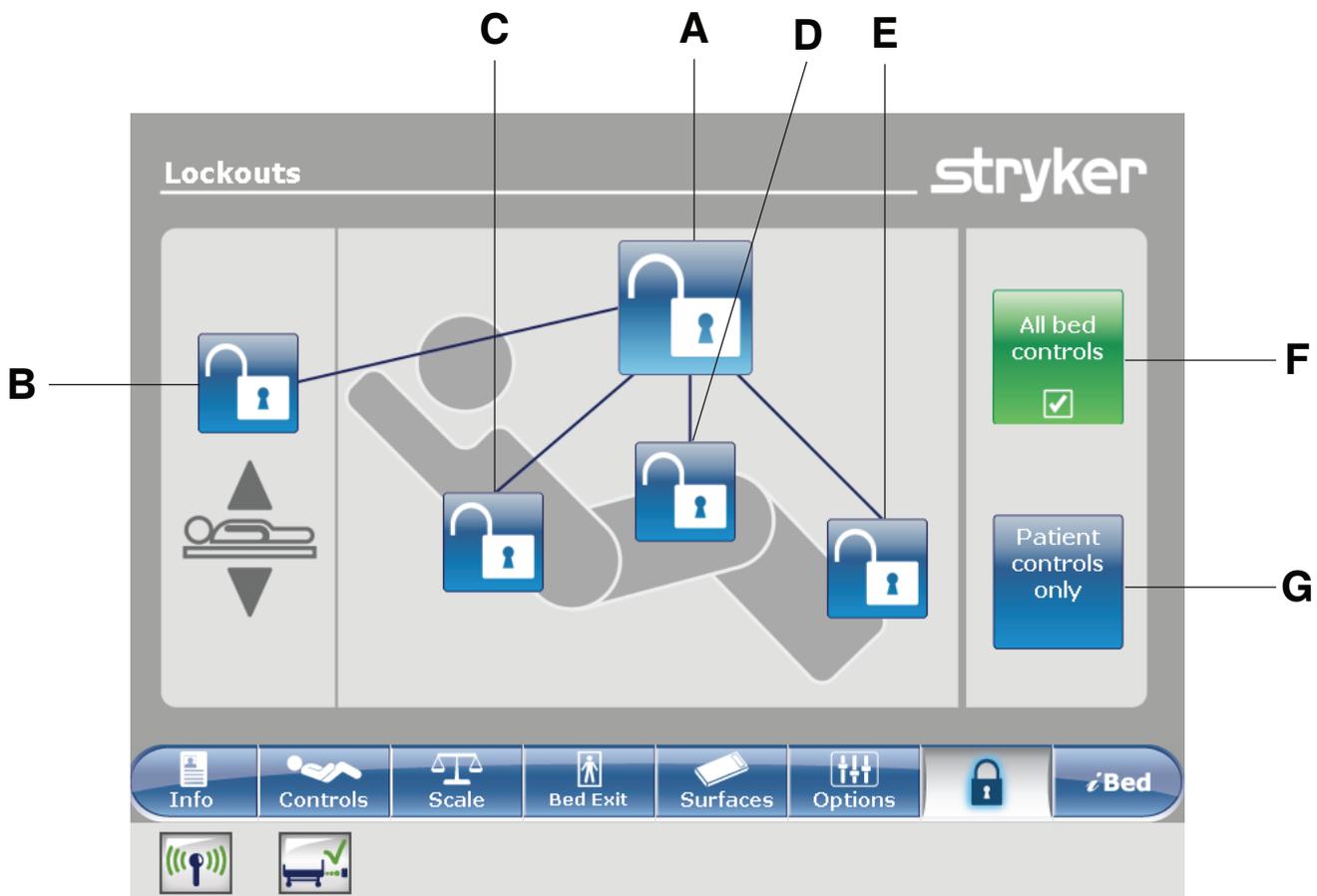


Figure 90 – Informations sur l'iBed Locator (connecté)

Menu principal : Verrouillages



	Nom	Fonction
A	Verrouillage total	Verrouille toutes les commandes de mouvement
B	Verrouillage de la hauteur du lit	Active ou désactive le verrouillage de la hauteur du lit
C	Verrouillage du relève-buste	Active ou désactive le verrouillage de la section relève-buste
D	Verrouillage du relève-jambes	Active ou désactive le verrouillage de la section relève-jambes
E	Verrouillage du pied	Active ou désactive le verrouillage de la section pieds
F	Toutes les commandes du lit	Verrouille toutes les commandes du lit
G	Commandes patient seulement	Verrouille toutes les commandes patient sur les barrières

AVERTISSEMENT - Toujours verrouiller le panneau de commande quand le patient est sans surveillance. Toujours verrouiller le panneau de commande quand l'état du patient nécessite des mesures de sécurité supplémentaires.

Activation ou désactivation des verrouillages

Les verrouillages peuvent empêcher la saisie de mouvements du produit à partir du panneau de commande de mouvement, du panneau de commande du pied et du panneau de commande du côté tête en option. Le panneau de commande des freins, la sortie de lit, le système de pesée et les fonctions d'appel infirmier en option restent disponibles.

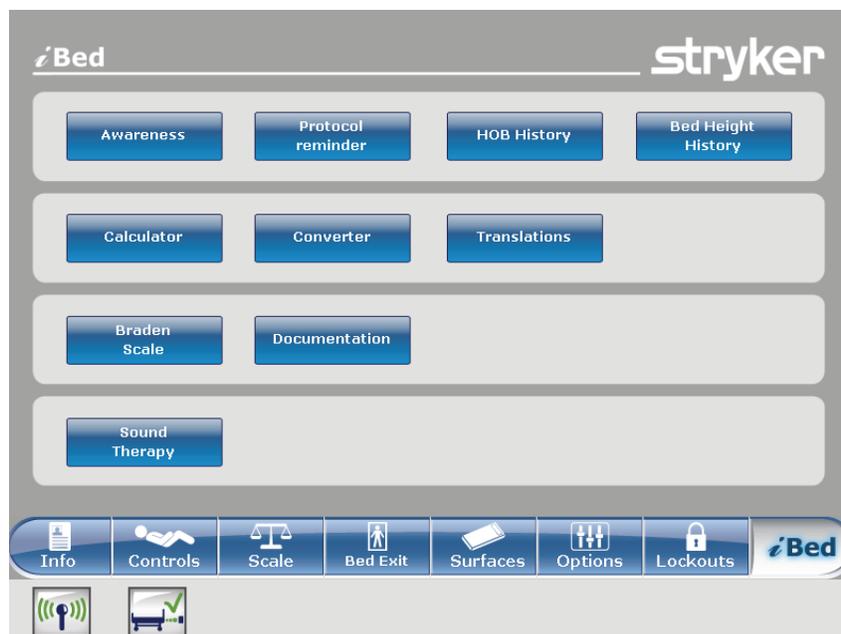
Remarque - Lorsqu'elles sont touchées, les icônes de cadenas passent du bleu (désactivé) au jaune (activé).

- Pour effectuer un verrouillage total, appuyer sur **Total lockout** (Verrouillage total) (A) (voir Menu principal : Lockouts (Verrouillages)).
- Pour verrouiller la hauteur du lit, toucher **Bed height lock** (Verrouillage de la hauteur du lit) (B).
- Pour verrouiller une section particulière du plan de couchage, toucher le verrouillage du relève-buste, du relève-jambe ou des pieds (C, D ou E).
- Pour verrouiller toutes les commandes de lit, toucher **All bed controls** (Toutes commandes de lit) (F). Toutes les options de verrouillage s'affichent.
- Pour verrouiller toutes les commandes du patient, appuyer sur **Patient controls only** (Commandes du patient uniquement) (G). Seules les options de verrouillage total, de verrouillage du relève-buste et de verrouillage du relève-jambes s'affichent.

Remarque

- Si le produit est maintenu dans une position particulière lorsqu'un verrouillage est activé, il sera verrouillé dans cette position.
- Qu'un seul verrouillage ou un verrouillage total soit activé, le voyant **DEL Locks Enabled** (Verrouillages activés) s'allume en orange sur le panneau de commande du pied de lit.
- Les réglages de verrouillage sont enregistrés quand le produit est débranché ou lorsqu'une coupure de courant se produit.
- Ne pas verrouiller les fonctions du panneau de commande à partir du pied de lit si l'utilisateur souhaite accéder à ces fonctions après le retrait du pied de lit.

Menu principal : iBed en option



Nom	Fonction
Awareness (Assistance)	Configurer les conditions d'état et de réglage du produit
Protocol Reminder™	Régler des rappels pour les pratiques procédurales critiques
HOB History (Historique de la tête de lit)	Fournit des valeurs pour la date, l'heure et la durée de réglage d'un angle particulier (Figure 78)
Bed Height History (Historique de la hauteur du lit)	Fournit des valeurs pour la date, l'heure et la durée de réglage d'une hauteur de lit particulière (<i>Affichage de l'historique des réglages</i> (page 67))
Calculator (Calculateur)	Afficher le calculateur intégré (Figure 100)

Nom	Fonction
Convertir (Convertisseur)	Afficher le convertisseur intégré (Figure 101)
Translations (Traductions)	Afficher et écouter des traductions de phrases cliniques pour communiquer avec les patients ayant une maîtrise limitée de l'anglais
Braden Scale (Échelle de Braden)	Répondre au questionnaire de l'échelle de Braden pour la prévision du risque de formation d'escarres de décubitus pour évaluer le potentiel d'ulcères de pression du patient
Documentation en option	Afficher les informations enregistrées pour la sortie de lit, les rappels de protocole, le système de pesée, iBed Awareness et le système de lit InTouch
Sound Therapy™ en option	Écouter ou créer des listes de morceaux de musique ou de sons de la nature préalablement chargés

Remarque

- Si le produit est équipé de l'option **iBed**, l'onglet **iBed** s'affiche dans la barre de navigation.
- Si le produit est équipé de l'option Documentation, celle-ci s'affiche dans le menu principal **iBed**.
- Si le produit est équipé de l'option *iAudio*, l'option *iAudio* s'affiche dans le menu principal **iBed**.

Configuration de la fonction **iBed Awareness (Assistance)**

Lorsqu'elle est activée, la fonction **iBed Awareness (Assistance)** facilite la surveillance des conditions d'état et de réglage du lit **InTouch**.

AVERTISSEMENT

- Ne pas utiliser **iBed Awareness** comme un indicateur de verrouillage pour les barrières. **iBed Awareness** est prévu uniquement pour détecter la position des barrières. Cette fonction n'est pas prévue pour remplacer le protocole de surveillance du patient.
 - Les barres lumineuses DEL de la fonction **iBed Awareness (Assistance)** sont prévues uniquement pour surveiller les conditions d'état et de réglage du produit. Cette fonction n'est pas prévue pour remplacer le protocole de surveillance du patient.
 - L'utilisateur doit vérifier physiquement que les barrières sont verrouillées avant d'armer la fonction **iBed Awareness (Assistance)**.
-

MISE EN GARDE

- S'assurer d'avoir effectué les réglages voulus du produit avant d'activer **iBed Awareness**.
 - Ne pas utiliser des accessoires qui couvrent les barres lumineuses DEL du pied de lit et des barrières externes.
 - Ne pas éteindre l'alarme de la fonction **iBed Awareness**. L'utilisateur ne pourra plus accéder au gestionnaire d'événements qui affiche la condition de réglage compromise.
-

Pour afficher l'écran **Smart bed position** (Position de lit intelligent), toucher **Awareness** (Assistance) (voir Menu principal : iBed en option).

Pour sélectionner un réglage à contrôler, toucher la fonction en question (Figure 91).

Remarque - Lorsqu'elles sont touchées, les options passent du bleu (désactivé) au vert (activé).

Pour contrôler les fonctions actuellement surveillées du produit, toucher **Monitor current bed situation** (Surveiller l'état du lit actuel) (Figure 91).

Pour arrêter la surveillance d'un réglage, toucher le réglage activé ou toucher **Deselect all** (Tout désélectionner).

Pour régler une tonalité d'alarme pour **iBed Awareness** (Assistance), toucher l'icône de la cloche pour accéder aux réglages d'alarme (*Réglage des tonalités d'alarme* (page 49)).

Remarque - Si le lit **InTouch** est équipé de la fonction **iAudio** en option, des alarmes vocales sont disponibles. Les alarmes vocales remplacent l'alarme à signal sonore et sont diffusées par les haut-parleurs des barrières internes.

Pour revenir à l'écran **iBed**, taper **Back** (Retour).

Si aucune condition de réglage n'est sélectionnée pour la fonction **iBed Awareness** (Assistance), les barres lumineuses DEL sur les barrières externes et le pied de lit ne s'allument pas.

Si des conditions de réglage sont sélectionnées pour **iBed Awareness** (Assistance), les barres lumineuses DEL situées sur les barrières externes et le pied de lit s'allument en vert.

Si les conditions de réglage sélectionnées pour **iBed Awareness** (Assistance) sont compromises, les barres lumineuses DEL situées sur les barrières externes et le pied de lit clignotent en orange, une alarme sonore se déclenche, la condition de réglage compromise est mise en surbrillance orange (Figure 92) et l'écran **Event Manager** (Gestionnaire d'événements) s'affiche.

Pour revenir à l'écran **iBed**, taper **Back** (Retour).



Figure 91 – iBed Awareness (Assistance)

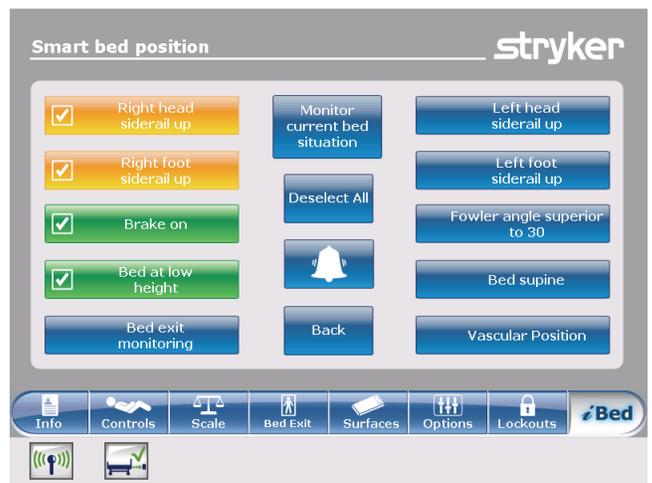


Figure 92 – iBed Awareness (Assistance) compromis

Utilisation du gestionnaire d'événements

L'écran **Event Manager** (Gestionnaire d'événements) affiche la condition de réglage compromise lorsqu'une alarme se déclenche. Pour désarmer l'alarme, la condition de réglage compromise doit être validée et résolue dans le gestionnaire d'événements.

Pour valider une condition de réglage compromise, rétablir l'état initial de la condition ou toucher :

Proceed to menu (Aller au menu) : Affiche le menu qui se rapporte à la condition de réglage compromise.

Close and Disarm (Fermer et désarmer) : Désarme l'alarme. Arrête la surveillance de la condition de réglage.

Remind me in (Rappel dans) : Désarme l'alarme. L'alarme retentit après l'intervalle de temps sélectionné.

Remarque - Si l'utilisateur touche un intervalle de temps, la condition de réglage compromise reste en surbrillance orange (Figure 92).

Après avoir validé et résolu la condition, les barres lumineuses DEL s'allument en vert, l'alarme sonore s'arrête et la fenêtre du gestionnaire d'événement disparaît.

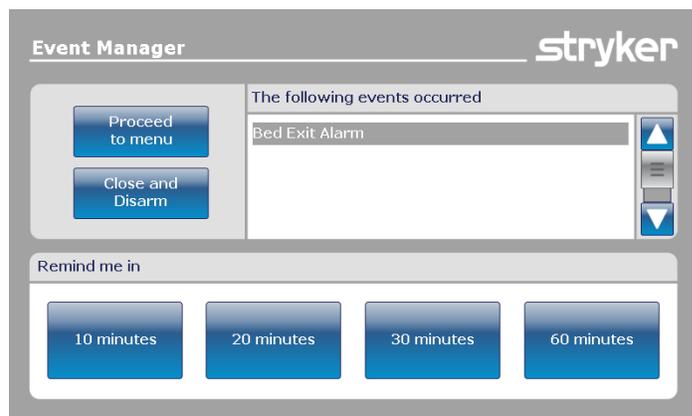


Figure 93 – Gestionnaire d'événements

Réglage d'un rappel de protocole

Les rappels de protocole permettent à l'utilisateur de régler des rappels patients pour s'assurer d'accomplir régulièrement les pratiques procédurales essentielles.

Il existe neuf groupes de procédures réglables, y compris un rappel sur mesure. Chaque groupe de procédures peut contenir jusqu'à neuf rappels. L'utilisateur peut régler un rappel unique ou un rappel répété.

View reminders list (Afficher la liste des rappels) :

Affiche une liste des rappels et les valeurs pour la date, l'heure et le rappel réglés (Figure 98).

View reminders log (Afficher le journal des rappels) :

Affiche une liste des rappels et les valeurs pour la date, l'heure et le rappel enregistrés (Figure 99).

Pour régler une tonalité d'alarme pour un rappel, toucher l'icône de la cloche pour accéder aux réglages d'alarme (*Réglage des tonalités d'alarme* (page 49)).

Remarque - Si le lit InTouch est équipé de la fonction iAudio en option, des alarmes vocales sont disponibles. Les alarmes vocales remplacent l'alarme à signal sonore et sont diffusées par les haut-parleurs des barrières internes.

Pour retourner au menu principal du lit iBed, toucher **Back** (Précédent).

Pour régler un rappel unique :

1. Toucher **Protocol reminder** (Rappel de protocole) (voir Menu principal : option iBed).
2. Toucher le groupe de procédures (Figure 94).
3. Toucher le rappel qui doit être réglé.
4. Régler la date et l'heure voulues pour le rappel (Figure 95).
5. Toucher **Add to reminders list** (Ajouter à la liste des rappels).

Remarque - Le rappel est ajouté à la liste **Reminders List** (Liste des rappels).

Remarque - L'utilisateur peut régler plusieurs rappels à la fois.

Pour retourner à l'écran **Reminder** (Rappel), toucher **Back** (Précédent).

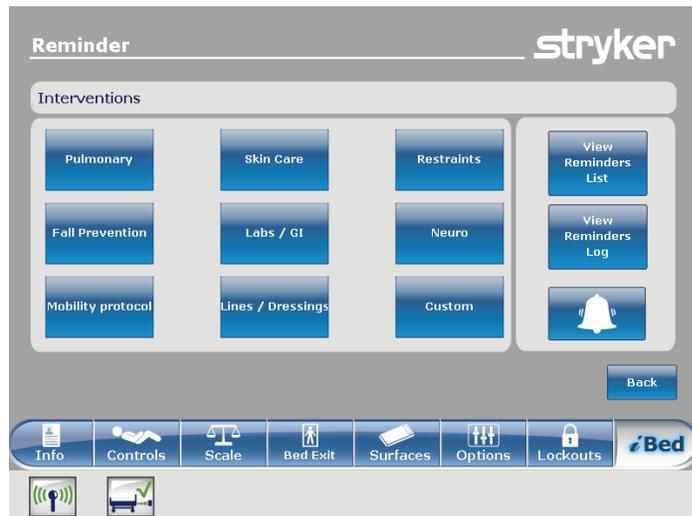


Figure 94 – Procédures de rappel



Figure 95 – Réglage d'un rappel unique

Pour régler un rappel répété :

1. Toucher **Protocol reminder** (Rappel de protocole) (voir Menu principal : option iBed).
2. Toucher le groupe de procédures (Figure 94).
3. Toucher le rappel qui doit être réglé.
4. Régler la date et l'heure voulues pour le rappel (Figure 95).
5. Toucher **Repeated Task** (Tâche répétée).
6. Régler l'intervalle de temps voulu pour le rappel répété (Figure 96).

Remarque - L'option **Repeat Every** (Répéter tous les) peut être réglée en minutes, en heures ou en jours.

7. Toucher **Add to reminders list** (Ajouter à la liste des rappels).

Remarque - Le rappel est ajouté à la liste **Reminders List** (Liste des rappels).

Remarque - L'utilisateur peut régler plusieurs rappels répétés à la fois.

Pour retourner à l'écran **Reminder** (Rappel), toucher **Back** (Précédent).

L'alarme du rappel affiche le rappel réglé lorsqu'un intervalle de temps de rappel vient à échéance. Pour désarmer l'alarme, le rappel doit être validé et résolu dans l'alarme du rappel (Figure 97).

Have done / Will do the necessary action (Procédure requise déjà réalisée/prévue) : Toucher cette option pour confirmer que la procédure du rappel de protocole a été réalisée. L'alarme du rappel est désarmée et le rappel est enregistré (Figure 99).

Did not / cannot do the necessary action (Procédure requise non réalisée/impossible) : Toucher cette option pour expliquer pourquoi la procédure du rappel de protocole ne peut être réalisée. Le rappel n'est pas désarmé et le rappel est enregistré (Figure 99).

Remind me in (Rappel dans) : Désarme l'alarme. L'alarme retentit après l'intervalle de temps sélectionné.

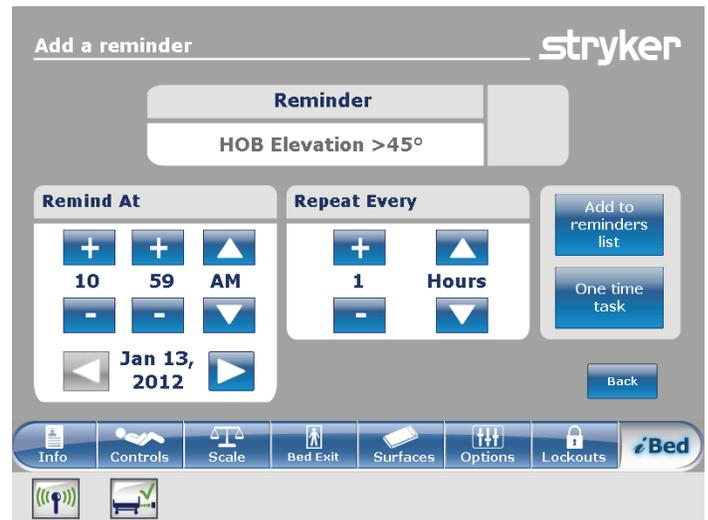


Figure 96 – Réglage d'un rappel répété



Figure 97 – Alarme de rappel

L'écran **Reminders List** (Liste des rappels) dresse la liste des rappels et des valeurs pour la date, l'heure et le rappel réglés (Figure 98).

Pour modifier un intervalle de temps pour un rappel, toucher **Edit** (Modifier).

Pour supprimer le rappel en surbrillance de la liste des rappels, toucher **Remove from reminders** (Supprimer des rappels).

Pour supprimer tous les rappels de la liste des rappels, toucher **Remove all reminders** (Supprimer tous les rappels).

Pour retourner à l'écran **Reminder** (Rappel), toucher **Back** (Précédent).

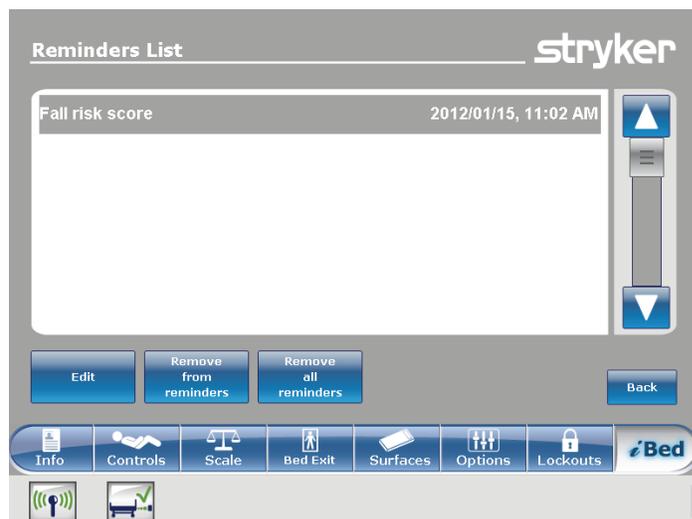


Figure 98 – Liste de rappels

L'écran **Reminders Log** (Journal des rappels) dresse la liste des rappels et des valeurs pour la date, l'heure et le rappel réglés (Figure 99).

Les rappels enregistrés comprennent également les rappels qui se sont déclenchés sur le lit **InTouch** et les alarmes qui ont été validées (Figure 97).

Pour supprimer le rappel en surbrillance du journal des rappels, toucher **Clear log** (Effacer le journal) (Figure 99).

Pour retourner à l'écran **Reminder** (Rappel), toucher **Back** (Précédent).



Figure 99 – Journal des rappels

Accès au calculateur intégré

Une calculatrice intégrée est disponible pour réaliser des calculs au chevet du patient.

Pour accéder à la calculatrice intégrée, toucher **Calculator** (Calculatrice) (Menu principal : **iBed** en option (page 76)).



Figure 100 – Calculator (Calculateur)

Accès au convertisseur intégré

La calculatrice de conversion permet de convertir les unités de mesure du système impérial en système métrique.

Pour accéder au convertisseur intégré :

Toucher **Calculator** (Calculatrice) (Menu principal : **iBed** en option (page 76)).

Toucher **Converter** (Convertisseur) (Figure 100).



Figure 101 – Converter (Convertisseur)

Lecture et écoute des phrases cliniques traduites

Le lit InTouch est équipé de phrases cliniques traduites et enregistrées pour communiquer plus facilement avec les patients ayant une maîtrise limitée de l'anglais sur le lieu des soins. Ces questions et commandes simples peuvent réduire le risque de blessure pour les patients qui ne parlent pas bien l'anglais.

Pour afficher les phrases cliniques traduites :

Appuyez sur **Translations** (Traductions) (voir Menu principal : option iBed).

Theme (Thème) : Les phrases cliniques sont classées en sept thèmes.

Pour sélectionner un thème, toucher les flèches haut/bas pour faire défiler les thèmes disponibles dans la zone **Theme** (Thème) (A) (Figure 102).

Remarque - Le thème en cours de sélection est en surbrillance grise (B).

La phrase clinique qui se rapporte au **thème** choisi s'affiche en anglais dans la zone **Theme** : (Thème) (C).

Pour sélectionner une phrase clinique, toucher les flèches haut/bas pour faire défiler les phrases disponibles dans la zone **Theme** : (Thème) (C).

Remarque - La phrase clinique en cours de sélection est en surbrillance grise (D).

Language (Langue) : Plusieurs langues sont disponibles pour les traductions à lire et enregistrées des phrases cliniques.

Pour sélectionner une langue, toucher les flèches haut/bas pour faire défiler les langues disponibles dans la zone **Language** (Langue) (E).

Remarque - La langue en cours de sélection est en surbrillance grise (F).

Translation (Traduction) : La traduction écrite de la phrase clinique visible dans la zone **Theme** (Thème) (C) s'affiche dans la zone **Translation** (Traduction) (G).



Figure 102 – Translations (Traductions)

Remarque - L'option iAudio doit être présente pour écouter les traductions enregistrées.

- Pour diminuer le volume d'une traduction enregistrée, toucher -.
- Pour augmenter le volume d'une traduction enregistrée, toucher +.
- Pour écouter une traduction enregistrée, toucher le bouton **Play** (Lecture).
- Pour arrêter d'écouter une traduction enregistrée, toucher le bouton **Stop** (Arrêt).
- Pour retourner au menu principal du lit iBed, toucher **Back** (Précédent).

Questionnaire de l'échelle de Braden® pour la prévision du risque de formation d'escarres de décubitus (Braden Scale® for Predicting Pressure Sore Risk)

L'échelle de Braden pour la prévision du risque de formation d'escarres de décubitus est un questionnaire qui permet d'évaluer le potentiel d'ulcères de pression du patient.

Pour répondre au questionnaire **Braden Scale for Predicting Pressure Sore Risk**¹ :

1. Toucher **Braden scale** (voir Menu principal : option iBed).
2. Toucher la valeur correspondante (1 à 4) pour chaque catégorie (Figure 103).

Remarque - Pour afficher la description détaillée d'une valeur, toucher l'icône de la loupe (Figure 103). Une autre fenêtre s'affiche montrant la description détaillée de la valeur (Figure 104).

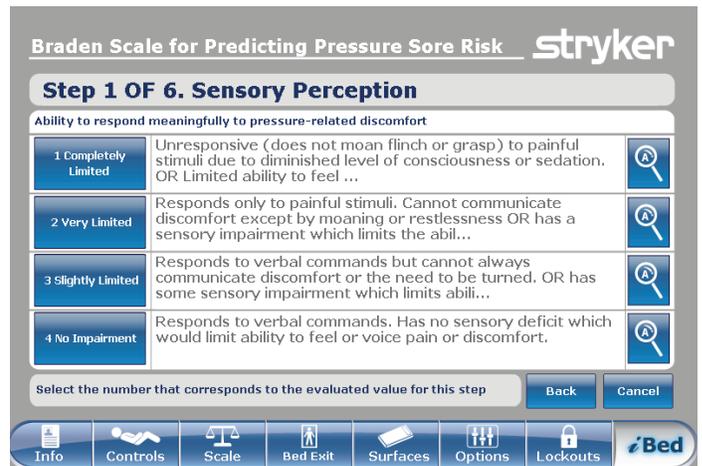


Figure 103 – Échelle de Braden pour la prévision du risque de formation d'escarres de décubitus

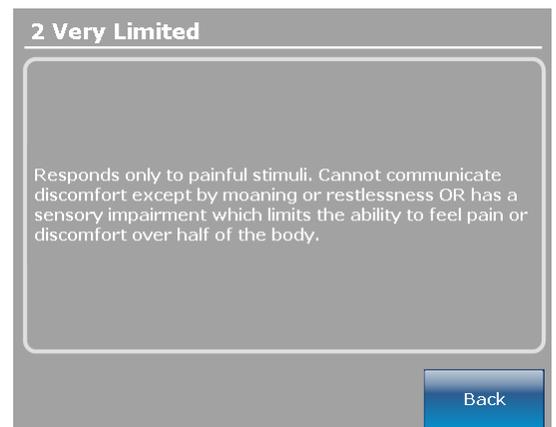
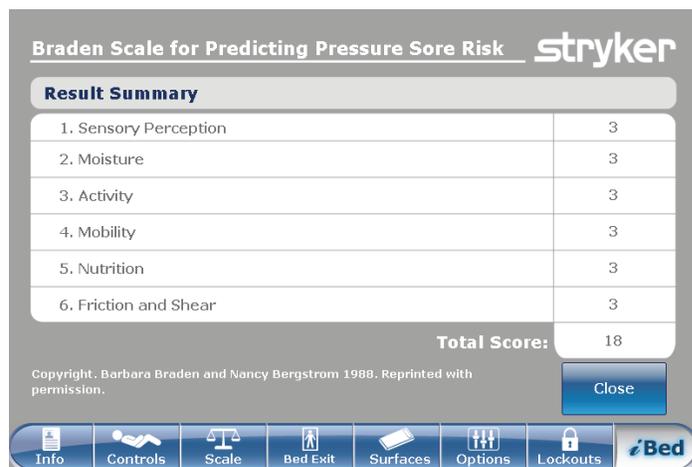


Figure 104 – Description détaillée de la valeur

Après avoir rempli chaque catégorie, un résumé des résultats indique un score pour chaque catégorie et le score total (le score de Braden) (Figure 105).

Remarque - Le score total est le score qui s'affiche dans la section d'échelle de Braden de l'écran **Patient Information** (Informations patient) (voir Menu principal : Informations patient). Pour déterminer si ce score doit s'afficher, consulter Configuration de la visibilité des informations patient.



Result Summary	
1. Sensory Perception	3
2. Moisture	3
3. Activity	3
4. Mobility	3
5. Nutrition	3
6. Friction and Shear	3
Total Score:	18

Copyright. Barbara Braden and Nancy Bergstrom 1988. Reprinted with permission.

Close

Info Controls Scale Bed Exit Surfaces Options Lockouts iBed

Figure 105 – Résumé des résultats de l'échelle de Braden

¹Droit d'auteur. Barbara Braden et Nancy Bergstrom, 1988. Imprimé avec autorisation.

Affichage des informations enregistrées avec la fonction Documentation en option

La fonction de documentation du lit **InTouch** enregistre toutes les informations et les alarmes qui sont générées pour la sortie de lit, les rappels de protocole, le système de pesée, la fonction **iBed Awareness** (Assistance) et le système de lit **InTouch**.

La fonction de documentation enregistre l'événement, l'heure de l'événement et les détails ou les mesures qui ont été prises quand l'événement s'est produit.

Pour afficher la documentation enregistrée, toucher **Documentation** (voir Menu principal : option iBed).

Pour afficher les informations d'une date particulière, saisir l'année, le mois et le jour, puis toucher **View** (Afficher) (Figure 106).

Remarque - Un message s'affiche si la date saisie ne contient aucune information.

Pour afficher les informations enregistrées d'une fonction particulière, toucher la fonction en question dans la zone **Display** (Affichage).

Remarque

- La fonction de documentation n'enregistre que les informations des 90 jours précédents.
- Un seul jour de documentation peut être affiché à la fois.
- Les événements sont enregistrés de 00:00 à 23:59.
- Les enregistrements sont affichés par ordre chronologique, depuis l'événement le plus récent jusqu'à l'événement le moins récent.

Pour trier la documentation enregistrée, toucher **Sort** (Trier).

Pour revenir à l'écran iBed, taper **Back** (Retour).

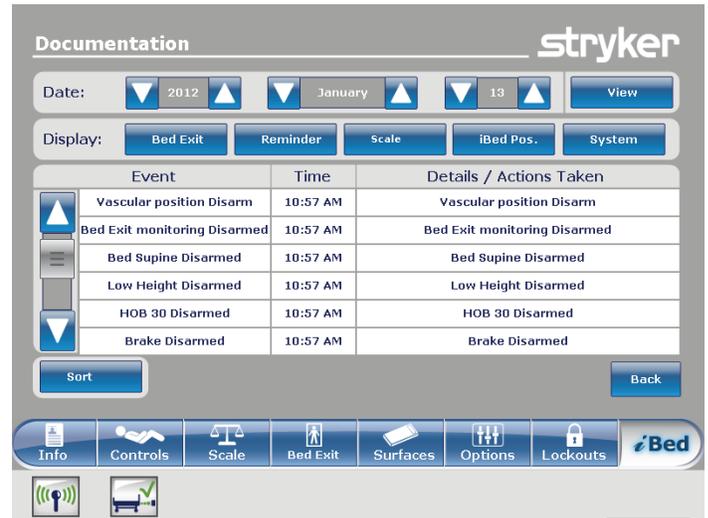


Figure 106 – Documentation

Écoute de musique avec la fonction de thérapie sonore en option

La fonction de thérapie sonore du lit **InTouch** offre une sélection de musiques ou de sons de la nature pour contribuer à créer un environnement relaxant.

Pour écouter une sélection musicale ou un son de la nature :

1. Toucher **Sound Therapy** (Traitement sonore) (voir Menu principal : option **iBed**).
2. Toucher les flèches haut/bas pour sélectionner un genre (A) (Figure 107).
3. Toucher les flèches haut/bas pour faire défiler les morceaux de musique disponibles dans la zone **Song(s)** (Musiques) (B).

Remarque - La musique qui est en cours de sélection est en surbrillance grise (C).

4. Toucher les flèches haut/bas pour sélectionner un mode de lecture.
 5. Toucher les flèches haut/bas pour sélectionner une durée de lecture.
- Pour diminuer le volume, toucher -.
 - Pour augmenter le volume, toucher +.
 - Pour lancer la lecture, toucher le bouton **Play** (Lecture).
 - Pour arrêter la lecture, toucher le bouton **Stop** (Arrêt).

Pour retourner au menu principal du lit **iBed**, toucher **Back** (Précédent).

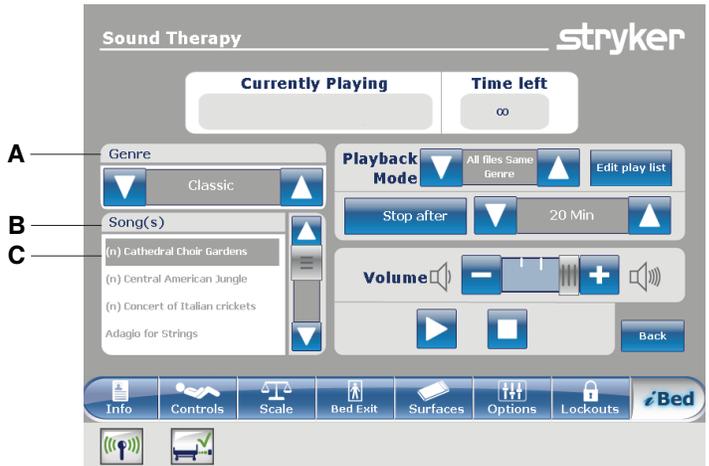


Figure 107 – Thérapie sonore

Création ou modification d'une liste de lecture avec la fonction de thérapie sonore en option

Pour créer ou modifier une liste de lecture :

Toucher **Edit play list** (Modifier la liste de lecture) (Figure 107).

Toucher les flèches haut/bas pour sélectionner un genre (A) (Figure 108).

Toucher les flèches haut/bas pour faire défiler les morceaux de musique disponibles dans la zone **Song(s)** (Musiques) (B).

Remarque - La musique qui est en cours de sélection est en surbrillance grise (C).

Toucher **Add** (Ajouter) pour ajouter une musique de la zone **Song(s)** (Musiques) (B) à la zone **Play list** (Liste de lecture) (D).

Toucher **Remove** (Supprimer) pour supprimer une musique de la zone **Play list** (Liste de lecture) (D) et la remettre dans la zone **Song(s)** (Musiques) (B).

Toucher **Remove all** (Tout supprimer) pour supprimer toutes les musiques de la zone **Play list** (Liste de lecture) (D) et les remettre dans la zone **Song(s)** (Musiques) (B).

Remarque - L'icône d'une note de musique s'affiche en bas de l'écran tactile lorsqu'une musique est en cours de lecture (E).

Pour retourner à l'écran **Sound therapy** (Thérapie sonore), toucher **Back** (Précédent).



Figure 108 – Liste de lecture

Accessoires

Les accessoires suivants peuvent être disponibles pour le produit. Confirmer la disponibilité en fonction de la configuration du produit ou du pays. Contacter le service client de Stryker : +1-800-327-0770.

Nom	Référence
Prolongateur de lit	FA64234-XXX
Capitonnage en gel pour rallonge de lit, 6 po (15,2 cm)	2872-000-800
Pare-chocs des roulettes du côté pieds	OL270050
Support de perfusion à deux positions Havasu, permanent – gauche	FA64221-XXX
Support de perfusion à deux positions Havasu, permanent – droite	FA64238-XXX
Support de perfusion à deux positions Havasu, côté tête double, fixation permanente	FA64202-XXX
Clip de gestion des câbles	FA64210-XXX
Clip pour commande suspendue du patient	FA64186-XXX
Plateau pour moniteur	FA64214-XXX
Support vertical pour bouteille d'oxygène	FA64187-XXX
Porte-bouteille à oxygène horizontal	FA64203
Commande suspendue du patient	FA64225-XXX à FA64228-XXX
Gaine de traction 4 po (10,2 cm) x 1/2 po (1,3 cm)	FA64215-XXX à FA64219-XXX
Gaine de traction 4 po (10,2 cm) x 3/4 po (1,9 cm)	
Gaine de traction 8 po (20,3 cm) x 1/2 po (1,3 cm)	
Gaine de traction 8 po (20,3 cm) x 3/4 po (1,9 cm)	
Gaine de traction 6-1/2 po (16,5 cm) x 3/4 po (1,9 cm)	
Protecteur de mur	FA64208
Porte-cassette radio	FA64205-XXX

Fixation du prolongateur de lit en option

AVERTISSEMENT

- Toujours régler de façon sûre le connecteur du pied de lit sur le prolongateur de lit en option, dans la fente du connecteur du pied de lit situé du côté pieds du produit.
- Ne pas pincer le cordon d'alimentation ou les câbles lors de la fixation du prolongateur de lit en option.
- Ne pas s'asseoir sur le prolongateur de lit en option. Cela risque de faire basculer le produit.

Remarque - Le prolongateur de lit en option rallonge le produit de 6 po (15,2 cm).

Pour fixer le prolongateur de lit en option :

1. Avec une sangle, fixer le coussin prolongateur de matelas approprié au prolongateur de lit en option (Figure 109).
2. Retirer le garde-pieds.

3. Insérer les jambes du prolongateur de lit en option (A) et le connecteur du pied de lit (B) du côté pieds du produit (Figure 110).

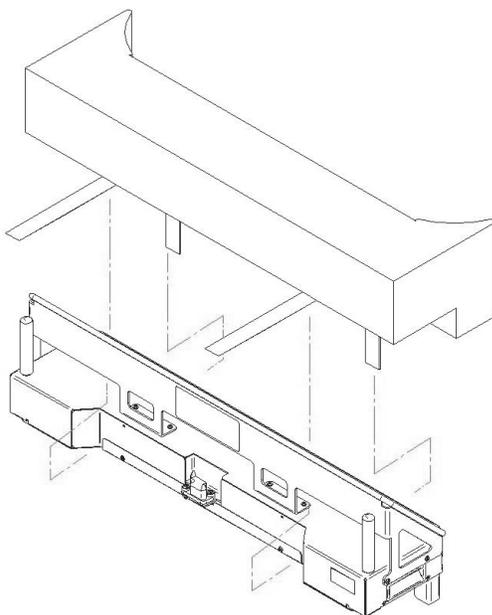


Figure 109 – Fixation du matelas au prolongateur de lit en option avec une sangle

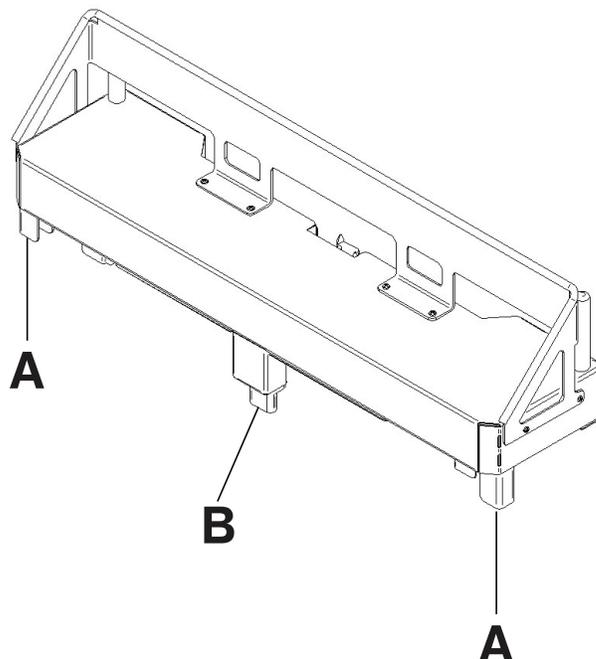


Figure 110 – Fixation du prolongateur de lit en option

Fixation du support de perfusion simple à deux positions Havasu en option

Le support de perfusion simple à deux positions Havasu en option est fixé de façon permanente du côté tête du produit. Il est équipé d'une potence télescopique qui se déploie pour offrir un second choix de hauteur. L'utilisateur peut également replier et ranger le support de perfusion lorsqu'il n'est pas utilisé.

Outils requis :

- Deux rondelles
- Deux boulons
- Clé à cliquet de 3/8 po
- Clé dynamométrique de 3/8 po (pouces-livres)
- Douille de 1/2 po

Pour fixer le support de perfusion en option :

1. À l'aide de la clé à cliquet de 3/8 po et de la douille de 1/2 po, installer une rondelle (C) et un boulon (D) pour fixer le support de perfusion dans le logement situé du côté tête du produit (A) (Figure 111).
2. À l'aide de la clé à cliquet de 3/8 po et de la douille de 1/2 po, installer une rondelle (C) et un boulon (D) pour fixer le support de perfusion dans le logement situé du côté tête du produit (B) (Figure 111).

Remarque - Les boulons ont un revêtement Scotch Grip. Le boulon doit être remplacé par un équivalent identique s'il est retiré au cours d'une procédure d'entretien.

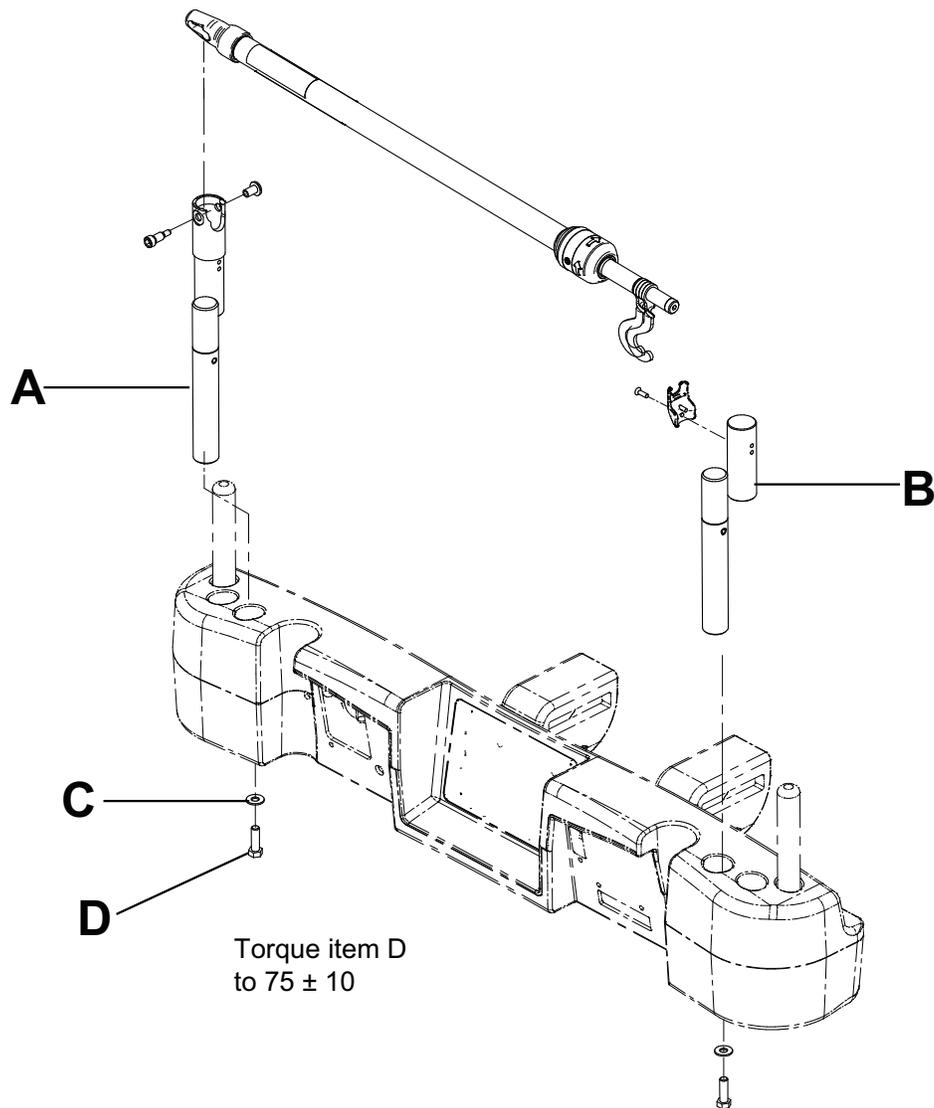


Figure 111 – Support de perfusion simple à deux positions Havasu (côté gauche illustré)

3. À l'aide d'une clé dynamométrique de 3/8 po, serrer le boulon à un couple de 75 ± 10 pouces-livres.

Utilisation du support de perfusion simple à deux positions Havasu en option

MISE EN GARDE

- Ne pas suspendre des poches de perfusion qui pèsent plus de 40 livres (18 kg) sur le support de perfusion.
- Toujours s'assurer que la hauteur du support de perfusion est suffisamment basse pour passer sans encombre sous les chambranles de portes.
- Ne pas utiliser le support de perfusion pour pousser/tirer le dispositif.

Pour utiliser le support de perfusion en option :

1. Soulever et faire pivoter le support à partir de sa position de rangement.
2. Enfoncer le support de perfusion vers le bas jusqu'à ce qu'il s'enclenche en position.
3. Pour augmenter la hauteur du support, tirer sur la partie télescopique (A) jusqu'à ce qu'elle s'enclenche dans sa position la plus haute (Figure 112).
4. Faire pivoter les crochets de suspension des poches de perfusion à la position voulue et suspendre les poches (B).

5. Pour abaisser le support de perfusion, tourner le verrou (C) jusqu'à ce que la partie télescopique s'abaisse.

Pour ranger le support de perfusion en option :

1. Soulever le support de perfusion pour le dégager de son logement.
2. Faire pivoter le support de perfusion à partir de sa position verticale.
3. Replier le support de perfusion vers le côté tête du produit.

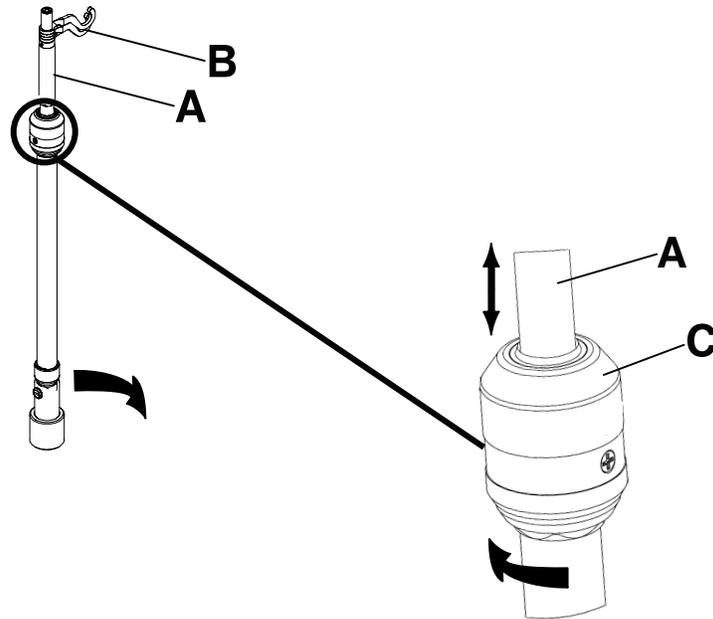


Figure 112 – Utilisation du support de perfusion

Fixation du double support de perfusion à deux positions Havasu en option

Le double support de perfusion à deux positions Havasu en option est fixé de façon permanente au niveau de la tête du produit. Il est équipé d'une potence télescopique qui se déploie pour offrir un second choix de hauteur. L'utilisateur peut également replier et ranger le support de perfusion lorsqu'il n'est pas utilisé.

Outils requis :

- Deux rondelles
- Deux boulons
- Clé à cliquet de 3/8 po
- Clé dynamométrique de 3/8 po (pouces-livres)
- Douille de 1/2 po

Pour installer le support de perfusion en option :

1. À l'aide de la clé à cliquet de 3/8 po et de la douille de 1/2 po, installer une rondelle (C) et un boulon (D) pour fixer le support de perfusion dans le logement situé du côté tête du produit (A) (Figure 113).
2. À l'aide de la clé à cliquet de 3/8 po et de la douille de 1/2 po, installer une rondelle (C) et un boulon (D) pour fixer le support de perfusion dans le logement situé du côté tête du produit (B).

Remarque - Les boulons ont un revêtement Scotch Grip. Le boulon doit être remplacé par un équivalent identique s'il est retiré au cours d'une procédure d'entretien.

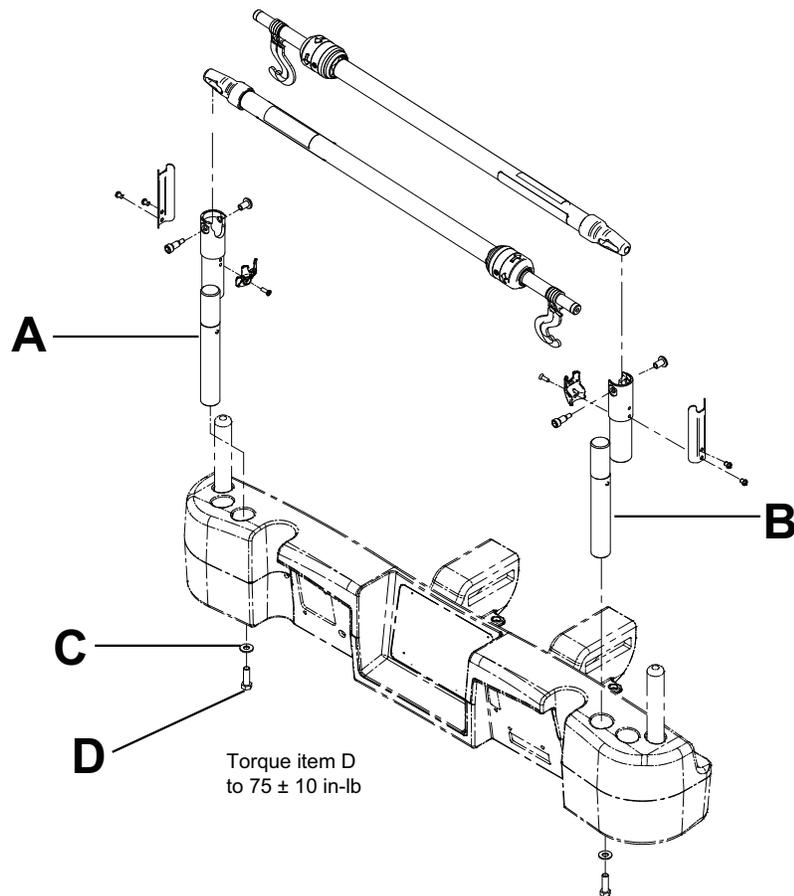


Figure 113 – Double support de perfusion à deux positions Havasu

3. À l'aide d'une clé dynamométrique de 3/8 po, serrer le boulon à un couple de 75 ± 10 pouces-livres.

Fonctionnement du support de perfusion à deux positions Havasu en option

MISE EN GARDE

- Ne pas suspendre des poches de perfusion qui pèsent plus de 40 livres (18 kg) sur le support de perfusion.
- Toujours s'assurer que la hauteur du support de perfusion est suffisamment basse pour passer sans encombre sous les chambranles de portes.
- Ne pas utiliser le support de perfusion pour pousser/tirer le dispositif.

Pour utiliser le support de perfusion en option :

1. Soulever et faire pivoter le support à partir de sa position de rangement.
2. Enfoncer le support de perfusion vers le bas jusqu'à ce qu'il s'enclenche en position.
3. Pour augmenter la hauteur du support, tirer sur la partie télescopique (A) jusqu'à ce qu'elle s'enclenche dans sa position la plus haute (Figure 114).
4. Faire pivoter les crochets de suspension des poches de perfusion à la position voulue et suspendre les poches (B).
5. Pour abaisser le support de perfusion, tourner le verrou (C) jusqu'à ce que la partie télescopique s'abaisse.

Pour ranger le support de perfusion en option :

1. Soulever le support de perfusion pour le dégager de son logement.
2. Faire pivoter le support de perfusion à partir de sa position verticale.

3. Replier le support de perfusion vers le côté tête du produit.

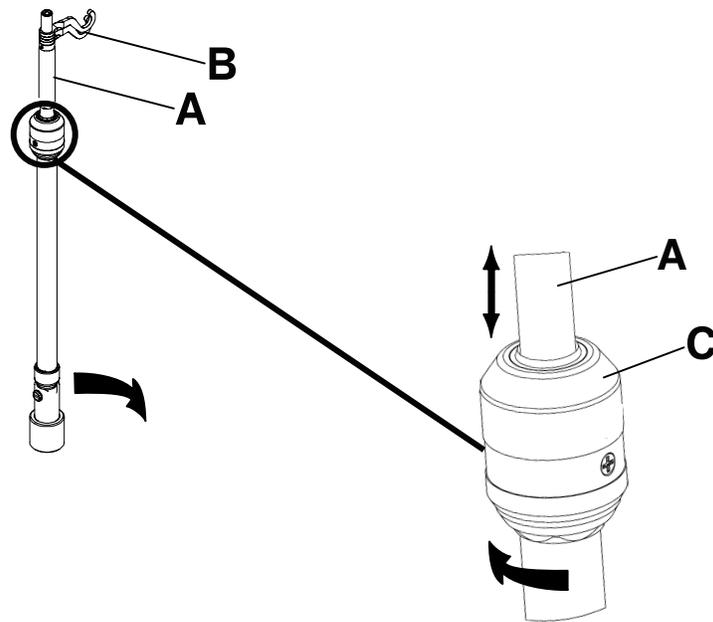


Figure 114 – Utilisation du support de perfusion

Fixation du clip de gestion des câbles en option

AVERTISSEMENT

- Ne pas laisser le clip de gestion des câbles en option interférer avec un système mécanique ou électronique du produit.
 - Ne pas pincer les tubes à l'intérieur du clip.
 - Ne pas nettoyer le clip avec une solution liquide.
-

MISE EN GARDE

- Toujours s'assurer que le clip est stable après sa fixation.
 - Ne pas mettre des tubes de plus de 0,75 po (1,9 cm) dans le clip de gestion des câbles.
 - Toujours stériliser le clip après chaque utilisation.
-

Le clip de gestion des câbles en option maintient les tubes qui sont suspendus autour du produit. Le clip peut accueillir quatre tubes de 1/2 po (1,27 cm).

Pour fixer le clip de gestion des câbles en option :

1. Ouvrir le clip (A) (Figure 115).
2. Fixer le clip de gestion des câbles à la tête de lit, au pied de lit ou à la barrière.

Pour insérer un tube dans le clip de gestion des câbles :

1. Soulever la languette du clip (B) (Figure 115).
2. Insérer le tube dans l'ouverture du clip.
3. Relâcher la languette du clip pour fixer le tube dans le clip de gestion des câbles.

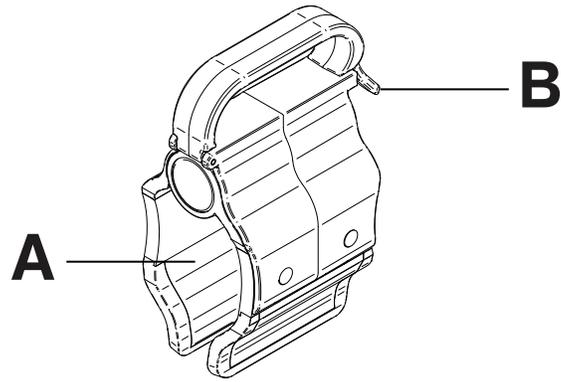


Figure 115 – Clip de gestion des câbles

Installation du clip pour commande suspendue du patient en option

AVERTISSEMENT

- Ne pas laisser le clip de commande suspendue du patient en option interférer avec un mécanisme mécanique ou électronique du produit.
 - Ne pas pincer les tubes à l'intérieur du clip.
 - Ne pas nettoyer le clip avec une solution liquide.
-

MISE EN GARDE

- Toujours stériliser le clip après chaque utilisation.
 - Toujours s'assurer que le clip est stable après sa fixation.
-

Le clip pour commande suspendue du patient en option soutient la commande suspendue du patient dans un emplacement stable à proximité du patient.

Pour installer le clip pour commande suspendue du patient en option :

1. Soulever le clip (A) (Figure 116).
2. Fixer le clip pour commande suspendue du patient à une barrière.

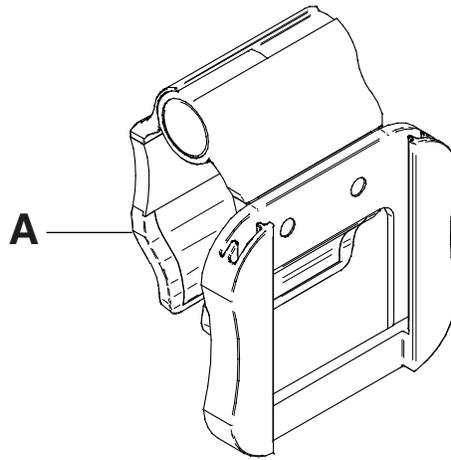


Figure 116 – Clip pour commande suspendue du patient

Fixation du plateau pour moniteur en option

AVERTISSEMENT - Toujours ajuster le système de pesée ou de sortie du lit si une option est ajoutée pendant que le système de pesée ou de sortie du lit est armé.

Le plateau pour moniteur en option soutient un moniteur du côté pieds du produit.

Remarque - S'assurer que le plan de couchage est à plat avant d'installer le plateau pour moniteur en option.

Pour fixer le plateau pour moniteur en option :

1. Installer le dos du support (A) et le support (B) (Figure 117) à l'extrémité du crochet pour poche urinaire situé du côté pieds du produit (C et D) (Figure 118).
2. Installer la molette de serrage sur le dos du support (E) (Figure 119).
3. Faire pivoter le support par dessus le logement du côté pieds du produit.
4. Installer la tige de support du plateau dans le support (F) et dans le logement situé du côté tête ou du côté pieds du produit (Figure 120).

Remarque

- S'assurer que la tige de support du plateau est arrimée comme prévu dans le trou du support assemblé et le logement du côté pieds.
- Les fonctions du côté pieds s'arrêtent lorsqu'un équipement est inséré dans les logements situés du côté pieds du produit.

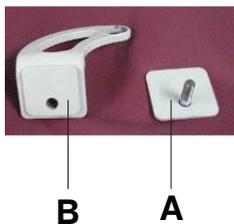


Figure 117 – Support et dos du support

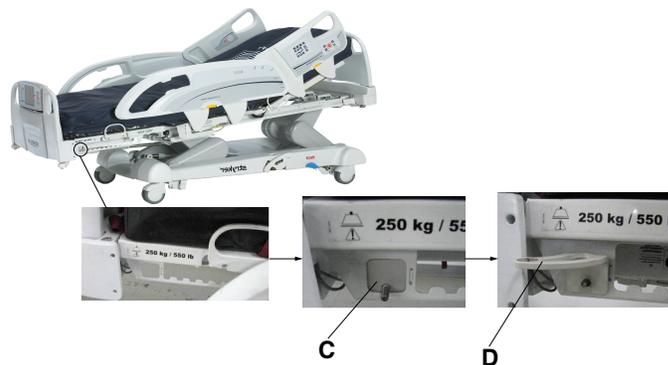


Figure 118 – Fixation du dos et du support

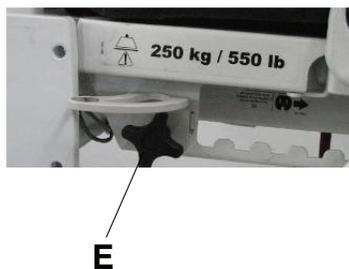


Figure 119 – Fixation de la molette de serrage

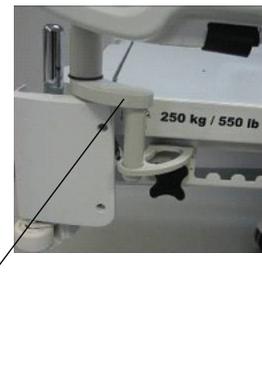


Figure 120 – Fixation du support du plateau

Utilisation du plateau pour moniteur en option

AVERTISSEMENT

- Ne pas placer des objets qui pèsent plus de 40 livres (18 kg) sur le plateau pour moniteur en option.
- Ne pas dépasser une charge de 150 livres (68 kg) pour la tige de support du plateau.

Pour utiliser le plateau pour moniteur en option :

1. Tirer le verrouillage de la tige de support du plateau vers le bas (G) (Figure 121).
2. Faire pivoter la tige de support du plateau de 90° vers l'extérieur (H) (Figure 122).
3. Saisir le bas du plateau pour moniteur et faire pivoter celui-ci sur la tige de support du plateau (I) (Figure 123).
4. Enfoncer le plateau pour moniteur dans la tige de support du plateau pour fixer le plateau.
5. Fixer le moniteur au plateau pour moniteur à l'aide de la sangle.

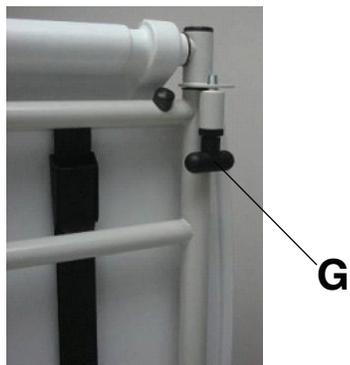


Figure 121 – Verrouillage du support du plateau



Figure 122 – Pivotement de la tige de support du plateau

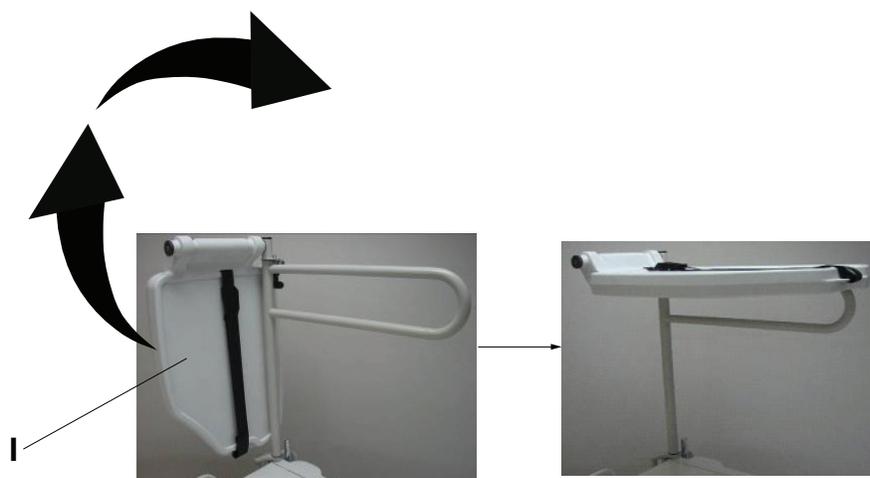


Figure 123 – Mise en place du plateau pour moniteur

Fixation du porte-bouteille à oxygène vertical en option

AVERTISSEMENT - Toujours ajuster le système de pesée ou de sortie du lit si une option est ajoutée pendant que le système de pesée ou de sortie du lit est armé.

Le porte-bouteille à oxygène vertical en option accueille une bouteille d'oxygène en position verticale.

Pour fixer le porte-bouteille à oxygène vertical en option :

1. Insérer la tige support dans le logement situé des deux côtés du côté tête ou du côté pieds du produit (A) (Figure 124).

Remarque - Les fonctions du côté pieds s'arrêtent lorsqu'un équipement est inséré dans les logements situés du côté pieds du produit.

2. Insérer la broche de la chaîne de sécurité (B) dans le trou de la tige support pour fixer le porte-bouteille au produit.

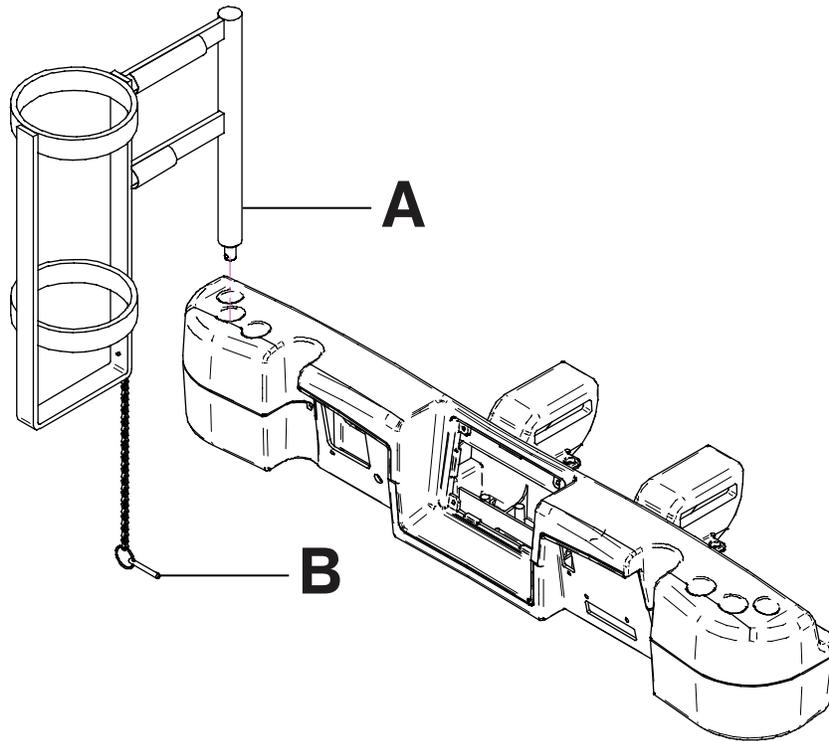


Figure 124 – Support vertical pour bouteille d’oxygène

Fixation du porte-bouteille à oxygène horizontal en option

AVERTISSEMENT - Toujours ajuster le système de pesée ou de sortie du lit si une option est ajoutée pendant que le système de pesée ou de sortie du lit est armé.

Le porte-bouteille à oxygène horizontal en option accueille une bouteille à oxygène en position horizontale sur la partie supérieure de la tête de lit.

Pour installer le porte-bouteille à oxygène horizontal en option :

1. Placer le porte-bouteille à oxygène sur la partie supérieure de la tête de lit (A) (Figure 125).
2. Visser la fixation du porte-bouteille à oxygène sur la tête de lit (B) pour fixer le porte-bouteille à oxygène au produit.
3. Passer les sangles du bas (C) à travers les poignées de la tête de lit.
4. Fixer les sangles du bas à leurs fixations respectives.
5. Placer la bouteille à oxygène dans le porte-bouteille.
6. Placer le protecteur du porte-bouteille à oxygène sur la bouteille d’oxygène (D).

Remarque - L'utilisateur peut orienter l'ouverture du protecteur du porte-bouteille à oxygène vers le côté droit ou gauche du produit.

7. Attacher les sangles du protecteur du porte-bouteille à oxygène ensemble (E).

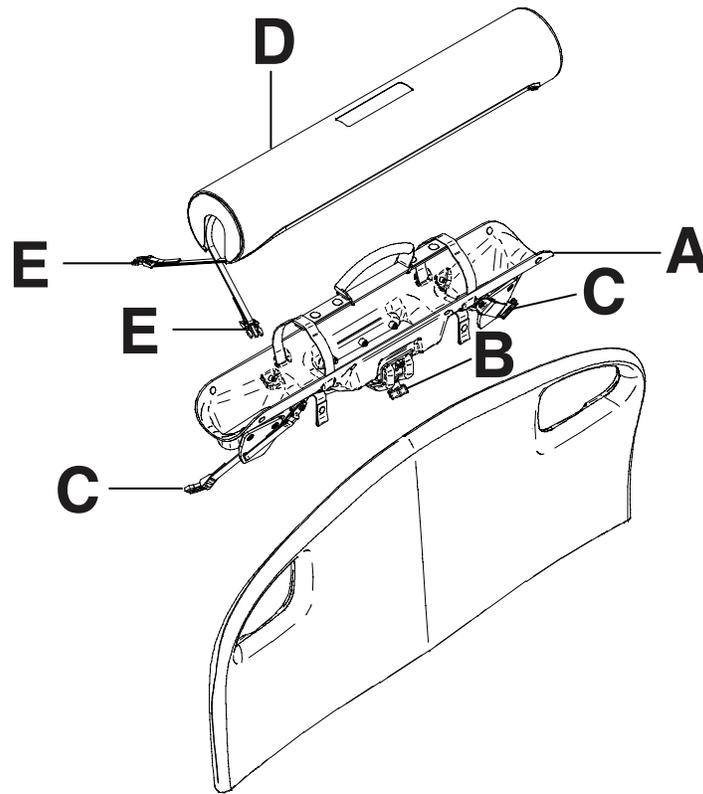


Figure 125 – Porte-bouteille à oxygène horizontal

Fixation de la commande suspendue du patient en option

AVERTISSEMENT - Toujours ajuster le système de pesée ou de sortie du lit si une option est ajoutée pendant que le système de pesée ou de sortie du lit est armé.

La commande suspendue du patient en option permet aux patients de contrôler le mouvement du produit et d'autres fonctions du lit **InTouch**.

Outils requis : Aucun

Pour installer la commande suspendue du patient en option sur le lit **InTouch** :

1. Glisser la commande suspendue dans le porte-commande suspendue moulé à l'intérieur de la poignée de barrière du côté pieds (A) (Figure 126).
2. Brancher le connecteur du câble de la commande suspendue dans le connecteur de commande suspendue situé derrière la barrière du côté pieds (B).

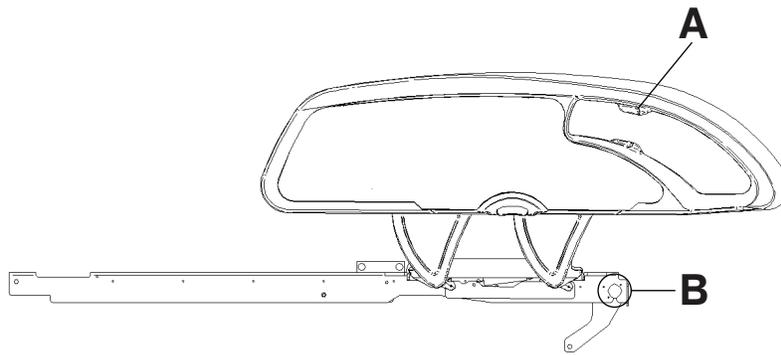
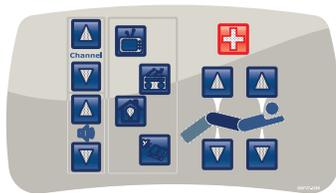
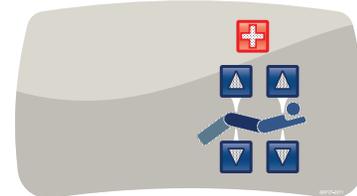


Figure 126 – Fixation de la commande suspendue du patient en option

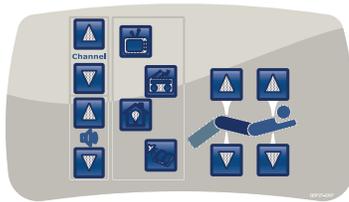
Options de commande suspendue du patient



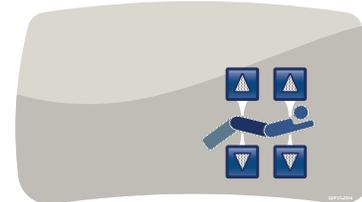
Avec commande du mouvement, appel infirmier et Smart TV (FA64225)



Avec commande du mouvement et appel infirmier (FA64226)



Avec commande du mouvement et Smart TV (FA64227)



Avec commande du mouvement (FA64228)

Fixation des gaines de traction en option

Les gaines de traction en option permettent d'installer un équipement de traction. Il existe cinq tailles de traction différentes. L'utilisateur peut se servir de ces directives d'installation pour toutes les configurations de taille.

Outils requis :

- Quatre rondelles
- Quatre boulons
- Clé mixte de 7/16 po

Pour installer les gaines de traction en option :

1. Installer les gaines de traction dans les logements situés du côté tête et du côté pieds du produit (A) (Figure 127).

Remarque - Les fonctions du côté pieds s'arrêtent lorsqu'un équipement est inséré dans les logements situés du côté pieds du produit.

2. À l'aide d'une clé mixte de 7/16 po, installer une rondelle (B) et un boulon (C) pour fixer la gaine de traction dans le logement.

Remarque - Les boulons ont un revêtement Scotch Grip. Le boulon doit être remplacé par un équivalent identique s'il est retiré au cours d'une procédure d'entretien.

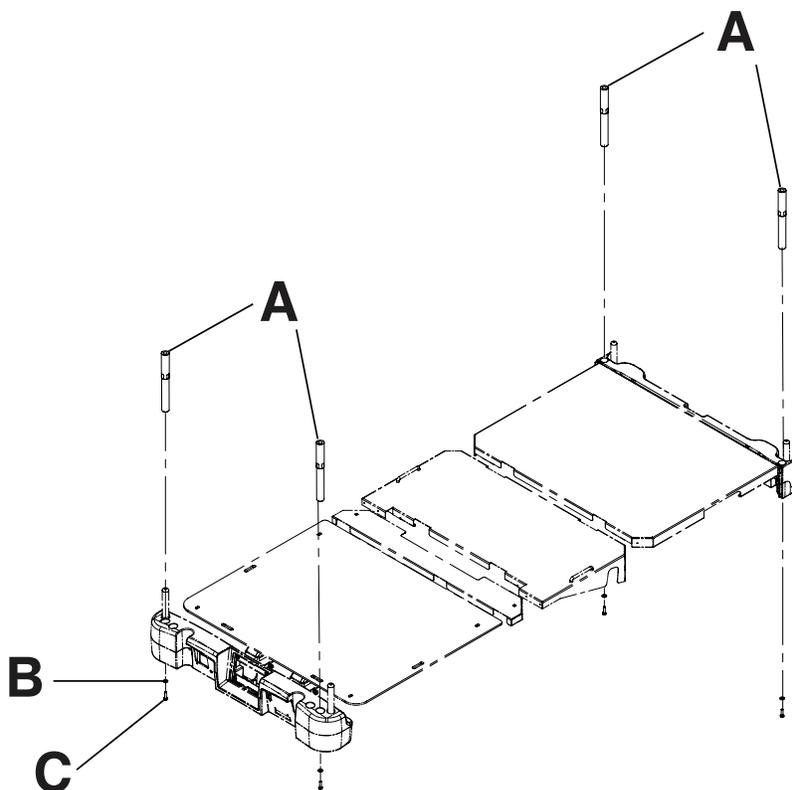


Figure 127 – Gaines de traction

3. Répéter l'étape 2 pour installer les gaines de traction restantes.

Fixation du protecteur de mur en option

Le protecteur de mur en option réduit le risque d'endommagement du mur et du produit en déconnectant le connecteur à 37 broches quand le produit est éloigné du mur sans avoir d'abord été débranché.

Outils requis : Aucun

Pour fixer le protecteur de mur en option :

1. Insérer l'extrémité à broches du premier connecteur (A) dans le côté tête du produit (Figure 128).
2. Visser les raccords du connecteur (B) pour fixer le connecteur au produit.
3. Raccorder l'extrémité arrière du second connecteur dans l'extrémité arrière du premier connecteur (C).
4. Insérer l'extrémité à broches du second connecteur (D) dans le mur.
5. Visser les raccords du connecteur (E) pour fixer le connecteur au mur.

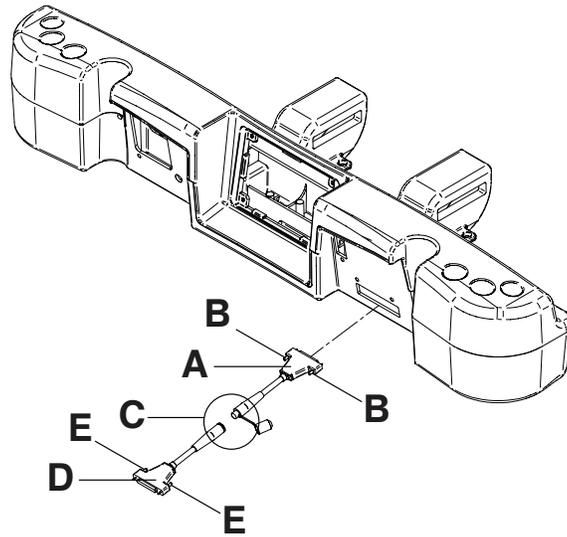


Figure 128 – Connexions du protecteur de mur

Fixation du porte-cassette radio en option

Le porte-cassette radio en option se fixe au relève-buste pour accueillir les cassettes radio. L'utilisateur peut prendre des radios pendant qu'un patient est en place sur le produit. La position de la cassette peut être ajustée avant de prendre une radio.

Outils requis :

- Tournevis cruciforme n° 2

Pour installer le porte-cassette radio en option :

1. Enclencher les freins.
2. Élever le relève-buste à la position de hauteur maximale.
3. Mettre l'interrupteur des batteries sur la position ARRÊT (O).
4. Débrancher le cordon d'alimentation de la prise murale.
5. À l'aide d'un tournevis cruciforme n° 2, installer deux vis pour fixer le raccord (A) sur la partie supérieure du châssis du relève-buste (Figure 129).
6. À l'aide d'un tournevis cruciforme n° 2, installer quatre vis pour fixer les deux supports à pivot du porte-cassette (B) sur la partie inférieure du relève-buste.
7. À l'aide d'un tournevis cruciforme n° 2, installer deux vis et deux pièces d'espacement pour fixer le porte-cassette radio (C) sur les supports à pivot du porte-cassette (B).

Remarque - Toujours fermer le porte-cassette radio lorsqu'il n'est pas utilisé.

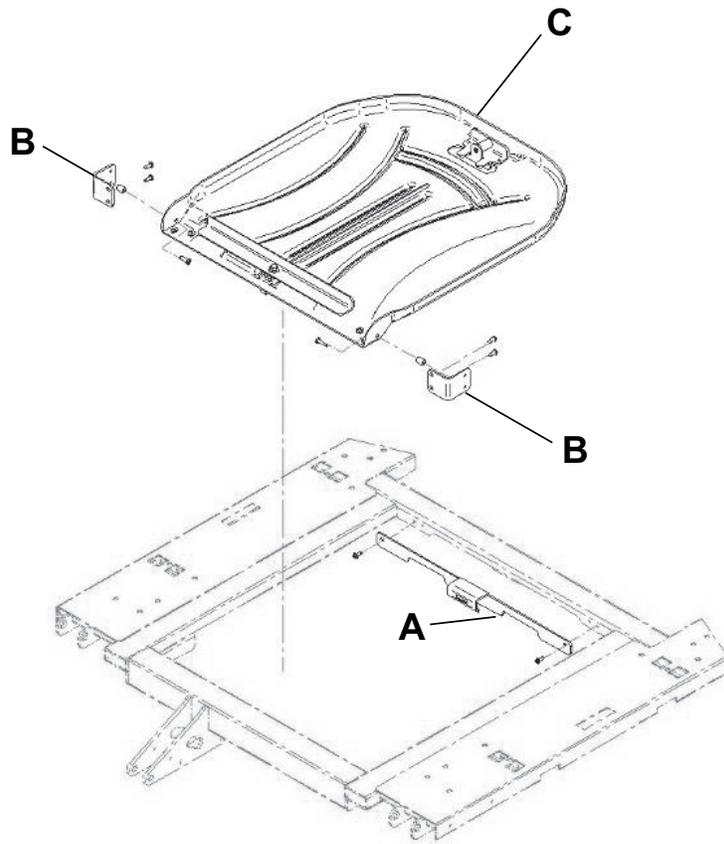


Figure 129 – Porte-cassette radio

Nettoyage

AVERTISSEMENT

- Ne pas procéder au nettoyage, à l'entretien ou à la maintenance pendant que le produit est en service.
 - Toujours débrancher le cordon d'alimentation et mettre l'interrupteur des batteries sur la position ARRÊT (O) avant de procéder au nettoyage, à l'entretien ou à la maintenance.
 - Toujours débrancher le cordon d'alimentation de la prise murale en cas de déversements de liquide importants à proximité des cartes de circuits imprimés, des câbles et des moteurs. Descendre le patient du produit, nettoyer le liquide et faire inspecter soigneusement le produit par un personnel d'entretien. La présence de liquides peut provoquer un fonctionnement imprévisible et réduire la fonctionnalité des appareils électriques. Ne pas remettre le produit en service avant qu'il ne soit sec et que la sécurité de son fonctionnement ait été testée.
-

MISE EN GARDE

- Toujours débrancher le produit avant de procéder au nettoyage ou à l'entretien.
 - Toujours débrancher le produit, actionner les freins et placer des blocs sous le châssis du plan de couchage pour le soutenir lorsque des travaux sont effectués sous le produit.
 - Toujours veiller à nettoyer chaque produit avec de l'eau claire et à sécher chaque produit après le nettoyage. Certains produits de nettoyage sont de nature corrosive et peuvent endommager le produit s'ils ne sont pas utilisés comme prévu. Si le produit n'est pas rincé et séché, un résidu corrosif peut rester sur la surface du produit et entraîner une corrosion prématurée des composants essentiels. Le non-respect de ces instructions de nettoyage peut annuler la garantie.
 - Ne pas nettoyer le produit à la vapeur, le laver sous pression ou le nettoyer aux ultrasons, ni immerger une partie quelconque du produit dans de l'eau. Les composants internes électriques risquent d'être endommagés par l'exposition à l'eau. Ces méthodes de nettoyage ne sont pas recommandées et peuvent annuler la garantie de ce produit.
 - Toujours nettoyer les attaches à crochet et à boucle après chaque utilisation. Bien imbiber les attaches à boucles et à crochets de désinfectant et laisser le désinfectant s'évaporer. Pour les attaches à boucles et à crochets en nylon, un désinfectant approprié doit être déterminé par l'hôpital.
-

Les surfaces de ce produit peuvent être nettoyées avec les nettoyants recommandés suivants :

- Nettoyants quaternaires (principe actif : chlorure d'ammonium) contenant moins de 3 % d'éther de glycol
- Nettoyants phénoliques (substance active : o-phénylphénol)
- Solution d'eau de Javel chlorée (5,25 % - moins d'un volume d'eau de Javel pour 100 volumes d'eau)
- Alcool isopropylique à ≤ 21 %

Laver toutes les surfaces du produit à la main avec un détergent doux et de l'eau tiède. Sécher soigneusement.

Éviter une saturation excessive et s'assurer que le produit ne reste pas mouillé plus longtemps que la limite précisée dans les directives du fabricant du produit chimique relatives à la désinfection.

Remarque - Le contact direct d'un matériau visiblement sale et perméable avec la peau peut augmenter le risque d'infection.

Nettoyage d'une surface de support

Pour nettoyer et désinfecter une surface de support, consulter les directives de nettoyage et de désinfection dans le manuel d'utilisation de la surface de support.

Entretien préventif

AVERTISSEMENT - Ne pas procéder au nettoyage, à l'entretien ou à la maintenance pendant que le produit est en service.

Au minimum, vérifier tous les éléments mentionnés pendant l'entretien préventif annuel pour tous les produits Stryker Medical. Il peut être nécessaire d'effectuer les vérifications d'entretien préventif plus fréquemment en fonction du degré d'utilisation du produit.

Mettre le produit hors service avant d'effectuer l'entretien préventif. L'entretien préventif doit uniquement être réalisé par un personnel ayant la formation ou la certification nécessaire.

Remarque

- Nettoyer et désinfecter l'extérieur de la surface de support avant inspection, le cas échéant.
- Pour les tâches d'entretien préventif de la surface de soutien **Isolibrium**, consulter le Manuel d'Utilisation/ **Isolibrium**.

Inspecter les éléments suivants :

- _____ Solidité de toutes les soudures et fixations
- _____ Absence de torsion ou rupture des tubulures ou tôleries
- _____ Absence de débris au niveau des roulettes
- _____ Fixation et pivotement corrects des roulettes
- _____ Les roulettes se bloquent lorsque vous appuyez sur la pédale de frein
- _____ Enclenchement et relâchement des freins manuels et électriques
- _____ Voyant DEL de frein désenclenché sur les barrières du pied de lit et du côté tête allumé quand les freins ne sont pas enclenchés
- _____ Verrouillage et déverrouillage des roulettes de direction (modèle 2131)
- _____ Verrouillage de la roulette de guidage
- _____ Fonctionnement correct du relève-buste
- _____ Fonctionnement correct de la touche Élévation et abaissement du plan de couchage
- _____ Fonctionnement du mode déclive
- _____ Fonctionnement correct et bon état du support de perfusion - en option
- _____ Bon état de la housse de la surface de support après chaque utilisation
- _____ Absence de déchirures ou fissures de la housse de la surface de support
- _____ Absence de fissures ou ruptures des panneaux de la tête de lit, du pied de lit et des barrières
- _____ Absence d'endommagement ou de protrusions tranchantes au niveau des protections
- _____ Fonctionnement correct de la veilleuse
- _____ Fonctionnement correct du débrayage pour position d'urgence RCP
- _____ Toutes les fonctionnalités de mouvement des barrières
- _____ Mouvement, verrouillage et rangement corrects des barrières
- _____ Fonctionnement correct des interrupteurs des barrières (option **iBed Awareness** [Assistance])
- _____ Fonctionnement correct des barres lumineuses **iBed Awareness** (Assistance) du pied de lit et des barrières (option **iBed Awareness** [Assistance])
- _____ Fonctionnement correct de toutes les fonctions des barrières du côté tête (y compris les voyants DEL)
- _____ Fonctionnement correct de toutes les fonctions du pied de lit (boutons, affichage de l'écran tactile et voyants DEL)
- _____ Étalonner l'écran tactile
- _____ Étalonner le produit

- _____ Fonctionnement correct des systèmes de pesée et de sortie de lit
- _____ Fonctionnement correct de la roue motrice (entraînement motorisé **Zoom**, modèle 2141, en option)
- _____ Fonctionnement correct des boutons de déclenchement du mouvement (entraînement motorisé **Zoom**, modèle 2141, en option)
- _____ Fonctionnement correct de la poignée **Zoom** du côté tête (entraînement motorisé **Zoom**, modèle 2141, en option)
- _____ Nécessité de remplacement des batteries (par paires tous les 2 ans) (utiliser uniquement QDF9188 pour remplacer les batteries)
- _____ Absence de corrosion au niveau des bornes des batteries, de fissures, de côtés gonflés ou bombés, ou d'incapacité des batteries à conserver une charge complète
- _____ Fonctionnalité du système d'appel infirmier - en option
- _____ Lubrifier selon les besoins
- _____ Bon état physique de la commande suspendue
- _____ Absence d'effilochure du cordon d'alimentation
- _____ Absence d'usure ou pincement des câbles
- _____ Raccordement solide des connexions électriques
- _____ Liaison correcte des fils de masse au châssis
- _____ Impédance de la mise à la terre ne dépassant pas 100 mΩ (milliohms)
- _____ Courant de fuite ne dépassant pas 300 µA (microampères)
- _____ Propreté et bon état des chaînes de mise à la terre, avec au moins deux maillons en contact avec le sol
- _____ Absence d'usure, de déchirures, de contraintes et d'endommagement mécanique du boîtier
- _____ Absence de rouille ou de corrosion sur les pièces
- _____ Bonne lisibilité, adhésion et intégrité des étiquettes
- _____ Appliquer les correctifs logiciels appropriés
- _____ Bon état du module **iBed Wireless** et du module IR et affichage des icônes du pied de lit (en option **iBed Wireless**)

Numéro de série du produit :
Effectué par :
Date :

Avis de l'IC

Notifications

- Identifiant FCC : Z71-SDMAC
- Numéro IC : 4919E-SDMAC

Avis

Avis au Canada du ministère canadien de l'Industrie des communications (Canada uniquement)

Cet appareil numérique de classe B est conforme à la norme canadienne ICES-003.

Règles de la FCC, Partie 15 / Industrie Canada

Ce dispositif est conforme à la partie 15 des règles de la FCC et à la ou aux norme(s) RSS exemptes de licence d'Industrie Canada. Le fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes :

1. Ce dispositif ne doit pas provoquer d'interférences nuisibles, et
2. Ce dispositif doit accepter toute interférence, y compris les interférences pouvant entraîner un fonctionnement indésirable de ce dispositif.

Cet équipement est conforme aux limites d'exposition aux rayonnements de la FCC/IC définies pour un environnement non contrôlé et est conforme aux directives d'exposition aux radiofréquences (RF) de la FCC dans le supplément C à l'OET65 et à la norme RSS-102 des règles d'exposition aux radiofréquences (RF) de l'IC.

Conformément aux réglementations d'Industry Canada, cet émetteur radio ne peut fonctionner qu'avec une antenne d'un type et d'un gain maximum (ou inférieur) approuvés pour l'émetteur par Industry Canada. Pour réduire les interférences radio potentielles pour les autres utilisateurs, le type d'antenne et son gain doivent être choisis de sorte que la puissance rayonnée isotropiquement équivalente (EIRP) ne dépasse pas celle nécessaire à une communication réussie.

Cet émetteur radio (identifier le dispositif par le numéro de certification ou le numéro de modèle s'il s'agit d'un modèle de catégorie II) a été approuvé par Industrie Canada pour fonctionner avec les types d'antenne indiqués ci-dessous, avec le gain maximum autorisé et l'impédance d'antenne requise pour chaque type d'antenne indiqué. Les types d'antenne non inclus dans cette liste ayant un gain supérieur au gain maximum indiqué pour ce type sont strictement interdits pour une utilisation avec ce dispositif.

Pour un produit disponible sur le marché américain/canadien, seuls les canaux 1 à 11 peuvent être utilisés. Il n'est pas possible de sélectionner d'autres canaux.

Si ce dispositif doit être utilisé dans la gamme de fréquences 5,15 à 5,25 GHz, son utilisation est limitée à un environnement intérieur uniquement.

Antenne : Marque déposée exclusive

Informations sur le gain d'antenne : Antenne intégrée : 2,5 dBi (2,4 GHz), 3,5 dBi (5 GHz)

Tolérance de fréquence : +/-20 ppm

Informations de CEM

Directives et déclaration du fabricant – Émissions électromagnétiques

Le lit de soins intensifs **InTouch** est destiné à être utilisé dans l'environnement électromagnétique spécifié ci-dessous. Le client ou l'utilisateur du lit de soins intensifs **InTouch** doit s'assurer qu'il est utilisé dans un tel environnement.

Test d'émissions	Conformité	Environnement électromagnétique
Émissions RF CISPR 11	Groupe 1	Le lit de soins intensifs InTouch utilise l'énergie RF uniquement pour son fonctionnement interne. Par conséquent, ses émissions RF sont très faibles et ne peuvent vraisemblablement pas provoquer d'interférences dans les équipements électroniques situés à proximité.
Émissions RF CISPR 11	Classe A	Le lit InTouch convient à une utilisation dans tous les établissements autres que les établissements résidentiels et ceux directement raccordés au réseau basse tension public alimentant les bâtiments à usage résidentiel.
Émissions harmoniques CEI 61000-3-2	Classe A	
Fluctuations de tension Émissions de papillotement CEI 61000-3-3	Conforme	

Distances de séparation recommandées entre les équipements de communication RF portables et mobiles et le lit de soins intensifs InTouch

Le lit de soins intensifs **InTouch** est destiné à être utilisé dans un environnement électromagnétique où les perturbations des RF rayonnées sont contrôlées. Le client ou l'utilisateur du lit de soins intensifs **InTouch** peut contribuer à prévenir les perturbations électromagnétiques en respectant la distance minimale entre les équipements de communication RF portables et mobiles (émetteurs) et le lit de soins intensifs **InTouch**, recommandée ci-dessous en fonction de la puissance de sortie maximale des équipements de communication.

Puissance de sortie maximum nominale de l'émetteur W	Distance de séparation en fonction de la fréquence de l'émetteur m		
	150 kHz à 80 MHz $D=(1,2) (\sqrt{P})$	80 MHz à 800 MHz $D=(1,2) (\sqrt{P})$	800 MHz à 2,5 GHz $D=(2,3) (\sqrt{P})$
0,01	0,12	0,12	0,23
0,1	0,38	0,38	0,73
1	1,2	1,2	2,3
10	3,8	3,8	7,3

Distances de séparation recommandées entre les équipements de communication RF portables et mobiles et le lit de soins intensifs InTouch			
100	12	12	23
<p>Pour les émetteurs dont la puissance nominale de sortie maximum n'est pas indiquée ci-dessus, la distance de séparation recommandée d en mètres (m) peut être déterminée en utilisant l'équation applicable à la fréquence de l'émetteur, où P est la puissance nominale de sortie maximum en watts (W), selon le fabricant de l'émetteur.</p> <p>Remarque - À 80 MHz et 800 MHz, la distance de séparation pour la gamme de fréquences la plus élevée s'applique.</p> <p>Remarque - Ces directives peuvent ne pas convenir à toutes les situations. La propagation électromagnétique est affectée par l'absorption et la réflexion des structures, objets et personnes.</p>			

Directives et déclaration du fabricant – Immunité électromagnétique			
<p>Le lit de soins intensifs InTouch est destiné à être utilisé dans l'environnement électromagnétique spécifié ci-dessous. Le client ou l'utilisateur du lit de soins intensifs InTouch doit s'assurer qu'il est utilisé dans un tel environnement.</p>			
Test d'immunité	Niveau d'essai CEI 60601	Niveau de conformité	Environnement électromagnétique – Directives
Décharge électrostatique (DES) CEI 61000-4-2	+6 kV par contact +8 kV dans l'air	+6 kV par contact +8 kV dans l'air	Les sols doivent être en bois, en béton ou en carrelage. Si les sols sont recouverts d'un matériau synthétique, l'humidité relative doit être d'au moins 30 %.
Transitoires électriques rapides/en salves CEI 61000-4-4	+2 kV pour les lignes d'alimentation +1 kV pour les lignes entrée/sortie	+2 kV pour les lignes d'alimentation +1 kV pour les lignes entrée/sortie	La qualité de la tension du secteur doit être la qualité habituelle d'un environnement commercial ou hospitalier.
Surtension CEI 61000-4-5	±1 kV lignes à lignes ±2 kV ligne(s) à la terre	±1 kV lignes à lignes ±2 kV ligne(s) à la terre	La qualité de la tension du secteur doit être la qualité habituelle d'un environnement commercial ou hospitalier.

Directives et déclaration du fabricant – Immunité électromagnétique

<p>Baisses de tension, variations de tension et coupures brèves sur les lignes d'alimentation d'entrée</p> <p>CEI 61000-4-11</p>	<p><5 % U_T (baisse >95 % en U_T)</p> <p>pendant 0,5 cycle</p> <p>40 % U_T (baisse de 60 % en U_T)</p> <p>pendant 5 cycles</p> <p>70 % U_T (baisse de 30 % en U_T)</p> <p>pendant 25 cycles</p> <p><5 % U_T (baisse >95 % en U_T)</p> <p>pendant 5 secondes</p>	<p><5 % U_T (baisse >95 % en U_T)</p> <p>pendant 0,5 cycle</p> <p>40 % U_T (baisse de 60 % en U_T)</p> <p>pendant 5 cycles</p> <p>70 % U_T (baisse de 30 % en U_T)</p> <p>pendant 25 cycles</p> <p><5 % U_T (baisse >95 % en U_T)</p> <p>pendant 5 secondes</p>	<p>La qualité de la tension du secteur doit être la qualité habituelle d'un environnement commercial ou hospitalier. Si l'utilisateur du lit de soins intensif InTouch a besoin que le fonctionnement soit maintenu pendant les interruptions du secteur, il est recommandé d'alimenter le système à l'aide d'un onduleur ou d'une batterie.</p>
<p>Champ magnétique à la fréquence du réseau (50/60 Hz)</p> <p>CEI 61000-4-8</p>	<p>3 A/m</p>	<p>3 A/m</p>	<p>Les niveaux des champs magnétiques à la fréquence du réseau doivent correspondre aux niveaux caractéristiques d'un emplacement typique dans un environnement commercial ou hospitalier typique.</p>
<p>Remarque - U_T représente la tension alternative du secteur avant l'application du niveau d'essai.</p>			

<p>RF conduites CEI 61000-4-6</p> <p>RF rayonnées CEI 61000-4-3</p>	<p>3 V_{eff} 150 kHz à 80 MHz</p> <p>3 V/m 80 MHz à 2,5 GHz</p>	<p>3 V_{eff}</p> <p>3 V/m</p>	<p>Les équipements de communication RF portables et mobiles ne doivent pas être utilisés en deçà de la distance de séparation recommandée calculée avec l'équation applicable à la fréquence de l'émetteur, relativement à toute partie du lit de soins intensifs InTouch, y compris les câbles.</p> <p>Distance de séparation recommandée</p> <p>$D=(1,2) (\sqrt{P})$ 80 MHz à 800 MHz</p> <p>$D=(2,3) (\sqrt{P})$ 800 MHz à 2,5 GHz</p> <p>où P correspond à la puissance nominale de sortie maximum en watts (W) pour l'émetteur, selon le fabricant de ce dernier, et d correspond à la distance de séparation recommandée en mètres (m).</p> <p>Les intensités de champ produites par les émetteurs RF fixes, telles que déterminées par un relevé des champs électromagnétiques du site^a, doivent être inférieures au niveau de conformité de chaque gamme de fréquences^b.</p> <p>Des interférences peuvent survenir à proximité des équipements porteurs du symbole suivant :</p> 
<p>Remarque - À 80 MHz et à 800 MHz, la gamme de fréquences la plus élevée s'applique.</p> <p>Remarque - Ces directives peuvent ne pas convenir à toutes les situations. La propagation électromagnétique est affectée par l'absorption et la réflexion au niveau des structures, des objets et des personnes.</p>			

^aLes intensités de champ des émetteurs fixes, tels que les stations de base pour les radiotéléphones (cellulaires/sans fil) et les radios mobiles terrestres, la radio amateur, la radiodiffusion AM et FM, et la diffusion télévisuelle, ne peuvent pas être prévues théoriquement avec exactitude. Pour évaluer l'environnement électromagnétique dû aux émetteurs RF fixes, il convient d'envisager un relevé des champs électromagnétiques du site. Si l'intensité de champ mesurée à l'emplacement où le lit de soins intensifs **InTouch** est utilisé dépasse le niveau de conformité RF applicable indiqué ci-dessus, il convient d'observer le lit de soins intensifs **InTouch** pour vérifier qu'il fonctionne normalement. Si des performances anormales sont observées, des mesures supplémentaires peuvent être nécessaires, telles que la réorientation ou le déplacement du lit de soins intensifs **InTouch**.

^b Dans la gamme de fréquences de 150 kHz à 80 MHz, les intensités de champ sont inférieures à 3 V/m.



Stryker Corporation or its divisions or other corporate affiliated entities own, use or have applied for the following trademarks or service marks: **Chaperone, Havasu, iBed, InTouch, Isolibrium, Protocol Reminder, Steer-Lock, Stryker, Zoom**. All other trademarks are trademarks of their respective owners or holders.



Stryker Medical
3800 E. Centre Avenue
Portage, MI 49002
USA